



Հարգելի՛ ընթերցող.

ԵՊՀ հայագիտական հետազոտությունների ինստիտուտը, չհետապնդելով որևէ եկամուտ, իր կայքերում ներկայացնելով հայագիտական հրատարակություններ, նպատակ ունի հանրությանն ավելի հասանելի դարձնել այդ ուսումնասիրությունները:

Մենք շնորհակալություն ենք հայտնում հայագիտական աշխատասիրությունների հեղինակներին, հրատարակիչներին:

Մեր կոնտակտները՝

Պաշտոնական կայք՝ <http://www.armin.am>

Էլ. փոստ՝ info@armin.am

**MUNCA UNUI SAVANT
ARMEAN ÎN ROMÂNIA:
HAGOP DJOLOLIAN SIRUNI**

**ARHIEPISCOPIA BISERICII ARMENE DIN ROMÂNIA
BIBLIOTECA METROPOLITANĂ BUCUREȘTI
ARHIVELE NAȚIONALE ALE ROMÂNIEI**

**MUNCA UNUI SAVANT
ARMEAN ÎN ROMÂNIA:
HAGOP DJOLOLIAN
SIRUNI**

*Cu o prefață de
Vartan ARACHELIAN*

Editura Biblioteca Bucureștilor
București – 2008

Tehnoredactare computerizată:

Cezar-Octavian Diță

Concepție grafică:

Cezar-Octavian Diță

CUPRINS

Iorga și Siruni, sau fericita întâlnire a doi savanți de Vartan Arachelian / 7

Cuvânt introductiv de Claudiu Victor Turcitu / 37

Inventar fond personal Siruni Hagop Djololian 1597-1972 / 67

Inventar Hagop Djololian Siruni 1890-1973 / 98

I. Documente privind biografia creatorului de fond / 100

II. Documente privind activitatea sa în cadrul unor organizații și instituții / 108

III. Memorii adresate de Siruni unor instituții / 109

IV. Documente privind activitatea publicistică și literară a lui H.Dj. Siruni / 111

V. Manuscrise ale lucrărilor lui H.Dj. Siruni / 113

VI. Însemnări ale lui H. Dj. Siruni în vederea elaborării unor lucrări / 137

VII. Cupuri din periodice / 281

VIII. Documente economice privitoare la H.Dj. Siruni / 330

IX. Documente privind modul de viață al lui H.Dj. Siruni / 331

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Munca unui savant armean în România : Hagop Djololian

Siruni / pref.: Vartan Arachelian. - București : Biblioteca Bucureștilor, 2008

Index

ISBN 978-973-8369-25-2

I. Arachelian, Vartan (pref.)

008(=19)(498) Siruni Djololian, H.

929 Siruni Djololian, H.

- X. Corespondența adresată de H.Dj. Siruni altor persoane / 332
XI. Corespondența primită de H.Dj. Siruni / 339
XII. Documente referitoare la membrii de familie / 396
XIII. Documente privitoare la alte persoane / 399
XIV. Documente istorice / 401
XV. Manuscrise istorice, științifice, literare, religioase etc. / 405
XVI. Materiale figurative / 416
XVII. Diverse / 422
- Indici / 425
Indice antroponimic / 425
Indice toponimic / 442

IORGA ȘI SIRUNI, SAU FERICITA ÎNTÂLNIRE A DOI SAVANȚI

Vartan ARACHELIAN

În Dicționarul de „Figuri de armeni din România“, aparținând regretatului Bogdan Căuș, Hagop Djololian, cunoscut, îndeobște, în cercurile specialiștilor sub numele de Siruni e definit, pe bună dreptate, drept unul dintre prestigioșii umaniști ai veacului XX. Păstrând proporțiile el poate fi comparat nu doar prin preocupările literare și științifice, dar și prin orientarea politică, cu Nicolae Iorga. Dacă Iorga i-a avut ca modele românești pe Heliade-Rădulescu, Hasdeu și Eminescu, modelul intelectual al lui Siruni a fost marele savant român. Printr-o fericită împrejurare, tânărul imigrant, supraviețuitor al Genocidului Armenilor din Imperiul Otoman, i-a devenit emul.

Întâmplarea care l-a adus în preajma lui Iorga nu a fost deloc... întâmplătoare, ci una providențială. Atât pentru cultura armeană, cât și pentru istoriografia română. Dacă e așa – și nu credem că am putea fi contraziși – am avea o nouă dovadă că era îndreptățit Mircea Eliade să creadă că sacrul se camuflează în profan. Mai ales în timpurile moderne în care chiar și sărbătorile s-au secularizat!

* * *

Cei 83 de ani de viață ai lui Hagop Djololian sunt un veritabil roman al cărui canon domina secolul în care a venit pe lume. În anii adolescenței un revoltat atât din cauza împilărilor la care era supus neamul său, dar și din cauza cruntelor nedreptăți sociale. A mâncat apoi pâinea amară a oricărui deșțarat. Soarele avea să răsară și pe calea destinului său atunci când venind în România a găsit nu doar adăpost, dar și șansa să descopere prin constrângerea necesităților existențiale o extraordinară capacitate de muncă și binecuvântate daruri naturale. E un exemplu când nevoile descoperă talente latente. Un roman, dacă vrei, și pentru că nici una dintre suferințele în fața cărora capotează învinșii nu l-a ocolit, dar din care a reușit întotdeauna să iasă la suprafață fără compromisuri. Viața cărturarului Siruni e una exemplară, la fel ca și opera pe care ne-a lăsat-o. Merită cu prisosință să fie cercetată; fondul arhivistic aflat în depozitele Arhivelor Naționale conservă nu doar numeroase lucrări științifice și literare inedite, dar și numeroase dovezi ale trecerii sale prin lume.

S-a născut la 6/18 aprilie 1890 în orașul Adabazar din Turcia dintr-o familie săracă, cum avea să mărturisească mai târziu într-o autobiografie de cadre: „*Tatăl meu, Arakel, a fost de meserie zugrav și neputând să asigure existența familiei, sarcina întreținerii familiei era asupra mamei mele, Mariam, care a trebuit să muncească la stăpâni în Constantinopole, unde ne-a luat și pe noi, cei trei copii ai ei. Cursurile primare le-am făcut în parte în Adabazar și în parte la Școala „Esaian” din Istanbul (1901-1904) iar cele secundare la Liceul Central Armenesc din Istanbul (1904-1908), înscriindu-mă apoi la Facultatea de Drept*

(1909-1914). *Încă student am început să fac ziaristică colaborând la mai multe ziare și reviste armenesti cu articole literare și cronici teatrale. La începutul anului 1908, când mă aflam încă la liceu, am fost arestat de către poliția regimului absolutist sub învinuirea de a fi citit literatură progresistă și nu am fost eliberat decât după schimbarea regimului la sfârșitul aceluiași an”.*

Dacă în Imperiul Otoman tinereții armeni, membri ai partidului naționalist, *Dașnak*, manifestau pentru drepturile naturale, convenite unui neam ale cărui pământuri se aflau sub ocupație otomană, deloc întâmplător, tot pe atunci, chiar dacă circumstanțele erau altele la București, la începutul anului 1908, tânărul profesor Iorga conducea o mare manifestație studentească în fața Teatrului Național reprimată de poliție. „Culpa” sa nu era alta decât izvorâtă din aceeași cauză: ultragierea demnității naționale prin nefolosirea limbii române chiar pe prima scenă a țării. Mai târziu, mult mai târziu, Siruni, dând socoteală serviciului de cadre chiar la mijlocul „obsedantului deceniu” (1955), menționează în autobiografia sa apartenența politică din tinerețe pentru care avea să plătească un deceniu de captivitate în Gulag: „*ca și a mulți alți tineri din generația mea, m-am înscris și eu în această organizație care urmărea scopul eliberării poporului armean de sub jugul asupritor al turcilor”.*

În timpul în care Siruni era student într-unul dintre anii terminali ai facultății, Iorga publica în revista secției de istoric a Academiei Române (nr. 4 din 1913) studiul „*Armeniens et Roumains, Une petit parallele historique*”. Probabil că studentul armean din Turcia fusese impresionat că un cărturar de talia lui Iorga dovedea o atât de mare empatie pentru nefericitul său neam. De aceea, după venirea sa în România, H.Dj. Siruni, în lucrarea sa, *Nicolae*

Iorga și studiile armenesti, va caracteriza astfel așa cum comunică: „Este un studiu substanțial pe care Iorga l-a publicat în 1913 în București și care este sinteza cercetărilor pe care le-a făcut până atunci despre poporul armean... (e) găsește puncte de asemănare între poporul românesc și poporul armean, în ceea ce privește formația națională, soarta ce decurge din situația lor teritorială, evenimentele impuse de vecinătățile lor politice și dezvoltarea lor, accentuând mai cu seamă că ambele se găsesc la puncte de întâlnire ale popoarelor ariene și turanice, ambele fiind teatru al războaielor cotropitoare, ambele fiind provincii ale Macedoniei și Romei și prin urmare ale Bizanțului, ambele pierzându-și independența fiind împărțite între diferite state, însă ambele păstrând puterea de autoconservare națională, păstrând tradițiile naționale și culturale, păstrând speranța lor.”

N-avea să fie singura dată când Iorga se va referi la armeni. La sfârșitul anilor '20 va reveni cu un ciclu de conferințe la București, sub cupola Ateneului Român, dar și la Paris, cu prelegeri ținute la Sorbona. De un interes istoric special va fi mai apoi, în 1935, comunicarea făcută cu ocazia împlinirii a 1500 de ani de la traducerea Bibliei în limba armeană. Să reținem din această expunere concluzia cercetărilor sale privind vechimea și meritele armenilor aflători de secole pe teritoriul României: „Dar sunt atâția dintre armeni care, mai ales în Moldova, sunt aici de veacuri întregi. Principatul Moldovei a venit după așezarea în orașele Moldovei de sus a unor elemente armenesti care au venit din Marea Neagră prin Crimeea și de acolo, luând drumul mare tătarăsc, prin care se schimbau mărfurile Răsăritului cu Apusul, au ajuns în Galiția, iar de aici s-au scoborât, ca adevărați descălecători în înțelesul cel mai

deplin al cuvântului, în țara care, în parte și din cauza drumului de comerț care s-a creat, a devenit principatul moldovenesc. Noi am fost aceia care v-am primit, v-am ținut, v-am ajutat, v-am iubit acolo, dar nu e mai puțin adevărat că statul acela al Moldovei, nu s-ar fi putut întemeia dacă nu ar fi fost un drum de comerț, sau el ar fi însemnat puțin lucru, și comerțul nu era al nostru, ci era al elementului care stătea în fruntea comerțului, deci armenii. Așa încât dumneavoastră sunteți părinții Moldovei, adică strămoșii dumneavoastră.”

Prin preocupările constante ale lui Iorga vom beneficia astfel de o panoramă a istoriei, civilizației și culturii armenilor, inclusiv asupra rolului jucat de ei în Țările Române, în expertiza atât de prețioasă cum erau mai toate cercetările acestui istoriograf. De aceea, după o jumătate de secol, din inițiativa noastră și cu sprijinul reputatului istoric Andrei Pippidi, nepotul savantului, am reunit toate scrierile sale pe această temă în volumul Nicolae Iorga, *Scrieri despre armeni*, tipărit de Editura Ararat.

* * *

Revenind la adolescența lui Siruni vom vedea, fie și în fugă, împrejurările și disponibilitățile care aveau să-l facă să-l asume pe Nicolae Iorga ca model formativ. Mai întâi persecuțiile și repetatele pogromuri la care era supus nația sa sub domnia Sultanului Hamid II avea să-l facă un revoltat care va găsi pentru un scurt timp în fanta de relativă libertate de exprimare apărută în despoticul imperiu un debușeu publicistic. Să spunem că meritul acestei deschideri spre modernitate de care s-au bucurat și naționalitățile oprimare s-a datorat acțiunii „Junilor Turci”, acțiune la

carc, cel puțin în faza inițială, s-au asociat și liderii armenilor. Gustul libertății avea să impresioneze puternic sensibilitatea tânărului în plină formare. Poezia și publicistica vor fi modalitățile prin care va irumpe revolta adolescentului și apoi a tânărului Siruni. În revista „Masis“ (*Ararat*) el debutează la vârsta de cincisprezece ani cu poezia „Dorința”, iar în cel mai important ziar de limbă armeană, „*Azadarnak*” (*Luptătorul pentru libertate*), semnează articole care-l fac iubit cititorilor, și element periculos pentru autoritățile polițienești. Relativa slăbire a opresiunii asupra naționalităților e suprimată repede și apoi, în aprilie 1915, în primul an al marelui război european e declanșat din ordinul guvernului imperial otoman primul genocid al secolului XX, Genocidul Armenilor. Conform planificării primele victime ale masacrului sunt elitele, liderii comunității, publiciștii și poeții armeni. Siruni avea să-și amintească, obligat să-și rezume viața în autobiografia amintită, că „*În anii primului război mondial (1914-1918), când întregul popor din provinciile armenesti ale Turciei era măcelărit și intelectualitatea armeană din Istanbul era persecutată, fiind urmărit și eu, am trăit ascuns timp de patru ani, pe când unul dintre frații mei, Haig, era ucis de turci, iar celălalt frate, Krikor, deportat în interiorul Asiei Mici. După instaurarea regimului sovietic în Armenia, în anul 1920, am fost printre cei care au cerut conducerii organizației Dașnak de a găsi o modalitate de conlucrare cu autoritățile sovietice din Armenia în vederea asigurării revendicărilor armenesti față de turci.*”

Atitudinea politică pe care o justifică Siruni ne obligă să deschidem aici o paranteză pentru a explica, fie și pe scurt, circumstanțele istorice. Ele vor produce în sânul diasporei armenice o polarizare evidentă chiar și azi. E vorba

de atitudinea ei față de Rusia Sovietică și, prin consecință, de succesiunea ei istorică. Lenin și Sovietele au trădat „cauza armeană” încă din primele momente ale acaparării puterii. Ei au preferat să facă jocul autorilor Genocidului Armean și al cotropitorilor provinciilor istorice ale Armeniei din iluzia că-l pot anexa pe Kemal-Pașa, aflat în plină ascensiune spre putere, la expansiunea Revoluției bolșevice și pe teritoriile Imperiului Otoman. Bolșevicii erau încurajați și de faptul că Imperiul Otoman, consecință și a pierderii războiului, se afla în pragul disoluției. Doar așa puseseră ei mâna pe teritoriul țarist! Evident că socoteala lor a fost dejucată de viclenia celui care va fi numit mai apoi Atatürk, „Tată al Turcilor”. Jucând la două capete, acesta a știut să tragă maximum de foloase din trădarea leninistă și, chiar, a forțat ocuparea provinciilor armenice aflate sub stăpânirea țaristă. Armenii, cu prețul unor mari sacrificii, au reușit să stăvilească puhoiul invadatorilor și, salvând un minuscul teritoriu, sperând ca măcar simbolic să existe o entitate statală independentă. Așa s-a născut, după secole de dispariție statală, Prima Republică Armeană! După cacealmaua Kemalistă Lenin s-a mulțumit cu mai puțin: bolșevizarea Transcaucaziei. Dacă nenorocirea ocupației turcești a fost evitată cu o mare vărsare de sânge, bolșevizarea ei avea să aibă cu timpul un preț și mai dureros. Republica Armeană avea să dispară, pentru o vreme, în reînființata gubernie țaristă sub numele de Republica Sovietică Transcaucazia. Reședința administrativă redevenise Tiflisul. Pentru scurt timp; Stalin și acoliții lui transcaucazieni și-au dat seama că energiile naționaliste ale celor trei etnii – armeni, gruzini și azeri – sunt mult prea puternice ca o coabitare împotriva naturii să fie posibilă și au consimțit la o autonomie sovietică formală. Viclenia stalinistă-

comunistă? – a făcut ca cheia acestor „borciole etnice” să fie proprietatea exclusivă a Kremlinului. Așa că împărțirea teritorială a fost una abuzivă, cu enclave etnice trecute sub administrație vecină, capabile de tensiuni virtuale ce pot fi manipulate în caz de nesupunere. Armenii au pierdut atunci, din puținul pe care-l mai aveau, provinciile istorice Nahicevan și ceea ce se cunoaște acum sub denumirea sovietică de Nagorno-Karabagh. Sunt peste optzeci de ani de atunci și viclenia stalinistă face legea și acum în zonă! Iată un motiv pentru care o parte a diasporei nu uită felonia rusească. Cine privește ca Siruni, partea plină a paharului – destul de redusă în raport cu restul gol! – va afirma că decât nimic, mai bine mai puțin! Dacă n-ar fi existat chiar și această formă rudimentară, sovietică de delimitare administrativă, cum au fost republicile sovietice, Gruzină, Armeană și Azerbaidjeană, după implozia U.R.S.S., n-ar fi existat state independente ci doar Federația Rusă.

În sfârșit, diaspora armeană, inclusiv armenii din Turcia, care reușiseră să scape de masacre, a nutrit iluzia că măcar Occidentul își va respecta promisiunea de a face dreptate victimelor Genocidului și anume de a constitui pe teritoriile istorice un „cămin al armenilor”. Dacă iluziile au murit de mult, speranța dăinuie încă!

Revenind la personalitatea evocată de noi, evaluând evenimentele din perspectiva epilogului, Siruni s-a situat de partea câștigătoare; existența unei republici, fie și bolșevizate, trebuia sprijinită și nu negată! Ea/ele, chiar și fictive entități statale, au conservat elementele geografice și etnice constitutive ale tot atâtor state mai mult sau mai puțin independente. Și chiar cu o energie de afirmare națională cu asupra de măsură!

Siruni, și foarte mulți conaționali de-ai săi, au avut

dreptate, chiar dacă prețul pe care l-au plătit a fost exagerat! Mă gândesc la numeroasele familii care au părăsit o situație socială foarte bună avută în lumea liberă, ca și din România aflată la începutul comunizării ei, și, căzând victime unei propagande extrem de mincinoase, s-au repatriat. Unii care și-au exprimat nemulțumirea au căzut victime ale represiunilor staliniste. Chiar dacă a trăit în alte împrejurări, mâna lungă a N.K.V.D.-ului avea să ajungă și până la Siruni. Deși a privit cu speranțe spre Răsărit! Întors din Gulag, el își amintește că atunci „când pe la sfârșitul anului 1921, poetul Ovanes Tumanian a fost trimis de către autoritățile din Armenia Sovietică pentru înființarea unei filiale la Istanbul a Casei Culturale Armene, eu am fost acela care a sprijinit pe marele poet în misiunea sa, am ajutat înființarea acestei filiale și chiar am condus-o ca secretar general până la plecarea mea din Turcia. În anul 1922, când Istanbulul a intrat sub dominația Kemalistă, am fost nevoit să mă refugiez, împreună cu familia mea, în România și m-am stabilit la București.”

* * *

Noi știm că cel care avea să-l convingă să rămână aici, pe aceste meleaguri fusese Iorga. Numele acestuia, iată, ajunsese de nerostit în prezența unui șef de cadre din anii 50, căruia îi era destinată autobiografia. Revenit, după zece ani de reclusiune, Siruni găsea o altă Românie. Țara aceea ospitalieră era de nerecunoscut. Iar de moravurile ei publice ce să mai vorbim! Nicolae Iorga, binefăcătorul său, omul care făcuse atâtea pentru prestigiul țării și al românilor era asasinat a doua oară. De data aceasta prin interzicerea totală a vastei sale opere. Până și pomenirea numelui

în fața unui politruc, cum erau cadriștii, deschidea imprudentului poarta temniței. Vina? Tentativă de răsturnare a „ordinii socialiste”. Siruni, însă, nu putea uita că întâlnirea care i-a marcat viața a fost aceea cu marele savant. Avea să se confeseze apropiaților săi că la vârsta de 32 de ani, în calitate de secretar general al scriitorilor și artiștilor armeni din Bolis/Constantinopol, „*trecând prin România, îl vizitasem pe Nicolae Iorga pentru a-i înmâna diploma de onoare din partea Casei Culturale Armene din Constantinopol. El m-a reținut aici și de atunci m-am stabilit aici.*” N-avea să fie singura familie supraviețuitoare a genocidului, care își va găsi în România o a doua patrie!

Cu câțiva ani în urmă am organizat la Casa de Cultură Armeană din București o expoziție cu documente/pașapoarte mai mult sau mai puțin obișnuite, unele dintre ele eliberate de consulatele efemere Republicii Armene. Faptul de a fi pline de ștampile era dovada tatonărilor titularilor lor de a-și găsi refugiu nu doar în țări limitrofe Turciei, ci chiar și în Occident. Au ales să rămână definitiv în România. Se vede bine că știrea despre ospitalitatea românească le schimbase opțiunea. Și, desigur, destinul! Majoritatea dintre ei aveau să practice ocupații meșteșugărești, apoi fiii lor vor urma cariere care le vor asigura o expunere publică de anvergură. Dacă mulți intelectuali imigranți au fost nevoiți să se descurce cu ocupații manuale, marginale, nici Siruni, la început, n-a fost scutit de salahoric. E adevărat însă că una care poate fi făcută și cu pasiune, cum e cea de traducător. Fie ele acte și documente istorice. Numai că această trudă utilă tuturor celor interesați de evenimente, pot deveni opuri de sinteză în mâna unui profesionist. În scurtă vreme pe astfel de lucrări avea să apară numele său astfel tipărit: H.Dj. Siruni. Ele constituie o remarcabilă

opcră istoriografică. Cazul său, ca și a multora dintre urmașii aceluia val de imigranți ne amintește de o constatare făcută de Henri Verneuil, celebrul cinceast francez de origine armeană, fiul unchi familiei supraviețuitoare din genocid, autorul memorabilelor filme cu Fernandel. El afirma fără falsă modestie: „*Când am venit aici francezii își duceau mâna la buzunar ca să ne dea niște gologani, acum ei duc mâna la pălărie ca să ne salute!*”

Ajuns la București, Siruni știa că va găsi în savantul român un prieten al armenilor, dar nu știa ca întâlnire cu el îi va schimba destinul! Temeinicile sale cunoștințe în limbile armeană și turcă, inclusiv variantele lor primare, apoi stăpânirea gramaticii arabe și persane l-au făcut pe Profesor să vadă în el un cercetător capabil să ocupe un rol absolut necesar aprofundării cercetărilor de istoriografie românească. Iată cum avea, nu mult după întâlnirea lor, să-l aprecieze Iorga: „*Siruni a fost un erudit, un eminent orientalist, foarte bun cunoscător al limbii turcești, om a cărui activitate a fost de cea mai bună însemnătate în clarificarea unor aspecte mai puțin cunoscute ale trecutului nostru, în special în ceea ce privește relațiile noastre politice, economice și juridice cu Imperiul Otoman.*”

Siruni va beneficia de covârșitoarea autoritate a savantului în beneficiul promovării valorilor armene în țară și în străinătate. Astfel, în vara anului 1930, sub patronajul lui Nicolae Iorga în clădirea *Institutului de Studii Sud-Est-Europene* de la Șosea are loc a doua „*Expoziție de Artă Armeană*”. Prima fusese organizată în 1906, în complexul expozițional din *Parcul Carol*, cu ocazia jubileului de patruzeci de ani de domnie a lui Carol I. De data aceasta expoziția era în exclusivitate dedicată valorilor armenesti și, fapt măgulitor, beneficia de o conducere... bicefală. În

afara institutului al cărei conducere o asigura savantul român, era implicată și comunitatea armeană. Avem în față statutul de organizare a manifestării pornită „din inițiativa iubitorilor artei armenice din București, având ca scop să prezinte publicului român arta și artiștii armeni.” Conducerea românească era formată din Gh. Balș, un excelent cercetător în domeniul arhitecturii medievale, aromânul N. Batzaria, balcanist, A. Chemale, delegatul Institutului, Gh. Murnu, Camil Ressu, Gh. Severeanu și Ion Stereade. Cea armeană îi cuprindea pe Arhiepiscopul Husig, șeful Eparhiei armenice din România, cerealistul A. Manissalian, președintele Consiliului Eparhial, comerciantul D. Danielian, președintele Uniunii Armenilor din România, doamnele Cundakgian, Gămănescu, Manissalian, Melic, domnii Hrand Avachian, V. Baraghian, K. Hagi-Artinian, O. Poladian și, în sfârșit, dar nu în ultimul rând, secretarul general al Expoziției, H.Dj. Siruni. Succesul de presă și de public a fost foarte mare, iar nivelul de reprezentativitate al vizitatorilor care i-au trecut pragul saloanelor a fost, la propriu, de la Vlădică până la Opincă! Regele, Regina-mamă, Prințesa Ileana, șeful guvernului și alți înalți demnitari au onorat-o. Cum Expoziția a fost cu intrare – prețul билетelor era de zece lei – catalogul costând o sută de lei (cine are un astfel de catalog, cred că deține o valoare nu doar sentimentală!), iar exponatele puteau fi cumpărate, statutul stabilea și felul cum vor fi administrate veniturile: câte o treime pentru cumpărarea obiectelor expuse în folosul comunității, o treime pentru Școala Armeană din Capitală și o treime pentru publicarea în românește a diferitelor lucrări de armenologie. Beneficiind și de un juriu format din prestigioși artiști și cercetători – Balș, Steriade și Ressu – obiectele achiziționate s-au bucurat de o expertiză exce-

lentă; unele dintre ele pot fi admirate și azi în Muzcul Eparhiei Armenice, expozate reîntoarse în sediul Casei de Cultură „Hovsep și Victoria Dudian” după ce așezământul și școala, aflate în incinta Episcopiei Armenice, fuseseră ocupate abuziv, timp de mulți ani de autoritățile comuniste.

* * *

După cum se vede Siruni era deja implicat în animarea vieții comunitare adăugându-i o nouă componentă: evidențierea și popularizarea propriilor valori identitare publicului românesc. Imediat după sosirea în România, timp de unsprezece ani va fi secretarul general al Eparhiei, apoi va prelua conducerea Casei Centrale de Cultură Armeană. În această calitate, mai târziu, va inspira pe soții Dudian, posesorii unei frumoase averi, să contribuie la îmbogățirea edificiilor comunității cu o elegantă și modernă ctitorie, clădirea care va adăposti Biblioteca și Muzeul. (Complexul acesta cuprinde o trinitate scumpă armenilor: Biserica, Școală și Cultură.) Existența lor în aceeași incintă mai are un tâlc pe care ni-l dezvăluie câteva coincidențe deloc... întâmplătoare. Nucleul în jurul căruia se concentrează viața comunității armenice din București, Biserica, a fost sfințit în 1915, anul în care era declanșat masacrul în urma căruia unul din doi armeni din vremea aceea avea să fie lichidat. În 1942, când Europa era în vâlvătaia celei de-a doua conflagrații, în aceeași incintă, unde funcționa una din cele două școli armenicești din București, față-n față cu Biserica, se inaugura „Casa de Cultură Hovsep și Victoria Dudian!” Această trinitate e sfântă pentru armeni pentru că pribegind împreună cu ea, chiar dacă și-au pierdut, în repetate rânduri, statul, n-au putut fi dezmoșteniți de sufletul lor! Oa-

menii Bisericii primului stat din lume care s-a creștinat au fost, deopotrivă, ostași încă din vremea Cruciadelor, dar și învățători ai neamului lor. Grație Bisericii au supraviețuit armenii și pe aceste meleaguri.

Anii '30 sunt cei mai fertili din istorie nu doar pentru Regatul României, dar și pentru viața comunitară armeană; armenii ajunseseră să numere aproximativ treizeci de mii de suflete. O cifră suficientă pentru a susține o presă în limba maternă. Siruni va iniția și conduce, mai întâi, timp de trei ani, publicația de literatură și artă „Navasart”, apoi (1932-1944) ziarul „Araz” și almanahul cu același nume. Încurajat de succesul *Expoziției de Artă Armeană*, ca și de interesul crescând al unor cercetători români pentru vestigiile armenesti de pe teritoriul României, el inițiază în 1935 publicația „Ani” (numele străvechii capitale armene). Redactată în limba română ea a fost considerată de Iorga ca fiind o „revistă cu caracter enciclopedic, în care toate rațiunile vieții armenesti erau să fie reprezentate.” Cine a avut în mână această publicație – tipărită trimestrial la început, între 1934-36 și, apoi, ca anuar în timpul războiului – poate confirma că ea stă cu cinste alături de cele mai prestigioase tipărituri din acel deceniu de înflorire a culturii scrise din România!

Activitatea de editor a lui Siruni n-a fost lipsită de tribulațiile inerente inițiativei particulare. În vastul fond personal conservat de *Arhivele Naționale*, sunt copii ale unor memorii adresate ministrului de finanțe prin care solicita revizuirea unor impuneri excesive consemnate de către agenții fiscali. Iată un fragment privind o astfel de evaluare: „*Chemate la instanțele fiscale pentru (anii – n.n.) 1943/1944, mare a fost indignarea mea sufletească văzând că organele respective au preevaluat cifra de afaceri a minuscu-*

lui ziar („Araz” – n.n.) la suma astronomică de 10.000.000, sumă pe care subsemnatul, modest intelectual, nici nu o puteam imagina nici măcar în vis. (...) Ca să aveți, Domnule Ministru, o mică idee de realizările bănești ale neînsemnatului meu ziar, alătorez situația reală și sinceră din anul trecut, care arată că evaluarea dlui controlor este de 20 de ori mai mare decât situația adevărată a ziarului meu.” Din același memoriu aflăm că periodicul „Ani este o publicațiune de propagandă culturală, care nu aduce nici un venit, fiind trimis ca un omagiu tuturor intelectualilor români de vază, și instituțiilor de cultură din întreaga țară...” (Din păcate, așa cum vom vedea, activitatea sa jurnalistică avea să-i aducă, nu peste mult timp, mari neccazuri...)

Chiar dacă nu ne propunem să amintim toate strădaniile pe care le-a avut Siruni în calitatea sa de animator al vieții comunitare nu putem să omitem, totuși, faptul că a condus timp de cincisprezece ani *Uniunea de Cultură Fizică Armeană*, iar însemnele clubului armenesc, *EFA (Educația Fizică Armeană)* figura în numeroase competiții. În unele dintre ele – cum erau baschetul, fotbalul, alpinismul sau atletismul – sportul armean n-a fost niciodată la coadă! Tot el a luat parte activă la înființarea corului care purta numele marelui compozitor armean, *Komitas*, victimă și el a crimelor în masă efectuate de autoritățile otomane, cor prestigios după cum atestă numai și faptul că evoluțiile sale s-au produs, în câteva rânduri, sub cupola *Ateneului Român*.

* * *

Siruni, fără să părăsească definitiv literatura – alături

de poczii originale și numeroase traduceri în armeană și franceză, câteva piese de teatru de... sertar de inspirație istorică, vor putea fi descoperite de către cercetători în fondul care-i poartă numele de la Arhivele Naționale. El se va consacra cu precădere studiilor de orientalistă în general și de armenologie și turcologie în mod expres. Așa cum precizăm a început prin a traduce acte și documente din arabă, turcă și armeană privind istoria medievală românească. Lipsa acută de cunoscători ai acestor limbi lăsau necercetate numeroase mărturii scrise aflate în arhivele românești sau turcești. De bună seamă că Iorga avea cunoștință de existența acestei comori de informații la care istoricii români n-aveau acces. Apoi mai există și în domeniul istoriografiei oameni care mai mult scriu decât citesc. La fel ca și Iorga, nici Siruni nu s-a numărat printre istoricii care ocolesc arhivele. Scormonirea arhivelor e un exercițiu zilnic al oricărui istoric care se ia în serios! Doar translațiile făcute de Siruni și publicate în diverse periodice științifice, dacă ar fi puse împreună ar constitui o culegere impresionantă. Remarcabile sunt – e opinia exprimată de diverși specialiști de-a lungul timpului – contribuțiile savantului român de origine armeană la o mai bună luminare a unor domnii pământene și fanariote. Vorbeam despre o întâlnire providențială între Iorga, aflat la zenitul carierei sale, și de tânărul apatrid Siruni. Dacă n-ar fi existat această întâlnire la momentul oportun, probabil că și azi multe documente scoase la lumină de către acesta din urmă ar fi rămas necunoscute. Mai întâi asasinarea lui Iorga de către legionari, apoi Războiul, urmat de perioada ocupației sovietice care l-a așezat în fruntea falsificatorilor istoriei românești pe Mihai Roller, și, în sfârșit, materialismul istoric care exalta rolul maselor ca unic făuritor de istorie, toate acestea au

făcut ca corectările în arhive străine privind istoria medievală românească să fie inoportune. „*El – scrie Siruni cu recunoștință despre protectorul său – m-a îndemnat să cercetez izvoare armenesti necunoscute sau necercetate până atunci, care erau menite să lămurească într-o măsură diferite faze ale istoriei României; am prezentat în acest sens mai multe comunicări la Academie, publicate ulterior în Analele Academiei; tot în această direcție am colaborat cu studii și articole la diferite reviste de specialitate din țară și din străinătate. Am scris, printre altele, un studiu despre viața și opera lui Eminescu în limba armeană, care a apărut la Paris în 1930, împreună cu un număr destul de mare de traduceri din opera marelui poet. Am mulțumirea că aceste traduceri au fost apreciate atât de profesorul Iorga, care spunea că recunoaște în ele, **ritmul eminescian**, cât și de Perpessicius, care mă considera la 1940, scriind despre aceste traduceri **un pătrunzător interpret și unul dintre cei mai inițiați cunoscători ai universului eminescian**”.*

Nicoale Iorga, în calitatea sa de președinte al „Ligii Culturale” doar cu un an înainte de mârșava sa asasinare de către legionari, îl va omagia pe H.Dj. Siruni cu o diplomă de onoare pentru meritul de a fi „**Credincios fiu al națiunii sale, care a lucrat pe teren cultural, cu o admirabilă râvnă pentru strângerea legăturilor între români și nația sa, căreia o soartă nedreaptă îi refuză statul**”.

Izvoare armenesti pe care le descoperă pe teritoriul României și la care are acces doar el, Siruni, devin după traducere, în interpretarea lui o operă compactă. O sumară bibliografie a acestuia o găsim în *Dicționarul...* lui Bogdan Căuș. Iată o înșiruire a lucrărilor de sinteză: „*Mărturii armenesti despre români*” cuprinzând studiile „*Cuvinte românești în dialectul românilor din Ardeal*” (1927); „*Vala-*

hia și Moldova în *Geografia părintelui Hugas Ingigian*" (1929); „*Extrase din Cronica armenilor din Camenița*" (1936); „*Aron Vodă, Răzvan Vodă, într-un poem al unui cronicar armean*" (1936); „*Dobrogea și Basarabia în Geografia părintelui Hugas Ingigian, partea a doua*" (1936-1938); „*Istorici armeni și vechimea poporului valah – pe marginea unui studiu al domnului Deceu*" (1941); „*Țara Voievodului Ștefan – pe marginea unui manuscris armenesc scris în Cetatea Albă la 1459-1460*”; „*Opera lui Mihai Eminescu*" – cu o scrisoare a lui N. Iorga și o dare de seamă a lui Gr.M. Avakian (1941); „*Urme românești în Crimeea*" (1942); „*Domni români la Poarta Otomană*" (1941); „*Monede turcești care au circulat în Țările Române*" (1944). Bibliografia sa, chiar și una sumară cum e aceasta, nu poate omite contribuțiile privind prezența multiseculară a armenilor în provinciile române: „*Manuscrise armenesti din România*" (1928); „*Manuscrise armenesti din Bisericile armenice din România*" (1929); „*Variantă a legendei Meșterului Manole*" (1928); „*Din trecutul tiparului armenesc din România*" (1928); „*Manuscrise armenesti de la Academia Română*" (1935); „*Cronica armenilor din România*”; „*Bibliografia studiilor armenesti din România*" (1940); „*Bisericile armenice din Țările Române*" (1943); „*Armenii în viața economică a Țărilor Române*" (1944) ș.a. Tot din perioada aceasta s-au aflat pe masa de lucru a savantului fișe pe care le va pierde în timpul războiului și, apoi, în timpul deportării sale. Peste ani, după o lungă reclusiune și tăcere forțată, cu eforturi greu de imaginat va reuși să le reconstituie publicându-le sub titlurile: „*Armenii din Transilvania*" (în limba armeană publicată în 1965); „*Documente din arhive armenesti pe pământul României*" (1966); „*Armenii în 1848*" (1968); „*Considera-*

tion sur dialecte armenien des Pays Roumains" (1968). Un capitol aparte în cercetările sale, unde contribuția sa este extrem de fecundă, îl constituie cercetările privind opera diplomatică și acțiunile secrete desfășurate la începutul secolului XIX-lea pe pământ românesc de către Manuk Mirzaian: „*Bairactar Moustfa Pascha et Manouk Bey – prince de Moldavie*" (1943); „*Pagini din viața lui Manuk Bey*" (1969-1970). Compararea operei savante a lui Siruni cu producția unui întreg institut de cercetări nu e deloc exagerată! Și câte se mai găsesc în manuscris, depuse după moarte – survenită la 7 aprilie 1973 – în depozit la *Arhivele Naționale ale României*! Un tezaur secret, până mai ieri, care după eforturi îndelungate a fost inventariat și clasificat își așteaptă editorii!

La fel ca și Nicolae Iorga, Siruni va desfășura și o prodigioasă activitate didactică. La început în mod oficial, la *Institutul de Studii și cercetări Balcanice* înființat în plin război, în martie 1943, de către guvern. Câteva luni mai târziu, directorul Institutului, cărturarul Victor Papacostea îl înștiințează pe „*Domnul Profesor H.Dj. Siruni, Str. Vaselor Nr. 8, că prin organizarea ce se dă Institutului nostru, odată cu apariția în Monitorul Oficial al României a Regulamentului său, dvs. veți face parte în calitate de specialist din Consiliul de îndrumare alcătuit din cei șapte membri permanenți și șase membri cooptați. În această calitate veți avea conducerea secției de studii turcești și orientale a cărei organizare vă revine.*" Evident, puțin după ocupația sovietică a României, Institutul se desființează, dacă nu chiar se reorganizează într-un institut de cercetări menit să inventeze o prietenie tradițională... inexistentă. Cu cine altcineva dacă nu cu Marele Frate de la Răsărit! Chiar dacă nu va mai avea șansa oficială să continue activitatea

didactică, o activitate pe care o puscă și în formarea viitorilor arhiviști, Siruni va continua să-i învețe turca și armeană veche pe puținii studenți dornici să se consacre studiilor de orientalistă.

* * *

Războiul la care a luat parte România, „Războiul Sfânt”, cum l-a numit propaganda oficială, fiind pornit, e adevărat, din rațiuni de stat a avut, după cum se știe, un sfârșit nefericit. Sute de mii de tineri au căzut departe de țară, acolo unde doar logica războiului modern obliga România, după ce eliberase Basarabia și Bucovina de Nord, să continue să lupte. Al patrulea an de război arăta deja spre cine înclină balanța victoriei. Pentru statul român nu mai erau multe de făcut și printre măsurile pe care le mai putea gestiona se aflau punerea la adăpost, din fața tăvălugului frontului, a instituțiilor sale funcționale și a patrimoniului. Odissea războiului nu l-a ocolit nici pe Siruni. Mai întâi ziarul său – un fel de a zice, din moment ce apariția devenise săptămânală! – fusese suspendat în iunie 1942, din cauza crizei de hârtie, apoi, când Serviciul Central al Cenzurii Presei reveni, reapariția avea să fie posibilă până când frontul se apropie de frontarii. Alte necazuri îl obligară pe Siruni să ceară Ministrului Economiei Naționale radierea publicației: „Am fost nevoit a suspenda de la 1 aprilie 1944 apariția ziarului meu („Araz” – n.n.) pentru motivele expuse mai jos: 1) cei doi zețari, singurii specialiști în limbă armeană, au părăsit serviciul fiind încorporați; 2) eu însumi am fost numit lector la Institutul Balcanic de pe lângă Ministerul Culturii Naționale și astfel am fost nevoit să sistez munca mea redacțională; 3) din cauza bombardă-

mentului din 4 aprilie 1944 m-am evacuat la Curtea de Argeș, unde am fost însărcinat de Eparhia Armeană cu păstrarea și supravegherea lucrurilor muzeului și a bibliotecii Casei Culturale, care a fost evacuată conform adevărului aici alăturate...” Am găsit și anexa respectivă prin care vicarul Episcopiei Armene, Vasken, certifica delegarea lui Siruni pentru „păstrarea și supravegherea lucrurilor muzeului și bibliotecii Casei de Cultură, care se află evacuate la Curtea de Argeș, localitate ce este desemnată ca loc de evacuare a sediului Eparhiei conform ordinului Nr. 3803/944 a Ministerului de Interne.” Bombardamentele devastatoare din aprilie grăbiseră punerea în aplicare a planurilor guvernamentale rezervate vremurilor de restriște; nu mai năvăleau tătarii, năvăleau... eliberatorii! În refugiu, unde Siruni plecase împreună cu soția sa, Năvart, va încredința „numitului Gabriel Kilidjian din Curtea de Argeș” cinci lăzi cu documente. Lăzile, după cum notează Siruni mult mai târziu, după reîntoarcerea din deportare, au fost pierdute; n-avem cunoștință să fi fost recuperate vreodată și dacă ele se află cumva în depozitul actual de la Arhivele Naționale! Ce știm cu certitudine însă, e următorul episod, extrem de dureros, pe care-l va trăi câteva luni de la reîntoarcerea în Capitală.

* * *

Războiul a îndoliat și multe familii de armeni. Dar cum sângele apă nu se face – doar sângele bastarzilor face excepție! – armenii din România, *romana-haii* au constituit o organizație de ajutorare a prizonierilor sovietici de origine armeană. Și în această activitate comunitară Siruni s-a dedicat cu trup și suflet, după cum aflăm dintr-o adresă

semnată de către președintele Comitetului respectiv, **Arhimanditul Vasken, viitorul Catolicos și Patriarh al tuturor armenilor**: „Acum când sunt încheiate toate lucrările dumneavoastră și astfel a încetat activitatea Comitetului de ajutorare a prizonierilor de război sovietici (armeni), în numele Eparhiei noastre ținem să vă aducem vii mulțumiri membrilor Comitetului (...) și anume d-lor Krikor Karakașian, dr. Aram Salby, Ruben Israelian, Artășes Boiagian, Hamaiag Kellerian și Hagop Dj. Siruni – precum și tuturor colaboratorilor, care dintr-o nobilă pornire umanitară și patriotică nu au precupețit nici un efort moral și material pentru alinarea suferințelor prizonierilor...” Scrisoarea era datată la 18 ianuarie 1945. Să nu fi știut semnatarul ei că un grup numeros de intelectuali armeni, între care se număra și unul dintre cei mai apropiați colaboratori ai săi, denunțați de niște bastarzi, fuseseră ridicați la 28 decembrie 1944 și duși la Moscova? Imposibil. Mai degrabă scrisoarea de mulțumire era o dovadă de bună purtare pe care enoriașii care aveau acces la Ambasada Sovietică puteau s-o arate lui Kaftaradze, guvernatorul, *de facto* al Kremlinului pentru România. De-a lungul anului 1945 și al celui următor vor fi trimise numeroase adrese de către mai multe instituții de cultură – *Academia Română, Arhivele Statului, Institutul Balcanic*, acolo unde Siruni activase – către oficialitățile statului pentru ca ele să intervină pentru readucerea în țară a colaboratorului lor. Am copiat din „fondul Siruni” astfel de documente cum ar fi cele către *Comisia Aliată de Control, Ministerul Afacerilor Externe* sau *Ministerul de Interne*. O altă serie de scrisori sunt adresate doamnei Siruni. Rostul lor era de a o ține la curent cu demersurile făcute în favoarea soțului aflat în captivitate. Misivele, deși oficiale, sunt impresionante. În primul

rând prin civilitatea redactării lor. Într-una, chiar printr-un gest de galanterie, neobișnuită în vremuri dezolante. Ne referim la cea semnată de Alexandru Carussy, secretarul *Cancelariei Academiei Române*. După ce expeditorul asigură nefericita soție că instituția pe care o reprezintă nu va înceta demersurile, scrisoarea se încheie cu „*respectuoase sărutări de mâni*”. O alta, cu aceeași destinație, semnată de directorul Institutului de Cercetări și Studii Balcanice, Victor Papacostea, o asigură că „*locul de lector al Domnului Prof. H.Dj. Siruni este numai temporar ocupat de dl Muratcea A. Seit-Abdula și numai până la revenirea soțului dvs.*” Ele surprind și prin faptul că oameni care aparțineau elitelor culturale, oameni foarte bine informați în varii domenii de interes public, dădeau dovadă de cecitate în privința ocupantului sovietic. Câtă naivitate în aceste demersuri și, în același timp, dovada unei infinite bune credințe! Ele vroiau să impresioneze autoritățile sovietice cu argumente care au valoare de convingere într-un stat civilizat! Pierdere de vreme și deziluzii. În același timp dovada irefutabilă a calității pe care odată cu neantizarea acestor elite am pierdut-o definitiv, o trăsătură care, după îndelungate exerciții de urbanitate, devenise a doua noastră natură. Și anume empatia, solidaritatea cu cel aflat la ananghie, alegându-ne, în răstimp, cu mitocănia și cu reflexul de a dezavua victima și nu călăul! Demersurile, inutile, s-au dovedit însă prețioase pentru Siruni care avea să obțină copii și să le păstreze toată viața alături de actele personale. Probabil că ele i-au declanșat momente de nostalgie pentru vremi definitiv apuse. Sau, de ce nu, aprecierile laudative ale autorităților științifice la adresa lui, cel destinat de co-naționalii bolșevici să-i putrezească oasele în vreo groapă comună din Siberia, le va fi citit doar ca niște ferparc. Nu e

puțin lucru să știi ce vor spune cei în viață despre cel dus de peastă lume! Iată câteva citate: „D-l Siruni, cunoscut om de cultură în țara noastră, format la școala istorică a Profesorului Nicolae Iorga (pomenirea marelui cărturar nu era încă strict interzisă – n.n.) a activat pe terenul științei istorice, îmbogățind cunoștințele noastre istoriografice...”; „Prin toate faptele sale s-a dovedit un bun și loial patriot român, a cărei cetățenie și-a căpătat-o pe temeiul activității sale folositoare țării.”; „D-sa este însă (adică deși a fost arestat – n.n.) un cunoscut om de cultură și cercetător atent al izvoarelor orientale din depozitele manuscriptice ale bibliotecilor și arhivelor noastre. În acest sens a colaborat cu lucrări prețioase în revistele noastre „Hrisovul” și „Revista Arhivelor” și a lucrat doi ani la Inventarul documentelor turcești din depozitul nostru. Aceste acte reprezintă o importanță deosebită și cunoașterea lor este absolut necesară pentru multe îndreptări de făcut în istoria noastră mai nouă. Lucrarea a rămas neterminată, iar partea făcută n-a căpătat forma definitivă. A găsi un alt specialist în domeniul acesta e o imposibilitate.” Și așa mai departe... Câteva întrebări și-or fi pus demnitarii instituțiilor noastre științifice. De ce a fost arestat acest om care trecea prin viață fără să deranjeze pe nimeni, doar preocupat de cercetările sale asupra unui trecut ce nu avea contingențe cu lumea scoasă din țărăni în care își ducea existența? Și de ce această grabă a arestării sale când nici măcar nu se vorbea în public despre procesele care vor fi intentate factorilor răspunzători pentru intrarea României în război? Desigur, **Episcopul Vasken, viitorul Patriarh al Bisericii Apostolice Armene**, era cel mai informat. Nu întâmplător, fostul student al lui P.P. Negulescu, părăsise viața laică și îmbrăcase haina preoțească. Odată cu apropierea frontului

sovietic devenea iminentă ieșirea bastarților din cavernă. Iar existența lor putea fi semnalată în toate etniile, inclusiv în cea armeană. La început, s-a crezut că Siruni a fost „ridicat de către agenții Prefecturii București”, apoi s-a aflat că arestul l-au executat „organele poliției sovietice N.K.V.D. și (arestatul) condus la Comandamentul sovietic din Calea Griviței No. 71.” Și de aici transferat, mai întâi, la Moscova, acolo unde se afla fostul conducător al statului român; de la Mareșal anchetatorii, pentru a apropia momentul înfrângerii Axei, sperau să afle multe despre Hitler. Ce secrete piramidale putea ascunde Siruni de care să fie interesați temnicerii săi? O întrebare logică, dar logica n-are căutare la vreme de război! Războaiele, ca și revoluțiile, indiferent de scopurile proclamate, scot la iveală fapte și acte dintre cele mai reprobabile; ele favorizează revanșa omului primitiv, al cavernelor împotriva moralei, a legii talionului împotriva toleranței creștine. Siruni, ca și ceilalți intelectuali armeni din România, fusese turnat ocupantului sovietic nu pentru că nu-și iubea neamul, ci pentru că delatorii credeau că *felul* lor de a iubi, *felul sovietic*, e singurul posibil. Drept pentru care ocupantul trebuie să lichideze abaterea de la norma bolșevică. Desigur, Siruni va afla mai târziu cine au fost aceștia, și tot atunci și „vinovăția” pentru care avea să lipsească zece ani din România. Avusese îndrăzneala el, un cetățean al unei țări libere, să-l critice într-un articol de ziar pe Beria, executantul ordinilor criminale ale lui Stalin.

În autobiografia redactată în 1955 Siruni este, neînțeles, sincer când afirmă că „de la data stabilirii mele în România nu am avut nici un fel de activitate politică și dacă în 1932 am luat parte la conducerea ziarului periodic *Araz*, a fost numai cu scopul de a strânge legăturile dintre

români și armeni și a imprima o nouă linie de atitudine organizației Dașnak în ce privește Armenia Sovietică (...) Cu toate acestea la 28 decembrie 1944 am fost ridicat și dus în URSS și deși nu s-a dovedit învinuirea de a fi colaborat cu elemente ostile Sovietelor în timpul războiului, am fost totuși reținut mai departe în U.R.S.S. În decembrie 1946, la cererea autorităților din Armenia Sovietică, am fost trimis la Erevan, unde în urma unui surplus de cercetări s-au convins că nu numai că nu sunt un element periculos pentru Uniunea Sovietică...” Aici avea să afle, după un timp, că ordinul de arestare ar fi fost emis chiar de către Beria. Ce absurde erau vremurile! Moartea lui Stalin și executarea satrapului său, Beria, aveau să producă un relativ dezgheț. Datorită acestor evenimente Siruni va beneficia de o libertate limitată – domiciliu obligatoriu? – la Erevan: „am avut un tratament indulgent și chiar amabil și mi s-au creat condițiuni favorabile pentru a citi, a cunoaște și a lucra.” În deosebire de mulți din lotul de armeni din România arestați la 28 decembrie 1944, care aveau să moară în Gulag, Siruni va supraviețui calvarului. Avea să piardă un ochi și un deceniu de viață activă!

* * *

În 1955 îl găsim la București. România se afla în „obsedantul deceniu”. Un timp Siruni a nutrit speranța că va fi reabilitat și el, la fel ca în U.R.S.S. unde, după Raportul de incriminare a stalinismului ținut de către Hrusciiov la Congresul al XX-lea al P.C.U.S., arestații politici, reabilitați, se puteau întoarce la situația profesională de dinainte de captivitate. Drept pentru care, alături de autobiografia din care am citat, el avea să ceară instituțiilor în care

lucrase reîncadrarea salarială. Fie și într-o poziție inferioară. Tentativele postulantului sunt numeroase, cum e și acest memoriu din care reținem: „După o absență de 10 ani din țară, reîntors din U.R.S.S., subsemnatul H.Dj. Siruni, cetățean român de origine armeană, fost colaborator al Academiei Române și al Arhivelor Statului, fost membru în consiliul permanent al Institutului Balcanic și profesor de limba și istoria turcă în acest Institut de pe lângă Ministerul Culturii Naționale, doresc să reîncep activitatea mea științifică în cadrul Academiei R.P.R. sau într-o altă instituție corespunzătoare, spre a continua și mai departe cercetările și lucrările mele istorice...” Urmează apoi enumerarea unor proiecte de lucrări de sinteză care, neîndoios, ar fi îmbogățit istoriografia românească. Refuzul este total! Emulii lui Roller cățarați pe posturi de decizie îi vor refuza vreo posibilitate rezonabilă. Reîncepe calvarul de apatrid chiar în țara al cărei cetățean era! Genocidului cultural în plină desfășurare urmărea mankrutizarea românilor. Prin generalizarea terorii denunțurile proliferau, comportamentele oamenilor care gândesc și se comportă liber erau drastic pedepsite. Astfel s-a deschis calea confiscării memoriei colective pentru a putea fi însămânțate teze aberante cum aveau să fie, printre altele, materialismul-istoric dar și limba de lemn. Domeniul istoriei, ca și al filozofiei erau de-acum anexe ideologicului, iar pătrunderea în câmpul lor de cercetare presupunea un dosar de cadre beton.

Curând, starea socială a celor cu dublă apartenență, „cetățean român de origine armeană”, cum o menționa Siruni în actele adresate oficialităților îi cobora automat în rândul cetățenilor de rang inferior. Descendența familială, alta decât cea proletară culpabiliza, iar dacă mai avea și o rudă în străinătate marginalizarea era definitivă. Și care

armean n-avca, undeva în lume, vro rubedenic! Siruni, de exemplu, trebuia să-l amintească întotdeauna pe fratele său, fotograf în Franța, chiar dacă acesta nu călcase vreodată pe la noi! De aici încolo, la vârsta de 65 de ani, Siruni n-ar fi trebuit să-și mai bată capul cu căutarea unui post și să se retragă la odihnă. Numai că fostul deținut politic chiar și liber rămânea un proscris. Fără pensie, existența sa era de azi pe mâine. România de pe vremea când se găseau atâția binefăcători, așa cum fusese Iorga, devenise amintire. Nici comunitatea sa nu mai era în stare să ajute un enoriaș aflat la ananghie. Armenii cu dare de mână fie scăpătaseră, fie cu o brumă de avere reușiseră să prindă ultimul tren înainte de căderea *cortinei de fier*. Puțini știu de mizeriile cotidiene de care va avea parte Siruni. Chiar după Revoluție, autorul *Dicționarul...*, Bogdan Căuș, n-avea cunoștință despre neajunsurile materiale, despre odiseea trăită de Siruni din moment ce în articolul dedicat acestuia lasă să se înțeleagă cum că savantul s-a bucurat și după război de considerația instituțiilor științifice. Să cităm: „*Aceasta a fost a patra deportare din viața savantului, care a găsit, deși grav bolnav, forța necesară de a continua munca de cercetător asiduu, în cadrul Muzeului de istorie a Bucureștiului, apoi în patru sectoare diferite ale Academiei Române, la Direcția Arhivelor Statului, ca invitat pentru a studia documentele armenesti și turcești legate de istoria României. Siruni a adus, în același timp, un aport (sic!) la completarea istoriei armenilor din Transilvania. Invitat de Muzeul Central Militar, el a descifrat inscripțiile de pe armele orientale. A pus bazele Societății de Orientalistică din România. (al cărui președinte de onoare avea să fie! – n.n.) A contribuit la redactarea anuarului „Studia et Acta Orientalia”, unde a colaborat până la sfârșitul vieții. Sfidând*

boala care îl măcina, Siruni, deși la o vârstă înaintată, muncea zi și noapte, spunând prietenilor: «Vreau să recâștig cei zece ani pierduți în Siberia...»”

Existența acestui depozit de documente, accesibil acum la Arhivele Naționale, în care alături de excepționale studii istorice inedite se află aceste dovezi ale sărăciei cronice, ne dezvăluie tensiunea permanentă chinuitoare în care Siruni a trăit în toți acești ani. Pentru că, iată, numeroasele copii de adevăruri arhivate erau necesare fie adiționării vechimii în muncă, în vederea unei pensii viitoare, fie înlesnirii pentru o chirie modică, cum beneficiau atunci cei din „câmpul muncii”, ori necesară obținerii unei cartele pentru cota de lemne de foc. Și cât de greu puteau fi obținute de un om care, în mai toți anii care-i rămăseseră de trăit, a muncit și a fost plătit, deseori, ca zilier, iar uneori chiar cu ora. Cum va fi suportat el umiliința unei astfel de stări? Cu foarte multă demnitate. Probabil că anii de detenție din Siberia au fost o experiență existențială severă. E o ipoteză. Dar de ce să nu admitem că demnitatea dovedită se sprijinea pe credința că omul, omul adevărat, poate fi deasupra vremurilor! Chiar și în vremuri haine. Mai ales responsabilitatea omului care are conștiința asupra misiunii sale în lume, l-au ajutat să îndure. Ca să lase celor ce vin urma strădaniilor sale excepționale. Iar urmele lăsate în istoriografia românească, ca și în cea a neamului său, sunt adânci. Și devin și mai vizibile acum când accesul la fondul său arhivistic e deschis!

CUVÂNT INTRODUCATIV

H. DJ. SIRUNI – REPERE BIOGRAFICE

Miile de pagini de manuscris ce se păstrează în arhive ni-l dezvăluie pe H. Dj. Siruni ca un posibil personaj al unui roman tragic, al cărui destin zbuciumat s-a împlinit în trei colțuri diferite ale Europei și Asiei, punctat dramatic de deportări care nu au izbutit să-i frângă spiritul. Căci, cu o tenacitate ieșită din comun, însă câtuși de puțin stridentă, asemenea unui nou Sisif, H. Dj. Siruni a găsit mereu forța de a o lua de la capăt pentru a-și desăvârși opera demnă aproape de un cărturar renașcentist.

Armenist și orientalist recunoscut, paleograf, istoric și filolog, arhivist, profesor și cercetător, scriitor și director de gazete, neobosit militant pentru recunoașterea și afirmarea nației sale, preocupat de numismatică, istorie militară, diplomatică, H. Dj. Siruni, care a socotit întotdeauna România – cu o afecțiune repetat și răspicat mărturisită – ca fiind a doua sa patrie, a fost în același timp un neobosit promotor al legăturilor, de altfel străvechi, româno-armene.

H. Dj. Siruni s-a născut la 19 aprilie 1890 în Adapazar, în Turcia. Descendent dintr-o familie săracă (tatăl, Arakel, practica meseria de zugrav și nu-și putea întreține familia, sarcina asigurării existenței acesteia revenindu-i mamei

salc, Mariam, care a trebuit să muncească la stăpâni în Constantinopol, unde a fost nevoită să-și ia și cei trei fii)¹.

Studiile făcute la Școala Primară Aramian din Adapazar, orașul său natal, apoi în mediul constantinopolitan al Liceului Esaian din Pera și al Liceului Central din Galata, dar și în cadrul Facultății de Drept din Istanbul, l-au ajutat să se formeze nu numai ca armenist, ci totodată să asimileze cultura musulmană, să cunoască limbile turcă, arabă și persană, perfecționându-se, astfel, în domeniul orientalisticii.

În ciuda faptului că mult timp a trebuit să se zbată în dificultăți materiale, Siruni reușește să iasă din anonim, atrăgând atenția conducătorilor turci prin diverse acțiuni de opoziție față de regimul din Turcia, multe dintre ele rămase însă fără ecou. De timpuriu, Siruni a fost animat de ambiții literare care îl vor ajuta să se afirme, încă de tânăr, ca intelectual.

Din această perioadă s-au manifestat primele încercări literare, prima lui poezie, *Dorința*, fiind publicată în 1905 în revista „Masis”². Primul volum de poezii, „*Crepuscul*”, apare în 1908, după care Siruni își îndreaptă pașii, mai întâi, cu șovăială, apoi cu multă îndrăzneală și maturitate spre domeniile literaturii și retoricii³. La începutul anului 1908, pe când se afla încă pe băncile liceului, a fost arestat sub acuzația că ar fi citit literatură progresistă (fiind întemnițat de sultanul Abdulhamid II, supranumit „Cel Roșu”, și eliberat imediat după schimbarea regimului⁴). De asemenea, în tot acest răstimp, publică poezii, povestiri și traduceri în revistele „*Arevelk*”, „*Surhandag*”, „*Bizantion*”,

¹ DANIC, *Fond Siruni*, dosar 13, f. 7.

² *Ibidem*, f. 1.

³ *Ibidem*.

⁴ *Ibidem*, f. 9.

până la 24 aprilie 1915 lucrând, ca director, la redacția ziarului „*Azatamart*”⁵.

Politica dusă de „Junii Turci” îl va pune în pericol și pe H. Dj. Siruni, ca urmare a atitudinii sale, mai ales în ceea ce privește problema raselor, devenind, astfel, exponentul năzuințelor și suferințelor poporului armean (acest aspect fusese pus în lumină încă din perioada liceului, fiind primul în literatura armeană care, la vârsta de 15 ani, scrie poezii cu caracter social⁶). De asemenea, Siruni se înscrie și în organizația „*Dașnak*”⁷, care milita pentru eliberarea poporului armean.

Instaurarea regimului sovietic în Armenia aduce după sine și încercarea de îmbunătățire a situației armenilor din Istanbul. În acest context, la sfârșitul anului 1921, poetul Ovanes Tumanian este trimis la Istanbul, în vederea înființării unei filiale a Casei Culturale Armene. Siruni sprijină misiunea acestuia, contribuind nu numai la înființarea respectivei filiale, și chiar conducându-o ca secretar general până în momentul în care părăsește Turcia⁸.

După 1922 Siruni se vede nevoit să-și părăsească patria natală și să-și găsească refugiu, alături de familia sa, în România, fără a uita Armenia, care „*trăia în sufletele noastre imaterială și impalpabilă. Era o voce tainică ce ne chema, un sâmbure care creștea, un haos unde secolele erau în facere, așteptând să se facă marea poruncă... Să fie lumină... Armenia era încă o forță misterioasă care se întârea altfel pentru fiecare din noi*”⁹.

În România, Siruni îl cunoaște pe Nicolae Iorga,

⁵ *Ibidem*.

⁶ Lucian Predescu, *Enciclopedia „Cugetarea”*, București, 1940, p. 5.

⁷ DANIC, *Fond Siruni*, dosar 13, f. 1.

⁸ *Ibidem*, f. 12.

⁹ H. Dj. Siruni, „*Ani – Anuar de cultură armeană*”, București, 1941, p.

despre care spune că „*el m-a reținut aici și de atunci m-am stabilit în România, unde mi-am găsit a doua patrie.*”¹⁰ Nicolae Iorga este cel care îi va imprima lui Siruni o nouă orientare către problemele legate de istorie: „*El m-a îndrumat să cercetez izvoarele armenesti necunoscute și necercetate până atunci care erau menite să lămurească într-o măsură diferitele faze ale istoriei României*”¹¹. În acest sens a prezentat o serie de comunicări la Academia Română, dar și la Institutul Sud-Est European, iar cercetările sale, fundamentate pe izvoare arhivistice, au fost publicate în: *Analele Academiei Române, Revista Istorică, Balcania, Revista Arhivelor, Arhiva Românească, Hrisovul*.¹²

O parte a activității sale în România a desfășurat-o în cadrul Comunității Armene din România, îndeplinind funcția de secretar general al Uniunii Armene și al Eparhiei Armene. De asemenea, a fost însărcinat cu conducerea mai multor societăți culturale din România: Uniunea Armeană de Fizică, Societatea Muzicală Komitas, Fundația Culturală Armeană¹³.

Ca angajat al Arhivelor Statului din București (1939-1944), H. Dj. Siruni a avut ca obiectiv studierea documentelor turcești și armenesti spre a le publica și spre a întocmi pe baza acestora, cataloage analitice. În acest sens, renumitul orientalist Mihail Guboglu afirma: „*Timp de o jumătate de veac, poate mai bine, Siruni a desfășurat o activitate febrilă pentru dezvoltarea orientalisticii românești*”¹⁴. Totodată, la îndemnul și cu ajutorul profesorului Aurelian Sacerdoțeanu, Siruni a fost primul cărturar din România

¹⁰ Bogdan Căuș, *Figuri de armeni din România*, București, 1997, p. 217.

¹¹ *Ibidem*, p. 215.

¹² DANIC, *Fond Siruni*, dosar 13, f. 2.

¹³ *Idem*, dosar 43, f. 3.

¹⁴ M. Guboglu, *H. Dj. Siruni la 80 de ani*, în „*Revista arhivelor*”, nr. 2, 1970, p. 653.

care a inițiat publicarea documentelor turcești din arhivele românești: „*Norocul ce mi s-a dat de a avea la îndemână, spre catalogare, fondul documentelor turcești din Arhivele Statului și cercetările pe care le-am făcut cu diferite prilejuri în textele turcești ale cronicarilor sau istoricilor, mi-au dat posibilitatea să constat că sunt încă multe lucruri nelămurite în ce privește legăturile între Imperiul Otoman și Țările Române*”¹⁵.

Motivat de ideea cunoașterii reciproce a poporului român și armean, Siruni încearcă să facă cunoscut poporul armean figuri remarcabile ale culturii române, ca Nicolae Iorga, Mihai Eminescu ș.a. În acest sens, depășind sfera preocupărilor sale de istorie, în 1939 Siruni a consacrat un studiu lui Mihai Eminescu¹⁶, cu prilejul semicentenarului morții poetului, anexând la acest studiu un mare număr de poezii în traduceri lor armenesti, publicând, într-o broșură separată, rezumatul românesc al studiului introductiv. Despre această acțiune a lui Siruni, criticul literar, academicianul Perpessicius afirma: „*În felul acesta se schițează de pe acum un nou capitol al studiilor comparatiste private la Eminescu*” considerând că Siruni se dovedește „*un pătrunzător interpret și unul dintre cei mai inițiați cunoscători ai universului eminescian. Aproximarea și, mai ales, distincția ce se stabilește între pesimismul de natură universală la Eminescu și pesimismul individual de limitată rezonanță la poetul armean Turian este una din temele acestea multiple și generoase ale studiilor de față ce se cuvin amplificate pentru mai lesnicioasa lor asimilare.*”¹⁷

În tot acest răstimp, Siruni a avut prilejul de a face do-

¹⁵ H. Dj. Siruni, *Haşmetlu – pe marginea titlaturii Domnilor Români în Cancelaria Otomană*, în „*Hrisovul*”, II, 1942, p. 201.

¹⁶ DANIC, *Fond Siruni*, dosar 13, f. 5.

¹⁷ H. Dj. Siruni, „*Ani – Anuar de cultură armeană*”, București, 1941, pp. 531-532.

vada cunoștințelor sale în domeniul orientalisticii predând limba turcă și armeană la Institutul Sud-Est European, Institutul Balcanic și la Școala Superioară de Arhivistică, având satisfacția de a fi pregătit prima generație de cercetători în domeniul turcologiei¹⁸.

Siruni s-a făcut cunoscut intelectualității din România și ca jurnalist, principala notorietate aducându-i-o apariția publicației culturale armenice „Ani” și a ziarului săptămânal „Araz”. Înființând, în 1935, revista „Ani”, Siruni încearcă să transpună în fapte ceea ce „culesese” de la „școala lui Iorga”. Scopul acestei reviste este sintetizat de însuși N. Iorga: „*Harnicul domn Siruni lucrează și mai departe pentru a face cunoscut poporul de mare glorie trecută și de adâncă suferință actuală, oricare ar fi avantajele materiale pentru partea din el care trăiește sub oblăduirea Sovietelor din care face parte. El vrea să deie o revistă cu caracter enciclopedic în care toate rațiunile vieții armenesti să fie reprezentate și, de aceea, s-a îndreptat la toți aceia pe care-i știe că poartă interes armenilor, vom avea, astfel, un manual de armenologie ale cărui foloase vor fi fără îndoială mari.*”¹⁹.

Cu toate că, încă de la stabilirea sa în România, Siruni ocolește domeniul politic, destinul îi va fi potrivit. În perioada august-decembrie 1944, în contextul bombardamentelor din București, Siruni își mută domiciliul la Curtea de Argeș, fiind însărcinat de către Eparhia Armeană cu păstrarea și supravegherea lucrurilor muzeului și bibliotecii Casei Culturale Armene care fuseseră evacuate acolo. Din această cauză, Siruni este nevoit să-și sisteze orice fel de activitate susținută în capitală și, în același timp, este supus unor presiuni din partea autorităților rusești, care în

¹⁸ DANIC, *Fond Siruni*, dosar 13, f. 5.

¹⁹ *Idem*, dosar 528, f. 22.

contextul unor suspiciuni nefondate, îl supuneau regulat interogatoriului și percheziției. Această nefastă perioadă a culminat cu data de 22 decembrie când, eruditul orientalist a fost arestat și reținut pe rând în patru închisori din U.R.S.S., pentru ca, ulterior, să fie internat într-un lagăr de concentrare din Siberia.²⁰

După un deceniu, Siruni este reabilitat și se întoarce în România, cu sănătatea șubredă și fără un ochi. Cu toate că înainta în vârstă, sfidând boala și anii ce-l măcinau, Siruni muncea zi și noapte spunând „*Vreau să recâștig cei zece ani pierduți, să mai las, câte ceva, după care pot să părăsesc.*”²¹.

După zece ani de privațiuni, reîntors în România, Siruni își reia activitatea la Biblioteca Centrală de Stat, alcătuiind o bibliografie a studiilor despre armeni²². În aceeași măsură, H. Dj. Siruni colaborează, în luna iulie 1957, la realizarea *Bibliografiei Periodicelor Românești, secolele XIX-XX-lea, tom II (1907-1920)*, făcând descrierea bibliografică a douăzeci și două de publicații turcești și armenesti.

În colaborare cu Institutul de Istorie, care îl însărcinase cu adunarea inscripțiilor armenesti de pe monumentele din București, Siruni propune institutului introducerea în volumul inscripțiilor întocmit de acesta a inscripțiilor existente pe obiectele prezente în expoziția armeană din 1930, dat fiind că, multe din aceste obiecte s-au pierdut, păstrându-se doar fotografiile. Adunarea acestui material reprezenta în-cununarea muncii depuse la Arhiva Eparhiei și a Comunității Armeni din România.

²⁰ *Idem*, dosar 1, f. 5.

²¹ Bogdan Căuș, *idem*, p. 218.

²² H. Dj. Siruni, *Bibliografia Studiilor Armenesti din România*, în „Arhiva Românească”, vol. IV, 1940, p. 5.

O importanță deosebită a avut-o activitatea sa în cadrul Muzeului Militar Central, unde a participat în funcția de colaborator extern la descifrarea și inventarierea inscripțiilor de pe armele turcești aflate în colecțiile muzeului, întocmirea unui glosar de expresii folosite în viața militară a Imperiului Otoman. Cu acest prilej, la muzeul Militar Central, Siruni a descoperit, printre armele orientale existente, arma vestitului Sinan Pașa, dovedind că, inscripția aflată chiar sub garda mânerului, nu este o inscripție oarecare, cuprinzând obișnuitele versete din Coran, ci este o carte de vizită a posesorului „Sahib Sinan Pașa”²³.

Întreruptă, din motive independente de voința sa, activitatea lui Siruni în cadrul Arhivelor Statului este reluată după întoarcerea acestuia în țară (1959-1963). Aici, continuă cercetarea și fișarea documentelor turcești din depozite, un material istoric inedit, care putea servi la lămurirea multor evenimente din istoria românească. Tot din inițiativa Arhivelor Statului, Siruni, în aceeași perioadă postbelică, a întocmit inventarul documentelor turcești din Adakaleh și a celor armenesti din arhivele de la Gherla, Suceava, Dumbrăveni și Botoșani²⁴.

În perioada 1957-1960 Siruni a activat și în cadrul Muzeului de Istorie din orașul București în calitate de colaborator științific, traducător și specialist în limbi orientale, unde a studiat și catalogat cele peste 500 de documente turcești și armenesti, cuprinse în fondul „Manuc”²⁵.

În ultimii cincisprezece ani de viață, ca membru fondator și vicepreședinte al Secției de Studii Orientale, de pe lângă Societatea de științe istorice-filologice, a desfășurat o febrilă activitate științifică, alimentând de fiecare dată

²³ DANIC, *Fond Siruni*, dosar 42, f. 12.

²⁴ *Idem*, dosar 13, f. 6.

²⁵ *Idem*, dosar 42, f. 88.

comunicările și conferințele sale cu informații din prețioasele surse documentare păstrate în arhivele românești.

În anii 1965, 1966²⁶ și 1968²⁷ întreprinde călătorii în Armenia Sovietică, la Erevan, unde susține comunicări interesante bazate pe surse din arhivele românești. Drept urmare, la propunerea Direcției Arhivelor din Erevan, i s-a conferit, încă din 1965, titlul de „*Arhivist emerit*”.

La 7 aprilie 1973, reputatul filolog și orientalist a închis ochii pentru totdeauna, găsind, în sfârșit, liniștea pe care viața i-o refuzase.

Fondul personal *H. Dj. Siruni* a intrat în posesia Arhivelor Naționale Istorice Centrale în anul 1974, în urma donației făcute de Angela Șacarian, cumnata lui Siruni. Documentele constitutive ale acestui fond arhivistic, cuprinse în două volume de *Inventar*, însumează 1765 de unități arhivistice (10,75 m.l.), având anii extremi 1597-1972. Din punct de vedere al genurilor de acte, fondul „H. Dj. Siruni” este format din manuscrisele unor lucrări ale creatorului de fond, multe dintre acestea inedite, corespondența acestuia, fotografii, ilustrate, acte de stare civilă și administrative, cele mai multe dintre acestea fiind redactate în limbile armeană și română, dar și în turcă, franceză, engleză, italiană și germană.

Volumul I al *Inventarului* cuprinde, în rezumat, conținutul a 1585 unități arhivistice (10,15 m.l.), având anii extremi 1890-1973, ordonate în șaptesprezece părți structurale, astfel: I. *Documente privind biografia creatorului de fond*; II. *Documente privind activitatea sa în cadrul unor organizații și instituții*; III. *Memorii adresate de H. Dj.*

²⁶ Pentru lista comunicărilor susținute la Erevan, în anii 1965 și 1966, vezi: *Idem*, dosar 16.

²⁷ Vezi și *Idem*, dosar 17.

Siruni unor instituții; IV. Documente privind activitatea publicistică și literară a lui H. Dj. Siruni; V. Manuscrise ale lucrărilor lui H. Dj. Siruni; VI. Însemnări ale lui H. Dj. Siruni în vederea elaborării unor lucrări; VII. Cupuri din periodice; VIII. Documente economice privitoare la H. Dj. Siruni; IX. Documente economice privitoare la H. Dj. Siruni; X. Corespondență adresată de H. Dj. Siruni altor persoane; XI. Corespondență primită de H. Dj. Siruni; XII. Documente referitoare la membrii de familie; XIII. Documente provenite de la alte persoane; XIV. Documente istorice; XV. Manuscrise istorice, științifice, literare, religioase etc.; XVI. Materiale figurative; XVII. Diverse. Între documentele inventariate în acest volum, un loc aparte îl ocupă manuscrisele creatorului de fond, multe dintre ele încă nepublicate: „Catalogul manuscriselor din Biblioteca Armeană din București”²⁸, „Pietre din curțile bisericilor armenesti”²⁹, „Iorga în amintirile mele”³⁰, „Ada-Kaleh în perioada de agonie a Imperiului Otoman”³¹ ș.a.

În volumul al II-lea al *Inventarului* fondului H. Dj. Siruni au fost inventariate, separat, de către turcologul T. Mateescu, un număr de 180 documente originale (0,60 m.l.) dintre 1597-1972, scrise în limbile armeană, turcă, maghiară, gruzină, italiană, rusă, latină și franceză, care i-au servit lui Siruni pentru diverse lucrări. De o excepțională valoare pentru patrimoniul arhivistic național, documentele rezumate în acest volum cuprind hărți, hrisoave, firme și berate osmane, texte literare, regulamente, diplome ș.a. Aici se cuvine a semnala prezența unui manu-

²⁸ *Idem*, dosar 58.

²⁹ *Idem*, dosar 66.

³⁰ *Idem*, dosar 76.

³¹ *Idem*, dosar 95. De asemenea, pentru manuscrisele inedite ale lui H. Dj. Siruni, vezi și *Repere bibliografice* ale prezentei lucrări.

scris cu caracter astrologic din 1669 nov. 2, redactat în turco-osmană³², a unui calendar persan³³ și a unui text religios în armeană³⁴, ambele datând de la începutul secolului al XVIII, constituind adevărate opere de artă prin miniaturile ce le însoțesc.

„Culegerea de Facsimile pentru Școala de Arhivistică. Seria Turcă”, publicată de H. Dj. Siruni acum mai bine de 60 de ani, ne-a călăuzit pașii în primii ani ai studenției noastre, când, pentru a deprinde tainele paleografiei turco-osmane, încercam, cu stângăcie la început, să descifrăm planșele însoțite de transliterări ale acesteia. Personalitatea lui H. Dj. Siruni întrunește trăsăturile intelectualului stăpânit de un mare neastâmpăr al cunoașterii pe care nici multitudinea de izvoare istorice pe care le-a cercetat nu l-a putut stăvili, fiind hotărât să privească adevărurile în față și să le formuleze cu energie. Cu toate acestea, despre viața și munca acestei personalități se cunosc nedrept de puține lucruri. În afară de trimiterile bibliografice la vasta sa operă, aproape inevitabile într-o lucrare de turcologie, în afară de necrologul său și de articolul de două pagini cuprins în *Enciclopedia armenilor din România*, București, 1984, nu există nici un studiu dedicat lui Hagop Djololian Siruni. De aceea, la îndemnul vicarului Ezras Bogdan și a scriitorului Vartan Arachelian, am considerat necesar a pune la îndemâna cercetătorilor, dar și a publicului larg, un „ghid” orientativ al vieții zbuciumate și al vastei opere a acestui savant armean, așa cum este reflectată în documente ce constituie „Fondul Siruni”. Totodată, astăzi, la împlinirea a trei decenii și jumătate de la trecerea în eternitate a creatorului de fond, publicarea prezentului *Inventar* arhi-

³² *Idem*, Fond Siruni II, dosar 2.

³³ *Idem*, dosar 4.

³⁴ *Idem*, dosar 3.

vistic al fondului H. Dj. Siruni se constituie într-un bine-meritat și pios omagiu.

H. DJ. SIRUNI – REPERE BIBLIOGRAFICE

I. MĂRTURII ARMENEȘTI DESPRE ROMÂNI

1. *Cuvinte românești în dialectul armenilor din Ardeal*, în „Revista Istorică”, nr. 4-6, 1927;
2. *Valahia și Moldova în „Memoriile Secțiunii Istorice”* Serie 3, tom. 3, Mem. 8, Academia Română, București, 1929;
3. *O versiune despre uciderea patriarhului grec în anul 1821*, în „Revista Istorică”, nr. 4-6, 1929;
4. *Extrase din Cronica Armenilor din Camenița, Partea I (1430-1611)*, în „Memoriile Secțiunii Istorice.” Serie 3, tom. 17, Mem. 14, Academia Română, București, 1936;
5. *Aron Vodă, Răzvan Vodă și Eremia Vodă într-un poem al unui cronicar armean*, în „Memoriile Secțiunii Istorice.” Serie 3, tom 20, Mem. 14, Academia Română, București, 1938;
6. *Dobrogea și Basarabia*, în „Ani”, anul I, vol. IV, anul II, vol. I-IV, București, 1936-1938;
7. *Istorici armeni și vechimea poporului valah*, în „Ani”, București, 1941;
8. *Țara voievodului Ștefan (pe marginea unui manuscris armenesc scris în 1460 la Cetatea Albă)*, în „Ani”, București, 1941;
9. *Opera lui Eminescu (cu o scrisoare a lui N. Iorga și o dare de seamă a lui Gr.M. Avakian)*, în „Ani”, București, 1941;

10. *Un cântec românesc în târgul Karasu*, în „Ani”, București, 1941;

II. IZVOARE TURCEȘTI DESPRE ROMÂNI

11. *O corespondență necunoscută în limba turcească a lui Scarlat Calimachi*, în „Revista Istorică”, nr. 7-9, 1931;
12. *Documente turcești referitoare la 1821-1822*, în „Arhiva Românească”, tom IV, București, 1940;
13. *Monede turcești în Țările Române*, București, 1944;
14. *Două beizadele la Cenghel Chioi (în lumina documentelor din Arhivele Statului)*, în „Arhiva Românească”, tom V, București, 1940;
15. *O năvălire necunoscută a bandelor turcești în Țările Române în 1769 (după documente turcești din Arhivele Statului)*, în „Revista Arhivelor”, tom IV, București, 1940;
16. *Domnii Români la Poarta Otomană*, în „Studii și Cercetări”, București, 1941;
17. *Acte turcești privitoare la hotarele dunărene ale Țării Românești*, în „Revista Arhivelor”, tom V, vol. 1, București, 1942;
18. *Hașmetlu – Pe marginea titlaturii Domnilor români*, în „Hrisovul”, tom II, București, 1943;
19. *Bairactar Mustafa Pasha et Manouc Bey Mirzaiantz*, „Prince de Moldavie”, București, 1943;
20. *Culegere de facsimile pentru Școala de Arhivistică, Seria turcă, Fasc. I (nr. 1-28)*, București, 1943;
21. *Regimul darurilor sub Grigorie Ghica Vodă*, în „Culegere din scrierile membrilor Asociației Publiciștilor Români”, București, 1943;
22. *Tezaurul de la Găstești și unele probleme privind*

circulația acelei în teritoriul orașului București și împrejurimi, în „Materiale de Istorie și Muzeografie”, București, 1965;

III. IZVOARE REFERITOARE LA ARMENII DIN ROMÂNIA

23. *Armenii în viața economică a Țărilor Române, București, 1944;*

24. *Manuscrisele armenesti din bisericile armenice din România, în „Revista Istorică”, nr. 4, 1929;*

25. *Tipăriturile armenesti din România, în „Revista istorică”, nr. 7-9, 1931;*

26. *Manuscrisele armenesti din Academia Română, în „Revista istorică”, nr. 4-6, 1932;*

27. *Câteva cărți armenesti tipărite de Gheorghe Asachi, în „Revista istorică”, nr. 7-9, 1940;*

28. *Armenii în România (cu prilejul unui centenar), în „Arhiva Românească”, vol. V, 1940;*

29. *Bibliografia Studiilor Armenesti din România, în „Arhiva Românească”, vol. IV, 1940;*

30. *Cronica Armenilor din România. Partea IX (1575-1600), în „Ani”, București, 1941;*

31. *Cronica Armenilor din România. Partea X (1600-1624), în „Ani”, București, 1942;*

32. *Armenia maritimă. Crimeea ca prim popas al Armenilor din Țările Române, în „Ani”, București, 1942;*

33. *Bisericile armenice din România, în „Ani”, București, 1942;*

34. *Armenii în Transilvania, în „Ani”, București, 1942;*

35. *Pe marginea jubileului Școlii Armenice din București, în „Ani”, București, 1942;*

36. *Casa culturală armeană. Darea de seamă și catalog, București, 1944;*

37. *Inscripțiile armenesti din București, în Inscripțiile medievale ale României – orașul București, București, 1965;*

IV. IZVOARE DESPRE ISTORIA ȘI CULTURA ARMEANĂ

38. *Scurt Istoric despre arta și cultura armeană, în „Universul literar”, nr. 27, București, 1925;*

39. *Vechiul cult armean, în „Ararat”, nr. 22-26, București, 1926;*

40. *Note despre literatura armeană, în „Ararat”, nr. 19, 41-47, București, 1927-1928;*

41. *Note despre arta armeană. Album, București, 1930;*

42. *Istoria literaturii armenice, în „Ani”, vol. II-III, București, 1937-1938; 1941;*

43. *Datine și obiceiuri la armeni, în „Ani”, vol. II, III, București, 1935; vol. I, II, București, 1936;*

44. *Cronica lui Hetum (1076-1296), în „Revista Istorică”, nr. 4-6, 1937;*

45. *Cronica culturii armenice, I-X, în „Ani”, Anul I (Vol. I-IV), Anul II (vol. I-IV), București, 1935-1938;*

46. *Cronica culturii armenice, Partea XI, secolul al XVII-lea, în „Ani”, București, 1941;*

47. *Teatrul armean în antichitate, în „Ani”, București, 1941;*

48. *Locul limbii armenice, în „Ani”, București, 1941;*

49. *Un chirurg armean în secolul al XVII-lea, în „Ani”, București, 1941;*

50. *Erzînga, orașul zeilor, în „Ani”, București, 1941;*

51. *Istoria cronologică a poporului armean. Partea I*, în „Ani”, București, 1941;

52. *Les manuscrits arméniens. Données bibliographiques*, în „Studia et Acta Orientalia”, București, 1957;

53. *Academicianul Hartchia Adjarian (1876-1953)*, în „Studia et Acta Orientalia”, București, 1957;

54. *Le nom de la ville de Constantinople dans les textes arméniens et turcs*, în „Studia et Acta Orientalia”, București, 1962;

55. *Un découverte relative à l'église de Zwartnotz en Arménie*, în „Studia et Acta Orientalia”, București, 1962;

56. *Iosif Orbely (1887-1961)*, în „Studia et Acta Orientalia”, București, 1963;

57. *Figuri din literatura armeană: Misak Medzaneț*, în „Ani”, vol. II, 1935; *Raffi*, în „Ani”, vol. II, 1938; *Arșag Ciobanian*, în „Ani”, vol. IV, 1938; *Daniel Varujan*, în „Ani”, 1941; *Rupen Zartarian*, în „Ani”, 1941;

V. LUCRĂRI ÎN LIMBA ARMEANĂ TIPĂRITE LA BUCUREȘTI

58. *Le role des Armeniens de l'Inde dans le mouvement de l'émancipation du peuple arménien (en marge d'un document découvert au Botoșani)*, în „Studia et Acta Orientalia”, nr. 5-7, 1957;

59. *Sayat Nova*, în „Pentru apărarea păcii”, București, 1953;

60. *Mihail Eminescu. Viața și opera. Studiu biografic și literar*, Prefața de N. Iorga, București, 1939;

61. *Daniel Varujan. Viața și opera sa poetică cu prilejul unui sfert de veac de la moartea sa tragică*, București, 1940;

62. *Note de la Curtea de Argeș*, în ziarul „Araz”, București, 1942;

63. *Influențele armenice și georgiene asupra arhitecturii române*, în „Araz”, București, 1933;

64. *Mihail Eminescu. Traduceri*, în „Araz”, București, 1933;

65. *Marele Jubileu (cu prilejul împlinirii a 500 de ani de la traducerea Bibliei în limba armeană)*, București, 1935;

VI. PERIODICE TIPĂRITE LA BUCUREȘTI

66. „Navasard”, revistă de literatură și artă, 24 fascicule, București, 1923-1925 (în limba armeană);

67. „Araz”, ziar, București, 1932-1944 (în limba armeană);

68. „Araz”, almanah, I, București, 1933 (în limba armeană);

69. „Araz”, almanah, II, București, 1934;

70. „Ani”, revistă de cultură armeană, Anul I (vol. I-IV), București, 1935-1936;

71. „Ani”, revistă de cultură armeană, Anul II (vol. I-IV), București, 1937-1938;

72. „Ani”, anuar de cultură armeană, București, 1941;

73. „Ani”, anuar de cultură armeană, București, 1942;

74. „Ani”, anuar de cultură armeană, București, 1943;

VII. LUCRĂRI ÎN LIMBA ARMEANĂ PUBLICATE ÎN STRĂINĂTATE

75. *Grigore Buiucliu*, în „Pazmaveg”, Veneția, 1936;

76. *Armenii din România și centenarul colegiului Murat Rafaelian*, în „Pazmaveg”, Veneția, 1936;

77. *Urmele artei armenice în România*, în „Hairenik”, nr. 8-12, Boston, 1928;

78. *Armenii în România*, în „Hairenik”, nr. 7-12, Boston, 1928 și nr. 2-4, Boston, 1930;
79. *Mihail Eminescu. Viața și opera*, în revista „Anahit”, iulie-decembrie, Paris, 1929; ianuarie-februarie, Paris, 1930;
80. *Nicolae Iorga. Cu prilejul jubileului său de 60 de ani*, Viena, 1931;
81. *Apostolul de la Văleni*, în „Azdarar”, Constantinopol, 1931;
82. *Contribuția lui Grigor Govrighian și a revistei „Handes Amsorya” la studiile armenologice și cele privind armenii din România*, în „Handes Amsorya”, nr. 5-9, 1960 și 1-3, 1963.
83. *Poezii*, în „Masis”, Constantinopol, 1905-1906.
84. *Cântece de nuntă*, în ziarul „Surhandak”, octombrie, Constantinopol, 1907;
85. *Crepusul*, poezii, Constantinopol, 1908;
86. *Cronici teatrale*, în ziarele „Arevelk”, „Aravot” și „Azatamart”, Constantinopol, 1907-1914.
87. *Spre templul minunii*, poezii, Constantinopol, 1914;
88. *Din carnetul unui deținut*, povestiri, în „Azatamart”, Constantinopol, 1914;
89. *Note de pe câmpul de război*, în „Azatamart”, Constantinopol, 1914;
90. *Poezii*, în „Haireniki Kanar” (Constantinopol), „Bytania” (Ismi), „Șant” (Constantinopol), „Azatamart” (Constantinopol), „Yerkunk” (Constantinopol), „Carun” (Moscova), „Navasard” (Constantinopol), 1908-1914;
91. *Un vocabular al terminologiei militare*, Constantinopol, 1915;
92. *Cronici teatrale*, în „Djacatamart”, Constantinopol, 1919;

93. *Scrisori din Smirna. Note de drum*, în „Djacatamart”, Constantinopol, 1920;
94. *Scrisori din Elada. Note de drum*, în „Djacatamart”, Constantinopol, 1920;
95. *Poezii*, în ziarele „Adatamart” (Constantinopol) și „Hairenik” (Boston), în revistele „Șant” (Constantinopol), „Nor Sarjum” (Cairo), „Veradzănund” (Paris) și în anualele „Zmirnahay” (Smirna) și „Veradzănund” (Paris), 1918-1922;
96. *Povestirile unui derviș*, în revistele „Nor Șarjum” (Cairo), „Hairenik” (Boston) și „Navasard” (București), 1923-1924;
97. *Biografii literare: Misak Medzarentz*, în „Hairenik”, Boston, august, 1923; *Daniel Varujan*, în „Hairenik”, Boston, noiembrie, 1923; *Ruben Zardarian*, în „Hairenik”, Boston, ianuarie, 1925; *A. Vramian*, în „Hairenik”, Boston, iunie, 1925; *E. Aknuni*, în „Hairenik”, Boston, martie, 1925; *Ervand Odian*, în „Hairenik”, Boston, iunie-iulie, 1927; *Avetis Aharonian*, în „Hairenik”, Boston, iulie, 1930; *Hrant Asatur*, în „Hairenik”, Boston, iunie, 1931; *M. Ormanian*, în „Hairenik”, Boston, ianuarie, 1933; *M. Khrimian*, în „Vem”, Paris, ianuarie-februarie, 1934;
98. *Iar cei ce au trăit (piesă de teatru)*, în „Hairenik”, Boston, mai-august, 1924;
99. *Generația din jurul ziarului „Azatamart” (1909-1915)*, în „Hairenik”, Boston, ianuarie-octombrie, 1924;
100. *Note din orașul Paris*, în „Azdarar”, Constantinopol, septembrie-octombrie, 1927;
101. *Note de peste Dunăre*, în „Azdarar”, Constantinopol, 1928;
102. *Teatrul armean în antichitate*, în „Hairenik”, Boston, ianuarie-aprilie, 1928;

103. *Din floare în floare. Note și însemnări*, în „Azdarar”, Constantinopol, 1928-1934;
104. *Note din vechiul continent*, în „Hairenik”, Boston, 1928-1936;
105. *Limba armeană unită și independentă*, în „Haratch”, Paris, august-noiembrie, 1931;
106. *Convorbiri literare*, în „Haratch”, Paris, iulie-noiembrie, 1928;
107. *Ajunul anului tragic*, în „Vem”, Paris, ianuarie-aprilie, 1935;
108. *O vizită în Bulgaria. Note de drum*, în „Hairenik”, Boston, octombrie-decembrie, 1935;
109. *Răsăritul și Apusul în sufletul omenesc*, în almanahul „Hamazgayn”, Cairo, 1936;
110. *Influența Mechitariștilor asupra poetului Daniel Varujan*, în numărul festiv al „Pazmaveb”, Veneția, 1936;

VIII. TRADUCERI

111. *Traduceri din poeți turci*, în antologia „Maghrahghet”, Constantinopol, 1911; în „Aravot”, Constantinopol, 1910; în „Azatamart”, Constantinopol, 1911;
112. *Traduceri din poeți francezi*, în „Masis”, Constantinopol, 1906;
113. *Traduceri din poeți ruși*, în „Azatamart”, Constantinopol, 1911;

IX. STUDII LIMBA ARMEANĂ PUBLICATE ÎN ANII 1960-1969 ÎN ARMENIA SOVIETICĂ

114. *Armenii din Transilvania în lumina izvoarelor descoperite recent*, în „Revista Arhivelor Armeniei”, Erevan, nr. 2, 1966;

115. *Material armenesc în arhivele românești*, în „Revista Arhivelor Armeniei”, Erevan, nr. 2, 1966;
116. *Armenia după geografi turci. Pe marginea lucrării geografului turc Kiatib Tchelebi, aflată în manuscris la Biblioteca Academiei R.S.R., Manuscrise orientale, nr. 265*, în „Revista istorico-filologică a Academiei din Armenia Sovietică”, Erevan, nr. 5, 1965;
117. *Când era primăvară în 1913 (Amintiri)*, în „Literatura Sovietică”, Erevan, nr. 10-11, 1966;
118. *Actorul Mnakian (din Istanbul) în amintirile mele*, în „Arta Sovietică”, organ al Ministerului Culturii din Armenia Sovietică, Erevan, nr. 12, 1966;
119. *Zâmbetul blând ce ni l-a adus Tumanian (Amintiri)*, în „Literatura Sovietică”, Erevan, nr. 6-7, 1968;
120. *Armenii în 1848*, în „Revista Arhivelor Armeniei”, Erevan, nr. 3, 1968;
121. *Biserica armeană pe pământ românesc (Date istorice și impresii de drum cu prilejul vizitei catolicosului Vazken I în R.S.R.)*, Etchmiadzin, 1966;
122. *Nicolae Iorga (I. Omul și opera sa, II. Iorga și viața sa științifică, III. Prietenul armenilor, IV. Iorga despre Armeni, V. Ce a găsit Iorga în istoria armeană)*, Etchmiadzin, 1966;
123. *Armenii din Istanbul*, vol. I (1453-1700), Beirut, 1965;

X. STUDII PUBLICATE ÎN REVISTA „ETCHMIADZIN” DIN ETCHMIADZIN (ARMENIA SOVIETICĂ)

124. *Eghișe Turian. Viața și opera sa*, nr. I-IV, 1960;
125. *Karekin Khatchaturian. Viața și opera sa*, nr. IX-XII, 1960; nr. I-IV, 1961;

126. *Malachia Ormanian. Viața și opera sa*, nr. V-XII, 1961; nr. I-IV, 1962;

127. *Armenii din Istanbul (cu prilejul celebrării a cinci sute de ani de la înființarea Patriarhiei, 1461-1961)*, nr. IX-XII, 1962; nr. I-XX, 1964;

128. *Profesorul Vlad Bănățeanu*, nr. VII, 1964;

129. *Profesorul Aram Frenkian*, nr. X, 1965;

130. *Tragedia din 1915 (cu prilejul semicentenarului după evenimentele tragice din anii primului război mondial)*, nr. II-VII, 1965;

131. *Compozitorul Komitas. Monografie*, 1965-1969;

XI. ARTICOLE PUBLICATE ÎN „HANDES AMSORYA”

132. *La căpătâiul unui muribund (o privire asupra lucrărilor lui Grigor Govrighian privind trecutul armenilor din Transilvania)*, nr. 5-9, 1961;

133. *Cu prilejul unei sărbătoriri (cei 75 de ani ai revistei „Handes Amsorya”)*, nr. 10-12, 1961;

134. *În cercetarea ruinelor (Aportul revistei „Handes Amsorya” la cercetarea trecutului armenesc în Țările Române)*, nr. 1-3, 1962;

135. *Profesorul Vlad Bănățeanu și contribuția sa la studiile armenologice*, nr. 4-6, 1964;

XII. STUDII ȘI ARTICOLE PUBLICATE ÎN REVISTA „NAYIRI” (BEYROUTH)

136. *Arma sclavului. Cum persistă națiunile subjgate*, nr. 40, 1966;

137. *Amintiri despre anii 1914-1915*, nr. 36-37, 1966;

138. *Nicolae Iorga. 25 de ani de la moartea sa tragică*, nr. 40, 1966;

139. *Istoria armenilor din regiune Bitaniei*, nr. 1-8, 1966, nr. 46-52, 1966,

140. *Viața și opera poetului Misak Medzarentz*, nr. 17-33, 1968-1969;

141. *Pentru cei dispăruți*, nr. 35-43; 1966;

XIII. LUCRĂRI INEDITE

A. ÎN LIMBA ROMÂNĂ

1. *Țările române la începutul secolului al XIX-lea în lumina documentelor din Arhiva lui Manuc (în colaborare cu prof. univ. Ion Ionașcu)*;

2. *O mișcare de redeşeptare națională și culturală a armenilor din Moldova (1840-1859)*;

3. *Considerații asupra dialectului armenesc din Sud-Estul european*;

4. *Saiat Nova, cântărețul prieteniei popoarelor*;

5. *Trecutul armenilor din Țările Române în lumina izvoarelor armenesti*;

6. *Aspecte din trecutul insulei Ada-Kaleh*;

7. *Ada-Kaleh în perioada de agonie a Imperiului Otoman*;

8. *Încercările de eliberare a Armeniei și rolul poporului rus (pe marginea unui document descoperit la Botoșani)*;

9. *Influența răscoalei gelaliilor din Anatolia în formarea coloniilor armenesti din Țările Române*;

10. *Aspecte geo-politice în răscoala gelaliilor în lumina izvoarelor armenesti*;

11. *Criprogramele armenesti*;

12. *Căile de pătrundere a influenței armenesti în arhitectura Țărilor Române;*
13. *Răscoala lui Horea în lumina documentelor armenesti;*
14. *Numele armenesti;*
15. *Bibliografia armeano-română;*
16. *Armele turcești din Muzeul Militar Central și sabia lui Sinan Pașa;*
17. *Aspecte din trecutul armenilor din Transilvania în lumina documentelor aflate la Arhivele Statului;*
18. *Vocabularul terminologic al limbii turce;*
19. *Istoria culturii armenice (în colaborare cu Vlad Bănățeanu și Glia Bănățeanu);*
20. *O privire istorică asupra mișcării junilor turci;*
21. *Inscripțiile armenesti de pe teritoriul românesc;*
22. *Manualul limbii turce;*
23. *Manualul limbii armenice moderne;*
24. *Manualul limbii armenice clasice;*
25. *Iacob Melnic în mișcarea din 1848;*
26. *Un medic bucureștean: Iacob Serafim;*
27. *România în notele de drum ale lui Simion Lehatzi;*
28. *România în notele de drum ale lui Minas Bijișkian;*
29. *România în notele de drum ale lui Hovsep Argutian;*
30. *România în cronică lui Grigor Daranaghtzi;*
31. *România în geografia lui Stepannos Agontz;*
32. *Evenimentele din Balcani între 1732-1740 după documentele din Arhiva Mechitariștilor;*
33. *Monedele turcești descoperite pe teritoriul Bucureștilor și în împrejurimi;*
34. *Orașul București văzut de Evlya Celebi;*
35. *Anul 1821 în documente turcești;*

36. *Figuri bucureștene de altădată;*
37. *Anul 1848 în documente turcești;*
38. *Date noi despre Ramiz Pașa;*
39. *K.H. Zambaccian în unele probleme ale artei armenice;*

B. ÎN LIMBA ARMEANĂ

40. *Drumul spre Turan (o iluzie politică a junilor turci);*
41. *Aspecte din mișcarea junilor turci;*
42. *Legături între limbile armeană și turcă;*
43. *Grigor Zohrab, scriitorul și omul politic;*
44. *Nicolae Iorga în amintirile mele;*
45. *Studii armenesti de pe teritoriul românesc;*
46. *Istoria așezărilor armenesti din Țările Sud-Estului european;*
47. *Dicționarul dialectului armenesc din Moldova și din Transilvania;*
48. *Inscripțiile armenesti de pe teritoriul românesc;*
49. *Califul Ali și armenii;*
50. *Contemporanii mei;*

XIV. CONFERINȚE ȘI COMUNICĂRI SUSȚINUTE LA BUCUREȘTI

1. *Dezvoltarea scrisului, la Muzeul de Istorie al orașului București, 25 octombrie 1955;*
2. *Manuc Bey ca inițiator al școlii armenice din București, la Muzeul de Istorie al orașului București, 14 aprilie 1958;*
3. *Rolul spătarului Nicolae Milescu în legăturile armeano-ruse, la Societatea de Științe Istorice și Filologice-Secția de Studii Orientale, 7 mai 1960;*

4. *Un vechi medic bucureștean – Ioan Serafim*, la Societatea Științelor Medicale, Secția Istoria Medicinii, 14 februarie 1962;

5. *Un proiect de tratat armeano-rus*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice – Secția de Studii Orientale, 14 aprilie 1962;

6. *Căile de pătrundere influențelor armene în arhitectura Țărilor Române*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice-Secția de Studii Orientale, 29 iunie 1962;

7. *Contribuția cercetărilor din Armenia Sovietică la studiile armenesti*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice – Secția de Studii Orientale, 3 noiembrie 1962;

8. *Saiat Nova, cântărețul prieteniei popoarelor*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice-Secția de Studii Orientale, 5 noiembrie 1963;

9. *Influența răscoalei gelaliilor în formarea comunităților armene din Țara Românească*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice – Secția de Studii Orientale, 7 ianuarie 1964;

10. *Bairactar Mustafa Pașa și Manuc Bey în lumina izvoarelor armenesti*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice – Secția de Studii Orientale, 24 mai 1964;

11. *Date noi despre Ramiz Pașa, fostul capudan pașa al Turciei, omorât la Colentina*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice-Secția de Studii Orientale, 27 ianuarie 1966;

12. *Iacob Melnic și activitatea sa politică și culturală în timpul evenimentelor din 1848*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice – Secția de Studii Orientale, 31 martie 1966;

13. *Trei sute de ani de la tipărirea traducerii în armeană a Bibliei*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 3 iulie 1966;

14. *Arme turcești din secolele XVI-XIX la Muzeul Militar Central (în colaborare cu Cristian Vlădescu și Carol König)*, la Sesiunea Științifică a Muzeelor, 10 decembrie 1966;

15. *Nicolae Iorga și studiile armenesti*, la Societatea de Științe Istorice și Filologice – Secția de Studii Orientale, 5 februarie 1967;

16. *Armenii în timpul revoluției de la 1848*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 26 februarie, 1967;

17. *Iacob Melnic și rolul său în revoluția de la 1848*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 5 martie 1967;

18. *Manuc Bey și activitatea sa în Țara Românească*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 27 august 1967;

19. *Poporul român în vechile izvoare armenesti*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 28 ianuarie 1968;

20. *Gheorghe Bezviconi și studiile sale despre armeni*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 12 mai 1968;

21. *Compozitorul Komitas*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 20 aprilie 1969;

22. *Rolul ce l-a jucat Komitas în mișcarea de renaștere culturală a armenilor*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 11 mai 1969;

23. *Umanistul Ervan Odian*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 3 august 1969;

24. *Poetul Ovannes Tumanian*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 12 octombrie 1969;

25. *Dramaturgul Levon Șant*, la Eparhia Armenească din R.S.R., 23 noiembrie 1969;

XV. CONFERINȚE ȘI COMUNICĂRI SUSȚINUTE LA EREVAN

26. *Manuscrise armenesti aflate în colecțiile din R.S.R.*,

la Institutul de Cercetare a manuscriselor, 15 octombrie 1965;

27. *Profesorul Aram Frenkian și manuscrisul recent descoperit și atribuit lui Zenon*, la Institutul de Cercetare a manuscriselor, 15 octombrie 1965;

28. *Materiale documentare armenesti descoperite pe pământ românesc*, la Sectorul de Orientalistică al Academiei, 22 octombrie 1965;

29. *Actori de origine armeană pe scena românească*, la Institutul de Artă al Academiei, 23 octombrie 1965;

30. *Nicolae Iorga și studiile armenesti*, la Institutul de Istorie al Academiei, 9 noiembrie 1965;

31. *Urmele arhitecturii armenice pe teritoriul românesc*, la Casa Arhitecților, 9 noiembrie 1965;

32. *Rolul lui Manuc Bey în războiul 1806-1812*, la Arhivele Statului, 19 noiembrie 1965;

33. *Iacob Melnic în revoluția românească din 1848*, la Arhivele Statului, 28 septembrie 1966;

34. *Mihail Eminescu*, la Muzeul de Literatură și Artă, 7 octombrie 1966;

35. *Comunități armenice în Sud-Estul european*, la Institutul Pedagogic, 19 octombrie 1966;

36. *Garabet Ibrăileanu*, la Muzeul de Istorie și Artă, 3 noiembrie 1966;

37. *Legături între limbile turcă și armeană*, la Institutul de Lingvistică al Academiei, 4 octombrie 1965;

38. *Diferite etape ale reformelor turcești*, la Facultatea de Istorie, la sectorul de Orientalistică al Academiei, 14 octombrie 1965;

39. *Mișcarea jună turcă în fazele sale succesive*, la Sectorul de Orientalistică, 26 octombrie 1965;

40. *Junii turci și legăturile lor cu armenii*, la Institutul de Istorie al Academiei, 12 noiembrie 1965;

41. *Etapele chestiunii armenice*, la Facultatea de Istorie, 17 noiembrie 1965;

42. *Armenii în viața politică a Imperiului Otoman*, la Sectorul de Orientalistică al Academiei, 23 septembrie 1966;

43. *Concepțiile politice ale junilor turci*, la Sectorul de Orientalistică al Academiei, 10 octombrie 1966;

44. *Armenii în viața și cultura Imperiului Otoman*, la Sectorul de Orientalistică al Academiei, 17 octombrie 1966;

45. *Panislamism și panturcism*, la Institutul Pedagogic, 29 octombrie 1966;

46. *Califul Ali și armenii*, la Sectorul de Orientalistică al Academiei Române.

București, 20 iunie 2008

Claudiu Victor TURCITU

INVENTAR FOND PERSONAL SIRUNI HAGOP DJOLOLIAN 1597-1972

București 2006

PREFAȚĂ

Fondul personal Siruni Hagop Djololian are un inventar care poartă numărul 2125. În afară de documentele grupate în acest inventar, au fost inventariate separat, de către dr. Tudor Mateescu, documente originale în limbile română, armeană, turcă, maghiară, gruzină, italiană, rusă, latină și franceză, care i-au servit lui Siruni pentru diverse lucrări.

Aceste documente se referă în principal la viața comunității armenice din România și sunt: liste, cereri, procese verbale, scrisori particulare, amintiri, discursuri, afișe, apel, cărți de vizită, învoielii agricole, adeverințe, hărți, hrisov, texte literare, conferințe, convenții, contracte, regulamente, diplome ș.a.

Între problemele abordate, menționăm:

- întăriri de moșii;
- asocieri de negustori;
- religia armeană;
- proprietăți ale armenilor;
- istoria armenilor;

- literatură bcltristică;
- organizarea comunității armene;
- probleme negustorești și financiare;
- astrologie;
- tranzacții;
- informații despre Imperiul Otoman;
- Manuc Bey;
- un tratat comercial franco-otoman;
- poeți persani.

Această parte de fond se întinde pe 0,60 m.l. și are 180 u.a. emise între anii 1597-1972.

Ilie Crisanta – martie 2006

1. 1597 (7105) ian. 22 Suceava – Hrisov prin care Ieremia Movilă, domnul Moldovei, întărește lui Bogdan Donavac din Liov mai multe clădiri și terenuri pe care acesta le stăpâna în Suceava, precum și 6 fâlcii de vie la Cotnari, cu crame. Suret de pe originalul slav. Lipsă partea de sus a documentului și mai multe rupturi la mijloc, din cauza deteriorării. Orig.

2. 1669 nov. 2 (1080 Cemâzi II 7) – Manuscris cu caracter astrologie, în care se arată influența fenomenelor naturale ale fiecărei luni a anului asupra faptelor și comportării oamenilor. La început comentariul în turcește al unei rugăciuni în arabă. Orig., lb. turcă cu alfabet arab.

3. <1700> – Text <religios>, cu miniaturi, lung de câțiva metri, rulat. Orig., lb. armeană.

4. <1700> – <Calendar> pe un pergament lung, rulat, cu miniaturi. Orig., <persană>.

5. 1755 (1204 era armeană) – Contract de asociație comercială între Hagi Kapriel și Melkon, negustori din Iași, fiecare aducând capital (suma nu e precizată), beneficiul urmând a se împărți în mod egal. Orig., lb. armeană.

6. 1759 – Fragment dintr-o carte de rugăciuni armeană, tipărită la Veneția în 1759 cu însemnări, pe foile albe, din anii 1829-1866 ale lui Nicolai, un armean din Botoșani (data morții unor membri ai familiei sale, căsătoria sa, nașterea copiilor etc.). Orig., lb. armeană.

7. 1763 apr. 15 (1176 Zilhicce 3) Giurgiu – Decizia cadiului de Giurgiu, Ms. Seid Mahmed efendi în legătură cu proprietățile boierului Ioniță „Kulihar” (?) din București. Acesta, pe la anul 1169 (1755-1756), pe când era ispravnic de Focșani, având un diferend cu Osman aga, a înstrăinat o parte din proprietățile sale pentru suma de 2900 de plăștri. După moartea sa, moștenitorii săi, un frate și o fiică, au dovedit, pe baza unor firmele împărâtești, drepturile lor asupra acestor proprietăți. (Cu rezumat în lb. română al lui H.Dj. Siruni). Orig., lb. turcă.

8. 1777-1876 Frumoasa – Textele a 19 predici ținute la biserica armeană catolică din Frumoasa-Ciuc în anii 1777, 1788, 1792, 1793, 1796, 1797, 1802, 1808, 1865, 1872, 1873, 1874 și 1876. Orig., lb. armeană.

9. 1781 (1230 era armeană) – Manuscris miscelaneu cuprinzând: informații istorice, date legate de viața armenilor din Principatele române, texte religioase, sfaturi medicale, fragment reprodus dintr-un poem religios al lui Krikor Naregati (poet armean din sec. X). Cu miniaturi în culori. (Provenit de la familia Ferhadian din Focșani). Orig., lb. armeană și turcă cu alfabet armean.

10. 1784 iun. 14 Gherla – B. Moldovanian din Gherla scrie lui Mardiros Diadonian, episcop al bisericii armenice din Suceava, solicitându-i să-l roage pe generalul Engem-berg să intervină pe lângă împăratul Austriei ca să aprobe numirea a doi preoți la biserica armeană de la Gherla. Orig., lb. armeană.

11. 1786 – Proiectul catolicosului Nerses de reînființare a statului armean cu sprijinul Imperiului rus; 19 articole cuprinzând drepturile care trebuiau respectate de puterea protectoare. Text bilingv, cu o fotocopie și mss. lb. armeană și română.

12. 1790 febr. 20 Botoșani – Pastorală a arhiepiscopului de Nor Nahicevan, Hosep Argutian zis Ergainapazug (Mână Lungă), delegat al catolicosului din Ecimiadzin pentru îndrumarea bisericii armenice din Botoșani, către comunitatea armeană din Botoșani, prin care arată că are misiunea de a-i vizita și ajuta și le cere respectarea normelor ecleziastice, educarea sănătoasă a noii generații etc. Copie, mss., lb. armeană.

13. 1799-1800 – Înscrieri (9 piese), pentru adevărarea luării, sub formă de împrumut, a unor semne – folosite ca acte judiciare într-un proces al unor armeni din Frumoasa-Ciuc. Orig., lb. armeană și maghiară.

14. 1799 Târgu Mureș – Scrisoare adresată de un negustor armean din Tg. Mureș unui armean din Frumoasa, referitoare la o datorie de 1000 de zloți și la un transport de marfă. Orig., lb. armeană.

15. <sec. XIX> – Tabel cuprinzând categoriile sociale în cadrul comunității armenice din Botoșani (probabil): proprietari de moșii (9), negustori de clasa I (12), negustori

de clasa II (15), negustori de clasa III (26), negustori de clasa IV (38), meseriași (7), cei care primesc ajutoare (23), nevoiași și văduve (58) – cu numele și prenumele fiecăruia. Orig., lb. armeană.

16. 1801 iun. 9 (1216 Muharrem 27) – Dovadă (sened) prin care ciorbagiul Satko declară că a primit de la cămărașii boierului Hagi Moscu chiria pe 14 luni pentru sarea depozitată în magaziiile sale, chiria fiind de 7 Vi guruși pe lună. Orig., lb. turcă cu alfabet arab.

17. 1802 aug. 1-10 (1217 Rebi II evâhil Constantinopol) – Firman al sultanului Selim III adresat cadiului de la Ierusalim și altor autorități otomane de pe drumul de la Constantinopol la Ierusalim pentru a înlesni călătoria unui negustor, supus austriac, cu însoțitorii săi la Ierusalim, respectându-se convențiile în acest sens între Imperiul austriac și Imperiul otoman, potrivit cererii însărcinatului cu afaceri al Austriei la Poartă. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

18. 1802 aug. 1 <Suceava> – Înscriș prin care Asvazdur Dervisian adevărește că a primit, sub formă de împrumut, de la Mănăstirea Hagigadar din Suceava, suma de 173 mărci și 31 creștari, cu dobândă. Orig., lb. armeană.

19. 1803 (1252 era armeană) – Scrisoare de binecuvântare adresată de arhimandritul (vartabetul) Agop, conducătorul Mănăstirii Sf. Garabet din Muș unei familii armenicești (numele indescifrabil) din Țara Românească sau Moldova. Text imprimat cu completări autografe. Orig., lb. armeană.

20. 1805 Iași – Chitanță pentru primirea unei sume de bani. Orig., lb. gruzină .

21. 1806-1851 – Însemnări ale unor decese; printre altele: „Robul lui Dumnezeu Manuc – 1817 martie 17”. Orig., lb. armeană.

22. 1812-1818 – Manuscris cuprinzând tălmăcirea viselor („Carte de vise”); rugăciuni și alte texte religioase; însemnări despre Manuc Bey; zodiac; diverse socoteli etc. Cu mențiunea lui H.Dj. Siruni că i-a fost dăruit, în 1930, la Chișinău, de către preotul Ohanes Ter Apoahamian, fostul paroh al bisericii armenice din Hâncești. Orig., lb. armeană și turcă cu alfabet armean.

23. 1813 ian. 10 București – Zapis prin care biv căpitanul Clejea și soția sa Marica, vând o casă în București lui Hagi Kevork Topmazoglu („Kcork Tomazoulu”). Cu un rezumat în limba armeană. Transcrierea în alfabet latin a documentului. Orig., lb. română + transcriere cu litere latine.

24. 1814 dec. 14 Constantinopol – Certificat de cetățenie, valabil pe timp de un an, eliberat de baronul Sturmer, ministru plenipotențiar al Austriei la Constantinopol, lui Matos Măgârdici, supus austriac. Text imprimat cu completări scrise de mână. Orig., tipărit, lb. italiană cu însemnări în lb. turcă, pecete aplicată, căzută.

25. 1815 iul. 13 București – Înscris prin care Hacik Hoesepian recunoaște că a primit, sub formă de împrumut de la Manuc Bey suma de 10.000 galbeni (alturi). Pe plic adresa scrisă de două ori în limba turcă (cu alfabet armean și cu alfabet arab). Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

26. <1817 București> – Tabel nominal al armenilor din București cu indicarea profesiei fiecăruia. (Anul este menționat într-o notă ulterioară, cu creionul, pe prima pagină). Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

27. 1825 iul. 29 – Epitaf sub formă de poezie cu caracter filozofic și religios care urma să se scrie pe piatra de mormânt a unui preot numit Mardiros. Orig., lb. armeană.

28. 1825 – Lista dregătorilor Marelui Vizirat al Porții otomane, cu denumirea funcției și numele dregătorilor respectivi sau cu indicarea „se menține”, la cei care dețineau funcția mai demult. Orig., lb. turcă cu alfabet arab.

29. 1826 mart. 7 (1241 Receb 27) București – Chitanță (*temessük*), prin care Abdi Aga din București declară că a împrumutat de la negustorul Ștefan Altunoglu suma de 2146 de guruși, menționând totodată că mai avea și alte datorii mai vechi la numitul negustor; termenul de restituire era de 21 de zile. Orig., lb. turcă cu alfabet arab.

30. 1826 sept. 26 – Scrisoare a lui Bogos Sebastian către Grigore Bîiclianț, în care îl roagă să împrumute cumnatului său, pentru două săptămâni, trăsura sa „de Brașov”, spre a merge la vie. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

31. 1827 mai 18 Botoșani – Scrisoare de binecuvântare adresată de doi arhimandriți armeni, Margos și Kevork, trimiși ai Patriarhiei armenice din Ierusalim, lui Oxent din Botoșani, pe care-l numesc „binefăcător”; își exprimă recunoștința față de mai mulți membri ai comunității armenice din acest oraș și mai ales față de Stepan Nazeli. Orig., lb. armeană.

32. 1827 nov. 25 <București> – Proces-verbal prin care negustorii bucureșteni Ștefan Altinoglu și Hagi Labet Manuşoglu iau în primire tutela asupra minorilor orfani Nazar și Aretiu, fiii rudei lor Hagi Karabet Nazaroglu, cetățean rus, ca și bunurile rămase lor moștenire. Această moștenire, constând în bani și diverse lucruri, le-a fost pre-

dată de Consulatul general al Rusiei în Moldova și Țara Românească. Se menționează plățile făcute din această moștenire pentru diverse datorii, ca și bunurile dispărute (pierdute, sparte sau vândute), care figurau într-un proces-verbal din anul 1820. Cei doi tutori se angajează să păstreze și să fructifice moștenirea, pe care o vor preda minorilor la majorat cu procentele convenite. Orig., lb. rusă cu însemnări în lb. armeană.

33. 1827 dec. 4 Frumoasa – Proces-verbal de alegere a „biroului” și „magistratului” comunei Frumoasa. Cu adnotări din anul 1828. Orig., lb. armeană.

34. 1827 dec. 20 Suceava – Înscriș prin care Asvadur Ciuntianț din Suceava adevărește că a primit din partea bisericii armene suma de 100 de mărci, sub formă de împrumut, obligându-se s-o restituie la 26 octombrie 1828. Cu însemnări ulterioare. Orig., lb. armeană.

35. 1818 sept. 20 București – Scrisoare a lui Hacedur Hovaghimian Ehiazarian, general în armata rusă, către comunitatea armeană din București, ca răspuns la cererile acesteia, prin care arată că acordă un ajutor de 20.000 lei pentru repararea bisericii armene și pentru școală. Orig., lb. armeană cu o traducere târzie în lb. română.

36. 1830 dec. 22 Suceava – Scrisoare adresată de preoții Ohanes Botoșani și Margos Mardirosian către Donig Draniant, din Botoșani, prin care mulțumesc pentru banii și obiectele primite de la acesta, cu prilejul pelerinajului pe care l-a făcut la Mănăstirea Hagigadar de la Suceava. Orig., lb. armeană.

37. <1830 oct. 1> Chișinău – Scrisoare a arhiepiscopului armean din Chișinău Nerses Astaragheți către toți

cnoriașii și clericii „și în special locuitorilor <armeni>” din Botoșani, în care vorbește de pierderea statului armean, diaspora armeană și sprijinul acordat de Rusia; îi sfătuiește să înființeze școli armenesti, să se întrajutoreze. Cu o transcriere a lui H.Dj. Siruni. Orig., lb. armeană.

38. 1831 mai 25 Heidelberg – Diplomă de doctor în filozofie eliberată de Universitatea din Heidelberg lui Ioan Murat Manuc Bei, fiul lui Manuc Bei Mirzaian – text imprimat. Tipărit, lb. latină.

39. 1831 nov. 18 Iași – Înscriș al lui Stepan Popovici, prin care acesta se angajează față de Măgîrdici și Agop să supravegheze, timp de un an, moșia acestora Dedrești, în schimbul sumei de 1000 lei. Orig., lb. armeană.

40. 1832 ian. 1 Suceava – Scrisoare a preotului Margos Mardirosian din Suceava către arhimandritul Bartolomeu din Botoșani, în care arată că a primit instrucțiunile și că se va strădui să adune și să-i trimită banii ceruți pentru Crăciun (6 ianuarie la armeni). Orig., lb. armeană.

41. 1832 nov. 1 – Contract încheiat de Epremian cu Nicolachi pentru exploatarea, împreună, a păduri de pe moșia Movileni, ținutul Tecuci, a lui Vogoride, pe care acesta o avea de la Alecu Ghica. Cu o însemnare pe verso în limba greacă. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

42. 1834-1838 Suceava – Caiet al lui Agop Alacian, elev în clasa a 2-a a școlii armene din Suceava cuprinzând socoteli bănești din 1834 și scrisori omagiale cu data de 28 septembrie 1838 dedicate de mai mulți elevi de la această școală învățătorului lor. Orig., lb. armeană.

43. 1834 <în. de 27 mai> Suceava – Convenție încheiată de membrii comunității armene din Suceava, prin care

au acceptat plata unci contribuții pentru un fond al comunității, în vederea răscumpărării obligației stagiului militar a tinerilor armeni. Semnăturile membrilor. Orig., lb. armeană.

44. 1837-1853 – Registrul Asociației armenilor din Botoșani pentru înscrierea corespondenței purtate cu Catosolicatul de la Ecimiadzin și patriarhia armeană din Constantinopol. Orig., lb. armeană.

45. 1838 mart. 14 Focșani – Contract de asociație comercială încheiat între comercianții V. Popovici și Kevork Agopian din Focșani, fiecare aducând capital câte 8000 piaștri; valabil pe termen de un an. Orig., lb. armeană.

46. 1838 <în. de oct. 1> – Manuc Popovici scrie fratelui său Vartan Popovici din Focșani în care îi vorbește de călătoria sa la Constantinopol și-l întreabă de sănătate; vești de la rude și cunoscuți etc.; îi cere să semneze că a primit scrisoarea pe care i-o trimite printr-un armean din Huși. Orig., lb. armeană.

47. 1838 nov. 25 – „Tratat de comerț între Franța și Poarta Otomană”. Text tipărit la Paris, în decembrie 1842. Orig., lb. turcă cu alfabet arab.

48. 1839 apr. 1 Botoșani – Regulamentul Frăției („Bras-tovalei”) armenilor din Botoșani cuprinzând 17 puncte. Semnăturile membrilor fondatori și ștampila parohiei armenice. Orig., lb. armeană.

49. 1839 mai 16 Botoșani – Scrisoare a lui Popovici către Vartan, în care îl roagă să-i găsească o slujbă de administrator de moșie. Orig., lb. armeană.

50. 1839 mai 16 Botoșani – Scrisoare a „Asociației ar-

menilor din Botoșani” către Măgîrdici și Manuc, prin care le solicită o sumă de bani și-i roagă să-l trimită pe diaconul Gabriel. Orig., lb. armeană.

51. 1839 aug. 7 Suceava – Scrisoare a unui armean, Garabet, din Suceava către niște prieteni ai săi, în care vorbește de chestiuni personale și de faptul că a urmat mai multe școli germane. Orig., lb. armeană.

52. 1839-1840 – Catalog al elevilor școlii armenice din Suceava, cu indicarea localității fiecăruia, a stării materiale a părinților etc. Orig., lb. armeană.

53. 1840 mart. 25 Iași – Regulamentul comunității armenice din Iași, cuprinzând 70 de articole, aprobat de patriarhul armean de la Constantinopol la 18 septembrie 1840. Copie de mână (sec. XIX) și copie fotografică executată în 1912. Orig., copie, lb. armeană.

54. 1841 ian. 10 Botoșani – Scrisoare a preotului Ohan Moisamian din Botoșani către preoții din Suceava, în care vorbește de aducerea „sfântului mir” de la Ecimiadzin, de către arhimandritul Haciadur. Orig., lb. armeană.

55. 1841 ian. 12 – Scrisoare adresată de Ana Popovici către fiul său, în care îl roagă să-i trimită bani, unele alimente etc. și îl roagă să-i răspundă la scrisori. Cu o mențiune ulterioară că e trimisă din Botoșani. Orig., lb. armeană.

56. 1842 aug. 24 – Scrisoare a lui Lusic Niculai către „prea scumpul” său „frate” Vartan, în care îi vorbește de unele obiecte pe care i le-a trimis și despre diferite chestiuni familiale. Orig., lb. română cu alfabet armean.

57. 1843-1897 <Frumoasa> – Fragment dintr-un registru de înscriere a tinerilor în asociația „Frăția vitejilor” a

armenilor din Frumoasa, cu angajamentul ficcăriua. Orig., lb. armeană.

58. 1845 mai 20 Botoșani – Proces-verbal prin care adunarea generală a comunității armenice din Botoșani predă comitetului școlar o serie de bunuri și o sumă de bani pentru activitatea școlii armenice din acest oraș. Orig., lb. armeană.

59. 1845 aug. 27 <Iași> – Conceptul adresei nr. 217 a Epitropiei comunității armenice din Moldova către Matteos, patriarhul armean de la Constantinopol, prin care se arată schimbările intervenite, în organizarea învățământului armean din Moldova în urma emiterii hrisovului din 2 aprilie 1845 al domnitorului Mihail Sturdza; se trimite, în traducere armeană, textul acestui hrisov. Orig., lb. armeană.

60. 1845 aug. 31 <Iași> – Conceptul unei scrisori adresată de un armean din Iași, probabil membru al Epitropiei comunității armenice, fratelui său din Constantinopol, în care arată că a primit scrisoarea acestuia din 17 iunie 1845, împreună cu scrisoarea patriarhului către epitropie în legătură cu chestiuni bisericești. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

61. 1845 sept. 15 București – Tabel al enoriașilor parohiei armenice din București cu indicarea, la fiecare, a sumei cu care trebuia să contribuie pentru nevoile comunității. Cu un proces-verbal, la sfârșit, al comitetului parohial din 22 septembrie 1846. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

62. 1846-1847 Suceava – Catalog al elevilor școlii armenice din Suceava, clasa a II-a, cu indicarea localității ficcăriua, ocupația și starea materială a părinților etc. Orig., lb. armeană.

63. 1848 nov. 2-6 Iași – Dispoziții de plată ale comitetului școlar armean din Iași către casierul comitetului

pentru achitarea unor sume: plata învățătorilor, lemnurilor etc. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

64. 1849 ian. 24 Suceava – Scrisoare a preotului din Suceava către un arhiepiscop armean, prin care solicită aprobare pentru căsătoria unui enoriaș de-al său cu o catolică. Concept, lb. armeană.

65. 1849 iun. 15 Botoșani – Învoială intervenită între frații Grigore și Ștefan Sârmaianț (Sârmești) pe de o parte și Hopesa, văduva fratelui lor Manuc, pe de alta, în urma procesului deschis de numita împotriva cumnaților săi pentru o parte din zestre și o parte din averea părintească cuvenită decedatului. Enumerarea clauzelor în favoarea reclamantei. Două exemplare (unul pentru fiecare parte) cu semnături în română și armeană. Orig., lb. armeană.

66. 1849 aug. 26 Suceava – Invitații adresate de preotul armean din Suceava lui Marcar și familiei sale și soților Bica și Hovsep, pentru a participa la nunta fiului său Mar-diros, în ziua de 29 august 1849. Orig., lb. armeană.

67. 1850 mart. 31 Suceava – Contract de angajare a lui Asvazadur Ciuntian ca director al școlii armenice din Suceava, pe un timp de doi ani și jumătate; 15 clauze; semnăturile membrilor comitetului școlar. Orig., lb. armeană.

68. 1850-1854 – Corespondență cu firme din Occident și de la Constantinopol a lui Iacob Melic privind livrarea și plata unor mărfuri (îndeosebi materiale de construcții). Orig., lb. franceză, italiană, turcă cu alfabet armean.

69. 1850-1862 – Facturi, note de plată, chitanțe etc. pentru diferite mărfuri și îndeosebi materiale de construcții cumpărate de Iacob Melic în calitate de arhitect la Constantinopol. Orig., lb. italiană, franceză, română.

70. <mijl. sec. XIX, în. de 1860> – Formular de invitație la nuntă cu loc lăsat liber pentru completarea cu numelor mirilor și data. Orig., lb. armeană.

71. <a II-a jum. a sec. XIX> <Botoșani> – Scrisoare adresată de un armean care semnează C.T. învățătorului din Botoșani referitoare la angajarea unui om despre care se spune că făcuse închisoare; emitentul declară că l-ar angaja numai pe garanția învățătorului (al cărui nume nu se menționează). Orig., lb. armeană.

72. <1850> – Listă de socoteli, inclusă de H.Dj. Siruni între actele lui Manuc Bei și ale moștenitorilor săi. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

73. <1850> – Planul moșiilor din Basarabia a lui Grigore Ivanovici Manuc Bei (Ialpujeni, Sărățica Nouă, Sărățica Veche, Orac, Ceadâr, Cuguolni și Sărățeni) cu explicația în cifre – 2 exemplare. Orig., lb. rusă.

74. <1850> – Testament al unui armean care nu este numit, în favoarea copiilor săi și a ginerelui său numit Avdisian – 2 file incluse de H.Dj. Siruni între actele lui Manuc Bei și ale moștenitorilor săi. Concept, lb. turcă cu alfabet armean.

75. <1850> – Formulare pentru subscrieri în vederea construirii unei școli de fete și unei biserici armene în orașul Iași (necompletate); schiță. Imprimare la „Institutul Albinei”. Orig., lb. armeană.

76. 1851 sept. 9 Suceava – Memoriu colectiv al enoriașilor parohiei armeno-gregoriene din Suceava către „conducătorii neamului”, prin care cer ca preotul Agop Focșanți să fie readus la biserica lor, unde mai slujise și înainte, deoarece un singur preot nu putea face față. Orig., lb. armeană.

77. 1852 apr. 4 Suceava – Scrisoare a Epitropiei bisericii armene din Suceava către Patriarhia armeană din Constantinopol, în care arată moartea preotului Hovanes și că au nevoie de alt preot; autoritățile austriece cer pentru preoți condiții de studii; solicită instrucțiuni pentru a ști cum să procedeze la alegerea noului preot. Concept, lb. armeană.

78. 1852 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscrisuri prin care mai mulți clăcași de pe moșia Rușii lui Asan adeveresc că au împrumutat diferite sume de la marele clucer Ștefan Burche, proprietarul moșiei. Cu autentificarea Sfatului sătesc Rușii lui Asan, 30 piese. Orig., lb. română.

79. 1853 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscrisuri prin care mai mulți clăcași de pe moșia Rușii lui Asan adeveresc că au împrumutat diferite sume de bani de la marele clucer Ștefan Burche, proprietarul moșiei. Cu autentificarea Sfatului sătesc Rușii lui Asan. 17 piese. Orig., lb. română.

80. 1854 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscrisuri prin care mai mulți clăcași de pe moșia Rușii lui Asan adeveresc că au împrumutat diferite sume de bani de la cocoana Catinca Exarhina. Cu autentificarea Sfatului sătesc Rușii lui Asan. 98 piese. Orig., lb. română.

81. 1854-1857 – Cereri ale lui Iacob Melic către președintele Tribunalului consular al Ambasadei Franței la Constantinopol și corespondență privind unele procese ale sale și îndeosebi cu francezul Ronart. Orig., lb. franceză.

82. 1856 oct. 30 Constantinopol – Apel cu denumirea „Declarație” al armenilor catolici din Istanbul către conducătorii lor, în care le cere să răspundă, tot în scris și în limba armeană, la nemulțumirile arătate de popor atât în acest

apel, cât și în cele precedente, la care ei nu au dat nici un răspuns. Tipărit, lb. armeană.

83. 1857 – Icoană pe hârtie, formată din mai multe imagini, cu explicații în limba română. Pe verso: „Doctor M.V. Capadamian” (în armeană). Deteriorat. Lb. română și armeană.

84. 1858 febr. 3 Galați – Apel adresat de preotul paroh și câțiva fruntași armeni din Galați către comunitatea armeană pentru strângerea unor sume de bani în vederea reconstruirii bisericii armene din acest oraș. Orig., lb. armeană.

85. 1858 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscrisuri prin care clăcași de pe moșia Rușii lui Asan adevăresc că au împrumutat diferite sume de bani de la Iacob Ioan Melic, proprietarul moșiei. Cu autentificarea Sfatului sătesc Rușii lui Asan. 3 piese. Orig., lb. română.

86. 1859 ian. 1 – Versuri cu caracter religios în care sunt evocate evenimente în viața unei comunități armene din Imperiul otoman în anul 1853. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

87. 1860 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscrisuri prin care mai mulți clăcași de pe moșia Rușii lui Asan adevăresc că au împrumutat diferite sume de bani de la Iacob Ioan Melic, proprietarul moșiei. Cu autentificarea Sfatului sătesc Rușii lui Asan. 10 piese. Orig., lb. română.

88. 1861 mai 10 Roman – Adresă a Epitropiei bisericii armene din Roman către Epitropia bisericii armene din Suceava, prin care arată că e de acord ca preotul Hovanes să mai rămână câtva timp la Suceava pentru a sluji la biserica de acolo. Orig., lb. armeană.

89. 1861 dec. 23 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscris prin care săteanul Stoica Sava adevărește că a împrumutat de la Iacob Ioan Melic, proprietarul moșiei Rușii lui Asan, suma de 62 lei, obligându-se a-i restitui prin munca sa. Cu autentificarea Consiliului comunal Rușii lui Asan. Orig., lb. română.

90. 1862 ian. 27 – Lista unor materiale cumpărate pentru Iacob Melic: 73 tălpițe de fierăstrău și un fus. Orig., lb. română.

91. 1862 dec. 18 București – Adresă a Comitetului național armean din București către Catolicosatul de la Eci-miadzin, în care se vorbește despre alegerile pentru comitet ce avuseseră loc recent și disensiunile ivite cu acest prilej. Copie, lb. turcă cu alfabet armean.

92. 1863 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscrisuri prin care mai mulți săteni adevăresc că au împrumutat de la Iacob Ioan Melic, proprietarul moșiei Rușii lui Asan, diferite sume de bani. Cu autentificarea Consiliului comunal Rușii lui Asan. 21 piese. Orig., lb. română .

93. 1864 mart. 29 București – Act prin care asociația armeană din București „Iubirea în numele lui Isus” donează epitropiei bisericii armene Sf. Arhangheli un imobil pe Calea Moșilor compus din două prăvălii și camere de locuit. Procesul-verbal al epitropiei de admitere a acestei donații. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

94. 1864 Rușii lui Asan, jud. Vlașca – Înscrisuri prin care mai mulți săteni adevăresc că au împrumutat de la Iacob Ioan Melic, proprietarul moșiei Rușii lui Asan, diferite sume de bani. Cu autentificarea Consiliului comunal Rușii lui Asan. 6 piese. Orig., lb. română.

95. 1865 Hâncești – Situația veniturilor și cheltuielilor moșiei Hâncești (Basarabia) a moștenitorilor lui Manuc-Bey Mirzaian pe perioada 10 noiembrie 1864-15 noiembrie 1865. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

96. 1866 iun. 2 Botoșani – Învoială între frații David și Anton Goilavian din Botoșani pentru împărțirea averii moștenite de la părinți, cu 8 clauze. Orig., lb. armeană.

97. 1866 Ruși lui Asan – Înscrisuri prin care mai mulți săteni adeveresc că au primit, sub formă de împrumut, de la Iacob Ioan Melic, proprietarul moșiei Rușii lui Asan, diferite cantități de porumb sau mei, obligându-se a-i plăti bani sau a-i da grâu în schimb. Cu autentificarea Consiliului comunal Rușii lui Asan. 4 piese. Orig., lb. română.

98. 1867 Rușii lui Asan – Înscrisuri prin care mai mulți săteni adeveresc că au luat pe datorie de la Iacob Ioan Melic, proprietarul moșiei Rușii lui Asan, fân pentru hrana vitelor lor, obligându-se a-i înapoia contravaloarea prin muncă, produse sau bani. Cu autentificarea Primăriei comunei Rușii lui Asan. 5 piese. Orig., lb. română.

99. 1868 ian. 2 Suceava – Cerere a lui Nicolae Rămășcan către Epitropia bisericii armenе din Suceava, prin care solicită să i se restituie covorul pe care l-a lăsat amanet bisericii, în schimbul unei sume de bani. Orig., lb. armeană.

100. 1869 oct. 1 Botoșani – Episcopul Dikran, șeful eparhiei armenе din Cilicia se adresează comunității armenе din Botoșani, unde a sosit, solicitând ajutor material pentru bisericile și școlile armenе din eparhia sa. Orig., lb. armeană.

101. 1870 ian. 20 – Listă de moșiile aflate în proprietatea unor oameni din Moldova (Goilavian, Misirian, Bol-

fosian, Manughianț, Ohanian, Baroncian), cu venitul anual al fiecăreia, impozitul către stat și contribuția de 2%, stabilită în anul 1868, pentru fondurile comunității armenе. Orig., lb. armeană.

102. 1871 oct. 14 Havârna – Scrisoare a lui David Goilavian către Bica Goilavian din Botoșani, în care îi comunică unele chestiuni familiale și o roagă să-i trimită 2 kg. de ceai. Orig., lb. armeană.

103. 1874 iul. 12/24 București – Adresă a organizației francmasonice din București către comitetul școlar armean în care arată că donează 20 de cărți didactice pentru a fi împărțite elevilor merituoși. Orig., lb. română.

104. 1875 sept. 3 București – Scrisoare a lui D. Goilav către mama sa în care îi spune că i-a trimis o sumă de bani pentru a cumpăra o cantitate de unt topit (destinația unei terțe persoane); chestiuni familiale etc. Orig., lb. armeană.

105. 1876 iul. 12 Suceava – Caiet de însemnări al lui Hovsep Nubert din Suceava, cuprinzând reflecții filozofice, religioase etc. Orig., lb. armeană.

106. 1877 iun. 20 Focșani – Situația averii Societății „Armenia” din Focșani la data de 31 decembrie 1876. Text imprimat cu însemnări autografe pe verso privind socoteli bănești. Orig., lb. română și armeană.

107. 1880 febr. 6 Bacău – Scrisoare a lui Nar-Bey Lusingan, arhiepiscop armean, trimis special al Patriarhiei armenе din Constantinopol, către Donig, armean din România, în care îi mulțumește pentru ospitalitate; încuviințează căsătoria lui Asvasadur Tateosian, dar să nu se afle în popor, pentru a nu se repeta situația, această căsătorie neîndepli-

nind condițiile legale; îl numește pe Donig administrator al unei biserici armenе din România etc. Orig., lb. armeană.

108. 1880 aug. 1/13 Kadikòy (Istanbul) – Apel al Comitetului central de ajutorare a înfometaiilor din Armenia adresat armenilor din diferite țari, prin care solicită ajutoare în bani; lista localităților bântuite de foamete. Text imprimat cu semnăturile originale ale președintelui și secretarului acestui comitet. Tipărit, lb. armeană.

109. 1880 Suceava – Lista enoriașilor bisericii armenе din Suceava. Cu însemnări din 1910. Orig., lb. germană și armeană.

110. 1881 Suceava – Scrisoare cuprinzând justificarea unor sume. Semnătura indescifrabilă. Pe prima pagină – un antet constând dintr-o emblemă. Orig., lb. armeană.

111. 1884 aug. 24 (1301 ađustos 24) – Dovadă prin care un grec, locuitor al insulei Mitilene, recunoaște că a primit leafa cuvenită pe anul în curs a supraveghetorului (*nazâr*) datoriiilor publice otomane din Mitilene, în total 995 de guruși, pe care dregătorul respectiv i-o datora. Orig., lb. turcă cu alfabet arab.

112. 1889 dec. 4 Suceava – Apel al Comitetului parohial armean din Suceava către enoriași pentru strângerea unei sume în vederea organizării unui praznic în ziua de 16/28 decembrie acel an. Orig., lb. armeană.

113. <în. de 1890> – Formular de chitanță pentru suma de 3 piaștri încasată în favoarea Mănăstirii armenе din Ierusalim. Ștampila Comisiei pentru Sf. Ierusalim cu data 1 oct. 1879. Text imprimat cu spații libere pentru trecerea numelui, localității, anului etc. Pe verso – însemnări ulterioare în limba română. Orig., tipărit, lb. armeană.

114. 1891 febr. 28/mart. 12 Tiflis – Răspunsul lui Zakaria Krikorian, patriarhul „Librăriei caucaziene” din Tiflis către Grigore Lazarovici, parohul bisericii armenе din Bacău, la cererea adresată de acesta de a i se trimite două cărți; se angajează să trimită cărți gratuit dacă se va înființa o biserică armeană la Bacău. Orig., lb. armeană.

115. 1892 Tisău – Învoieli agricole încheiate de mai mulți săteni din corn. Tisău, jud. Buzău, cu Ana I. Melic, proprietara moșiei Tisău, pentru folosirea unor terenuri de arătură și pășune, cu obligația de a-i plăti în produse, muncă și bani. Cu autentificarea Consiliului comunal Tisău. 3 piese. Orig., lb. română.

116. 1896 Suceava – Două cărți poștale adresate de enoriași armeni din Suceava către preotul Ohan Mantaguni referitoare la chestiuni bisericești și mai ales la neînțelegerile din sânul comunității armenе. Orig., lb. armeană.

117. 1897 mart. 5 București – Scrisoare a lui Grigore M. Buicliu către avocatul Gh. Rângii din Botoșani despre un studiu referitor la armeni apărut în „Arhiva” lui Xenopol, nr. 11-12/1896, cu ale cărui concluzii nu este de acord. Orig., lb. română și armeană.

118. 1899 febr. 25/ mart. 9 Suceava – Scrisoare a lui Kevork Utügian, episcop armean de Marsilia, către „Epi-tropiile și credincioșii armeni din România”, în care arată că, fiind delegat de catolicosul din Ecimiadzin să viziteze parohiile armenе din România, a vizitat bisericile armenе din mai multe orașe, unde a făcut slujbă. La Roman a fost oprit însă de autoritățile române să meargă, îndeamnă la păstrarea obiceiurilor strămoșești și a tradițiilor armenе. Orig., lb. armeană.

119. 1899 <în. de 5/17 dec.> Suceava – Invitație pentru participarea la adunarea din 5/17 decembrie 1899, unde urma să aibă loc reconstituirea asociației armenе „Ani” din Suceava. Orig., lb. armeană.

120. 1911 iul. 24 București – Actul de fundație emis cu prilejul începerii lucrărilor de construire a bisericii armenе din București, pe locul celei vechi care fusese reparată în 1781 și 1897. Conceptul, în limba armeană, a fost scris de Ohanes Biberghian. Orig. și concept, lb. română și armeană.

121. 1913 mai 4 – Poezia „Cântec de leagăn” de H.Dj. Siruni, cu mențiunea „versuri inedite”. Ms. autograf, lb. armeană.

122. 1913-1915 – Corespondență purtată de Vartazar (Varkes) Dakesian, îndeosebi din perioada detențiunii în închisoarea din Erzerun cu soția sa, aflată la București și apoi la Rusciuc; acte, manuscrise literare etc. care i-au aparținut. Orig., lb. armeană și franceză.

123. 1918 dec. 28 Istanbul – Scrisoare de salut adresată de H.Dj. Siruni lui Avedis Aharonian, scriitor armean din Caucaz, președintele Republicii Naționaliste Armenia, cu prilejul venirii acestuia la Istanbul, ca șef al unei delegații armenе. Copie, lb. armean.

124. 1923 dec. 15 Erevan – Apel al Comitetului de ajutorare a Armeniei către armenii din străinătate, prin care se solicită ajutoare materiale pentru refacerea țării. Text imprimat cu semnături originale și ștampila comitetului. Tipărit, lb. armeană.

125. 1926 ian. 17 Linz – Scrisoare a lui Zenop Surenian, fratele poetului Armen Dorian (Hracia Surenian), către H.Dj. Siruni, în care îl roagă să publice în revista

„Navasart” mai multe poezii inedite, în franceză, ale fratelui său. În anexă: poezii, în manuscris, ale lui Armen Dorian, scrise în anii 1911-1914; fragmente transcrise din scrisorile lui Armen Dorian (mort în 1915). Orig., lb. armeană și franceză.

126. 1928 oct. 19 Botoșani – Însemnări cu caracter filozofic și religios cu titlul „Expresiile gândului și simțului meu”, semnate Negdarie L. Allacz. Ms. autograf, lb. română.

127. 1929 nov. 27 Sofia – Scrisoare a lui Stepanos Hovaghimian, arhiepiscop, șeful Eparhiei armenе din Bulgaria către preotul Nerses Keropeian din București, referitoare la diferite chestiuni bisericești. Orig., lb. armeană.

128. 1929-1931 – Corespondență primită de Husik Zohrabian, viitorul șef al Eparhiei armeano-gregoriene din România, de la diferite personalități ale bisericii armenе din Ecimiadzin, Rostov pe Don și Antilias (Liban): seri sori cu caracter personal sau referitoare la probleme ecleziastice; ciorna unei scrisori din 29 iunie 1929 a lui Husik Zohrabian către catolicosul de la Ecimiadzin. Orig., lb. armeană.

129. 1930 – Afișul Expoziției de artă armeană, organizată la București sub auspiciile Institutului de studii sud-est european. 2 ex. Tipărit, lb. română.

130. 1931 dec. – Formulare de recensământ pentru armenii stabiliți în România (necompletate). Orig., lb. armeană.

131. 1931 – Expunere de motive și acte oficiale referitoare la înființarea Eparhiei armeano-gregoriene din România. Copii și tipărit, lb. română.

132. 1931-1933 – Corespondență, acte oficiale (în copie), referate, declarații, procese-verbale în legătură cu înființarea Eparhiei armeano-gregoriene din România și cu conflictul izbucnit între episcopul Husik Zohrabian și Consiliul eparhial în anul 1932. Orig., lb. română și armeană.

133. 1932 iul. 15 București – Apel adresat de Comitetul Federației Revoluționare Armene (Dașnag) către armenii din România, pentru unitate politică; se arată că peste Armenia au venit noi nenorociri prin desprinderea de la Armenia Sovietică a două provincii care au fost date republicilor sovietice vecine Azerbaidjan și Gruzia. Tipărit, lb. română.

134. 1932 – Afișe ale conferințelor ținute la București de preotul armean Arșag Ciobanian, sub auspiciile Ligii culturale. 2 piese. Tipărit, lb. română.

135. 1932 – Însemnări autografe ale lui Husik Zohrabian, arhiepiscop, șeful Eparhiei armeano-gregoriene din România în legătură cu activitatea eparhiei, cu contestațiile la alegerile parohiale din acel an, cu diferendul avut cu H.Dj. Siruni, secretarul Consiliului eparhial. Orig., lb. armeană.

136. <1932-1936> – Materiale privind activitatea Consiliului eparhial armean de la București: proiectul de statut, regulamentul explicativ; dările de semă ale consiliului pe anii 1932-1935; „Comunicare cu privire la reforma bisericii armene” etc. Tipărit și dact., lb. română.

137. <1932> – Afișe ale celor 4 conferințe ținute de N. Iorga la București despre poporul armean: teritoriile, rasa, istoria și arta și literatura. 2 piese. Tipărit, lb. română.

138. 1946 – mai 22 București – Cerere adresată de Năvart Siruni Ministerului Afacerilor Străine, prin care solicită sprijin pentru repatrierea soțului său, H.Dj. Siruni, deținut în localitatea Mariinsk din U.R.S.S. Copie dact. lb. română.

139. 1959-1969 – Afișe ale conferințelor ținute de H.Dj. Siruni la București și Iași, în cadrul Societății de științe filologice și Societății de științe medicale. 7 piese. Tipărit, lb. română.

140. 1960 – Afișul conferinței ținute la București de Suren Colangian, cercetător de la Erevan despre „Tezaurul manuscriselor armenesti în lumina ultimelor cercetări și descoperiri din Armenia Sovietică”. Tipărit, lb. română.

141. <1960> – Articolul lui H.Dj. Siruni despre Mănăstirea Zvartnot de lângă Ecimiadzin, construită în sec. VII; fotocopia basoreliefului aflat într-o biserică din Paris (construită în sec. XIII), reprezentând imaginea acestei mănăstiri. Dact., lb. română.

142. <1960> – Articolul lui H. Dj. Siruni intitulat „Misa Medzarentz, poetul armean”. Ms. dact. cu corecturile autorului, lb. română.

143. <1960> – Articolul lui H.Dj. Siruni, intitulat „Gheorghe Bezviconi” scurtă bibliografie a acestui istoric. Ms. dactilografiat cu însemnări autografe ale lui Siruni, lb. română.

144. <1960> – H.Dj. Siruni, încercările de eliberare a Armeniei și rolul poporului rus. Dact.

145. <1960> – Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre limba și literatura armeană modernă; fragment dintr-o lucrare mai amplă. Orig., lb. armeană.

146. <1960> – Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul „Scrisul armean, originea și evoluția sa”; fragment dintr-o lucrare mai amplă. Orig., lb. armeană.

147. <1960> – Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre știința la armeni: științele pozitive în trecutul poporului armean; oameni de știință armeni etc. (fragment dintr-o lucrare mai amplă care urma să fie finisată). Orig., lb. armeană.

148. <1960> – Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre arhitectura armeană, caracteristicile stilului armenesc în literatură, păreri ale unor specialiști străini (fragmente dintr-o lucrare mai amplă, nefinisată). Orig., lb. armeană.

149. <1960> – Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Literatura nescrisă” – despre cântecele trubadurilor armeni (fragment dintr-o lucrare mai amplă). Orig., lb. armeană.

150. <1960> – Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Poezia armeană” – despre versificație îndeosebi (fragment dintr-o lucrare mai amplă). Orig., lb. armeană.

151. <1960> – Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Religia la armeni” – despre credința oamenilor dinaintea creștinării: cultul animalelor, zeii, eroii, vitejii, îngerii, fantele (fragment dintr-o lucrare mai amplă care urma să fie finisată). Orig., lb. armeană.

152. <1960> – Textele conferințelor ținute de H.Dj. Siruni despre poezii persane Firdoussi, Djami, Hafiz, Nizami ș.a., cu diferite însemnări. în anexă: 29 fotocopii de miniaturi de pe manuscrisele persane aflate la Biblioteca Academiei R.S. România. Dact.

153. <1960> – Memoriu al lui H.Dj. Siruni privind cele 5 lăzi cu documente pe care le-a depus în 1944 la Curtea de Argeș și pe care, în 1955, la întoarcerea sa din detențiunea în U.R.S.S., nu le-a mai găsit; lista celor zece categorii mari de materiale aflate în aceste cinci lăzi. Dact., lb. română.

154. <1960> – Fragment dintr-o scrisoare în care un armean comunică altuia că nu a găsit articolul cerut de acesta; speră ca peste 20 de zile să-l găsească și să-l trimită. Fără menționarea datei, locului și a numelor celor doi corespondenți. Orig., lb. turcă cu alfabet armean.

155. <1960> Suceava – Carte poștală adresată de un anonim preotului Hovanes Mantaguni din Suceava, în care i se fac observații că în duminica precedentă a lipsit de la datorie, nemaislujind la biserică. Orig. lb. germană.

156. <1960> – Cărți de vizită de la persoane din țară și străinătate (unele cu însemnări autografe) 22 piese. Orig.

157. <1960> – Afișe ale unor șezători și serate armene cu caracter cultural-arhivistic. Orig., lb. română.

158. <1960> – Amintirile lui Vahan Asalanian despre poetul Misak Mezarenț; în care l-a cunoscut etc. Ms. autograf, lb. armeană.

159. <1960> – Mici bucăți literare traduse din literatura clasică persană. Ms. dact.; în anexă: 63 de fotografii de pe manuscrise persane cu miniaturi. Dact.

160. <1960> – Proiect de înființare a „Asociației miștilor” din Suceava pentru ajutorarea armenilor săraci cu alimente și îmbrăcăminte și ținerea în școală a copiilor lor. Va avea un secretar plătit, sigiliu, registre; veniturile vor fi,

la început, din subscripție, apoi din donații benevole etc. Orig., lb. armeană.

161. <1960> – Manuscris cuprinzând un fragment dintr-un poem în proză cu caracter religios (transcris probabil dintr-o lucrare a lui Krikov Naregați, poet armean din sec. X). Orig., lb. armeană.

162. <1960> – Manuscris cuprinzând o rugăciune – cu mențiunea ulterioară că provine de la Adrianopol. Orig., lb. armeană.

163. <1960> – Lucrarea cu titlul „Genuri literare” – despre genurile literaturii armene. Manuscris fără indicarea numelui autorului și a datei elaborării. Mss., lb. armeană.

164. <1960> – Hărți ale Armeniei Sovietice. 2 piese. Orig., lb. armeană.

165. <1960> – Planuri ale orașelor Paris, Viena, Veneția. 4 piese. Orig.

166. <1960> – Insignă cu stemă. Orig., metal.

167. 1964 aug. 17 Ecimiadzin – Enciclică a lui Vazken I, catolicosul tuturor armenilor, prin care comunică faptul că anul 1965 este declarat an de doliu și de rugăciuni; în toate bisericile armenesti din lume, în ziua de 24 aprilie să se facă slujbă și parastas întru pomenirea victimelor masacrelor turcești din 1915; să se țină adunări ale enoriașilor pentru a se evoca aceste tragice evenimente. Document imprimat, format mare. 3 exemplare. Tipărit, lb. armeană.

168. 1965 iun. 4 Ecimiadzin – Enciclică a lui Vazken I, catolicos al tuturor armenilor, prin care cheamă la sta-

bilirca de legături și colaborarea bisericii armene cu bisericile frățești creștine, respect reciproc etc. Tipărit, lb. armeană.

169. 1966 mart. București – Elogiu adus de H.Dj. Siruni soției sale Năvart, la scurt timp după moartea acesteia, în care evidențiază calitățile deosebite și suferințele morale și fizice ale defunctei. Cop. Dact., lb. armeană.

170. 1966 – <Diplomă>. Orig., tipătit, lb. armeană.

171. 1967 ian. 12 București – Amintirile lui Vahan Geanbedenian despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor în anii 1915 -1918 și despre felul cum au fost salvați de către marina otomană, pe un vas școală, un grup de 300 de băieți armeni orfani. Ms., autograf, lb. armeană.

172. 1967 febr. 12 București – Amintirile lui Vahan Geanbedenian despre funeraliile sultanului Abdul-Hamid II, la care a asistat în calitate de ofițer în marina otomană. Ms. autograf, lb. armeană.

173. 1967 febr. 25 București – Amintirile lui Vahan Geanbedenian despre doctorul Ruben Cilinghirian (cunoscut, ca poet, sub numele Ruben Sevag), arestarea acestuia, de către turci, în 1915, și demersurile zadarnice ale soției sale pentru a-l salva. Ms. autograf, lb. armeană.

174. 1967 mart. 10 București – Amintirile lui Vahan Geanbedenian despre vizita scriitorului Avedis Aharonian din Armenia caucaziană la Constantinopol, în timpul primului război mondial, în calitate de șef al delegației naționaliste armene. Ms. autograf, lb. armeană.

175. 1967 mart. 20 Viena – Scrisoare a lui Vahan Asla-

nian, funcționar la „American Express Companie” din Austria, către H.Dj. Siruni în care îi dă vești despre activitatea sa, îi dă vești despre cunoscuți; îl anunță că i-a trimis, în manuscris, amintirile sale despre poetul Misak Mezarent și despre episcopul Torhom Kuşaghian; chestiuni personale etc. în anexă, prezentarea, sub titlul „Un Rasputin armean din America”, pe care o face unui cleric armean. Mss., lb. armeană.

176. 1967 – Amintirile lui Vahan Aslanian despre episcopul Torhom Kuşaghian; viața acestuia, activitatea sa literară, înproprietățile politice ale epocii. Transcrise după documentele proprii, aflate la Los Angeles. Ms. autograf, lb. armeană.

177. <1970> – Manuscrisul lucrării „Episcopul Torhom Huşaghian. Amintiri din trecut. 1900-1915. Sivas și Constantinopol”, semnat cu pseudonimul Brismag, cu mențiunea „Reprodus din hârtiile mele, septembrie 1967, Londra”: despre evenimentele la care a luat parte sau la care a fost martor autorul în Imperiul otoman, în perioada respectivă (teroarea din timpul sultanului Abdul-Hamid II, masacrele împotriva armenilor din Cilicia; amintiri despre guvernatorul de Sivas, Reşid Akif Paşa; perioada „Hurriet”-ului; amintiri despre Gabriel Noradunghian etc.) Ms. autograf, lb. armeană.

178. 1971 iul. 31 <Erevan> – Discurs omagial al lui Varak Arakelian, scriitor din Armenia Sovietică, rostit cu ocazia parastasului de 40 de zile de la moartea lui Baruir Sevag, poet armean. dact., (cop.), lb. armeană.

179. 1971 dec. 16-1972 ian. 27 Ecimiadzin – Comunicat oficial al Catolicosatului din Ecimiadzin în legătură

cu vizita celor 4 reprezentanți ai catolicosatului din Antilias (Liban) și faptul că nu s-a ajuns la nici o înțelegere, menținându-se scindarea în cadrul bisericii armenie. Manuscris dactilografiat (multiplicat ulterior) cu ștampila Consiliului spiritual suprem al Catolicosatului de la Ecimiadzin. Dact., lb. armeană.

180. 1972 Ecimiadzin – <Diplomă>. Orig., tipărit, lb. armeană.

DIRECTIA GENERALA A ARHIVELOR STATULUI
DIRECȚIA ARHIVELOR CENTRALE
SERVICIUL ACTE ADMINISTRATIVE, CULTURALE ȘI
FEUDALE

INVENTAR HAGOP DJOLOLIAN SIRUNI 1890-1973

PREFAȚĂ

Hagop Dojololian Siruni s-a născut în 1890 în Turcia și a murit în 1973 la București.

Și-a făcut studiile secundare și superioare la Istanbul pînă în 1922, an din care se stabilește în România la îndemnul lui Nicolae Iorga.

A fost arhivist la Arhivele Statului (1939-1944, 1959-1963).

Între alte funcții și ocupații le-a deținut pe acelea de: lector la turcă și armeană la Institutul sud-est european, Facultatea de litere, Școală superioară de arhivistică (1933-1941, 1943-1945), cercetător la Muzeul de istoria orașului București, Muzeul militar central, președinte de onoare al Asociației de studii orientale.

Orientalist cu preocupări de istorie, artă și literatură, a adus în circuitul științific informații prețioase din izvoare orientale, referitoare la istoria medie și modernă a României și istoria poporului armean. A întocmit instrumentele de lucru pentru cercetarea hrisoavelor turcești din punct de vedere paleografie și diplomatic. A inventariat și catalogat arhiva Manuc-bei, documentele turcești din in-

sula Ada-Kalch, documentele armenești de la Dumbrăveni, Gherla, Suceava, Botoșani.

Câteva titluri de lucrări: „O năvălire necunoscută a bandelor turcești în țările române la 1769. După documente turcești de la Arhivele Statului”, „Bibliografia studiilor armenești din România”, „Domni români la Poarta Otomană, după un manuscris turcesc conținând note și însemnări despre ceremoniile și recepțiunile din palatul împărațesc din Istanbul între anii 1698-1782”, „Acte turcești privitoare la hotarele dunărene ale Țării Românești”, „Culegere de facsimile pentru Școală de arhivistică”, „Monedele turcești în Țările Române”, „Armenii din viața economică a Țărilor române”, „Armenii din Istanbul (1453-1700)”, „Armenii din Transilvania în lumina documentelor descoperite recent”.

Fondul H.Dj. Siruni este format din manuscrisele unor lucrări ale creatorului de fond, corespondență, tăieturi din presă, fotografii, ilustrate, acte de stare civilă și administrative, organizate în șaptesprezece părți structurale, cele mai multe în limbile armeană și română, dar și în turcă, franceză, engleză, italiană și germană.

Crisanta Podăreanu oct. 1990

FONDUL H.DJ. SIRUNI

- I. Documente privind biografia creatorului de fond.
- II. Documente privind activitatea sa în cadrul unor organizații și instituții.
- III. Memorii adresate de H.Dj. Siruni unor instituții.

- IV. Documente privind activitatea publicistică și literară a lui H.Dj. Siruni.
- V. Manuscrise ale lucrărilor lui H.Dj. Siruni.
- VI. Însemnări ale lui H. Dj. Siruni în vederea elaborării unor lucrări.
- VII. Cupuri din periodice.
- VIII. Documente economice privitoare la H.Dj. Siruni.
- IX. Documente privind modul de viață al lui H.Dj. Siruni.
- X. Corespondența adresată de H.Dj. Siruni altor persoane.
- XI. Corespondență primită de H.Dj. Siruni.
- XII. Documente referitoare la membrii de familie.
- XIII. Documente provenite de la alte persoane.
- XIV. Documente istorice.
- XV. Manuscrise istorice, științifice, literare, religioase etc.
- XVI. Materiale figurative.
- XVII. Diverse.

I. DOCUMENTE PRIVIND BIOGRAFIA CREATORULUI DE FOND

- 1. Actul de naștere al lui H.Dj. Siruni – originalul turcesc; certificatul de naștere eliberat de Comitetul executiv al raionului 23 August – București (act reconstituit) și o copie legalizată a acestuia.
 - L. turcă și română.
 - 3 f.
- 2. Actul de căsătorie religioasă al lui H.Dj. Siruni (ori-

- ginal armean și traducere), extras din registrul stării civile pentru căsătoriți eliberat de Oficiul stării civile pentru căsătoriți eliberat de Oficiul stării civile al orașului București în 1950, pe baza înscrierii făcute în același an.
 - L. armeană, română, franceză.
 - 5 f.
- 3. Fotocopia livretului militar al lui H.Dj. Siruni, eliberat de autoritățile românești.
 - L. română.
 - 6 f.
- 4. 1913 decembrie. Memorii ale lui H.Dj. Siruni dintr-o scrisoare otomană cu titlul generic „Ultima judecată” – manuscris autograf.
 - L. armeană.
 - 7 f.
- 5. Amintiri ale lui H.Dj. Siruni din perioada activității sale politice în Turcia (până în 1922); despre următorii săi din partea poliției otomane etc.
 - L. armeană.
 - 4 f.
- 6. 1929-1963. Aprecieri elogioase la adresa lui H.Dj. Siruni ale unor personalități și instituții din România (transcrieri din presă sau de pe scrisori personale); din revista „Ani” cuprinzând astfel de aprecieri.
 - L. română.
 - 20 f.
- 7. 1933 mai 3, București. Diploma de încetățenire acordată de statul român lui H.Dj. Siruni, fotocopy legalizată „Monitorul oficial” nr. 98 din 29 aprilie 1933, în care s-a publicat jurnalul Consiliului de Miniștri pentru naturalizarea lui Siruni.

L. română.

12 f.

8. 1935-1964 București. Pașaport eliberat lui H.Dj. Siruni; carnete de membru al unor asociații; permise de frecventare a Bibliotecii Academiei și Arhivelor Statului etc.

L. română.

44 f.

9. Diploma acordată de „Liga culturală” lui H.Dj. Siruni la 21 august 1933, cu semnătura lui N. Iorga; fotocopia acestei diplome; proiectul inițial al diplomei, cu corecturile lui N. Iorga.

L. română.

3 f.

10. 1941 ianuarie 28, București. Certificat eliberat de Uniunea armenilor din România lui H.Dj. Siruni prin care se arată că este de origine etnică armeană.

L. română.

1 f.

11. 1945-1946. Intervenții făcute de soția sa și de Academia Română și Arhivele Statului pentru eliberarea lui H.Dj. Siruni din lagăr și cereri, corespondență oficială etc. Originale și copii.

L. română.

12 f.

12. 1946 mai București. Intervențiile Academiei Române și Direcțiunii generale a Arhivelor Străine pentru eliberarea și aducerea în țară a lui H.Dj. Siruni copii dactilografiate.

L. română.

3 f.

13. Autobiografiile ale lui H.Dj. Siruni depuse la diferite instituții începând din anul 1955 – manuscrise, autografe și dactilografiate

L. română și armeană.

45 f.

14. 1961-1971. Cereri ale lui H.Dj. Siruni, corespondență cu instituții din țară și străinătate, acte doveditoare etc. privind călătoriile sale în Armenia Sovietică și Franța. Originale și copii.

L. română, armeană, franceză și rusă.

64 f.

15. 1965-1968. Aprecieri elogioase la adresa lui H.Dj. Siruni ale unor oameni de cultură și instituții din Armenia Sovietică (traduceri).

L. română.

10 f.

16. 1966. Vizita lui H.Dj. Siruni în Armenia Sovietică, în lunile septembrie-noiembrie 1966; lista conferințelor ținute și a manifestărilor la care a luat parte; invitații și programe la diferite festivități; telegrame de felicitare pentru primirea decorației din partea Catolicosatului.

L. armeană și franceză.

15 f.

17. 1968. Vizita lui H.Dj. Siruni în Armenia Sovietică, în lunile septembrie-noiembrie 1968; carnet cu însemnări zilnice din timpul acestei călătorii; invitații și programe ale unor festivități etc.

L. armeană și engleză.

48 f.

18. 1969-1970. Sărbătorirea lui H.Dj. Siruni în S.U.A.

cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani; corespondență referitoare la organizarea festivităților și la strângerea unei sume de bani în folosul său; programe ale festivităților etc.

L. armeană, engleză, franceză.

63 f.

19. 1970 octombrie 21. Erevan. Mesaje omagial adresat de Institutul de artă al Academiei de Științe al R.S.S. Armenia lui H.Dj. Siruni, cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani – original și xerografie (cu mapa originală).

L. armeană.

4 f.

20. 1970 octombrie 22. Erevan. Mesaje omagial și prezentarea activității lui H.Dj. Siruni, cu prilejul sărbătoririi celei de a 80-a aniversări, din partea Uniunii Scriitorilor din R.S.S. Armenia (cu mapa originală).

L. armeană.

6 f.

21. 1970 octombrie 22. Erevan. Mesaj omagial și prezentarea activității lui H.Dj. Siruni din partea Administrației Arhivelor de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.S.S. Armenia, cu prilejul sărbătoririi lui H.Dj. Siruni, la cea de – a 80 – a aniversare (cu mapa originală).

L. armeană.

7 f.

22. 1970 octombrie 21. Erevan. Mesaje omagial adresat lui H.Dj. Siruni de mai multe personalități culturale din Erevan, cu prilejul sărbătoririi sale (împlinirea vârstei de 80 de ani) – original și xerografie (cu mapa originală).

L. armeană.

4 f.

23. 1970 octombrie 21. Erevan. Cuvântări rostite de personalități ale culturii armene adresate lui H.Dj. Siruni, cu prilejul sărbătoririi celei de a 80-a aniversari – manuscrise dactilografiate.

L. armeană.

43 f.

24. 1970. Vizita lui H.Dj. Siruni în Armenia Sovietică, în lunile septembrie-octombrie 1970; telegrame în legătură cu această vizită, invitații și programe ale festivităților la care a luat parte etc.

L. armeană.

10 f.

25. 1970. Sărbătorirea lui H.Dj. Siruni în România, cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani; listele celor care au luat cuvântul; textul cuvântului său de mulțumire; diferite note ale sale etc.

L. română și armeană.

20 f.

26. 1970. Sărbătorirea lui H.Dj. Siruni în Franța cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani; invitații și programul festivității; textul unor cuvântări și al cuvântului de mulțumire al lui Siruni; telegrame și corespondență în legătură cu acest eveniment; cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre această sărbătoare etc.

L. armeană și franceză.

45 f.

27. 1970. Sărbătorirea lui H.Dj. Siruni în Armenia Sovietică cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani; textele unor cuvântări, programul festivității, corespondență în legătură cu acest eveniment; note ale lui Siruni, etc.

L. armeană și română.
17 f.

28. 1971. Adresa Asociației de studii orientale din Republica Socialistă România către H.Dj. Siruni, prin care i se aduce la cunoștință că a fost ales președinte de onoare al acestei societăți; cupuri din periodice cuprinzând articole despre constituirea asociației și numirea lui Siruni ca președinte de onoare; copia dactilografiată a unui articol referitor la acest eveniment.

L. română și armeană.
7 f.

29. 1971. Vizita lui H.Dj. Siruni în Armenia Sovietică, în lunile septembrie-octombrie 1971; telegrame în legătură cu această vizită; lista articolelor predate la diferite publicații din Armenia Sovietică, copia înscrisului prin care se stabilea ca drepturile sale de autor să fie vărsate în contul Catolicosatului lista temelor de lucrări de diplomă ale unor studenți de la Facultatea de teologie din Ecimiadzén etc.

L. armeană.
11 f.

30. Manuscrisul lucrării autobiografice „Note din viața lui H.Dj. Siruni” în două variante (prima cu corecturile și completările autorului) – manuscrise dactilografiate.

L. armeană.
34 f.

31. Cuvântări omagiale adresate de personalități ale culturii armene lui H.Dj. Siruni cu prilejul vizitei acestuia în R.S.S. Armenia în 1965 – manuscrise dactilografiate.

L. armeană.
11 f.

32. Cuvântări omagiale adresate lui H.Dj. Siruni la postul de radio și televiziune Erevan în ziua de 30 decembrie 1970; extrase din ziarul „Haireniki țain” (Vocea patriei) din Erevan (28 octombrie 1970) cuprinzând o notă privind sărbătorirea lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.
29 f.

33. Mesaj omagial din partea Sectorului de orientalistă al Academiei de Științe din R.S.S. Armenia adresat lui H.Dj. Siruni cu prilejul împlinirii a 80 de ani la sărbătorirea acestui eveniment în Erevan (probabil octombrie 1970) cu mapa originală.

L. armeană.
4 f.

34. H.Dj. Siruni ca armonolog – bibliografie întocmită de Suren Kolagian, extras din revista „Ecimiadzín” 1971, lista lucrărilor lui H.Dj. Siruni, publicate sau în curs de elaborare (1905-1944) extras din revista „Ani”, extrase din ziare și reviste ale unor articole despre viața și activitatea lui H.Dj. Siruni.

L. armeană, română.
79 f.

35. Felicitări și mesaje de omagiu adresate lui H. Dj. Siruni cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani (17 aprilie 1970) de către rude, prieteni și cunoscuți ca și de către diferite instituții din țară și din străinătate. 60 de piese.

L. armeană, română, franceză, engleză.
130 f.

36. Note foarte sumare ale lui H.Dj. Siruni despre detențiunea sa în U.R.S.S. – vorbește și despre dispoziția dată de Beria pentru internarea lui Siruni într-un lagăr.

L. armeană.

5 f.

37. „Cum am devenit cercetaș” povestire de H. Dj. Siruni – manuscris autograf.

L. armeană.

11 f.

II. DOCUMENTE PRIVIND ACTIVITATEA SA ÎN CADRUL UNOR ORGANIZAȚII SI INSTITUȚII

38. 1922 – Diplomă de membru activ și certificat doveditor al funcției de secretar general al Casei de cultură armenă din Istanbul, eliberate de această instituție lui H.Dj. Siruni însemnări ulterioare ale lui H.Dj. Siruni privind activitatea acestei instituții, cupuri din periodice cuprinzând articole și note referitoare la aceeași instituție.

L. armeană și franceză.

27 f.

39. Lipsa funcțiilor îndeplinite de H.Dj. Siruni în România (perioada 1922-1969); lista periodicelor românești la care a colaborat (perioada 1925-1969).

L. română.

2 f.

40. 1969-1970. Programe ale festivităților organizate în România, Franța, Armenia Sovietică și S.U.A. Pentru sărbătorirea lui H.Dj. Siruni cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani. Invitații la aceste festivități.

L. armeană, română, franceză.

18 f.

41. Cereri ale lui H.Dj. Siruni, corespondență oficială și diferite acte privind activitatea pe care a desfășurat-o în perioada 1922-1944, în cadrul unor instituții. Consiliu eparhial armean, Academia Română, Arhivele Statului, Institutul balcanic, Casa culturală armeană, Fundația culturală armeană ș.a. (originale, copii și cupuri din periodice).

L. română și armeană.

87 f.

42. Cereri ale lui H.Dj. Siruni, corespondență oficială, însemnări și diferite acte privind activitatea pe care a desfășurat-o, după 1955, în cadrul unor instituții. Biblioteca Centrală de Stat, Academia R.S.R., Muzeul militar central, Arhivele Statului, Muzeul de Istorie a orașului București etc. (originale și copii).

L. română.

114 f.

III. MEMORII ADRESATE DE SIRUNI UNOR INSTITUȚII

43. 1921 aprilie 8-1922 febr. 3 Istanbul. Cinci cereri ale lui H.Dj. Siruni către președintele Adunării Naționale a armenilor din Istanbul, prin care solicită ratificarea alegerii sale, încă din 1913, în acest organ; organizarea de alegeri pentru completarea locurilor vacante; convocarea de ședințe etc. (copii).

L. armeană.

5 f.

44. 1957-1961. Cereri și acte depuse de H. Dj. Biruni

la Sfatul popular al raionului 23 August București pentru obținerea pensiei de limită de vârstă. Copii și originale.

L. română.
17 f.

45. 1969-1972. Cereri personale adevărinite, declarații și alte materiale referitoare la călătoriile lui H. Dj. Siruni în Armenia Sovietică. Copii și originale.

L. română și rusă.
12 f.

46. 1959 – ianuarie, București. Conceptul memoriului adresat de H.Dj. Siruni Academiei de Științe din Armenia Sovietică, în care propune ca în cazul în care vor fi găsite interesante, să dezvolte mai multe teme de istorie și literatură, dintre care unele au fost publicate într-o formă restrânsă („Inscripțiile armenesti din România”, „Orașul București în documentele turcești și armenesti”, „Rolul spătarului Nicolae Milescu în negocierile dintre armeni și ruși” etc.)

L. armeană.
11 f.

47. 1972. Înștiințări oficiale din partea Consiliului popular al sectorului 3 București către H.Dj. Siruni privind contribuția sa bănească pe anul 1972; chitanță pentru plata contribuției.

L. română.
3 f.

48. 1970-1973. Adrese oficiale ale Fondului literar și ale Consiliului popular al sectorului 3 – București către H.Dj. Siruni privind acordarea unei pensii din partea Fondului literar și rectificarea acesteia începând de la noiembrie 1972.

L. română.
15 f.

49. Cereri, memorii, acte, aprecieri etc. depuse de H.Dj. Siruni la diferite instituții pentru obținerea pensiei personale (copii), corespondență în legătură cu aceste cereri.

L. română și rusă.
131 f.

IV. DOCUMENTE PRIVIND ACTIVITATEA PUBLICISTICĂ ȘI LITERARĂ A LUI H.DJ. SIRUNI

50. 1927. Catalogul manuscriselor din Biblioteca armeană din București întocmit de H.Dj. Siruni (cu note sumare asupra fiecărui manuscris).

L. armeană.
89 f.

51. 1972. Bibliografia lucrărilor literare ale lui H.Dj. Siruni întocmită de autor, cu toate titlurile (poezii, proză, note biografice și critice); bibliografia lucrărilor istorice (publicate, inedite, în curs de redactare, în proiect); titlurile lucrărilor pierdute; titlurile periodicelor la care a colaborat; lista numerelor sub care a semnat – manuscris dactilografiat – 2 ex.

L. armeană.
96 f.

52. 1972. Lista lucrărilor lui H. Dj. Siruni publicate în

perioada 1905-1972 (studii istorice, lucrări literare, articole, recenzii, traduceri) publicate sau predate spre publicare, redactate sau în curs de redactare, precum și cele pierdute (aflate în cele 5 lăzi depuse la Curtea de Argeș); lista periodicelor la care a colaborat (începînd din 1903); lista numelor sub care a semnat – manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.
56 f.

53. Listă a lucrărilor lui H.Dj. Siruni scrise în l. română, armeană, franceză, despre armeni și despre țările române; lista conferințelor ținute de H.Dj. Siruni la București, Erevan etc. – manuscris dactilografiat (cu corecturi și ștersături).

L. română, franceză.
17 f.

54. Lista principalelor lucrări științifice ale lui H.Dj. Siruni, întocmită de autor – manuscris și dactilografiat.

L. engleză.
4 f.

55. Bibliografia lucrărilor lui H.Dj. Siruni (cărți, studii, articole, conferințe) cu 18 secțiuni – manuscris dactilografiat cu însemnări și adăugiri ale lui Siruni.

L. română.
17 f.

56. Sumarul unui număr special al revistei „Ani” care n-a mai apărut, întocmit cu toate rubricile, de H.Dj. Siruni.

L. română.
13 f.

V. MANUSCRISE ALE LUCRĂRILOR LUI H. DJ. SIRUNI

57. 1901-1903. 1905-1907. Lucrări scrise ale lui H. Dj. Siruni la limba turcă, limba franceză, și alte obiecte din vremea cînd era elev la liceul „Esaian” din Istanbul, listă de cărți întocmită de H.Dj. Siruni (1901).

L. turcă, armeană, franceză engleză.
23 f.

58. 1905-1907. Lucrări scrise ale lui H.Dj. Siruni la limba turcă, limba franceză, limba engleză, matematici, chimie și alte obiecte din vremea cînd era elev la Liceul central armean din Istanbul.

L. turcă, armeană, franceză, engleză.
54 f.

59. Planul detaliat al lucrării lui H.Dj. Siruni „Biserica armeană” în „Europa răsăriteană” – 3 exemplare manuscris dactilografiat.

L. armeană.
29 f.

60. Planul detaliat al lucrării lui H.Dj. Siruni „Constantinopolul și rolul său” – manuscris dactilografiat.

L. armeană.
24 f.

61. Plan general pentru lucrările viitoare ale lui H.Dj. Siruni – mai multe zeci, împărțite în 11 serii (unele au fost publicate în timpul vieții autorului – manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. armeană.
36 f.

62. Planul expunerilor ținute de H.Dj. Siruni în fața studenților Institutului teologic de la Ecimiadzin (Armenia Sovietică) – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

4 f.

63. Planul lucrării lui H.Dj. Siruni despre scriitorul armean Kyikor Zohrab – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

8 f.

64. Planul lucrării lui H.Dj. Sirunji „Împreună cu Nicolae Iorga” (apărută la Beirut în 1973) – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

7 f.

65. Articolului lui H.Dj. Siruni „București” tratând despre armenii din capitala României, scris pentru „Enciclopedia armeană” în curs de apariție la Erevan – manuscris dactilografiat, în 3 exemplare.

L. armeană.

17 f.

66. Manuscrisul lucrării inedite a lui H.Dj. Siruni „Pietrele din curțile bisericilor armenesti” tratând despre inscripțiile tombal armene din România – 3 exemplare dactilografiate.

L. armeană.

29 f.

67. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Evenimentele din Balcani între 1732-1740 după arhivele Congregației mechitariștilor din Veneția” însemnări ale autorului pe baza documentelor respective; observații asupra acestei lucrări din partea unei redacții – manuscris dactilografiat.

L. română și armeană (înscmnărilor).

68. Manuscrisul lucrării lui H.Dj. Siruni „Când istoria suferă din cauza legendelor” (despre Manuc Bey) manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.

44 f.

69. Manuscrisul lucrării lui H.Dj. Siruni „Rolul lui Manuc Bey în eșecul lui Napoleon – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

54 f.

70. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Manuc Bey Mirzaian domn al Moldovei” – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

48 f.

71. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Manuc Bey între legende și adevăr istoric”, manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. română.

27 f.

72. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Manuc Bey și Ipsilanti Vodă” – manuscris dactilografiat.

L. română.

5 f.

73. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Bairactar Mustafa Pașa și Manuc Bey” în 4 părți – manuscris dactilografiat.

L. română.

65 f.

74. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Pacea ruso-turcă de la

București din 1812 în lumina materialului documentar aflat în arhiva lui Manuc Bey” cu documente în anexă – manuscris dactilografiat.

L. română.

40 f.

75. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Documentele fondului Manuc Bey din Muzeul de istorie a orașului București” – manuscris dactilografiat.

L. română.

12 f.

76. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Iorga în amintirile mele” în trei părți, fiecare cu mai multe capitole – manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.

85 f.

77. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Nicolae Iorga și studiile armenesti” – manuscris dactilografiat.

L. română.

31 f.

78. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Căile pătrunderii influenței armene în Țările Române” – manuscris dactilografiat.

L. română.

41 f.

79. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Geografi armeni despre Țările Române și poporul român” – manuscris dactilografiat.

L. română.

17 f.

80. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Biserica armeană în

Europa răsăriteană”, vol. II. cap. 31 („Sub umbra Hagigadarului”) manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. armeană.

f.

81. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Biserica armeană în Europa răsăriteană”, vol. II. cap. 7 („Frații vitregi”) manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. armeană.

14 f.

82. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Biserica armeană în Europa răsăriteană”, vol. II. cap.; („Sub egida bisericii”) manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. armeană.

59 f.

83. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Biserica armeană în Europa răsăriteană”, vol. II. cap. 8 („Transilvania în fața torentului”) – manuscris dactilografiat în 3 exemplare.

L. armeană.

37 f.

84. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Biserica armeană în Europa răsăriteană”, vol. II. cap. 18 („Cînd frații vitregi își amintesc unii de alții”) – manuscris dactilografiat în 3 exemplare.

L. armeană.

47 f.

85. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Dintre documentele armenesti „aflate în colecțiile din Transilvania” – manuscris dactilografiat.

L. română.

14 f.

86. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Un medic bucureștean – Doctorul Ioan Serafin” – manuscris dactilografiat.

L. română.

16 f.

87. 1967. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Armenii în 1848 în 33 capitole tratând participarea armenilor la revoluția de la 1848, mai ales în Țările Române” – manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. armeană.

69 f.

88. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Comunitățile armene din Transilvania în lumina noilor materiale” 8 capitole – manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. armeană.

147 f.

89. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Urmele istoriei pe teritoriul armenesc” – manuscris dactilografiat, cu completări autografe ale autorului.

L. română.

23 f.

90. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „În așteptarea ajutorului rusesc”, tratând istoria armenilor din Țările Române în epoca fanariotă și regulamentară” – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

50 f.

91. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Cei patru Sebastiani” (despre o familie de armeni din Țările Române de la începutul secolului al XIX-lea) – manuscris dactilografiat în 2 exemplare.

L. armeană.

34 f.

91. bis. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Cum a pătruns catolicismul în rândurile poporului armean” – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

64 f.

92. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Aspecte sociale și politice în mișcările djelaliilor în lumina izvoarelor armenesti”, în anexă: „Cântecul de jălire el lui Azaria Sasnetzi” în traducere românească – manuscris dactilografiat.

L. română.

60 f.

93. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Ramiz Pașa” cu documente în anexă – manuscris dactilografiat.

L. română.

50 f.

94. Textul conferinței ținute de H.Dj. Siruni în fața studenților Institutului teologic din Ecimiadzin, cu titlul „Biserica armeană cu grijile ei seculare” – manuscris dactilografiat – 2 ex. (în plus partea a treia a conferinței în 3 exemplare separat).

L. armeană.

26 f.

95. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Ada-kaleh în perioada de agonie a Imperiului otoman” – manuscris dactilografiat.

L. română.

36 f.

96. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Iașii în izvoarele armene” în mai multe variante, cu însemnări autografe ale autorului – manuscris dactilografiat.

L. română.
68 f.

97. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Cartea armeană pe teritoriul românesc”, cu două capitole separate, „O privire asupra tiparului armean” și „Considerații asupra fondului armean din Biblioteca V.A. Urechia din Galați”.

L. română.
33 f.

98. Lucrarea lui H.Dj. Siruni (în colaborare cu Cristian Vlădescu și Carol König) „Arme turcești din secolele XVI-XIX la Muzeul militar central” – manuscris dactilografiat.

L. română.
20 f.

99. Lucrarea lui H.Dj. Siruni despre viața și opera lui Melken Ghiurgian, scriitor armean din Turcia – manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.
39 f.

100. Lucrarea lui H.Dj. Siruni despre Khoren Lusignan, arhiepiscop și prinț (sec. XIX) – manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.
50 f.

101. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Sayat Nova, cântărețul prieteniei popoarelor” (poet armean din sec. XVIII); în anexă poezii ale lui Sayat Nova traduse în românește de H.Dj. Siruni – manuscris dactilografiat.

L. română.
21 f.

102. Lucrarea lui H.Dj. Siruni despre viața și opera lui Arșag Ciobanian, scriitor și poet armean (sec. XX) – manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.
22 f.

103. Lucrarea lui H.Dj. Siruni despre viața și opera lui Koikov Zohrab, scriitor, jurist și om politic armean din Turcia (mort în 1915) – manuscris dactilografiat.

L. armeană.
35 f.

104. Lucrarea lui H.Dj. Siruni despre viața și opera lui Garabet Ibrăileanu – manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.
72 f.

105. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Literatura viitoare despre literatura armeană din Turcia” – manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. armeană.
30 f.

106. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „O mișcare de redeştere națională și culturală în sânul armenilor din Moldova (1840-1859)” în 16 capitole – manuscris dactilografiat.

L. română.
560 f. – 2 vol.

107. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Extrase din Cronica armenilor din Camenița, partea I-a (1430-1611) cu introducere despre legăturile istorice dintre armenii din Moldova și Polonia” – manuscris dactilografiat.

L. română.
69 f.

108. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Armenii în viața economică a Țărilor Române” – manuscris dactilografiat.

L. română.
84 f.

109. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Crucea și oblăduirea ei” tratând viața religioasă a armenilor din Țările Române, Polonia și Ucraina – manuscris autograf.

L. armeană.
58 f.

110. Planul lucrării lui H.Dj. Siruni, „Biserica armeană în Europa răsăriteană” – 5 volume cu capitole și subcapitole – manuscris dactilografiat.

L. armeană
29 f.

111. Planul lucrărilor lui H.Dj. Siruni despre istoricul coloniilor armenice de la Suceava și din unele orașe ale Transilvaniei – manuscris autograf.

L. armeană.
10 f.

112. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Colonia armeană din România în studii” – manuscris autograf.

L. armeană.
225 f.

113. Articolul lui H.Dj. Siruni intitulat „Ițar” din seria „Evenimente și figuri” despre Ion Țăranu, socialist de origine armeană din Botoșani – manuscris dactilografiat.

L. armeană.
4 f.

114. Articolul lui H.Dj. Siruni intitulat „Un scriitor necunoscut dintre armenii de peste hotare” despre Leonte Meloian, scriitor armean din Turcia (sfârșitul secolului al XIX-lea) – manuscris dactilografiat.

L. armeană.
9 f.

115. Articolul lui H.Dj. Siruni „Medkese-i sadakat. Amintiri cu ocazia jubileului Scolii centrale” despre școala armeană din Istanbul unde a învățat Siruni – manuscris dactilografiat.

L. armeană.
3 f.

116. Lucrarea lui H.Dj. Siruni cu titlul „Printre documentele armenesti aflate în colecțiile din Transilvania” – despre armenii din orașele transilvănene (după documente armenesti) – manuscris dactilografiat, cu corectări și adăugiri.

L. română.
14 f.

117. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Un medic bucureștean – doctorul Ioan Serafin” – manuscris dactilografiat cu adăugiri, însemnări ulterioare ale autorului referitoare la acest personaj.

L. română și franceză.
21 f.

118. Fragment dintr-o lucrare a lui H.Dj. Siruni despre trecutul armenilor din Transilvania – manuscris autograf.

L. armeană.
20 f.

119. Liste de suverani și șefi ecleziastici întocmite de H.Dj. Siruni.

L. română și armeană.

9 f.

120. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Epitete date orașelor” (Îndeosebi numele sub care a fost desemnat în diferite limbi orașul Constantinopol) – manuscris dactilografiat cu corectări și completări autografe – 2 exemplare.

L. armeană.

8 f.

121. Articolul lui H.Dj. Siruni „Figuri literare din occident” note biografice despre scriitorii armeni care au scris în dialectul armean occidental, indicarea operelor principale ale fiecăruia – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

6 f.

122. Inventarul arhivei Eparhiei armene din România; indicarea pe scurt a conținutului fiecărui dosar (cu excepția unora la care nu se menționează nimic); documente (românești, armenești, turcești) – manuscris dactilografiat – 3 exemplare și conceptul lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.

32 f.

123. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Deplasări ale armenilor pe harta Europei de răsărit” – manuscris dactilografiat (27 p.); note bibliografice (rămase nedactilografiate).

L. armeană.

38 f.

124. Fragment din volumul de poezii ale lui M. Emi-

nescu tradusc în limba armeană de H.Dj. Siruni (apărut la București, în 1932).

L. armeană.

8 f.

125. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Încercările de eliberare a Armeniei și rolul poporului rus (pe marginea unui document găsit la Botoșani)” – manuscris dactilografiat.

L. română.

373 f.

126. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Material despre trecutul armenilor din Țările Române”. În așteptarea ajutorului rusesc – manuscris dactilografiat – 50 p.

L. armeană.

50 f.

127. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Populația armeană din București și revoluția din 1848” – 27 de capitole cu adăugiri – manuscris dactilografiat.

L. română.

108 f.

128. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Monedele Turcești în Țările Române” – 4 capitole cu documente în anexă – manuscris dactilografiat.

L. română.

63 f.

129. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Le vom de la ville de Constantinople dans les textes arméniens et turces” – 6 capitole – manuscris dactilografiat (2 exemplare).

L. franceză.

46 f.

130. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Mărturii armenesti de-

spre România.” Extrase din Cronica armenilor din Came-
nița. Partea I-a (1430-1611) cu o introducere despre legă-
turile istorice dintre armenii din Moldova și Polonia – ma-
nuscris dactilografiat.

L. română.

74 f.

131. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Mărturii armenesti
despre români Aron Vodă, Răzvan Vodă și Ieremia Vodă
într-un poem al unui cronicar armean... cu o prefață și ad-
notări” – manuscris dactilografiat.

L. română.

20 f.

132. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „O mișcare de redeș-
teptare națională și culturală în sânul armenilor din Mol-
dova (1840-1859)” – prefață, introducere, 16 capitole –
manuscris dactilografiat.

L. română.

560 f. – 2 vol.

133. Culegere de documente turcești în traducere ro-
mânească, alcătuită de H.Dj. Siruni pentru diferite lucrări
săe sale – manuscris dactilografiat.

L. română.

417 f.

134. Piesa de teatru „Sfârșitul Bagdadului” (dramă în 4
acte) a lui H.Dj. Siruni, cu precizarea autorului „terminată
în decembrie 1915 și revizuită în 1919 și 1921” – manu-
scris autograf.

L. armeană.

163 f.

135. Reflecții despre artă, literatură, morală ș.a. ale lui

H.Dj. Siruni sau transcrise de acesta din diverși autori –
manuscris autograf.

L. armeană.

45 f.

136. „Cuvânt înainte” al lui H.Dj. Siruni la revista
„Anii” rostului și tematica acestei publicații – manuscris
autograf nefinisat.

L. armeană.

29 f.

137. Versuri ale lui H. Dj Siruni publicate în tinerețe –
cupuri din periodice, fotocopii, transcrieri.

L. armeană.

89 f.

138. Traduceri ale lui H.Dj. Siruni în limba armeană
din poezia franceză, turcă și rusă, publicate în tinerețe –
transcrieri autografe ale lui Siruni.

L. armeană.

16 f.

139. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Războiul cel sfânt” –
Piesă istorică în 5 acte – traducere din limba armeană – trei
exemplare (două dactilografiate).

L. română.

140. Ciornele unor versuri și urări în proză scrise de
H.Dj. Siruni în albumele cunoscuților săi.

L. armeană.

21 f.

141. Ciorna articolului lui H.Dj. Siruni despre împli-
nirea a 50 de ani de la masacrele împotriva armenilor și de
la instaurarea puterii sovietice în Armenia, intitulat „Cele
două aniversări”.

L. armeană.

17 f.

142. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni cu privire la istoria armenilor; izvoare armenesti, turcești, occidentale.

L. armeană, turca, română, franceză, germană.

78 f.

143. 1930-1932. Registrul Expoziției de artă armeană de la București; statut, inventar, procese-verbale, activități adiacente etc. completat parțial (scrisul este al lui Siruni).

L. armeană.

51 f.

144. Note dictate probabil de H.Dj. Siruni altei persoane cu titlul generic „Vocabular al limbii armenice din Europa răsăriteană” – liste alfabetice de cuvinte.

L. armeană.

183 f.

145. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Influența răscoalei djelaliilor în formarea comunităților armenice din Tara Românească” – manuscris dactilografiat (17 p.) în anexă referatul favorabil al lui Mihail Guboglu (15.XII.1953).

L. română.

16 f.

146. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Trecutul armenilor din Ardeal în lumina documentelor aflate în Arhivele Statului din Republica Socialistă România”, text românesc (31 p.) și traducerea franceză (21 p.) – manuscris dactilografiat.

L. română și franceză.

52 f.

147. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Considerații asupra dialectului armenesc din sud-estul european” (Polonia, Moldova, și Ardeal) – 3 fascicule, cuprinzând mai multe capitole – manuscris dactilografiat.

L. română.

121 f.

148. Articolul lui H.Dj. Siruni „Un proiect de tratat armeano-rus” (Pe marginea unui document descoperit la Botoșani) – manuscris dactilografiat.

L. română.

30 f.

149. Articolul lui H.Dj. Siruni „Studiile armenesti în R.S.R. în ultimii 20 de ani” – manuscris dactilografiat.

L. română.

19 f.

150. Articolul lui H.Dj. Siruni „Contribuția cercetărilor din Armenia Sovietică la studiile armenologice” – manuscris dactilografiat.

L. română.

10 f.

151. Articolul lui H.Dj. Siruni „Pe marginea tricentenarului tipăririi Bibliei armenesti” – manuscris dactilografiat.

L. română.

21 f.

152. Articolul lui H.Dj. Siruni „Nicolae Iorga și studiile armenesti” – manuscris dactilografiat.

L. română.

34 f.

153. Articolul lui H. Dj Siruni „Trecutul armenilor din

țările române în lumina izvoarelor armenești” – manuscris dactilografiat.

L. română.

15 f.

154. 1971 noiembrie, București. Articolul lui H.Dj. Siruni „Cartea armeană în România” – manuscris dactilografiat.

L. română.

8 f.

155. Articolul lui H.Dj. Siruni „Urmele istoriei pe teritoriul armenesc” – manuscris dactilografiat.

L. română.

19 f.

156. Articolul lui H.Dj. Siruni „Sayat-Nova, cântărețul prieteniei popoarelor” – manuscris dactilografiat cu corecturi ale lui H.Dj. Siruni și al altei persoane.

L. română.

42 f.

157. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Evenimentele din Balcani între 1732-1740 după arhivele congregației mechitariștilor din Veneția” – (documente traduse de H.Dj. Siruni) manuscris dactilografiat.

L. română.

38 f.

158. Referate întocmite de H.Dj. Siruni, la cererea unor redacții și edituri, asupra unor lucrări predate spre publicare. Manuscrise autografe și dactilografiate.

L. română.

38 f.

159. Recenzii ale lui H.Dj. Siruni asupra unor lucrări

de armenistică semnate de Haig Berberian, V. Papazian, A. Safrastian, Babghen Catolicos – manuscrise dactilografiate.

L. română.

12 f.

160. 1961. Observații ale lui H.Dj. Siruni la Istoria României, vol. III machetă. Manuscris dactilografiat.

L. română.

9 f.

161. Articolul lui H.Dj. Siruni „Notiță informativă despre marea tragedie armeană din 1915” – manuscris dactilografiat – 2 ex.

L. română.

2 f.

162. Articolul lui H.Dj. Siruni „Biserica armeană” – manuscris dactilografiat.

L. română.

5 f.

163. Articolul lui H.Dj. Siruni „Documentele fondului Manuc de la muzeul de istorie a orașului București” – manuscris dactilografiat.

L. română.

12 f.

164. 1957-1962. Oferte ale lui H.Dj. Siruni către Editura Academiei pentru publicarea unor lucrări, contracte de editare referate, corespondență oficială etc. (originale și copii).

L. română.

31 f.

165. 1958. Oferte ale lui H.Dj. Siruni către Editura

științifică pentru publicarea unor lucrări ale sale; corespondență oficială etc. (originale și copii).

L. română.

12 f.

166. Articolul lui H.Dj. Siruni „Figuri bucureștene de alta dată Grigor Anușian” – manuscris dactilografiat cu corectări și adăugiri autografe ale autorului – 2 ex.

L. română.

10 f.

167. Articolul lui H.Dj. Siruni „O notiță privind Bucureștii într-o cronică armeană din secolul al XVI-lea”. Manuscris dactilografiat. 2 ex.

L. română.

8 f.

168. Articolul lui H.Dj. Siruni „Câteva note despre București într-o lucrare a unui călător armean”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

3 f.

169. Textul conferinței despre Gh. Bezviconi rostită de H.Dj. Siruni în ziua de 12 mai 1968, în sala Muzeului Eparhiei armene din București, cu ocazia comemorării lui Bezviconi – 2 ex.

L. română.

11 f.

170. Articolul lui H.Dj. Siruni „Regimul darurilor sub Grigore Ghica Vodă” – manuscris dactilografiat și însemnări autografe ale autorului – 2 exemplare.

L. română.

14 f.

171. Articolul „Tezaurul de la Cristești și unele probleme privind circulația acelei pe teritoriul orașului București și în împrejurimi” de H.Dj. Siruni și Panait I. Panait. Manuscris dactilografiat.

L. română.

17 f.

172. Articolul lui H.Dj. Siruni „Bükreș-i-dilkeş – o poezie a orașului București în documentele turcești. Manuscris dactilografiat, în anexă: însemnări ale autorului cuprinzând transcrierea în limba turcă a unui pasaj dintr-un document.

L. română și turcă.

3 f.

173. Articolul lui H.Dj. Siruni „O paralelă între Eminescu și poezii armeni”. Manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. română

4 f.

174. Articolul lui H.Dj. Siruni „Cântăreții populari armeni”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

6 f.

175. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Căile pătrunderii influenței armene în Țările Române (pe marginea constatărilor acad. prof. P. Constantinescu – Iași)”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

90 f.

176. Articolul lui H.Dj. Siruni „O privire generală asupra situației juridice și economice a armenilor din România”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

17 f.

177. Lista lucrărilor prof. Vlad Bănățanu, întocmită de H.Dj. Siruni. Manuscris dactilografiat și însemnări autografe.

L. română și armeană.

30 f.

178. Articolul lui H.Dj. Siruni „K.H. Zambaccian și unele fenomene ale artei armene (în loc de necrolog)”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

8 f.

179. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Orașul București, văzut de calatorul turc Evliya Celebi în secolul XVIII”. Studiu introductiv și traducerea textului descrierii. Manuscris dactilografiat.

L. romană.

81 f.

180. Articolul lui H.Dj. Siruni „Două călătorii de studii în Armenia Sovietică”. Manuscris dactilografiat (2 exemplare).

L. română.

12 f.

181. Articolul lui H.Dj. Siruni „Documentele armenesti aflate în colecțiile din Transilvania”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

17 f.

182. Articolul lui H.Dj. Siruni „Ada-kaleh în perioada

de agonic a Imperiului otoman”. Manuscris dactilografiat – 2 exemplare.

L. română.

38 f.

183. Articolul lui H.Dj. Siruni „Nicolae Iorga și studiile armenesti”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

31 f.

184. Articolul lui H.Dj. Siruni „Geografi armeni despre Țările Române și poporul român”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

9 f.

185. Articolul lui H.Dj. Siruni „L’histoire des Arméniens de Transylvanie d’après les documents des Archives de l’Etat de la République Populaire Roumaine”. Manuscris dactilografiat.

L. franceză.

21 f.

186. Articolul lui H.Dj. Siruni „Studiile armenesti în R.S.R. în ultimii 20 de ani”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

18 f.

187. Articolul lui H.Dj. Siruni „Un proiect de tratat armeno-rus (pe marginea anul document descoperit la Botoșani)”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

30 f.

188. Articolul lui H.Dj. Siruni „Sayat-Kova, cântărețul prieteniei popoarelor”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

36 f.

189. Articolul „Un comic natural al Bucureștilor de sită dată”: „Agop cu bășică” de Eugenia Popescu-Județ. Manuscris dactilografiat.

L. română.

12 f.

190. Articolul lui H.Dj. Siruni „Documentele fondului Manuc de la Muzeul de istorie a orașului București”. Manuscris dactilografiat.

L. română.

12 f.

191. Prefața culegerii de document (despre Manuc Bey, alcătuită de H.Dj. Siruni). Manuscris dactilografiat.

L. română.

36 f.

192. Indicele de nume de persoane și de localități al culegerii de documente despre Manuc Bey, alcătuită de H.Dj. Siruni. Manuscris dactilografiat.

L. română.

163 f.

193. Planul lucrării lui H.Dj. Siruni „Tara Românească și Bucureștii în primele decenii ale secolului XIX după materialele documentare rămase de la Manuc Bey” – capitole și subcapitole. Manuscrise dactilografiate și autografe.

L. română și armeană.

23 f.

194. Lucrarea lui H.Dj. Siruni „Manuc Bey domn al Moldovei” – 21 de capitole (probabil neterminate). Manuscris autograf.

L. armeană.

148 f.

195. Trei carnete cu însemnări zilnice ale lui H.Dj. Siruni din timpul călătoriilor întreprinse în Armenia Sovietică în anii 1965, 1966 și 1970; amănunte asupra conferințelor ținute, mesele care s-au dat în onoarea sa, întâlnirile și convorbirile avute cu oamenii de știință etc.

L. armeană.

131 f.

196. Proiectul Institutului internațional de armeanologie: scopul, statutul și funcționare etc. Manuscris autograf al lui Siruni și text dactilografiat.

L. armeană.

10 f.

VI. ÎNSEMĂRI ALE LUI H.DJ. SIRUNI ÎN VEDEREA ELABORĂRII UNOR LUCRĂRI

197. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și extrase din diferite periodice privind bisericile armene din Țările Române și episcopatul lor.

L. română și armeană.

105 f.

198. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și extrase din periodice privind proiectele armenesti din sec. XVIII și XIX de restaurarea statului național armean, fotocopia documentului bilingv de la Botoșani din 1786.

L. armeană și română.

45 f.

199. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din ziare despre istoricul armenilor din București; mișcarea sportivă la armenii din capitala României, cultura lor etc.

L. română și armeană.

153 f.

200. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Spre o cultură românească după Regulamentul organic”.

L. română.

14 f.

201. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni, cu privire la tema „Poseorii armeni” (despre arendașii armeni din Principate, 1832).

L. română.

4 f.

202. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Sudiții armeni după Regulamentul Organic”.

L. română

24 f.

203. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Decadența comerțului armenesc” (despre negustorii armeni din Principate în sec. XIX).

L. română.

15 f.

204. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Propaganda catolică printre armenii din România” fragmente din izvoare transcrise de H.Dj. Siruni, cupluri din periodice.

L. română, germană, latină, italiană, franceză, armeană.

62 f.

205. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Istoria coloniei armenice din România”. I. Prefață, II. Introducere.

L. armeană.

139 f.

206. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii în folclorul românesc”, fragmente din poezii populare românești.

L. română.

48 f.

207. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Eroi armeni în literatura română”.

L. română.

3 f.

208. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Moravuri și obiceiuri la armenii din România”, cupuri din periodice.

L. română și armeană.

66 f.

209. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii pe harta României” (toponimice românești referitoare la armeni).

L. română.

87 f.

210. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema Legături prin datine și obiceiuri despre unele asemănări între obiceiurile populare ale românilor și cele ale armenilor.

L. română și armeană.

22 f.

211. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Ion Vodă Armeanul” (despre Ioan Vodă cel Cumplit), cupuri din periodice referitoare la aceeași temă.

L. română și armeană.

15 f.

212. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Gheorghe Asaki; cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. română.

17 f.

213. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii la Iași” cu mai multe subteme; pasaje transcrise din diverse izvoare și cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. română, armeană, franceză.

33 f.

214. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii la Botoșani”; imprimări ale ștampilelor unor instituții armene din Botoșani, pasaje transcrise din diverse izvoare și cupuri din periodice referitoare la această temă; chitanță de primirea unei sume de către Societatea de binefacere a armenilor din Botoșani (19 ianuarie 1869).

L. română și armeană.

85 f.

215. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii la Focșani fragment dintr-un caiet al bisericii armene din Focșani pentru înregistrarea botezurilor, căsătoriilor și morților (martie 1909-septembrie 1913); scrisoarea imprimată a lui A. Ibrăileanu, delegatul Comunității armene din Focșani la Congresul eparhial, cuprinzând descriere a neregulilor existente la această eparhie (mai 1939).

L. română și armeană.

13 f.

216. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni pasaje transcrise din diverse izvoare și cupuri din ziare referitoare la tema „Armenii în Țara Românească”, istoricul bisericii armene din Tulcea scris de preotul de acolo pe la 1911; scrisoare a epitropiei bisericii armene din Babadag către H.Dj. Siruni cu privire la starea financiară a parohiei (26 februarie 1936).

L. română și armeană.

21 f.

217. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Comunitățile armene din Moldova” cupuri din ziare și reviste; dări de seamă ale epitropiei bisericii armene din Galați pe anii 1932-1936; istoricul bisericii armene din Galați, întocmit la 1906 etc.

L. română și armeană.

25 f.

218. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre doctorul Ioan Serafim; fragmente din diverse izvoare referitoare la acest personaj (transcrise de H.Dj. Siruni).

L. română, armeană, turcă.

30 f.

219. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la persecuțiile suferite de armenii din Moldova în timpul domniei lui Ștefan Rareș și la alte persecuții religioase; fragmente din diferite izvoare referitoare la această temă (transcrise de H.Dj. Siruni).

L. română și armeană.

24 f.

220. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cupuri din diverse periodice; extrase din reviste de specialități referitoare la Mihai Eminescu.

L. română și armeană.

91 f.

221. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la trecutul armenilor din Țările Române, Bulgaria, Polonia, Ucraina, transcrierea unor inscripții de pe pietre funerare armenice; fragment din lucrarea lui Mardiros Cerchezian despre biserica armeană din Focșani (25 dec. 1962) – manuscris autograf.

L. armeană.

58 f.

222. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre biserica armeană în Europa răsăriteană, cu mențiunea de introdus (completări la lucrarea sa în curs de redactare).

L. armeană.

39 f.

223. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii în Europa răsăriteană” tratînd momentele principale ale imigrării armenilor în această zonă; cupuri din periodice referitoare la această temă. Liste de localități din estul Europei unde au existat comunități armenice.

L. română și armeană.

218 f.

224. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni privind bibliografia temei „Biserica armeană în Europa răsăriteană” – note sumare.

L. română și armeană.

191 f.

225. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Cartea armeană în secolul al XVII-lea” (despre tiparnițele armenice de la Lvov, Camenița, Veneția etc.).

L. armeană.

22 f.

226. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre copiștii armeni de manuscrise și cărți (clerici din Țările Române, Polonia etc.).

L. armeană.

26 f.

227. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii într-o conspirație din 1839” (despre participarea armenilor la „Conspirația federativă” din Moldova).

L. română.

15 f.

228. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familia Pruncu din Bucovina arborele genealogic al acestei familii (imprimat).

L. română și germană.

6 f.

229. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familia Goilav; reproduceri din „Revue des études arméniennes tom. X, fasc. 1.

L. română și franceză.

6 f.

230. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familia Misir; cupuri din periodice referitoare la această familie.

L. română și franceză.

6 f.

231. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din pe-

riodice referitoare la figuri marcante de origine armeană din România.

L. română și armeană.

73 f.

232. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armeni de seamă în viața românească”; cuprinsul viitoare lucrări cu această temă, liste etc.

L. română.

49 f.

233. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Familii cunoscute de armeni în Europa răsăriteană” (cu referire îndeosebi la familiile armenesti provenite din Țările Romane).

L. armeană și română.

115 f.

234. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni referitoare la armenii din Principatele române supuși ai unor puteri străine („sudiți”); fragmente din izvoare (transcrise) referitoare la această temă.

L. română și franceză.

57 f.

235. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Figuri de români care au avut legături cu armenii” (N. Iorga, Gh. Balș, Panait Istrati, Vlad Bănățeanu, Gh. Tomozei); cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. română și armeană.

236. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Inscripții armenesti în România”, cu transcrieri ale unor fragmente de pe aceste inscripții (începând din secolul al XV-lea).

L. armeană.

78 f.

237. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenii sub domnia fanarioți” tratând istoria armenilor din Principatele române în această perioadă.

L. română și franceză.

8 f.

238. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Antagonismul armeano-grec” tratând contradicțiile religioase dintre armeni și bizantini.

L. română.

39 f.

239. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „În folclorul popular” (*sic!*) – despre prezența armenilor în folclorul românesc.

L. română.

8 f.

240. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Restricțiuni religioase” (despre unele îngrădiri religioase impuse armenilor în Țările Române).

L. română.

9 f.

241. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Negustori armeni în Polonia”, fragmente din izvoare (transcrise).

L. română și franceză.

24 f.

242. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Nume de persoane, de familie și de localități” (despre onomastica și toponimia legată de armeni în Țările Române).

L. română și armeană.

198 f.

243. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenia, poporul armean și cultura armeană în studii” (despre studiile publicate în România referitoare la armeni).

L. armeană.

52 f.

244. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni sub titlul generic „Din floare în floare” cuprinzând impresiile sale din călătoria de la Paris, considerații asupra unor scriitori armeni etc.; cupuri din diferite publicații periodice armenesti.

L. armeană.

88 f.

245. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Probleme ale literaturii armene” cu mențiunea „Material în curs de prelucrare”, articolul lui H.Dj. Siruni despre Virtan Papazian (scriitor armean din Caucaz) – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

44 f.

246. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Asociații fraterne armene în Europa de răsărit” (Moldova, Transilvania, Polonia), cupuri din periodice referitoare la această temă, fragmente din izvoare transcrise de H.Dj. Siruni.

L. armeană.

121 f.

247. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pagini care se scriu cu rușine” – despre armenii care au

trădat cauza națională, de venind agenți ai turcilor; cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. armeană.

65 f.

248. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre personalități armene din România, filantropi, clerici, demnitari, literați, profesori, artiști, arhitecți, ingineri, avocați, medici, farmaciști, economiști, comerciant moșieri, liste ale acestora; legăturile acestora cu personalități românești și cu armenii din alte locuri.

L. română și armeană.

392 f.

249. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre scriitori armeni – note sumare.

L. armeană.

51 f.

250. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoria armenilor din Hasköy (cartier al Istanbulului).

L. armeană.

167 f.

251. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii risipiți în diferite țări ale lumii după primul război mondial.

L. armeană.

159 f.

252. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu temă generică „Anii noștri de griji și de eforturi” referitoare la lupta de eliberare națională a armenilor din Turcia în primele decenii ale secolului al XX-lea, xerografia ziarului „Mehyan” (Constantinopol, mai 1914).

L. armeană.

228 f.

253. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Urme ale artei armenice pe teritoriul românesc proiectul lucrării (manuscris dactilografiat), fotocopii.

L. armeană.

13 f.

254. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Vechile norme armenicești în orașele din România” (principalele date legate de istoria armenilor din Țările Române).

L. armeană.

6 f.

255. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Izvoare armenicești despre djelații” – tratând răscoalele de la începutul secolului al XVII-lea, din timpul sultanului Ahmed I, „Cântecul de jălire al lui Azaria Săsneți” – traducere în limba română – manuscris dactilografiat, izvoare occidentale despre această răscoală; izvoare turcești.

L. română, armeană, turcă, franceză.

86 f.

256. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Genocidul și autorii lui despre masacrele împotriva armenilor din 1915” și evenimentele care le-au precedat.

L. armeană.

88 f.

257. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Satul Algevaz nu mai există” (cu mențiunea ca titlul a fost schimbat de patru ori) despre o localitate din Armenia în timpul stăpânirii arabe (sec. VII) și privilegiile obținute din partea califului Ali; note despre această localitate sub stăpânirea otomană; fotocopia unui firman de privilegii.

L. armeană.

277 f.

258. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Pentru a înțelege cauza armeană și insurecția armenilor” despre mișcarea națională armeană din Imperiul otoman.

L. armeană.

69 f.

259. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Relațiile armeno-turce și etapele lor” din epoca reformelor sultanului Selim III pînă la revoluția kenecialistă.

L. armeană.

45 f.

260. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Tratate de pace, de alianță etc.” liste cronologice de tratate.

L. română.

25 f.

261. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul „De la Sf. Iacob (Agop) la Sf. Iacob” despre felul cum a petrecut ziua sa onomastică, începînd din tinerețe – note sumare care urmau a fi completate.

L. armeană.

29 f.

262. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Hamid și armenii” despre persecuțiile suferite de armeni în timpul domniei sultanului Abdul-Hamid II; pasaje transcrise din izvoare; cupuri din ziare referitoare la această temă.

L. armeană și franceză.

47 f.

263. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Relațiile dintre armeni și turci în aspectele lor sumbre” –

despre masacrele și persecuțiile suferite de armeni din partea turcilor (începînd din a doua jumătate a secolului al XIX-lea; cupuri din ziare referitoare la această temă.

L. armeană.

51 f.

264. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Întâlniri cu un prieten turc” – despre Safet Lûtfi, pe care l-a cunoscut în închisoare la Istanbul – note sumare.

L. armeană.

138 f.

265. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Reamintind zilele regimului hamidian” – amintiri ale sale din tinerețe despre viața politică din Turcia.

L. armeană.

66 f.

266. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Bomba de la Yıldız” despre atentatul din 1905 împotriva sultanului Abdul-Hamid II amintiri ale sale legate de acest eveniment; cupuri din ziare referitoare la această temă.

L. armeană.

82 f.

267. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Dacă n-ar fi venit Hurriet-ul” – amintiri ale sale din ultimii ani ai regimului hamidian și din timpul revoluției junilor turci (1908-1909); cupuri din ziare; xerografia articolului lui Siruni intitulat „Un buchet de amintiri”. În memoria poetului Misak Mezarenț”, articolul lui Siruni „Amintiri din închisoare. Șase spînzurători 1908” (copie).

L. armeană.

121 f.

268. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Polița neplătită” despre nerespectarea promisiunilor marilor puteri, după primul război mondial, de a crea un stat armean independent.

L. armeană.

249 f.

269. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Când cauza se lovește de deziluzii” despre evenimentele legate de lupta de eliberare a armenilor din Turcia la începutul secolului al XX-lea și prăbușirea speranțelor în 1915, odată cu dezlănțuirea masacrelor, cupuri din ziare.

L. armeană.

70 f.

270. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pentru a stăvili cauza armeană” despre acțiuni diplomatice ale puterilor europene în favoarea armenilor din Turcia la începutul secolului al XX-lea și contracararea lor de către guvernanții turci.

L. armeană.

69 f.

271. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Anul alegerilor cu bâta” referitoare la mișcarea națională armeană în anii de la sfârșitul domniei lui Abdul-Hamid; parlamentul junilor turci etc. (perioada 1907-1912).

L. armeană.

47 f.

272. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea episcopului Torkom Kușaghian, cleric armean cu preocupări intelectuale (scriitor, filolog, orator), cupuri din ziarul „Zartonk” de la Beyrut cuprinzând un articol referitor la acest personaj (1931).

L. armcană.

41 f.

273. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Probleme lingvistice” (cu mențiunea „de dezvoltat”); mai multe subcapitole reciproce între limbile armeană și turcă, zicale, proverbe etc.

L. armeană.

79 f.

274. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pe linia amintirilor” impresii din călătoria sa în U.R.S.S. (1966), note despre cunoscuți, etc.

L. armeană.

35 f.

275. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Armenistica în cadrul studiilor orientaliste în perioada regimului democrat popular” despre studiile de orientalică ale lui Siruni, Eugenia Popescu-Județ ș.a.

L. română.

59 f.

276. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Persoane și evenimente misterioase” – despre frunzașii mișcării armenice din Turcia și suspiciunile legate de unii dintre ei.

L. armeană.

24 f.

277. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Scrisoare din ascunzătoare către Arani” – despre viața sa în anii 1915-1918, cât a stat ascuns la Istanbul.

L. armeană.

27 f.

278. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pentru instituțiile românești” – despre inscripțiile de pe obiecte de la Muzeul militar central; pasaje din izvoare despre biserica armeană din Țările Române; cupuri din revista „Ani” despre școala armeană din București.

L. română și turcă.

33 f.

279. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Iașii în izvoarele armenice” – note; pasaje transcrise din cronici și documente armenicești.

L. română.

60 f.

280. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Răscoala lui Horia în lumina documentelor armenicești”, pasaje din lucrări dedicate acestui eveniment; cupuri din ziare.

L. română și armeană.

32 f.

281. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Mirza Melcum Khan, un premergător al renașterii iraniene (1833-1908)” despre cunoscutul om politic armean din Iran.

L. română.

30 f.

282. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bey. (Note bibliografice)” – lista bibliografică a lucrării definitive.

L. română.

49 f.

283. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic

„Inscripțiile armenice din Iași”, fragmente din aceste inscripții traduse în românește; lista de nume armenesti din aceste inscripții.

L. română și armeană.

36 f.

284. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii în viața românească” (Date bibliografice) despre armenii care au scris în limba română; despre rolul și contribuția armenilor în cultura românească, în economia și viața politică a României; despre izvoarele armenesti referitoare la români; despre trecutul românesc în stadiile cercetărilor armeni studii ale unor români despre armeni; armenii pe harta Românie armenii în literatura română și folclorul românesc.

L. română și armeană.

245 f.

285. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre traducerile în limba română din literatura armeană – note bibliografice.

L. română.

56 f.

286. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Cărțile armenesti din bibliotecile din România” – liste de cărți armenice (și cele de la Arhivele Statului), cupuri din periodice cuprinzând astfel de liste.

L. română și armeană.

173 f.

287. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Episoade pe care le-au cules pe drum” – amintiri despre principalele evenimente pe care le-a trăit pînă la venirea sa în România.

L. armeană.

21 f.

288. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Inscripțiunile armenesti din București”, pasaje transcrise din aceste inscripții (unele traduse în românește).

L. română și armeană.

140 f.

289. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Legende orientale privind întemeierea orașului București”; fragmente din izvoare referitoare la această temă.

L. armeană și franceză.

20 f.

290. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Probleme ale relațiilor armeano-turce” despre participarea armenilor la revoluția junilor turci (1908-1909); masacrele din 1915 și evenimentele ulterioare – note sumare, cupuri din periodice.

L. armeană.

19 f.

291. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni referitoare la răzcoala „djelaliilor” (începutul secolului al XVIII-lea); fragmente din izvoare; note bibliografice.

L. armeană, turcă și rusă.

6 f.

292. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Simpozion lingvistic”, despre semnificația și originea unor termeni turcești (celebi, hagi, hoga etc.) și armenesti; despre turcismele din limba armeană; despre particularitățile dialectale la armenii din Transilvania și din Istanbul; cupuri din periodice.

L. română și turcă.

151 f.

293. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cronologia musulmană; liste cu corespondența între anii Hegirei și anii erei noastre; cupuri din periodice.

L. romană și armeană.

34 f.

294. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Subiecte de dezvoltat” – note sumare asupra temelor „Când ne amintim de cei orbiți de glorie”, „Când ne supunem subiectului”, „Legăți mereu de trecutul nostru”, „Când amintirile ne chinuiesc”, „Vocația oamenilor și cariera”, „Păcate pe care trebuie să le ispășim”, „Când ne căutăm locul”, „Ori de câte ori am început o viață nouă”, „Când omul nu se împacă cu ideea morții”, „Pentru a putea ierta”, „Cuvânt despre soare și lumina lui”, „Cuvânt pentru Dumnezeuul mâine” (multe din ele sunt cugetări ale lui H.Dj. Siruni).

L. armeană.

68 f.

295. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii și tezele lor” – despre lucrările unor medici armeni, ale unor juriști și alți oameni de știință armeni din România.

L. armeană.

26 f.

296. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Diaspora armeană „cu captoarele „Biserici armenice în occident”, „Clerici armeni în occident”, „Cum a luat naștere diaspora armeană” (răspândirea armenilor în lume începând din secolul XI), „Începuturile coloniilor armenice din occident”, „Tipografia armeană peste hotare”, „Arme-

nii printre popoarele străine” (despre oamenii de seamă armeni în istoria altor popoare) cupuri dintr-o publicație despre demnitarii armeni din Egipt (sec. XIX-XX).

L. armeană.

20 f.

297. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Indivizi care ne-au ieșit în cale” – despre tipuri de oameni pe care i-a cunoscut (fără a da nume), despre cunoscuți ai săi, despre oamenii pe care i-a cunoscut în lagărele din Siberia etc.

L. armeană.

30 f.

298. Carnet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre oamenii pe care i-a cunoscut în perioada când a stat ascuns la Istanbul (1915-1918 armeni, turci etc.

L. armeană.

13 f.

299. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Subiecte de tratat” – note cu privire la temele „Rolul bisericii armenice în dezvoltarea culturii armenice”, „Bogos Sebastian ca om politic și medic”, „Suceava în izvoarele armenice”, „Perioada de după anul 1821 în lumina izvoarelor turcești”, „Dicționarul enciclopedic al orientului cultural”, „Orientul și occidentul în sufletul armenesc”, „1848 în documentele turcești”, „Cuvinte turcești în limba și în toponimia românească”, „Hovhannes Tumanian”, „O încercare de înființarea unei catedre de orientalistă la Universitatea din București în 1906”, „Despre bulgari” (cu privire la înființarea Exarhatului bulgar în 1869) și altele.

L. română, armeană și turcă.

80 f.

300. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Patrie și diaspora” cu mențiunea „Subiecte de dezvoltat”, considerații despre viața armenilor risipiți în lume, despre diferențele de ortografie la armenii din U.R.S.S., față de cei din alte țări, cupuri din periodice.

L. armeană.

53 f.

301. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre biserica armeană din Transilvania, cu note asupra principalelor evenimente din viața religioasă a armenilor din această provincie; cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. armeană.

64 f.

302. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre unele parohii armene din România (București, Iași și Botoșani) cupuri din ziare referitoare la această temă.

L. armeană.

38 f.

303. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre biserica armeană în Țările Române – note sumare despre viața religioasă armeană de la București, Chișinău, conflicte religioase între armeni etc., cupuri din ziare.

L. română și armeană.

27 f.

304. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii și turcii în fața istoriei” – note bibliografice asupra temelor „Lucrări despre turci în bibliotecile din România”, „Panturanismul”(bibliografie), „Mișcarea junilor turci”, „Istorici și cronicari turci”.

L. română, armeană și turcă.

118 f.

305. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Istoria turcă” – note bibliografice asupra temelor „Invazia mongolă pe teritoriul Armeniei”, „Turcii despre armeni”, „Izvoare armenesti despre turci”, „Chestiunea orientală”, „Izvoare turcești despre armeni în bibliotecile românești”, „Masacrele armenilor” etc.

77 f.

306. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cauza armeană” – note bibliografice (lucrări franceze, engleze, germane).

23 f.

307. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Urme ale artei armene pe pământul românesc” – pasaj din izvoare și lucrări românești referitoare la această temă, cupuri din ziare și reviste.

L. română și armeană.

228 f.

308. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni despre istoria poporului armean (lucrări franceze, germane, engleze, armene, ruse) – cu mai multe subcapitole.

46 f.

309. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni referitoare la câteva lucrări proiectate; despre Pușchin, despre notele de drum ale călătorului armean Simion Lehati (sec. XVII), despre dramaturgul Agop Baronian; cupuri dintr-o revistă conținând un articol despre scriitorul Henri Troyat (Leon Torosian).

L. română, armeană și franceză.

12 f.

310. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu caracter statistic

despre armenii din România (numărul lor în diferite orașe ale țării, în diverse perioade), cupuri din ziare referitoare la această temă.

L. română și armeană.
85 f.

311. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni referitoare la arhiepiscopul armean Horen Nar-Bey Lusignan și la vizita acestuia în România (1879-1880); pasaje transcrise din izvoare; cupuri din ziare referitoare la acest personaj.

L. română și franceză.
8 f.

312. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Biserica armeană în Europa răsăriteană”, cu mențiunea „material de folosit” – pasaje transcrise din izvoare despre biserica armeană din România.

L. română și armeană.
35 f.

313. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Din trecutul armenilor din România” – note sumare despre situația armenilor din țara noastră în secolul al XIX-lea

L. română, armeană și franceză.
17 f.

314. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Izvoare românești despre armeni” – pasaje transcrise din lucrări și culegeri de documente.

L. română și franceză.
8 f.

315. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Izvoare străine despre armeni (secolele XVI-XVII)” – pasaje transcrise din diferite lucrări și izvoare (unele românești).

L. română, italiană, spaniolă, turcă.
31 f.

316. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la tema „Biserica armeană din Europa răsăriteană”, cu mențiunea „Supliment” tratând subcapitolele „Manuscrise armenesti”, „Patriarhi armeni” etc.

L. română și armeană.
12 f.

317. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre diferite cuvinte din limbile armeană, turcă, română – note sumare.

L. română și armeană.
11 f.

318. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre personalități armene, monumente religioase armene; cupuri din periodice, fotocopiile a două hărți.

L. română, armeană, franceză.
27 f.

319. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Contribuția noastră dată țărilor islamice” despre armeni ajunși demnitari în țările arabe (mai ales în Egipt)

L. armeană.
5 f.

320. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu mențiunea „De introdus (Varia)” – fragmente transcrise din documente referitoare la armenii din Moldova în secolul al XIX-lea.

L. armeană.
12 f.

321. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Valori care s-au pierdut”, despre cărțile, manuscrisele și

documentele armenești din Țările Române care n-au mai ajuns până în zilele noastre.

L. armeană.

322. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre privilegiile acordate armenilor de țarii Rusiei, danii, acte de mulțumire etc.

L. română

4 f.

323. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Lvov (Liov), fragmente transcrise din diferite izvoare.

L. armeană.

2 f.

324. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre trecutul coloniei armenice din Suceava; invitație la o adunare a societății „Ani” din acest oraș 3 decembrie 1899 (copie), inventarul arhivei parohiei armenice din Suceava (manuscris dactilografiat)

L. română și armeană.

7 f.

325. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Oameni asupra cărora trebuie să revenim” – note despre personalități armenice (scriitori, istorici, oameni de artă, compozitori, amintirile lui Keham Hashasian despre profesorul său de la Constantinopol H. Hintlian (manuscris dactilografiat) – București 1971.

L. armeană.

30 f.

326. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Sirabion Tighlian (1840-1919) dramaturg armean din Turcia; considerații și asupra altor literați armeni contemporani cu acesta sau care au trăit după el.

L. armeană.

117 f.

327. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre scriitorul armean Nișan Beşiktaşian din Turcia (decedat 1972), amintiri ale lui, Siruni despre el; cupuri dintr-un ziar cuprinzând un articol despre acest scriitor.

L. armeană.

28 f.

328. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Andronic Ionescu, scriitor și tipograf armean din România (sec. XIX), care a activat și în Bulgaria și Turcia.

L. armeană.

7 f.

329. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și opera lui William Saroyan, scriitor american de origine armeană; cupuri din periodic referitoare la acest personaj.

L. armeană.

329 f.

330. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Figuri” despre Gurchen (Kurken) Mahari, scriitor armean din Armenia Sovietică.

L. armeană.

43 f.

331. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Alături de nume mari” despre intelectualii armeni căzuți victime masacrelor turcești din 1915.

L. armeană.

4 f.

332. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre mișcarea

sportivă armeană, cu ocazia împlinirii a 50 de ani de la înființarea asociației sportive armenice.

L. armeană.
5 f.

333. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pentru o sora care s-a despărțit definitiv de noi despre Flora Anahid”; scriitoare armeană din Istanbul, cupuri dintr-un ziar armean conținând un articol despre această scriitoare.

L. armeană.
20 f.

334. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Agop Nalian, poet armean din Turcia, reproduceri din versurile acestuia.

L. armeană.
13 f.

335. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Keikor Buiclian în trăirile sale de armean” – despre juristul român de origine armeană Grigore Buicliu.

L. armeană.
5 f.

336. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Haiganus Mark, scriitoare armeană din Istanbul, redactoră șefă a unei reviste feminine armenice.

L. armeană.
18 f.

337. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Hambartum Hambartunian, scriitor și publicist armean din Istanbul, cupuri dintr-un ziar armean conținând un articol referitor la acest personaj.

L. armeană.
29 f.

338. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Mateos Zarifian, poet armean din Istanbul, cupuri dintr-un ziar armean conținând versuri ale acestui poet.

L. armeană.
7 f.

339. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Biograful armean al lui Napoleon” despre Măgîrdici Momgian, istoric armean din secolul al XIX-lea.

L. armeană.
32 f.

340. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Căderea frunzelor” despre scriitorii armeni mai puțin cunoscuți (Manase Sevag Hrand Torosian, Hrand Paluian, Agop Hașmanian etc.).

L. armeană.
17 f.

341. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Grigore Trancu-Iași, cupuri din ziare și reviste despre acest personaj, convocare pentru stabilirea contribuției armenilor din Galați pentru ajutorarea orfanilor și văduvelor rămase după masacrarea populației armenice din Turcia (semnată de Gr. Trancu-Iași, Galați 9 februarie 1919).

L. română și armeană.
44 f.

342. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Prințul din Zeytun” despre Harutiun Ciacîrian, om de cultură armean și animator al mișcării naționale armenice din Cilicia (sudul Anatoliei) de la sfîrșitul secolului al XIX-lea,

note despre alți croi armeni din Zeytun, cântecul și marșul armenilor din Zeytun (transcrise de H.Dj. Siruni), fragmente din documente referitoare la H. Ciacîrian (copii), cupuri din ziare și reviste privitoare la acest personaj

L. armeană.
253 f.

343. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pe urmele unei medalii”, reproducerea fotografică a unei medalii armenice scoasă de C.H. Dobrogeanu, proprietar din Galați și Brăila, carte poștală conținând, în principal reproducerea tabloului „Jurământ”, pictat în 1873.

L. română și armeană.
10 f.

344. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cei patru Sebastieni” despre Bogos, Mesrob, Martin și Gabriel Sebastian, armeni care au jucat un rol politic în istoria țării Românești la începutul secolului al XIX-lea; fragmente din diferite izvoare referitoare la aceste personaje, transcrise de H.Dj. Siruni.

L. armeană și franceză.
35 f.

345. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Prima victimă a pretențiilor Iașului, despre conflictul religios din 1839-1842 dintre biserica armeană din Moldova și Patriarhia armeană din Constantinopol.

L. armeană și română.
65 f.

346. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre atracția pe care o exercită Constantinopol pentru armenii din provincie, stabilirea unora dintre ei în capitala Imperiului otoman.

L. armeană.
10 f.

347. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cele două congregații armenice ale mehitariștilor (de la Veneția și Viena).

L. armeană.
7 f.

348. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Valori care s-au pierdut sub ochii noștri”, despre cărți și obiecte de valoare din bisericile armenicești din România, ridicate de diferite persoane și care nu s-au mai putut găsi.

L. armeană.
12 f.

349. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și opera lui Hagop Gurghen, profesor și scriitor armean de la Istanbul (sfârșitul secolului al XIX-lea) începutul secolului al XX-lea).

L. armeană.
8 f.

350. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cartierul armean Hasköy din Istanbul și dispariția coloniei armenice de acolo, cupuri din periodice.

L. armeană.
21 f.

351. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni referitoare la viața și activitatea sa; ciomele unor scrisori ale sale către diferiți cunoscuți, cupuri din periodice conținând articole scrise de Siruni sau de alții despre el.

L. armeană.
9 f.

352. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Silistra; fotocopiile unor documente turcești și transcrierea lor; cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. armeană, romană și turcă.

25 f.

353. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cazul Pavel Savinin” despre un escroc rus care a activat în Basarabia în anul 1816, fragmente din diferite izvoare referitoare la acest personaj.

L. română, armeană franceză și rusă.

32 f.

354. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre breslele armenesti din Țările Române; meseriile pe care le-au exercitat; fragmente din izvoare referitoare la această temă – 12 fascicule.

L. română și armeană.

166 f.

355. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre anumite cuvinte din limba armeană de care se abuzează frecvent în publicații; cupuri din ziarul „Araz” conținând articole ale lui H.Dj. Siruni din 1943 tot despre acest gen de cuvinte.

L. armeană.

29 f.

356. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „În loc de recenzii” conținând note despre scriitorul armean Mihran Tumagian, considerații asupra limbii armene, cupuri din ziare cuprinzând articole despre limba armeană modernă.

L. armeană.

27 f.

357. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre evenimentele din 1821 din Principatele române și perioada imediat următoare, în lumina izvoarelor turcești; (textul în traducere românească) al unor documente turcești, transcrierea, cu alfabet arab a unor documente.

L. română și turcă.

96 f.

358. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Figuri în viața culturală armeană” – despre scriitori și oameni de artă armeni (îndeosebi din România), pseudonime ale unor intelectuali armeni, etc.

L. armeană.

82 f.

359. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre dialectul armean de la Istanbul, pătrunderea unor termeni turcești.

L. armeană.

13 f.

360. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre intelectuali armeni (Arache Ciacîrian, Haig Berberian, Dioran Arpiarian, Bedros Turian) din Turcia.

L. armeană.

13 f.

361. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre succesorii lui Manuc Bey și stingerea neamului acestuia (note sumare, care urmau a fi completate ulterior).

L. armeană.

10 f.

362. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre îmbogățirea limbii armene moderne cu cuvinte din alte limbi – cupuri din periodice conținând articole referitoare la această temă.

L. armeană.
16 f.

363. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni care au servit drept material pentru conferințele ținute în Armenia Sovietică începând din anul 1965 și până în 1971; planurile lor; însemnări pentru conferințele pe care nu le-a mai putut ține din cauza accidentării sale la Erevan (1968).

L. armeană.
23 f.

364. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Subiecte pentru viitoarele conferințe” – note care urmau să servească drept baza pentru conferințe proiectate; dintre teme: „Relațiile armeno-turce”, „Limba armeană în Europa occidentală”, „Renașterea armenilor din occident”, „Amintirile mele din perioada 1908-1918” etc.

L. armeană.
26 f.

365. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cele două congregații catolice armene ale mechtariștilor (de la Viena și de la Veneția) și despre manuscrisele rămase de la mechtariști.

L. armeană
17 f.

366. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre unele evenimente politice din viața armenilor din Imperiul otoman (de la Abdul Hamid II la primii ani de după primul război mondial).

L. armeană.
5 f.

367. Note ale lui H.Dj. Siruni reprezentând dicțione din limba turcă, unele referitoare la armeni.

L. turcă cu alfabet armean.
3 f.

368. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cugetări care pot deveni material pentru o lucrare” – diferite maxime și aforisme pe care urma să le finiseze.

L. armeană.
20 f.

369. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni referitoare la diferite teme cu caracter filozofic și politic, ce urma să le dezvolte (note sumare).

L. armeană.
28 f.

370. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Bogos Sebastian – viața și activitatea acestuia (mai ales în timpul războiului ruso-turc din 1806-1812).

L. armeană.
4 f.

371. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din ziare despre orașul anatolian Kaiseri (Cesarea) și alte localități din apropiere locuite cândva de armeni.

L. română și armeană.
4 f.

372. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Octavian Goga; faptul că l-a cunoscut personal etc.

L. armeană.
2 f.

373. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre lucrarea lui Aurel Decei „Românii din veacul al XI-lea până în al XIII-lea în lumina izvoarelor armenesti” – considerații asupra acestor izvoare.

L. armcană.
5 f.

374. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre orașul Caffa din Crimeia și comunitatea armeană de acolo; soarta armenilor după cucerirea Clasului de către sultanul Mehmed II.

L. armeană.
4 f.

375. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și fragmente transcrise din izvoare și din diverse lucrări de istorie despre breslele armenesti din Țările Române (meșteșugari și negustori).

L. română și armeană.
41 f.

376. Caiet cu însemnări ale lui Dj. Siruni despre activitatea sa literară, publicistică și istoriografică după 1955; lista publicațiilor la care a colaborat, titlurile lucrărilor publicate etc.

L. armeană.
42 f.

377. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre intenția lui Manuc Bey de a crea un centru armenesc la Hâncești în Basarabia, după 1812 și despre relațiile lui Manuc Bey cu arhiepiscopul armean de Chișinău, Zaharian.

L. armeană.
71 f.

378. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familiile armenesti mai însemnate din Țările Române, Turcia, Polonia, personalități ridicate din aceste familii.

L. armeană.
64 f.

379. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre arhiepiscopul armean de Chișinău, Krikor Zaharian, încercările acestuia de a-și extinde autoritatea asupra tuturor armenilor din Principatele române după 1812.

L. armeană.
19 f.

380. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre animozitățile religioase dintre greci și armeni; suferințele îndurate de armenii din Principate din partea fanarioților.

L. română și armeană.
15 f.

381. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legende și zicale românești referitoare la armeni („cuc armenesc”) etc.

L. română și armeană.
42 f.

382. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Evreii în folclorul românesc” – comparații între evrei și armeni în folclorul românesc.

L. română și armeană.
15 f.

383. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre biserica armeană din Principatele române în epoca fanariotă, fragmente transcrise din diferite izvoare referitoare la această temă.

L. armeană.
15 f.

384. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Comunitățile armenesti vechi și noi din Moldova” îndeosebi despre situația armenilor din orașele moldovenești în secolul al XIX-lea.

L. armeană.

11 f.

385. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Comunitățile armenice din Muntenia” – despre armenii din București, Tîrgoviște, Brăila, Pitești, etc. în sec. XVIII și XIX.

L. armeană.

9 f.

386. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Dobrogea în timpul stăpînirii otomane (comunitățile armenice din Babadag, Tulcea, Salina și Constanța înainte de 1877).

L. armeană.

9 f.

387. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Suceava; bisericile și mănăstirile armenicești din acest oraș.

L. armeană.

4 f.

389. Însemnări ale lui H. Dj Siruni despre comunitățile armenice din Basarabia și despre bisericile armenicești din această provincie (Chișnău, Tighina, Hotin, Orhei, Cetatea Albă etc.).

L. armeană.

10 f.

389. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre conflictul religios între armenii din Moldova și Patriarhia armeană din Constantinopol în perioada 1843-1844; continuitatea acestui conflict până la înființarea eparhiei armenicești din România, cuprins din ziare.

L. română și armeană.

192 f.

390. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre activitatea literară a arhiepiscopului armean Kevork din Odemiș (localitate în Anatolia), sec. XIX; reproduceri de versuri ale acestuia.

L. armeană.

16 f.

391. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre organizarea bisericească a armenilor din Moldova în secolul al XIX-lea, gospodărirea veniturilor etc.

L. armeană.

12 f.

392. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Mișcarea culturală a armenilor din Moldova” – despre recunoașterea epitropiilor armenicești din orașele moldovene în secolul al XIX-lea; diferite activități culturale ale acestora; conducerea comunităților armenicești din Moldova; drepturile și obligațiile acestor comunități, etc.

L. română și armeană.

122 f.

393. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente armenicești la Arhivele Statului Cluj” – date despre viața armenilor din Transilvania în secolele XVIII-XIX extrase din aceste documente.

L. română și armeană.

150 f.

394. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Repertoriu cronologic” cuprinzând date legate de personalități; mai ales ecleziastice, armenice și de evenimentele mai importante din viața armenilor din România (sec. XIX).

L. română și armeană.

104 f.

395. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Inscripții armenesti de pe obiecte sacre” – cuprinzând reproducerea inscripțiilor: de pe odoare și cărți religioase armenice din București; o listă a acestor obiecte după lucrarea lui Gr. Goilav, apărută în 1912.

L. română și armeană.

9 f.

396. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Date privind Țările Române” – note sumare ca subtemele „Domnii români” (liste cronologice), „Anul revoluționar 1848”, „Date istorice din trecutul românilor” (sec. XIX), „Demnitari turci în cetățile dunărene”, „Demnitari turci în Principatele române”, „Demnitari români la Constantinopol și în cetățile dunărene”, „Demnitari străini în Principatele române”.

L. română, armeană și turcă.

71 f.

397. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Viața și activitatea mea în România” (1922-1944) – instituțiile și periodicele românești la care a colaborat, manifestări culturale pe care le-a inițiat, titlul conferințelor ținute; călătoriile făcute în străinătate; activitatea sa literară; numele personalităților pe care le-a cunoscut; amintiri din timpul celui de-al doilea război mondial; funcțiile pe care le-a deținut; legăturile cu N. Iorga.

L. armeană.

57 f.

398. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând fragmente transcrise din diferite izvoare armenesti referitoare

la armenii din Moldova în secolul al XIX-lea; jalbe ale acestora către catolicosul de la Ecimiadin pentru a interveni în favoarea lor pe lângă țarul Rusiei.

L. română și armeană.

58 f.

399. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuscrise armenice elaborate în România” – despre Lucrări religioase armenice scrise în Moldova începând din secolul al XVI-lea și rămase în manuscris.

L. armeană.

67 f.

400. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Epoca Kamalistă” – date din viața culturală a Turciei între cele două războaie mondiale, cupuri din ziare referitoare la Kemal Atatürk și reformele sale.

L. armeană.

12 f.

401. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre sultani și dregători otomani (viziri, reis-efendi, muhafizi etc.) și despre diplomați străini în Imperiul otoman – liste cronologice ale acestora.

L. română, armeană, turcă.

100 f.

402. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Suveranii din Orientul apropiat”, califi arabi, prinți creștini în Cipru, Ierusalim, Antiohia și Tripoli; hanii din Crimeea, suverani mongoliși selginchizi, mezii porții și perșii etc. – Cupuri din periodice.

L. română, armeană și turcă.

63 f.

403. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre biserica armeană cu mai multe subteme „Eparhii armenie peste hotare”, „Sediile catolicosatului armean”, „Ierarhi ai bisericii armenie”, „Cauza armeană și biserica armeană”, „Pătrunderea catolicismului la armeni”, „Diferite secte la armeni”, „Cele mai vechi biserici armeniești”, „Mănăstirile din Armenia”, „Adunări bisericești la armeni” etc. – cupuri din periodice.

L. română și armeană.
116 f.

404. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni ca titlul generic „Epoca Hurriyetului” – despre evenimentele politice importante din Imperiul otoman în perioada 1908-1914; situația armenilor din Turcia în această perioadă, lista fruntașilor armeni viața politică turcă în timpul Hurriyetului; relațiile armeno-turce în acei ani; eparhia armeană în perioada Hurriyetului – cupuri din periodice.

L. armeană.
101 f.

405. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Despre istoria armenilor – Etape, figuri și date” – despre statul armean (suverani, guvernatori, comandanți militari) cronologia istoriei armenie; împărțirea administrativă a Armeniei în trecut; capitalele statului armean, tiparul armean, lupta de eliberare națională a armenilor; monumente istorice armenie; mitologia armeană etc. cupuri din periodice.

L. română și armeană.
82 f.

406. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cronologia musulmană; corespondența între datele Hegirei și cele ale

crei noastre; valoarea numerică a literelor arabe; lunile persane; epitetele lunilor arabe; numeralul persan etc.

L. română, armeană, turcă persană.
36 f.

407. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Despre viața și activitatea mea în România după întoarcerea din exil”; reluarea activității după 1955; vizitele făcute în Armenia Sovieticii și legăturile cu intelectualitatea de acolo; conferințele ținute în Armenia Sovietică (titlurile); numele celor cu care a corespondat sărbătorirea sa la împlinirea vârstei de 80 de ani (1970); colaborări la instituții și periodice etc.

L. armeană.
65 f.

408. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente de la Arhivele Statului” – date extrase din documente armeniești și românești de la filialele Arhivelor Statului din Botoșani, Bacău, Iași despre armenii din Moldova; o poezia a lui Manușic Goilav în limba română cu alfabet armean (1860), transcrisă de H.Dj. Siruni etc., cupuri dintr-un periodic armean cuprinzând un articol al lui Siruni.

L. română și armeană.
119 f.

409. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la armenii din Țările Române după informațiile din arhiva Eparhiei armenie din România; lista acestor documente (concept și manuscris dactilografiat în 3 exemplare); pasaje transcrise din aceste documente.

L. armeană și turcă.
78 f.

410. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „O mișcare de redeşptare în sânul armenilor dan Moldova” – note bibliografice.

L. română și armeană.

55 f.

411. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre manuscrisele armenesti (inclusiv despre cele din România) – note bibliografice.

L. armeană, franceză, germană, engleză.

25 f.

412. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pătrunderea catolicismului în sânul poporului armean” – note bibliografice.

L. armeană, latină, franceză, italiană, română.

12 f.

413. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Elviya Celevi, note bibliografice comentate referitoare la acest călător.

L. armeană, franceză, turcă, germană, română, engleză.

16 f.

414. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni despre cultura armeană – titluri ale diverselor lucrări armenesti și în alte limbi.

6 f.

415. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre trubadurul armean din secolul al XVIII-lea Sayat Nova – note bibliografice.

L. armeană și rusă.

21 f.

416. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni despre

istoricul lupte de eliberare națională a poporului armean – titluri de lucrări în diferite limbi.

29 f.

417. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni pentru tema „Căile de pătrundere a influenței artei armenice în Țările Române” – titluri de lucrări românești sau străine.

4 f.

418. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni pentru tema „Constantinopolul și rolul său” – titluri de lucrări turcești și în alte limbi referitoare mai ales la armenii din Istanbul; listă bibliografică desprinsă dintr-un periodic în limba armeană.

52 f.

419. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Tipăriturile armenesti din România” – lista periodicelor armenesti apărute în România și tipografiile unde s-au imprimat.

L. română și armeană.

60 f.

420. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Izvoare armenesti privind România și pe români” – pasaje transcrise din izvoare; fotocopii ale unor fragmente din cronici armenesti; cupuri din periodice.

L. română și armeană.

138 f.

421. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni despre cultura armeană (arhitectură, muzică, teatru, arte plastice, limbă, drept, obiceiuri etc.) – titluri de lucrări în diferite limbi; listă de lucrări de armenistică trimisă de Editura E.J. Boill din Leiden.

104 f.

422. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni despre trecutul armenilor din România (biserica, viața culturală, viața economică, dialectul etc.), titluri de lucrări armenesti și în alte limbi.

66 f.

423. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Teatrul armean în România” – despre activitatea teatrală armeană și despre actori armeni din România, cupuri din periodice.

L. română și armeană.

66 f.

424. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre muzica armeană în România, cupuri din ziare.

L. armeană.

3 f.

425. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente la Arhivele din Moscova despre Țările Române” – 2 pasaje din documente aflate în arhivele din U.R.S.S. referitoare la țara noastră.

L. română și rusă.

17 f.

426. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu privire la asociațiile armenice (profesionale, culturale, religioase) din România; statute ale unor asociații, cupuri din periodice.

L. armeană și română.

12 f.

427. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea compozitorului armean Komitas (îndeosebi perioada 1910-1919); note bibliografice (titluri ale unor lucrări referitoare la această personalitate).

L. armeană.

112 f.

428. Note bibliografice ale lui H.Dj. Siruni despre tema „Istoria armenilor” liste de lucrări românești și străine referitoare la această temă; 21 subteme în care se include și cultura armeană.

76 f.

429. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Misiunea spirituală a bisericii armenice”, însemnări aparte despre Mănăstirea Hagigadar de la Suceava.

L. armeană.

107 f.

430. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața religioasă a armenilor după exodul din Armenia (și a celor din Țările Române), despre căsătoriile religioase la armeni etc.

L. armeană.

90 f.

431. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Limba cifrelor” – despre situația numerică a armenilor din Țările Române în diferite perioade; cupuri din periodice.

L. armeană și română.

141 f.

432. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre decăderea comunităților armenice din România până la înființarea Episcopiei armenice de la București (1932).

L. armeană

39 f.

433. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii veniți din alte părți în România, dintre care unii au rămas definitiv.

L. armeană.

13 f.

434. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoricul înființării Eparhiei armeană din România, protejarea ei de către statul român; cupuri din periodice.

L. armeană.

25 f.

435. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre persecuțiile rasiile din România în timpul dictaturii militar-fasciste, de pe urma cărora au avut de suferit și armenii.

L. armeană.

21 f.

436. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Garabet Balgian, alegerea lui ca episcop al Eparhiei armenice din România (1942), hirotonirea sa la Atena; cupuri dintr-un ziar referitor la acest personaj.

L. armeană.

4 f.

437. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni ca titlul generic „Eparhia armeană din România și parohiile sale” – despre activitatea eparhiei; animozitățile care au avut loc în sânul ei în primii ani; legăturile cu alte eparhii armenice etc.; cupuri din periodice.

L. armeană.

62 f.

438. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni ca titlul generic „În România întregită” – despre venirea armenilor mai ales din Turcia, în România după primul război mondial.

L. armeană.

21 f.

439. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoricul înființării Eparhiei armenice din România; enciclică a catolicosului din 8 februarie 1922, prin care este numit șef al eparhiei arhimandritul Husic Zahrabian; adresă din 21 mai 1923 a Ministerului Instrucțiunii Publice, prin care se aproba programa școlilor armenice.

L. armeană.

48 f.

440. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre recunoașterea de către statul român a Eparhiei armenice din România (1931); demersurile făcute, cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. armeană.

23 f.

441. Însemnări ale unui autor neidentificat despre bisericile armenice din Moldova, Țara Românească, Dobrogea, Transilvania și Lvov – data înființării și site note istorice, adnotări ale lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.

132 f.

442. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre arhitectura bisericilor armenicești din România – (stil, clopotnițe), odoare, bunuri, obținerea aprobării construirii lor; cupuri din periodice.

L. armeană

99 f.

443. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre școlile armenice din România donații făcute de armeni; programe și dări de seamă (copii), cupuri din periodice.

L. română și armeană.

43 f.

444. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Fruntași armeni în Țările Române”, liste pe orașe, de personalități armeni (din diferite domenii).

L. română și armeană.

43 f.

445. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Fruntași armeni la Botoșani”, liste, cu scurte adnotări, ale frunțașilor armeni din acest oraș în secolul al XIX-lea.

L. română.

145 f.

446. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din București (frunțași, meseriași, negustori, intelectuali etc.) liste de nume (sec. XIX și XX).

L. română și armeană.

73 f.

447. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii în viața economică a României” – despre negustorii și meșteșugarii armeni din țările Române; fragmente transcrise din izvoare; cupuri din periodice.

L. română, armeană și turcă.

32 f.

448. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Krikov Zambaccian, colecționarul de artă, cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui Zambaccian sau despre el.

L. română și armeană.

75 f.

449. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Garabet Ibrăileanu, cupuri din periodice conținând materiale despre această personalitate.

L. română și armeană.

100 f.

450. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familia Buicliu (note generale), Iacob Buicliu și Grigore Buicliu; cupuri din periodice referitoare la aceștia.

L. română, armeană și turcă.

59 f.

451. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Vasile Conta și îndeosebi despre originea sa armeană; cupuri din periodice.

L. română și armeană.

7 f.

452. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Spiru Haret cupuri din periodice despre acesta.

L. română și armeană.

8 f.

453. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familia Vartic (genealogia familiei, dregători din acest neam în istoria Moldovei, note cronologice), cupuri din periodice cuprinzând note despre această familie.

L. română și armeană.

170 f.

454. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii în viața politică a României”, cu următoarele subdiviziuni: „Boieri armeni”, „Petru Armeanul”, „Armenii și Despot Vodă”, „Armenii și slujbele obștești”, „Judecători armeni”, „Armenii ca agenți diplomatici”, „Soltuzii armeni”, fragmente transcrise din izvoare, cupuri din periodice.

L. română, franceză și armeană.

110 f.

455. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic

„Mankerman sau Ackerman” – despre Cetatea Albă, fragmente transcrise din izvoare.

L. română
26 f.

456. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Iacob Melic, cu următoarele subdiviziuni „Iacob Melic și C.A. Rosetti”, „Date cronologice privind viața și activitatea lui Iacob Melic”, „Armenii în revoluția de la 1848”, „Iacob Melic la Paris”, „Reșid Pașa și Iacob Melic”, „Revoluționarii români și Iacob Melic”, Evenimentele de la 1848 descrise de Iacob Meliac”, „Casa din București a lui Iacob Melic”, „Familia Melic etc. – fragmente transcrise din izvoare, cupuri din periodice, fotocopia pașaportului lui Iacob Melic.

L. română, armeană și franceză.
388 f.

457. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Note din viața armenilor din România” (perioada 1967-1920 – pe subperioade); fragmente transcrise din izvoare, cupuri din periodice.

L. armeană.
276 f.

458. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cronica comunităților armenice din Europa de răsărit” (perioada 1019-1694); fragmente din izvoare.

L. română și armeană.
87 f.

459. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii în decrete și hrisoave” despre actele de privilegii primite de armeni din partea domnilor țărilor române începând din 1401; fragmente transcrise din izvoare; cupuri din periodice.

L. română, armeană, franceză.
187 f.

460. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Figuri de armeni în Țările Române” – despre Minaș Arakelian, Ioana Casargian, David Ohanesian, Varuijan Kozioghian, Radu Papazian, Leon Mirahorian, Ana Aslan, Arșag Altunian, Apcar Baltazar, Asvazadur Ciuntu, Grigore Iacob Zadic etc. cupuri din periodice.

L. română și armeană.
117 f.

461. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre „foile de zestre” la armeni, printre altele, foaia de zestre a fiicei lui Manuc Bey, Caterina Lazarev.

L. română, armeană, turcă cu alfabet armean.
13 f.

462. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familia Anuș (Krikov Anusian și Garabet Anuș) – date personale ale membrilor acestei familii, foi de zestre, bilanțuri ale prăvăliei lui Garabet Anuș pe anii 1839-1845 etc.

L. română, armeană, turcă cu alfabet armean.
48 f.

463. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre obiceiuri și moravuri la armenii din Transilvania: la nuntă (și exemple de dotă), înmormântare (și exemple de testamente) etc.

L. armeană.
47 f.

464. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre rețete și practici medicale la armenii din Transilvania (extrase din documentele armenice de la Arhivele Statului Cluj, fond Muzeul Gherla).

L. armeană.

49 f.

465. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii în izvoarele române și străine” (note bibliografice și fragmente transcrise din izvoare în diferite limbi).

216 f.

466. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Legăturile lui Manuc Bey cu Rusia” (legăturile comerciale, politice, rolul lui Manuc Bey de spion al rușilor etc.

L. armeană.

35 f.

467. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cum au fost create, cum s-au dezvoltat și cum s-au stins coloniile armenie din Europa de răsărit” – fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări (în diverse limbi). Cele mai multe însemnări se referă la armenii din Moldova. Cupuri din periodice.

L. română, armeană, franceză.

122 f.

468. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Breslele meșteșugărești în Moldova și Țara Românească” – liste de denumiri (majoritatea turcești) ale meșteșugarilor, acțiuni de întraajutorare, etc. fragmente transcrise din izvoare.

L. armeană, franceză, ruse.

74 f.

469. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre meseriașii armeni din Constantinopol (brutari, giuvaergii, ceasornicari etc.).

L. armeană.

6 f.

470. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Legenda fetei zidite în variantele armenesti” – similitudini cu legenda românească „Meșterul Manole”, cupuri din periodice.

L. română și armeană.

46 f.

471. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Memorii” despre venirea sa în România, felul cum și-a câștigat existența la început primele legături cu N. Iorga, Gr. Trancu-Iași și alte personalități române; situația sa în timpul celui de-al doilea război mondial; activitatea sa culturală; animozitățile sale cu unii armeni din România; rolul sau în organizarea mișcării sportive armenie etc.

L. armeană.

63 f.

472. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni – memorii; începuturile sale literare; colegii de școală; cum a cunoscut-o pe soția sa Năvart; primejdiile prin care a trecut; detențiunea în închisorile turcești oamenii care l-au ajutat; cursul de limba turcă predat la București etc.

L. armeană.

114 f.

473. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Țările Române (originea lor, primele așezări, cercetările pe care le-a întreprins H.Dj. Siruni pentru cunoașterea trecutului armenilor din România; viața religioasă a armenilor din Țările Române; despre armenii care nu și-au negat originea etc.

L. armeană.

938 f.

474. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Iacob Melic;

situația lui după înfrîngerca revoluției de la 1848; exilul lui împreună cu alți revoluționari; șederea la Constantinopol; activitatea sa în timpul războiului Crimeii; întoarcerea la București (1857); casa sa din str. Spătarului, arhiva care a rămas de la el etc.

L. armeană.
202 f.

475. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni patriarhia armeană de la Constantinopol și faptul că nu s-a mai interesat de soarta bisericilor armenice din Peninsula Balcanică.

L. armeană.
6 f.

476. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre confiscarea de către guvernul rus, în primii ani ai secolului al XX-lea, a averilor bisericii armenice din Rusia.

L. armeană.
4 f.

477. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre încercările făcute în 1912 de a se înființa o eparhie armeană în România, propunerea făcută în acest sens de episcopul Kînel Kalemkerian, trimis de patriarhul armean de la Constantinopol să viziteze bisericile armenice din România.

L. armeană.
4 f.

478. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre asociațiile armenicești (comerciale, religioase, culturale) din Țările Române în prima jumătate a secolului al XIX-lea; copia unui document din 1833 pentru înființarea unei asociații religioase.

L. armeană și turcă cu alfabet armean.
10 f.

479. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre școlile armenice din Moldova în secolul al XIX-lea; regulamentul, programa, salariul profesorilor, elevii, inspectorii etc.; fragmente transcrise din izvoare referitoare la această temă.

L. română și armeană.
285 f.

480. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre tipografia și cărți armenice în Moldova în secolul al XIX-lea; copia unui document armean de la Suceava din 1847 despre tipografia armeană de la Iași; fragmente transcrise din izvoare și cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. română și armeană.
41 f.

481. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre tinerii armeni din Moldova trimiși la studii în străinătate (sec. XIX) și donația făcută de Isais Trancu în acest scop în anul 1852 (actul imprimat, în limba română, desprins probabil dintr-un volum); fragmente transcrise din izvoare.

L. română și armeană.
58 f.

482. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre asociațiile culturale armenice din Moldova în secolul al XIX-lea (la Iași, Botoșani), cupuri din periodice.

L. română și armeană.
12 f.

483. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pentru armenizarea numelor” – despre armenii din România care și-au românizat numele.

L. română.
11 f.

484. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre atitudinea xenofobă (și împotriva armenilor) a prelatului român Neofit Scriban (1808-1885).

L. română și armeană.

18 f.

485. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legăturile bisericii armenice din Țara Românească și Moldova cu Patriarhia armeană de la Constantinopol; vizitele unor trimiși ai acestei patriarhii în secolul al XIX-lea.

L. armeană.

58 f.

486. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre divergențele din sânul comunității armenice din Iași în legătură cu înființarea unei eparhii armenice în Moldova (1844-1865); copii de pe documente contemporane.

L. română și armeană.

20 f.

487. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre publicistul francez J. H. A. Ubcini (1818-1884) și notele sale despre armeni; fragmente transcrise din scrierile acestuia.

L. română, armeană și franceză.

13 f.

488. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii în 1848” – despre participarea armenilor la revoluția din Țările Române însemnătatea anului 1848 pentru arieni.

L. armeană.

79 f.

489. Însemnări ale lui H. Dj Siruni ea titlul generic „În căutarea drepturilor” despre vechile privi legii ale arme-

nilor din Principate pierdute în epoca fanarioților; încercări de redobândirea acestor drepturi începînd din anul 1821 sprijin în acest sens din părea patriarhului armean de la Constantinopol; demersuri, inclusiv la sultan); fragmente transcrise din izvoare.

L. română, armeană și franceză.

79 f.

490. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre divergențele din sînul comunităților armenice din România în secolul al XIX-lea; atitudinea autorităților românești față de aceste conflicte; cele două grupări ale comunității armenice din Iași etc.

L. română și armeană.

36 f.

491. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre doleanțele armenilor și memoriile depuse autorităților Moldovei în secolul al XIX-lea; discuțiile cu privire la drepturile armenilor în Divanul ad-hoc de la Iași; intervențiile lui Mihail Kogălniceanu, Costache Negri și alți fruntași politici moldoveni în favoarea armenilor; problema armenilor la Conferința de la Paris (1858) și atitudinea favorabilă lui A.I. Cuza a armenilor din Moldova, cupuri din periodice.

L. română și armeană.

210 f.

492. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre biserica armeană din România în timpul domniei lui A.I. Cuza și în primii ani ei domniei lui Carol I vizite pastorale ale unor delegați ai Patriarhiei armenice din Constantinopol etc.

L. armeană și turcă cu alfabet armean.

99 f.

493. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre situația ar-

menilor din România în perioada 1859-1878; drepturile politice dobândite, intrarea unor armeni în slujbe de stat; cumpărarea de moșii de către armenii bogați; integrarea armenilor în viața românească etc.

L. română și armeană.

48 f.

494. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Dobrogea; originea lor, orașele în care s-au așezat, suferințele îndurate în timpul războaielor ruso-turce; integrarea lor în rîndul comunităților armenice din România după 1878.

L. armeană.

19 f.

495. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre situația bisericii armenice din România după 1878; considerarea lor ca „ortodocși de rit armean”, legăturile bisericii armenice din România cu Catolicosatul de la Ecimiadzin; atitudinea antiarmeană (pe teme religioase) a unor clerici români în anii 1890-1891; reluarea discuțiilor privind înființarea unei eparhii armenice în România; vizite pastorale ale delegaților Patriarhiei armenice de la Constantinopol etc.

L. română și armeană.

52 f.

496. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre episcopul armean Nar Bey Lusignan; studiile la Veneția; cariera sa ecleziastică, participarea sa la Congresul de la Berlin (1878); vizita sa pastorală în România (1879); activitatea sa literară, sfîrșitul său, etc.

L. armeană.

122 f.

497. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din

România și demersurile lor către marile puteri în epoca Unirii Principatelor (note sumare).

L. română și armeană.

19 f.

498. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni pentru viitoarele sale memorii; copilăria sa la Ada-Pazavî, stabilirea la Izmir; anii de școală la Istanbul, situația sa în timpul primului război mondial, activitatea sa literară și publicistică, oame-nii din jurul său; suferințele sale de mai târziu; aluzii la perioada deportării sale în Siberia; considerații filozofice despre viață și oameni.

L. armeană.

108 f.

499. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Douăzeci de luni pe pămîntul patriei 6 decembrie 1946-5 august 1948)” despre perioada de detenție în Armenia Sovietică; anchetarea sa acolo; unele înlesniri care i s-au făcut etc. (reconstituirea din memorie a celor petrecute atunci).

L. armeană.

247 f.

500. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre diferiți cunoscuți ai săi armeni și români din diferite perioade ale vieții sale; atitudinea pe care au adoptat-o fața de e diverse persoane după întoarcerea sa din Siberia.

L. armeană.

100 f.

501. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Întâlniri” – despre întâlnirile sale cu N. Iorga, Bedri Bey (directorul general al Poliției Constantinopolului în perioada junilor Turci), Eugène Pittard Nicolae Batzaria,

Gabriel Noradunghian (fost ministru al Imperiului otoman) ș.a., cupuri din periodice.

L. armeană.

168 f.

502. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre activitatea sa ca ziarist; ziaristii armeni care l-au precedat; începuturile activității sale publicistice; activitatea sa la redacția ziarului „Azadamart” (1909 Istanbul); conducător al ziarului „Araz” din București, pe care l-a înființat și al revistei „Navasart”, conducător al revistei „Ani” etc.

L. armeană.

58 f.

503. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Călătorii din țară în țară”, „Constantinopolul și cartierele sale”, „San Lazaro”, „La Paris după 43 de ani” „Câteva zile în Bulgaria”, cupuri din periodice.

L. armeană.

56 f.

504. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Etapele vieții” – note pentru viitoarele sale memorii, plecarea din orașul natal Adapazarı, etapa studiilor la „Școala centrală” (liceul armean) din Istanbul arestarea sa când era elev (pentru scurt timp), etapa „Hurriet”-ului 1908-1915; etapa când a stat ascuns la Istanbul (1915-1918); armistițiul (1918); venirea trupelor lui Kemal; venirea în România a lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.

37 f.

505. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Mergând odată cu viața”, considerații filozofice asupra

vieții; interpretarea unor vechi proverbe (turcești și armenesti) etc.

L. armeană.

38 f.

506. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii francmasoni (începând din secolul al XIX-lea la Istanbul și Ismir, apoi din alte părți); Gabriel Noradunghian (fost ministru al Imperiului otoman), Mihail Noradunghian, Kari-kor Zohrab, lojile din care au făcut parte (loja „Ser” – armenescă din Istanbul) etc. cupuri din periodice.

L. armeană.

78 f.

507. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Garabet Ibrăileanu – integrarea acestuia în cultura românească, cupuri din periodice.

L. română și armeană.

15 f.

508. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre scriitorul armean Krikor Zohrab (mort 1915) – activitatea de publicist a acestuia, mai ales în paginile revistei „Masis”.

L. armeană.

10 f.

509. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre compozitorul armean Komitas; considerații asupra lucrărilor sale; ziarele în care s-a scris despre el (în timpul vieții și după moarte); cupuri din periodice.

L. armeană.

27 f.

510. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Nicolae Iorga; note și articole ale marelui istoric despre armeni; N. Iorga ca poet; cupuri din periodice.

L. română și armeană.

32 f.

511. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre mișcarea sportivă armeană; participarea sa la această mișcare (mai ales după venirea în România) „cercetășia” la armeni; olimpiadele sportive armenesti,

L. armeană.

109 f.

512. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cartea armeană pe teritoriul românesc” – fotocopia primei cărți armenesti tipărite în Țările Române (Iași 1347); alte cărți armenesti imprimate în România; periodice armenesti care au apărut în România; cărți armenesti tipărite în alte țări, existente în bibliotecile din România; rolul preotului Leonte Papazian în tipărirea cărților armenesti în România, cupuri din periodice.

L. armeană și română.

141 f.

513. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic; Vechi cărți armene în bibliotecile din România (biblioteca Eparhiei armene, Biblioteca Academiei, biblioteca Arhivelor Statului, biblioteci particulare, ș.a.), titluri de cărți, fotocopiile unor coperte de cărți rare.

L. armeană.

103 f.

514. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre „Arțibur” legenda răspândită de clerul grecesc, după care armenii ar avea cultul câinelui; originea acestui termen, cupuri din periodice.

L. armeană.

54 f.

515. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Procesele mele” – note sumare și idei enunțate fără a fi dezvoltate (pentru viitoarele memorii); părțile care i-au intentat procese (persoane și instituții).

L. armeană.

23 f.

516. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoricul armenilor din România – note sumare privind mai mult divergențele din sânul comunității armene.

L. armeană.

28 f.

517. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre suferințele sale în închisorile turcești (în tinerețe) și apoi în cele sovietice (interogatoriul care i s-a luat, timp de patru luni, la Moscova în 1945) note sumare pentru viitoarele memorii.

L. armeană.

21 f.

518. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Biserica armeană în Europa de răsărit” – material pentru vol. II, titlurile capitolului.

L. armeană.

34 f.

519. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Constantinopolul și rolul său” vol. II, titlurile capitolului.

L. armeană.

9 f.

520. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Dialectul nou și limbii armene” – titlurile capitolului.

L. armeană.

5 f.

521. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii și în fața istoriei” – titlurile capitolelor.

L. armeană.

14 f.

522. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Proiecte de lucrări”: „Constantinopolul și rolul său”, „Efortul intelectual al armenilor în ultimele secole”, „Activități în țări străine” (ale armenilor), „Biserica armeană în Europa de răsărit”, „În ruinele orașului Ani”, „Coloniile armenie din Țările Române”, „Kricor Zohoab”, „Armenii în 1848”, „Patriarhul Ormonian și vremea sa”, „Legături reciproce între limbile armeană și turcă”, „Împreună cu Nicolae Iorga”, „Polița neplătită” ș.a. (cu titlurile capitolelor).

L. armeană.

86 f.

523. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Oameni cu care am mers împreună” – despre colegii de școală, colegii de serviciu tovarășii de detențiune, colaboratorii etc., numele acestora (începând din 1900).

L. armeană.

112 f.

524. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Deplasări” – despre călătoriile sale în diferit perioade (începând din 1890), cu indicarea localităților unde a fost și cele din timpul detențiunii în U.R.S.S.).

L. armeană.

26 f.

525. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente în limba armeană în Arhivele Statului Suceava”, știri despre armeni cuprinse în aceste documente; tran-

scrierea în întregime a unora sau numai pasaje din documente.

L. armeană.

29 f.

526. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Proiecte pentru lucrări viitoare”, „William Saroyan” „Pentru a cunoaște armenii din Europa de răsărit”, „Căutând legăturile dintre noi și turci”, „Pe drumurile istoriei”, „În calitate de filolog”, „Figuri asupra cărora trebuie să revenim”, „Când retrăim trecutul nostru”, „Ca să nu supărăm muzele”, „Întâlniri pe drumul nostru”, „În calitate de călător”, „Mergând pe drumul vieții”, „Pentru a ne plăti datoria către poporul român” – planuri ale acestor lucrări cu titlurile capitolelor.

L. armeană.

83 f.

527. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Conferințe în București” – titlurile conferințelor pe care le-a ținut și data respectivă.

L. armeană și română.

68 f.

528. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Legături cu Nicolae Iorga” relațiile sale personale cu Iorga, despre scrierile lui Iorga referitoare la H.Dj. Siruni (articole etc.), despre scrierile lui Iorga referitoare la armeni, cupuri din periodice.

L. română și armeană.

72 f.

529. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre lucrările lui Nicolae Iorga referitoare la armeni (note bibliografice) cu unele comentarii la aceste lucrări.

L. română, armeană și franceză.
37 f.

530. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre începuturile activității sale literare; continuarea acestei activități în România; despre alți scriitori armeni din epoca sa; fotocopia copertii volumului său de versuri apărut în 1908 și a revistei „Navasart” din 1914.

L. armeană.
16 f.

531. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Bibliografia despre urmele artei armenice în Țările Române”, note bibliografice.

L. armeană, română și franceză.
78 f.

532. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre materialele sale date sub formă de împrumut unor instituții și persoane particulare sau lăsate în păstrare (cărți și manuscrise ale lucrărilor proprii, periodice) lucrări lăsate instituțiilor în cadrul cărora le-a elaborat; lucrări predate spre publicare la edituri și redacții.

L. română și armeană.
23 f.

533. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre conferințele pe care le-a ținut din 1904 și pînă în 1970; titlul, data și locul unde a ținut fiecare conferință; despre cursurile de limba armeană și limba turcă pe care le-a ținut.

L. armeană
14 f.

534. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Alții despre viața și activitatea mea” – note articole, apre-

cieri etc. apărute despre el în presă încă din timpul când se afla în Turcia; cărți primite cu dedicație (cu reproducerea dedicației), etc.

L. armeană.
91 f.

535. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre activitatea literară și științifică, pseudonimele pe care le-a folosit, publicațiile la care a colaborat, periodicele pe care le-a condus, articolele pe care le-a publicat (cu indicarea datei de apariție) piesele de teatru pe care le-a scris; poeziile pe care le-a publicat; lucrările apărute în volum; lucrări grupate sub titlul „Pagini literare și semiliterare”, articolele „editoriale” pe care le-a publicat, cronici teatrale; ziarele armenesti din Turcia la care a colaborat, studiile pe care le-a publicat, întrevederile sale cu diferite personalități (articolele pe care le-a scris apoi despre convorbirile respective).

L. armeană.
65 f.

536. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Proiecte de lucrări (în limba română)” – planurile dezvoltate (cu titlurile capitolelor și subcapitolelor) ale următoarelor lucrări proiectate; „O mișcare de reînnoire națională și culturală în sânul armenilor din Moldova”, „Cultura și civilizația în Armenia veche”, „Istoria armenilor din Țările Române”, „Vocabular enciclopedic din limba turcă”, „Istoria civilizației și culturii Armeniei vechi”, „Aspecte privind revoluția din 1848 în lumina documentelor din arhiva lui Iacob Melic”, „Bibliografia româno-armeană”, „Legăturile Imperiului otoman cu Țările Române”, „Chestiunea orientală”, „Armenii în istoria Bucureștilor”, „Drumul spre Turan”.

L. română.
105 f.

537. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Din viața armenilor din România (1920-1970)”, note sumare asupra evenimentelor din toate domeniile legate de viața armenilor din România; asociații înființate, data decesului unor personalități armenice; vizite ale unor armeni de seamă din alte țări lista periodicelor armenicești din România, lista asociațiilor culturale și de binefacere, reînființarea eparhiei armenice din România, etc.

L. armeană.
75 f.

538. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Bibliografia lucrărilor mele”, lista lucrărilor publicate și inedite (până în 1965), lista lucrărilor trimise la Paris la Biblioteca „Nubarian”, lista lucrărilor aflate în cele 5 lăzi de la Curtea de Argeș, care s-au pierdut.

L. armeană și română.
70 f.

539. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Legăturile mele cu viața intelectuală românească”, instituțiile la care a colaborat până la 1944; instituțiile la care a predat limbile armeană și turcă; organele și instituțiile în care a fost ales membru până la 1944; instituțiile la care a colaborat după 1955, presa română despre lucrările sale și despre revista „Ani”.

L. română și armeană.
6 f.

540. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre călătoriile sale, în perioada 1912-1935, în Turcia, Austria România, Bulgaria, cupuri din periodice.

L. armeană.
138 f.

541. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuscrise armenicești din România”, „manuscrisul lui Wassib”, „manuscrisele și obiectele expuse la Expoziția de artă armeană din 1930; manuscrisele de la Biblioteca Academiei Române; manuscrise aflate la persoane particulare; manuscrise de la Arhivele Statului; manuscrise din România trimise la Erevan (înainte de anul 1948), manuscrise din România aflate la Roma; manuscrise aflate în diferite orașe din România; cupuri din periodice.

L. armeană și română.
194 f.

542. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Activitatea mea în România după 1955”, conferințe, legături cu editurile, o ofertă făcută Bibliotecii centrale de stat pentru tipărirea unei Bibliografii româno-armenice (1958), activitatea sa la Arhivele Statului (1959-1964), la Muzeul militar central (1961-1963), la Muzeul de istorie a orașului București 1957-1959, cupuri din periodice.

L. română.
24 f.

543. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Date informaționale importante” – cruciadele; date cronologice sumare din antichitate și până în secolul nostru; conciliile ecumenice, cupuri din periodice.

L. armeană și franceză.
24 f.

544. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armeni care au fost în serviciul turcilor”, viziri de origine armeană, alți înalți dregători otomani de origine armeană,

armeni în parlamentul otoman, armeni în viața politică a Turciei, juriști armeni, funcționari la Palatul imperial, guvernatori de provincii, ambasadori, profesori, oameni de artă, literați, medici etc. (mai ales în ultima perioadă a existenței Imperiului otoman).

L. armeană.
39 f.

545. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documentele armenesti de la Arhivele Statului” – transcrieri de documente în limbile armeană și română aflate la Arhivele Statului din București, Brașov, Tg. Mureș și Iași (majoritatea datând din secolul al XIX-lea).

L. română și armeană.
214 f.

546. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente armenesti la Biblioteca Academiei Române” – documente și manuscrise în limba armeană, documente și manuscrise românești referitoare la armeni; documente turcești privitoare la armeni, condica Buicliu etc.

L. română, armeană, turcă.
100 f.

547. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre „Condica Buicliu” de la Biblioteca Academiei Române, transcrierea unor documente din această condică referitoare la armeni.

L. română, armeană, franceză, rusă.
160 f.

548. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii în documentele turcești”, note și transcrieri de documente turcești referitoare la armeni (din Arhivele Statului românești, din arhivele din Turcia, din colecția Finkelstein, din colecția proprie), cupuri din periodice.

L. romană, armeană, turcă.
989 f.

549. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Inscripțiile armenesti din Iași”, de la biserica armeană, capela de la cimitirul armean, mormintele de la acest cimitir (pietre tombale, cruci, vase, icoane), reproducerea textelor acestor inscripții și traducerea lor în românește.

L. armeană și română.
96 f.

550. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Inscripțiile armenesti de la pietrele de mormânt din curtea bisericii armene Sfânta Născătoare de Dumnezeu din Iași” – reproducerea textelor și traducerea lor în limba română.

L. armeană și română.
102 f.

551. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Inscripțiile armenesti din Suceava” (de la bisericile „Hadj-gadar” Suceava, „Sf. Axente” Zamca, „Sf. Simion” Suceava, „Sf. Cruce” Suceava, „Sf. Gheorghe” – Gura Humorului), reproducerea textelor și traducerea lor în românește.

L. armeană și română.
77 f.

552. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni (și ale altei persoane) cu titlul generic „Inscripțiile armenesti din Botoșani (de la bisericile „Sf. Maria” și „Sf. Treime” și de la cimitirul armean), transcrierea textelor.

L. armeană.
120 f.

553. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Inscripțiile armenesti din Transilvania” (de la Gheorghieni și Dumbrăveni), transcrierea textelor.

L. armeană, română, latină.
15 f.

554. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Inscripțiile armenesti din diferite orașe din România” (Chișinău, Ploiești, Siliștea, Hârlău, Câmpulung-Muscel Siret, Roman, Bacău, Focșani, Tîrgu-Ocna), transcrierea textelor și reproduceri fotografice ale unor inscripții.

L. armeană și română.
69 f.

555. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Date din istoria Turciei”, cu subcapitolele „Tratate, convențiuni, capitulațiuni etc. încheiate de Imperiul otoman”, „Anumite date din istoria Imperiului otoman”, „Cuceririle Imperiului otoman”, „Pierderile Imperiului otoman”, „Proiecte de împărțire a Imperiului otoman”.

L. armeană, română, franceză, turcă.
61 f.

556. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Acte privitoare la armeni în diverse colecții” la Arhivele Statului (fondurile pe care le-a cercetat și prelucrat documente armenesti și turcești, în colecții particulare, în culegeri, de documente publicate transcrierea unor texte.

L. română, armeană, franceză.
92 f.

557. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Note pentru memorii – perioada sultanului Hamid” (1876-1908) – despre mișcarea revoluționară armeană din Imperiul otoman; cauza armeană sub regimul hamidian; evenimentele politice importante, viața armenilor în această perioadă – cupuri din periodice.

L. armeană.
25 f.

558. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Note pentru memorii” – anii războiului (1914-1918); despre timpul cât a stat ascuns; evenimentele importante ale războiului; masacrarea și deportarea armenilor (liste de nume, lupta de eliberare a poporului armean – cupuri din periodice.

L. armeană.
69 f.

559. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Note pentru memorii după primul război mondial” (1918-1923); despre viața culturală armeană la Istanbul în perioada 1918-1922; situația armenilor din Istanbul în perioada armistițiului, tratatul de la Sèvres, articolele pe care le-a publicat în presa armeană etc.

L. armeană.
57 f.

560. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cronica culturii armene” – o privire asupra evoluției culturii poporului armean din cele mai vechi timpuri până în secolul nostru – cupuri din periodice.

L. armeană.
238 f.

561. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre monezile turcești, evoluție bibliografie, explicația denumirilor, manuscrisul lucrării „Glosar” de denumiri turcești de monezi, manuscrisul unui articol al lui Franz Babinger despre tuğra (tradus în românește) etc.

L. română, turcă, armeană.
153 f.

562. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre măsurile de lungime și greutate în Imperiul otoman; corespondența în metri și kilograme, cupuri din periodice.

L. armeană și turcă.

57 f.

563. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cronica istoriei armene” – cu subcapitolele: „Dinastia Bagratizilor (885-1079)”, „Dinastia Rubenienilor (1080-1393)”, „Sub juguri străine (1393-1878)”, „Chestiunea armeană (1878-1918)”, „Republica armeană”.

L. română.

179 f.

564. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Istoria armeană în lumina noilor cercetări și descoperiri” (note despre descoperirile arheologice din ultimele decenii), cupuri din periodice.

L. română și armeană.

90 f.

565. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Teritoriul armenesc” (despre așezarea Armeniei împărțirea naturală, condiții geografice etc.), cupuri din periodice.

L. română.

97 f.

566. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre originea poporului armean cu capitolele „Primii locuitori ai Armeniei”, „Strămoșii armenilor”, „Asia Mică ca leagăn”, „Întâlnirea raselor”, „Armenii și alte popoare”, „Firea tracă la armeni”, „Sinteza definitiv a rasei armene”, „Antropologia comparată, cercetări antropologice și lingvistică comparată”.

L. română.

172 f.

567. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre începuturile istoriei poporului armean – cu capitolele: „Locul poporului armean”, „Armenia legendară”, „După dărâmarea legendelor”.

L. română, armeană, franceză.

101 f.

568. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cancelaria otomană” cu capitolele: „Titlurile sultanilor otomani întrebuițate în firmane și pe monede”, „Titlurile oficiale după grade și demnitate”, „Actele oficiale”, „Expresiuni întrebuițate deseori în firmane și în actele oficiale – explicarea termenilor.

L. română și turcă.

174 f.

569. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Între frați vitregi”, despre armenii care au trecut la catolicism, cu specială privire asupra celor din Transilvania.

L. armeană.

211 f.

570. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Aspecte din viața turcilor din Ada-Kaleh”, cu capitolele: „Arhiva din Ada-Kalefa”, „Situția politică a insulei”, „Instituțiile din insulă”, „Garnizoana austriacă”, „Populația din insulă”, „Scoală”, „Clasele sociale”, „Litigiile și judecata lor”, „Comerț și industrie”, „Asistența publică”, „Taxele municipale”, „Contrabanda”, „Viața religioasă”, „Moravuri”, „Un imperiu în agonie”, „Ada-Kaleh a azil și adăpost”, „Șederea la Ada-Kaleh a străinilor”, „Legături cu

românii”, „Legături cu Ungaria”, „Legături cu Serbia”, „Legături cu Bulgaria”, „O mișcare a nemulțumiților la Ada-Kaleh”, „O emigrare în masă”, „Cazul unor comitagii bulgari” etc.

L. română și turcă.

370 f.

571. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Note biografice și bibliografice asupra unor scriitori și intelectuali armeni” (Ervant Odian, Arsag Ciobanian, Eruhan, Melkon Ghiurgian, Krikor Zohrab ș.a.) – cupuri din periodice.

L. armeană și turcă.

113 f.

572. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Arme turcești în diferite colecții” (la Muzeul de istorie a orașului București, în colecția Slătineanu etc.), transcrierea unor inscripții de pe arme.

L. română și turcă.

21 f.

573. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Muzeul militar central”. Inscriptii de pe arme, steaguri, pietre etc., transcrierea unor inscripții, fotocopii ale unor arme.

L. română și turcă.

277 f.

574. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Muzeul militar central. Sabia lui Sinan Pașa”; fotocopii, cupuri din periodice.

L. română, turcă, armeană, franceză.

77 f.

575. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre comunitatea armeană de la Suceava (biserica, școala, bugetul epitropiei, dialectul armenilor de acolo, obiceiuri, viața cotidiană), cupuri din periodice.

L. armeană și română.

212 f.

576. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre comunitatea armeană de la Suceava (Suceava în enciclicele șefilor bisericești, Suceava în izvoarele armenesti, bisericile armenesti din Suceava, cele două mănăstiri armenesti din Suceava, Episcopia armeană din Suceava și șefii ei, dregători armeni la Suceava, inscripții armenesti din Suceava).

L. armeană și română.

146 f.

577. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Sarî-Salfîc, legendarul întemeietor al orașului Babadag (sec. XIII); fragmente transcrise din diferite izvoare.

L. română și turcă.

61 f.

578. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „împărțirea administrativă a Imperiului otoman” – unitățile și subunitățile administrativ-teritoriale cu denumirile lor; întinderea imperiului și părțile componente etc., cupuri din periodice.

L. română, armeană, turcă.

127 f.

579. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Țările Române în cancelaria otomană”, cum erau numite Tara Românească și Moldova în actele oficiale otomane, denumirile date orașelor, domnilor, dregătorilor, etc.

L. română și turcă.

101 f.

580. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Dreptul otoman”, despre termenii juridici otomani.

L. română și turcă.

7 f.

581. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Măsuri și greutate”, despre măsurile de lungime și greutate în Imperiul otoman, explicația denumirilor și corespondența cu sistemele actuale.

L. română, turcă, armeană.

114 f.

582. Însemnări ale lui H. Dj Siruni cu titlul generic „Demnitari în administrația otomană”, denumiri, atribuții (semnitari centrali și locali), explicația denumirilor, pătrunderea unora în limba română.

L. română, turcă, franceză.

456 f.

583. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Meseriile în Turcia” – denumiri de meșteșugari, cu capitole aparte; „Meseriile la Istanbul după Evliya Celebi” și „Meseriile de origine turcească”.

L. turcă și română.

53 f.

584. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Glosarul cuvintelor și expresiunilor turcești”, termeni economici, administrativi, militari, politici, religioși etc. în Imperiul otoman, cu explicația fiecăruia.

L. română și turcă.

106 f.

585. Însemnări ale unci persoane neidentificate cu titlul generic „Vocabularul casnic la turci” – diferiți termeni din limba turcă-osmană, prezentați în ordine alfabetică, cu explicații în limba franceză (Scrisul nu este al lui H.Dj. Siruni).

L. turcă și franceză.

685 f. – 2 vol.

586. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armata otomană”, termeni militari din timpul Imperiului otoman (arme, demnitari și grade militare, organizarea armatei) cu explicații detaliate. (Apar și însemnări ale unei persoane neidentificate).

L. română, turcă, franceză.

110 f.

587. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Dările și impozitele în Imperiul otoman”, denumiri de dări, impozite, taxe, etc. cu explicarea unora.

L. română, turcă, armeană, franceză.

195 f.

588. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Îmbrăcăminte oficială și semne onorifice”, denumiri de veșminte și de însemne ale demnitarilor în Imperiul otoman, cu explicarea lor.

L. română, turcă, armeană, franceză.

47 f.

589. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Rolul meu în mișcarea sportivă”, cupuri din periodice cuprinzând articole despre mișcarea sportivă armeană, fotocopia unui articol (în manuscris dactilografiat) a lui Kricor Djololian (fratele lui Siruni) despre mișcarea sportivă armeană.

L. armeană.

67 f.

590. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni (îndeosebi transcrieri de note și articole din presă) privind ecoul lucrărilor sale în periodicele românești de specialitate, ziare, radio etc.; cupuri din periodice cuprinzând aprecieri asupra unor lucrări ale lui H.Dj. Siruni.

L. română și armeană.

65 f.

591. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Presa armeană despre mine și lucrările mele”, cupuri din periodice cuprinzând aprecieri, prezentări, recenzii, etc. ale unor lucrări semnate de H.Dj. Siruni.

L. armeană.

130 f.

592. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Izvoare turcești pentru istoria românilor”, pasaje referitoare la istoria României transcrise din cronicarii turci (Kara Celebi Zade, Abdurrahman Șeref, Naima, Cevdet Pașa, Șemseddin Sami, Kiamil Pașa ș.a.)

L. turcă și română.

334 f.

593. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre firme și alte porunci scrise ale Porții către Țările Române (note sumare, cu indicarea datei fiecărui document).

L. română.

135 f.

594. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând alfabetul armean și câteva cuvinte și nume de persoană armenesti (cu transcrierea lor în alfabet latin).

L. armeană.

5 f.

595. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și pasaje transcrise din izvoare despre Francisc Rákoczi II.

L. turcă și română.

34 f.

596. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuscrisele turcești de la Academia Română” – note și pasaje transcrise.

L. turcă, română și armeană.

172 f.

597. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuscrisele orientale din Academia R.P.R.”, note sumare asupra manuscriselor turcești, arabe, persane, armenice, tibetane, japoneze de la Biblioteca Academiei.

L. română, turcă, persană, armeană.

45 f.

598. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre documentele turcești de la Biblioteca Academiei; rezumarea pe scurt a conținutului și transcrierea unor pasaje.

L. turcă, română, armeană.

252 f.

599. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Note cronologice privind legăturile seculare între Imperiul otoman și Țările Române”, pasaje din diferite izvoare și lucrări de specialitate.

L. română și franceze.

259 f.

600. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Basarabia; copii de pe documente aflate la Arhivele Statu-

lui din Chișinău și cupuri din periodice referitoare la această problemă.

L. română și rusă.

48 f.

601. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Transilvania, cupuri din periodice referitoare la această problemă, copii dactilografiate ale unor articole etc.

L. romană, armeană, germană.

132 f.

602. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Catolicismul printre români” – îndeosebi despre acțiunea desfășurată în acest sens de Imperiul austriac.

L. română și armeană.

19 f.

603. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Vartkes, om politic armean, ucis de turci în anul 1915; copii de pe scrisorile lui.

L. armeană.

55 f.

604. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente turcești întrebuințate în lucrări tipărite”, transcrieri de documente turcești și pasaje din alte izvoare folosite în lucrările „Hotarele dunărene ale Țării Românești”, „Domnii români la Poarta otomană”, „Două beizadele la Cenghelchior”, „Monedele turcești” etc.

L. turcă, română, franceză.

452 f.

605. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și transcrieri de documente despre Manuc Bey cu titlul generic „Rapoarte privind Țările Române”.

L. română

409 f.

606. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și transcrieri de documente despre Manuc Bey cu titlul generic „Corespondența lui Manuc (1816-1817) în privința Principatelor”.

L. armeană și română.

121 f.

607. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Traduceri din manuscrisul lui Mser Mserianț” – pasaje din acest manuscris aflat la Matenadaran (Erevan) despre Manuc Bey.

L. română.

292 f.

608. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Indice Arhiva Manuc” (indicele numelor de persoane și de localități care apar în documentele din arhiva lui Manuc Bey).

L. română și turcă.

200 f.

609. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre relațiile armeno-ruse în trecut și ajutorul acordat de Imperiul rus mișcării de eliberare a poporului armean.

L. armeană, română, rusă.

436 f.

610. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „N. Iorga ca izvor despre armeni”, pasaje din lucrările lui Iorga, conținând date referitoare la armeni, cupuri din periodice.

L. română, armeană, latină.

115 f.

611. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Românii despre armeni”, pasaje referitoare la armeni transcrise din lucrări semnate de B.P. Haşdeu, Gheorghe Balş, Gheorghe Bezviconi, P.P. Panaitescu C.C. Giurescu, N. Batzaria, Bianu-Hodoş, Gala Galaction, Melchisedec, Ion Ghica, M. Andreescu, Aurel Sava, Rodica Ciocan, Grigore Ionescu, Nicolae Şerban, D. Gusti, Al. Papadopol-Calimachi, Ion Nistor, Gh. Brătianu ş.a. cupuri din periodice.

L. română şi armeană.

111 f.

612. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Vasile Alexandri; date biografice, aprecieri asupra operei etc.

L. armeană.

17 f.

613. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente culese din colecţia Hurmuzachi”, transcrieri şi traduceri ale unor documente publicate în diferite volume ale colecţiei Hurmuzachi.

L. română, franceză, germană.

198 f.

614. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Crimeia; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceeaşi persoană.

L. română şi armeană.

47 f.

615. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Izvoare străini despre armenii din România”, pasaje transcrise din diferite izvoare; cupuri din periodice.

L. română, franceză, italiană, latină.

86 f.

616. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Istoria armenilor din România. Izvoare armenesti”, pasaje transcrise din izvoare armenesti, fotocopii ale unor pasaje, cupuri din periodice.

L. română şi armeană.

59 f.

617. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni: cu titlul generic „Nume de persoane şi de localităţi”, toponime şi antroponime turceşti cu note istorice pentru fiecare.

L. română.

86 f.

618. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni: despre muzica armeană, cupuri din revista „Ani” cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română şi armeană.

42 f.

619. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Caracteristicile culturii armenice”, rolul poziţiei geografice a Armeniei în formarea culturii armenice; cupuri din periodice.

L. română, armeană, franceză.

125 f.

620. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre literatura armeană; note bibliografice; cupuri din periodice cuprinzând note şi articole despre această temă, precum şi poezii şi proză literară armeană (în traducere românească).

L. română, armeană, franceză.

115 f.

621. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre limba armeană; istoricul limbii armenice, apartenenţa la grupul indo-

european, gramatica; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română și franceză.

66 f.

622. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre alfabetul armean, originea lui, explicarea caracterelor etc.

L. română și armeană.

7 f.

623. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenia și religia ei” (despre începuturile creștinismului în Armenia biserica armeană și organizarea ei etc.), cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română.

48 f.

624. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Monedele armenesti”, cupuri din periodice, foto copii ale unor monede.

L. română.

61 f.

625. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând pasaje din diferite izvoare referitoare la tema „Teatru armenesc”, cupuri din periodice, cu articole despre această temă.

L. română, armeană, franceză.

24 f.

626. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre tiparul armean, cupuri din revista „Ani” cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română.

15 f.

627. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni (note sumare) de-

spre „Armenii în diaspora”, cupuri din revista „Ani” cu privire la coloniile armenice din diverse țări.

L. română.

90 f.

628. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre David din Sasun; cupuri din periodice cuprinzând articole note și lucrări literare despre acest erou legendar armean.

L. română și armeană.

76 f.

629. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Evenimentele din Turcia în primul deceniu al secolului al XIX-lea în lumina izvoarelor armenesti”, pasaje din cronici armenice referitoare mai ales la răsturnarea sultanului Selim III, domnia lui Mustafa IV și venirea la tron a lui Mehmed II, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română și armeană.

76 f.

630. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Legăturile reciproce dintre limbile armeană și turcă” – Prefață și Introducere (ultima doar schițată).

L. armeană.

46 f.

631. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre limba armeană modernă; căile de îmbogățire a limbii moderne; formarea cuvintelor; terminologia științifică armeană, terminologia politică, militară, juridică etc., împrumuturi din alte limbi, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

381 f.

632. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre influența limbii turce asupra limbii armeană; căile de pătrundere a cuvintelor turcești în armeană; scriitori armeni de limbă turcă; etapele influențe turcești, vocabularul turcesc la armeni; gramatice armeană sub influența limbii turce; comunități armenice din Anatolia care vorbesc limba turcă etc.; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

1227 f. – 2 vol.

633. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Memorii din închisoare”, amintiri din timpul detenției în Turcia (perioada decembrie 1913 decembrie 1914); o parte din ele au fost publicate în diferite ziare și reviste.

L. armeană.

34 f.

634. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Manuc Bey ca domn al Moldovei (numit de turci), date biografice etc.

L. armeană.

635. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Bairactar Mustafa Pașa și Manuc Bey”, transcrieri și traduceri ale unor documente referitoare la această temă.

L. română și francezi.

89 f.

636. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bey în exil” cu capitolele „După retragerea trupelor ruse”, „Sfârșitul tragic al lui Ramiz Pașa”, „Fuga lui Manuc din București”, „Încercările forurilor turcești de a atrage pe Manuc Bey în Turcia”, „Turci în exil”, „Sub protecția rusă”, „Manuc Bey la Viena”.

L. română, armeană, turcă, franceză.

262 f.

637. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Manuc Bei, date biografice ale acestuia, ale descendenților săi și ale diferitelor personalități ale vremii (îndeosebi turci) care au avut legături cu Manuc Bei pasaje transcrise sau traduse din diverse izvoare.

L. română și armeană.

178 f.

638. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legendele cu privire la Manuc Bei; infirmarea unor afirmații fabuloase; legendele după moartea lui Manuc etc.

L. armeană.

115 f.

639. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre familia Lazarian din Moscova arborele genealogic; date despre diferiți membri ai acestei familii corespondența și legăturile prințului Lazarev cu Manuc Bei, legăturile altor membri ai acestor familii cu Manuc Bei.

L. romană, armeană, turcă, franceză.

255 f.

640. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bei și familia sa”, traducerea testamentului lui Manuc (redactat la Brașov, în 1815), transcrierea unor scrisori ale lui Manuc Bei către familia sau primite de Manuc de la membrii familie sale.

L. română, armeană, turcă cu alfabet armean.

87 f.

641. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bei ca om de afaceri”, comerțul cu mătase, chestiuni bănești, debitorii lui Manuc, arendasării, comerțul cu tutun, etc.

L. română, armeană.

140 f.

642. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc și turcii” debitori turci ai lui Manuc, relațiile lui Manuc în perioada când se găsea în Basarabia, cu turcii exilați; Memiş Mehmed aga, fost aian de Târnova și Manuc Bei, legăturii lui Manuc Bei cu diferiți dregători otomani (transcrieri și traduceri de documente referitoare la aceasta temă).

L. română, armeană, turcă, franceză.

167 f.

643. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Rolul lui Manuc Bei în înfrângerea lui Napoleon”, relațiile lui Napoleon cu Imperiul otoman, contracararea de către Manuc a acțiunilor agenților francezi, activitatea lui Manuc în favoarea Rusiei, rolul jucat de Mustafa Bairaktar și refugiarea partizanilor săi, după moartea sa tragică, în Rusia etc.

L. armeană.

129 f.

644. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre diferite izvoare referitoare la Manuc Bei, moșiile lui Manuc, luptele între ruși și turci în Tara Românească în timpul războiului din 1806-1812; serviciile aduse de Manuc Bei rușilor în acest război și recompensele primite pentru ele etc.

L. română, armeană, franceză.

61 f.

645. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legăturile lui Manuc Bei cu diferiți armeni, negustori cu care a făcut afaceri, servitori la conacul său de la Hâncești, Babic Ago-

pian, omul său de legătură, familia Avedian etc. fragmente transcrise și traduse din document și alte izvoare, cupuri din periodice.

L. română, armeană, rusă.

78 f.

646. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre urmașii lui Manuc Bei, cei doi fii (Murad și Ferhad), fotocopia diplomei de doctor în filozofie a lui Murad, Manuc Bei eliberată de Universitatea din Heidelberg, Ecaterina Lazarian, fiica lui Manuc, averile succesoriilor lui Manuc Bei în Basarabia.

L. română, armeană franceză, latină, rusă.

98 f.

647. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cei 4 Sebastiani (3 frați Sebastian și un văr al lor), colaborarea lor cu Manuc Bei etc.

L. armeană.

57 f.

648. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Arhiva lui Ada-Kaleh”, rezumate de documente sau documente transcrise și traduse din această arhivă reflectând diverse aspecte ale vieții economice și social-politice ale insulei (sec. XVIII începutul secolului XX).

L. română și turcă.

252 f.

649. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni în vederea elaborării unui manual de limba armeană cu explicații în limba română, fonetica și declinarea.

L. armeană și română.

103 f.

650. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre arhiepisco-

pul de Nor Nahicevan (Rostov pe Don) Hosep Argutian, acțiunea sa de strângere a mai multor armeni la Nor Nahicevan, înființarea în acest oraș a mai multor biserici și a unei mănăstiri armenie, legăturile sale cu reprezentanții Imperiului rus și, în primul rând, cu prințul Potemkin; vizitele sale în Moldova (și pentru a servi interesele rusești), în 1786, 1789, rolul lui Argutian în înființarea orașului Grigoriopol.

L. armeană.

56 f.

651. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Regulamentul organic și activitatea lui Kiseleff în Principate; situația armenilor în această perioadă, lipsa lor de drepturi etc.

L. armeană.

39 f.

652. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni, despre Saiat Nova, trubadur armean din secolul al XVIII-lea, militant pentru prietenia popoarelor din Caucaz; despre faptul că își scria versurile în armeană, gruzină, turcă și persană.

L. armeană.

64 f.

653. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoria bisericii armenie, organizarea acestei biserici, muzica bisericească armeană, ordinul mihitariștilor și contribuția lor la literatura armeană, propaganda catolică și protestantă în rândurile armenilor, regulamentul bisericii armenie etc. cupuri din periodice referitoare la aceste probleme.

L. armeană.

209 f.

654. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre muzica bisericească armeană fragmente (transcrise) dintr-o lucrare

franceză cu această temă aflată în manuscris la Biblioteca Academiei Române; cântece bisericești etc. cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. armeană, franceză.

65 f.

655. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din periodice referitoare la meseriile și comerțul exercitate de armeni (mai ales în Turcia).

L. armeană.

21 f.

656. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre originea ariană a poporului armean, considerații asupra raselor omenești, teza arianismului, patria de origine a arienilor etc. cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română, armeană, franceză.

352 f.

657. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre biserica armeană, conflictele bisericii armenie cu cea bizantină, calea proprie urmată de biserica armeană, sediul central al bisericii armenie, sinodul de la Calcedonia (451), reforma biserica armeană, biserica armeană în diaspora, sărbătorile religioase armenie etc.

L. armeană.

6 f.

658. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre vocabularul limbii armenie lexicul diferitelor dialecte armeniești.

L. armeană.

30 f.

659. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul „Răspund

la întrebări” despre necesitatea educării tineretului în spiritul patriotismului și al culturii armenе (răspuns lui K. Attarian din Armenia Sovietică).

L. armeană.

12 f.

660. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Garabet Ibrăileanu, note biografice ale lucrărilor referitoare la viața și opera acestei personalități, note bibliografice asupra lui Garabet Ibrăileanu.

L. română.

12 f.

661. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni ca titlul generic „Documentul de la Botoșani” despre documentul bilingv armeano-român din anul 1786 descoperit de Siruni la Botoșani, cuprinzând un proiect de restaurare a statului armean cu ajutorul Rusiei.

L. armeană.

55 f.

662. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre conflictele religioase în sânul bisericii armenе în trecut (și cele din Moldova).

L. armeană.

45 f.

663. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre testamentul lui Manuc Bei (Brașov 1815), fragmente (în traducere) din acest act, transcrierea în limba armeană.

L. română și armeană.

38 f.

664. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Primum contact” despre primele conflicte între Principatele

Române și turci; fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la această temă.

L. română și francezi.

81 f.

665. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre intrarea Țării Românești și a Moldovei sub suzeranitatea otomană, neautenticitatea actelor de închinare ale Principatelor către Poartă, fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la această temă.

L. română și francezii.

49 f.

666. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre tributul plătit de Țara Românească și Moldova Porții în diferite perioade, fragmente, transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la această temă.

L. română, turcă, armeană, franceză.

107 f.

667. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre investirea domnilor români, portul domnesc în diferite perioade etc. fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la aceste probleme.

L. română și franceză.

77 f.

668. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre demnitarii otomani (dregători mari și mici), fragmente transcrise din izvoare și diferi lucrări referitoare la această temă.

L. română, turcă, franceză.

66 f.

669. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Domnii români la Poartă”, capuchehaiele, beizadelele,

Bogdan-Scrai și Vlad-Scrai, bincucvântarca patriarhului, etc. fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la aceste probleme.

L. română și franceză.

60 f.

670. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Turcii în Principate”, judecători turci, ieniceri și alții în Principate; influența orientală etc.; fragmente transcrise din Izvoare și diferite lucrări referitoare la aceste probleme.

L. română și franceză.

85 f.

671. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre starea de vasalitate a Principatelor față de Poartă până la pacea de la Kuciuk Kainardji (1774); fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la această temă.

L. română.

76 f.

672. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Suleymanname despre Valahia și Moldova”, fragmente transcrise și traduse din această cronică privind relațiile Principatelor cu Imperiul otoman până la domnia sultanului Soliman I, pasaje din alte izvoare și diferite lucrări moderne referitoare la această temă.

L. română, turcă, armeană franceză.

182 f.

673. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legăturile economice ale Principatelor române cu Imperiul otoman; mărfuri exportate și importate, furnituri militare, aprovizionarea Constantinopolului, aprovizionarea cetățitor turcești etc. fragmente transcrise din diferite lucrări referitoare la această temă.

L. română.

46 f.

674. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre contribuția militară a Principatelor române datorată puterii otomane suzerane; tributul de sânge („devsirme”) domnii români în armata otomană, domnii români ca agenți diplomatici ai Porții, etc. fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la această temă.

L. română și franceză.

46 f.

675. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre „raialele turcești de pe teritoriul Principatelor române”, hotare, vămi, incursiuni ale unor bande turcești etc.

L. română.

676. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente turcești privind Țările Române în arhiva Muzeului Topkapî Sarayî” transcrieri ale unora din aceste documente.

L. română și turcă.

54 f.

677. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documentele turcești din Arhivele Statului note sumare, cote, diferite obiecte și persoane care apar în aceste documente.

L. română și turcă.

678. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Documente turcești din diferite arhive și fonduri” (cele mai multe de la Arhivele Statului), rezumatul unora, transcrieri și traduceri.

L. română și turcă.

134 f.

679. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuscrisele orientale din Academia Română privind Țările Române”, note sumare, cote și transcrierea unor documente.

L. română și turcă.
50 f.

680. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Îndreptarul documentelor turcești”, cote, note sumare și grupări pe diferite teme ale unor documente.

L. română, turcă, armeană.
31 f.

681. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând listele elevilor, profesorilor și directorilor, pe ani, de la Liceul central armean din Istanbul în perioada 1890-1923; decupaj dintr-un periodic cuprinzând situația aceluiași liceu în perioada 1886-1927.

L. armeană.
34 f.

682. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legăturile spirituale între armeni și români, cu referire îndeosebi la activitatea sa culturală în România în perioada 1923-1944; cursanții pe care i-a avut la limbile turcă și armeană; activitatea sa în cadrul unor instituții culturale românești, expoziția de artă armeană din 1930 etc. cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre aceste probleme.

L. română și armeană.
77 f.

683. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre asociațiile culturale armene din România în perioada 1922-1944; Fundația culturală armeană, Asociația culturală „Rafi”, Biblioteca centrală armeană, Casa culturală armeană (textul unor

cuvântări ținute la acest așezământ cupuri din periodice referitoare la aceste instituții.

L. română și armeană.
92 f.

684. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre participarea sa la activitatea ecleziastică a armenilor din România în perioada 1922-1932; înființarea Eparhiei armene, sumarul proceselor-verbale ale Congresului eparhial din 1939; etc. cupuri din periodice.

L. armeană și română.
28 f.

685. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Robert Efendi (născut în 1863) – jurist și înalt funcționar otoman – schiță biografică a acestuia.

L. armeană.
10 f.

686. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre ziarul „Araz” pe care l-a condus la București, articolele pe care le-a publicat; tematica și profilul ziarului etc.

L. armeană
26 f.

687. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre revista „Kavasart” pe care a condus-o la București, lista articolelor publicate etc.

L. armeană.
6 f.

688. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre vizita în România, în anul 1932, a scriitorului armean, stabilit la Paris, Arsag Ciobanian, vizitele pe care le-a făcut, conferințele pe care le-a ținut etc.

L. armeană

3 f.

689. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni în vederea redacării unei lucrări literare umoristice, având ca erou pe Apisoghom Aga, personaj creat de scriitorul armean Agop Baronian.

L. armeană.

204 f.

690. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre N. Iorga, cu prilejul împlinirii vârstei de 60 de ani, în 1931, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la N. Iorga cu ocazia acestei sărbători.

L. română și armeană.

30 f.

691. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Iorga în amintirile mele” pentru cartea cu același titlu publicată la Beyrut, în 1973, cupuri din periodice referitoare la Iorga.

L. armeană.

215 f.

692. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armeni pe care i-am cunoscut în România” (Leon Balgian, Mihnan Derderian, Eduard Colangian, Sahag Gochian, Vartan Mestugian, Kevork Hagi-Artin, Grigore Trancu-Iași, Garabet Găină Ervant Papazian, Michel Noradunghian ș.a.). Cupuri din periodice cuprinzând articole, note și alte materiale referitoare la aceste persoane.

L. română și armeană.

73 f.

693. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din pe-

riodice cuprinzând articole și note despre personalități care au vizitat România: V. Totomianț, Raul Aslan, Leon Eghiazarian, Arsog Ciobanian, Frederic Macler.

L. română și armeană.

23 f.

694. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre neologismele de care se abuzează („cuvinte chinuite”) în limba armeană.

L. armeană.

10 f.

695. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Profesorul N. Iorga despre armeni” – pasaje transcrise din lucrările lui Iorga, cupuri din periodice cuprinzând articole semnate de N. Iorga sau despre acesta.

L. română și armeană.

222 f.

696. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre personalități române cu care a avut relații Siruni: Gh. Balș, Alex. Lapedatu, N. Bănescu, Horia Teodoru, Gh. G. Bezviconi, A.C. Cuza, C. Argetoianu, generalul Radu Rosetti, generalul Ion Antonescu (condamnarea persecuțiilor ordonate de acesta împotriva armenilor), Vlad Bănățeanu, P. P. Panaitescu, N. Batzaria și A.

L. română și armeană.

75 f.

697. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pentru prima oară sub cerul Armeniei”, note despre prima vizită (dar și despre cele următoare) ale lui Siruni în Armenia Sovietică.

L. armeană.

105 f.

698. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre călătoriile sale în Armenia Sovietică, note sumare referitoare mai ales la eforturile depuse de poporul armean, de-a lungul veacurilor, pentru fertilizarea solului.

L. armeană.

66 f.

699. Mici lucrări literare ale lui H.Dj. Siruni rămase în manuscris; unele de inspirație religioasă; însemnări pentru lucrări viitoare.

L. armeană.

20 f.

700. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre arhitectura armeană și influența ei asupra arhitecturii românești.

L. armeană.

19 f.

701. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din periodice cuprinzând scurte cuvântări ale sale rostite în diverse ocazii (comemorări, înhumări etc.)

L. armeană.

36 f.

702. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni pentru o viitoare autobiografie – amintiri din diferite perioade ale vieții (despre evenimentele trăite și oamenii pe care i-a cunoscut), reflecții filozofice asupra vieții.

L. armeană.

262 f.

703. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic

„Plâns și surâs. Cincizeci de ani încredințați vântului”, note autobiografice.

L. armeană.

64 f.

704. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Generația al cărei contemporan am fost” – considerații asupra generației sale.

L. armeană

71 f.

705. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cauza armeană; apariția și evoluția ei; considerații, judecarea acestei cauze în perspectiva istoriei etc.

L. armeană.

124 f.

706. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „când ne scriem istoria” – note sumare îndeosebi despre cultura armeană, cupuri din periodice.

L. armeană.

110 f.

707. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoria orașului Erevan și despre sărbătorirea a 2750 de ani de existență a acestui oraș (în 1971), cupuri din periodice.

L. armeană.

64 f.

708. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni pentru prefața pe care i-a solicitat-o un fost coleg de liceu (al cărui nume nu apare) la cartea sa „Flori, flori”.

L. armeană.

12 f.

709. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic

„Izvoare istorice turcești despre armeni” – pasaje transcrise din cronicile otomane și din diferite lucrări moderne de istoriografie, cupuri din periodice.

L. turcă, armeană, franceză.

59 f.

710. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Personalități armene în serviciul Imperiului otoman” (Gabriel Noradughian, Oskan Mardighian, Bedros Alagian), vechi dregători otomani de origine armeană; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceste personalități.

L. armeană, turcă, franceză.

105 f.

711. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre organizația turcă panturanică „Teskilât-î Mahsuse” (organizație specială), înființată în 1914; înființarea ei, colaborarea cu germanii și gruzinii, divergențele în sânul ei; scopul urmărit etc. cupuri din periodice referitoare la această organizație cu explicațiile lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.

45 f.

712. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Drumul Turanului” – despre localizarea geografică a Turanului, apariția și etapele mișcării panturaniste, atragerea popoarelor turanice din afara Imperiului otoman, mișcarea naționalistă turcă după 1918, personalități ale mișcării panturaniste și panislamice, scriitori panturaniști etc. cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană, turcă, franceză, rusă.

359 f.

713. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Talât-Bey, fost ministru de interne al Imperiului otoman în perioada Hurriet-ului. Cupuri din periodice referitoare la această personalitate.

L. armeană.

13 f.

714. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre relațiile armenilor din Imperiul otoman cu partidul „İttihadve Terrakî” (Uniune și progres), cauzele acestor legături; memorii ale lui Siruni legate de evenimentele din Imperiul otoman din primele două decenii ale secolului al XX-lea (în loc de „introducere” la o lucrare pe care voia s-o scrie despre relațiile armenilor cu junii turci).

L. armeană.

55 f.

715. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Golgota seculară” – despre suferințele armenilor în Imperiul otoman, de-a lungul a șase secole; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

45 f.

716. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre luptele duse de armeni de-a lungul veacurilor pentru eliberarea de sub jugul otoman; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

67 f.

717. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre mișcarea junilor turci; pasaje transcrise din diverse lucrări referitoare la aceasta temă.

L. franceză și rusă.

28 f.

718. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre înființarea partidului „Ittihad ve Terrakî” a existat mai demult, sub forma unei organizații ilegale, cu același nume, înființată în 1889, din inițiativa unor studenți de la Facultatea de medicină din Istanbul, printre care se afla și Ibrahim Theneo, acțiuni ale acestei organizații (și în România), fruntașii, divergențe etc. cupuri din periodice.

L. armeană, turcă, franceză.

200 f.

719. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre congresul de la Paris din 1907 al organizațiilor de opoziție din Imperiul otoman, cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest congres.

L. armeană.

104 f.

720. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre revoluția junilor turci (1908-1909); evenimentele care ai precedat-o, fruntașii acestei revoluții etc., fragmente transcrise din izvoare și diferite lucrări referitoare la acest moment istoric.

L. armeană, turcă, franceză.

88 f.

721. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legăturile dintre mișcarea junilor turci și mișcarea revoluționară armeană; demnitari armeni în perioada Hurriet-ului cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană și franceză

53 f.

722. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre masacrele din Cilicia împotriva armenilor din 1910; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

64 f.

723. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre diferite evenimente legate de mișcarea junilor turci; asasinarea ministrului de război Mahmut Şefket Paşa, ruptura între organizația armeană și „Ittihad” etc., cupuri din periodice.

L. armeană.

51 f.

724. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre proiectele de reforme pentru regiunile locuite de armeni din Imperiul otoman și de acordarea autonomiei acestor teritorii în perioada Hurriet-ului, cupuri din periodice.

L. armeană.

29 f.

725. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor în anul 1915; pasaje din diferite lucrări referitoare la acest eveniment.

L. armeană.

16 f.

726. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Dările și impozitele în Armenia în timpul stăpînirii otomane” – cupuri din periodice cuprinzând articole despre această temă.

L. armeană, turcă, franceză.

133 f.

727. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre organizațiile politice armenesti din România, cupuri din periodice cu-

prinzând articole despre aceste organizații; transcrierea unor articole (manuscrite dactilografiate).

L. armeană și română.

31 f.

728. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre tributul de sânge („devşirme”) plătit de Țările Române Porții (copii dați pentru a deveni ieniceri), pasaje transcrise din diferite lucrări despre această temă.

L. română, armeană, franceză.

11 f.

729. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Sub jugul turcesc”, tributul de sânge plătit de armeni („devşirme”), femei armene în haremurii, armeni surghiuniți etc., cupuri din periodice cuprinzând articole despre aceste probleme.

L. armeană, turcă, franceză.

20 f.

730. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre cauza armeană și etapele ei; discutarea problemei armenilor la San Stefano și Berlin, în 1878; situația armenilor din Imperiul otoman în 1912-1914; cauza armeană la conferințele de pace care au urmat după primul război mondial ș.a.

L. armeană.

213 f.

731. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Izvoare străine despre relațiile dintre armeni și turci”, cupuri din periodice cuprinzând articole și alte materiale referitoare la această temă.

L. armeană și franceză.

37 f.

732. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Derebei” (tc. „derebey”) – despre tulburările provocate de aceștia în Imperiul otoman.

L. armeană și franceză.

6 f.

733. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre răscoale și mișcări sociale în Imperiul otoman (sec. XV-XIX); transcrieri și traduceri ale unor pasaje din izvoare și diverse lucrări referitoare la această temă.

L. armeană și franceză.

70 f.

734. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Popoare islamice în Asia Mică” (începând din sec. XII).

L. armeană.

20 f.

735. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre corpul ienicerilor – note sumare și pasaje transcrise din izvoare despre înființarea acestui corp (sec. XIV) și necesitatea desființării lui (sec. XIX).

L. turcă și franceză.

5 f.

736. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pe teren religios despre ereziile islamice (mișcarea șecului Bedreddin, mișcarea druzilor din Liban ș.a.)

L. armeană și franceză.

11 f.

737. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni și cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la părerile exprimate de personalități turce despre armeni.

L. armeană și franceză.

7 f.

738. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Contribuția armenilor la dezvoltarea Turciei”, despre aportul armenilor în artă, teatru, literatură, muzică, arhitectură, medicină, industrie, agricultură și diplomație în Imperiul otoman, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană și română.

170 f.

739. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenia în lucrările unor geografi turci”, pasaje transcrise din lucrările lui Evliya Celebi, Kâtib Celebi ș.a.

L. turcă și armeană.

26 f.

740. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și opera poetului armean Eduard Colangian (1880-1957); textul dactilografiat al unui articol, scris probabil de fiul său, Sur-en Colagian, cu prilejul împlinirii a 90 de ani de la nașterea acestui poet.

L. armeană.

17 f.

741. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni titlul generic „Garabet Ibrăileanu așa cum a fost”, viața și opera sa, vederile sale filozofice și sociale, serviciile pe care le-a adus literaturii române etc.

L. armeană.

243 f.

742. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre arhiepiscopul armean Stepanos Hovaghimian (mort în 1934), cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la acest prelat.

L. armeană și germană.

28 f.

743. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre poetul Kostan Zarian din Armenia Sovietică; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la acest poet.

L. armeană.

7 f.

744. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și opera poetului Eghia Demirgibașian, reproduceri ale poeziilor sale, cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest poet sau poezii ale sale.

L. armeană și franceză.

50 f.

745. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și opera poetului armean Arșag Ciobanian (născut în 1872).

L. armeană.

92 f.

746. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre poetul armean Misak Medzarent, reproduceri ale poeziilor acestuia; cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest poet sau poezii ale sale.

L. armeană.

75 f.

747. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre poetul armean Bedros Turian cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest poet sau poezii ale sale.

L. armeană.

40 f.

747. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și opera poetului armean Melkon Ghiurgian (mort în 1915), considerații ample în vederea elaborării unei viitoare lucruri despre acest poet.

L. armcană.

112 f.

748. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Simon Zavian, om de știință armean din Caucaz (născut în 1865), cupuri din periodice cuprinzând articole despre acesta.

L. armeană.

52 f.

750. Note sumare ale lui H.Dj. Siruni despre Harutiun Șahrighian, publicist și om politic armean.

L. armeană.

5 f.

751. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Vahram Pazian, renumit actor din Armenia Sovietică; amintiri ale lui Siruni despre acest actor.

L. armeană.

101 f.

752. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre poetul armean Daniel Varujan, reproduceri ale unor poezii ale acestuia; cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest poet și poezii ale sale.

L. armeană.

74 f.

753. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre actorul armean Hovanes Zărifian (1873-1939), reproducerea unei autobiografii a acestuia; cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest actor.

L. armeană.

88 f.

754. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni în vederea elabo-

borării unui manual al limbii armene cu explicații în limba română – partea I și II (fonetica și morfologia).

L. română și armeană.

328 f.

755. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni în vederea elaborării unui studiu despre limba armeană clasică.

L. armeană și română.

123 f.

756. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre traduceri în limba armeană clasică ale diferitelor lucrări străine (prima parte redactată în franceză și apoi dactilografată), cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană și franceză.

429 f.

757. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Teatrul în vechea Armenie”.

L. armeană.

26 f.

758. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Originea limbii moderne armene” (devierea ei din vechea limbă populară).

L. armeană.

4 f.

759. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Privire asupra istoriei manuscriselor armenești”.

L. armeană.

24 f.

760. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Pri-

viră asupra miniaturii armenice și a principalilor miniaturi care ne-au parvenit”.

L. armeană.
23 f.

761. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoria tiparului armean.

L. armeană.
27 f.

762. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre sensul unor cuvinte și expresii utilizate în vechile lucrări armenice.

L. armeană.
29 f.

763. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Criptogramele armenicești. Date bibliografice pe marginea unui ceaslov armenesc în manuscris la Biblioteca Academiei” – scurt istoric al criptografiei, modalități de criptografiere exemple de criptograme armenicești, cupuri din periodice cuprinzând articole despre această temă.

L. armeană și franceză.
261 f.

764. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii din Constantinopol în izvoare străine” – fragmente din diferite lucrări referitoare la această temă (apar și însemnări cu alt scris decât al lui Siruni).

L. franceză, armeană, română, engleză, rusă.
131 f.

765. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre modalități de formare a cuvintelor în limba armeană cuvinte împrumutate din alte limbi etc.

L. armeană.
250 f.

766. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Constantinopolul și rolul său”. Cupuri din periodice cuprinzând articole și alte materiale referitoare la această temă.

L. armeană și turcă.
40 f.

767. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre modul în care s-a format dialectul occidental al limbii armenice, diferențele acestui dialect față de cel oriental (caucazian), cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.
156 f.

768. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Literatura de mână”, despre disputa pe această temă între scriitorii armeni din Istanbul și cei din provincie (înainte de primul război mondial).

L. armeană.
92 f.

769. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre construcțiile gramaticale și alte elemente preluate de limba armeană modernă din armeană clasică.

L. armeană.
58 f.

770. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre căile de purificare a dialectului occidental al limbii armenice; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.
141 f.

771. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic

„Armenii din Transilvania. Izvoare” – fragmente transcrise din diverse izvoare și textul integral al unor documente cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană și latină.

145 f.

772. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre evoluția limbii armenice moderne din Constantinopol; cupuri din periodice referitoare la această temă.

L. armeană.

251 f.

773. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre vocabularul dialectal armean și cuvintele străine intrate în special în dialectul armenilor din Transilvania.

L. armeană și română.

74 f.

774. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cuvintele armenice intrate în limba română („a tăvăli”, „arțăgos”, „gogon” ș.a.).

L. română.

28 f.

775. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre vocabularul dialectului armean din Transilvania (cuvinte împrumutate din limbile română, turcă, maghiară, germană).

L. armeană și română.

148 f.

776. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre vocabularul dialectului armean din sud-estul Europei: proverbe, nume specifice armenilor din Moldova, nume de botez și de familie la armenii din Transilvania (multe dintre ele românești) etc.

L. armeană și română.

194 f.

777. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre vocabularul dialectului armean din Moldova – cuvinte specifice.

L. armeană și română.

58 f.

778. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Gherla pe baza datelor cuprinse în documentele armenice de la Gherla pe care le-a fișat la Arhivele Statului.

L. română.

278 f.

779. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Vocabular turcesc” – diferite cuvinte de largă circulație în limba turco-osmană și corespondentele lor în turcă modernă.

L. turcă, română, franceză.

127 f.

780. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Proverbe turcești” – selecție de vechi proverbe și zicători turcești.

L. turcă

68 f.

781. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni tratând diferite probleme de turcologie „Formațiuni militare de turci”. „Arme turcești”, „Denumirile date de turci Constantinopolului”, „Sigiliile turcești” etc.

L. turcă, română, armeană.

112 f.

782. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni în vederea elabo-

rării unei lucrări cu titlul „Cum s-a format limba armeană modernă occidentală”. Prefață, Introducere și 6 capitole.

L. armeană.

570 f. – 2 vol.

783. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre legăturile între armenii din Orient și cei din Occident și despre legăturile între dialectele și literaturile lor; cupuri din periodice cuprinzând articole despre aceste probleme.

L. armeană.

215 f.

784. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre limba turcă; dialecte, particularități, gramatică, termeni gramaticali (în turco-osmană și în turca modernă), fonetică, verbe etc.

L. română, turcă, franceză.

129 f.

785. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Limba turcă, predată la Arhivele Statului” – 19 lecții predate în anul 1960 la Direcția Generală a Arhivelor Statului.

L. turcă și română.

140 f.

786. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manual de limbă turcă. Lecții predate la Institutul balcanic”. Note aranjate sistematic pentru predarea lecțiilor și pentru elaborarea manualului.

L. turcă și română.

236 f.

787. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Exerciții de limbă turcă”, texte diferite, proverbe, conversații etc., cupuri din periodice folosite ca exerciții.

L. turcă.

144 f.

788. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre limba arabă, alfabetul, fonetica, morfologia, sufixe, expresii arabe.

L. arabă, română, armeană.

49 f.

789. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre limba persană; vocabular, morfologie, sintaxă, proverbe etc.

L. persană, armeană, franceză, română.

214 f.

790. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre presa periodică armeană (începând de la 1794); cupuri din periodice cuprinzând articole, note și alte materiale referitoare la această temă.

L. armeană.

97 f.

791. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Viața culturală a armenilor din Constantinopol”, liste de manuscrise armenesti în bisericile armenice din Alep; asociații culturale armenesti din Constantinopol, tipografii armenice, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

65 f.

792. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Literatura teatrală armeană la armenii din Occident traducerii în armeană din dramaturgia universală, etc. cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

88 f.

793. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Lista publicațiilor în limba armeană modernă (dialectul

occidental), titluri, locul” și data apariției, publicații în limba turcă cu alfabet armean etc.

L. armeană.

96 f.

794. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața armenilor la Constantinopol în perioada 1918-1923; amintiri ale sale din această perioadă, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la evenimentele respective.

L. armeană.

211 f.

795. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Beția Hurriet-ului” – note sumare cu caracter de memorii despre evenimentele politice legate de revoluția junilor turci.

L. armeană.

141 f.

796. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Constantinopolul și rolul său”, note sumare care urmau să fie incluse în textul definitiv al lucrării cu acest titlu.

L. armeană.

76 f.

797. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Constantinopol, școlile armene, inscripțiile de pe pietre funerare, viața culturală etc., cupuri din periodice cuprinzând articole despre aceste probleme.

L. armeană și franceză.

57 f.

798. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre teatrul armean din Constantinopol, figuri de actori, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. armeană.

54 f.

799. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cei patru ani de groază”, amintiri ale sale despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor în perioada 1915-1918; liste ale armenilor uciși, presa armeană în timpul masacrelor, atitudinea unor străini etc.

L. armeană.

129 f.

800. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre tratatul de la Lausanne din 1923 și consecințele lui (îndeosebi pentru armenii din Turcia).

L. armeană.

31 f.

801. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cauza armeană în Turcia după tratatul de la Lausanne, activitatea armenilor gregorienii, catolici și protestanți de la Istanbul, activitatea celor doi inspecitori însărcinați să supravegheze aplicarea dispozițiilor din tratat referitoare la armenii din Turcia etc.

L. armeană.

51 f.

802. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre soarta orașului Constantinopol după cucerirea lui de către turci, plecarea armenilor din acest oraș în diferite rânduri (până la 1922).

L. armeană.

28 f.

803. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre probleme lingvistice armene, femininul substantivelor, cultul limbii

armene clasice, dialectele provinciale ale limbii armene, denumirea pietrelor prețioase în limba armeană etc. cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceste probleme.

L. armeană.

116 f.

804. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Constantinopolul așa cum a fost”, oraș al contrastelor, provinciali armeni la Constantinopol, moravurile în acest oraș, frumusețile împrejurimilor etc., cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceste probleme.

L. armeană.

204 f.

805. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre regimul instituit de sultanul Abdul-Hamid II, suferințele îndurate de armenii din Imperiul otoman sub acest regim; cultura armeană în această perioadă, bisericiile armeană sub regimul hamidian; sfârșitul acestui regim, etc.

L. armeană.

141 f.

806. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre regimul instituit de sultanul Abdul-Hamid II, suferințele îndurate de turcii învinși sub acest regim; revoluționarii turci, mișcări revoluționare armenesti etc., cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceste probleme.

L. armeană.

148 f.

807. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre bisericile catolice armenesti din Transilvania, congregații, asociații, clerici proeminenți, propaganda catolică printre armeni din Moldova, legăturile armenilor din Transilvania cu cei din

Liov; veniturile bisericilor armenesti din Transilvania, daunile pe care le primeau etc., cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceste probleme.

L. armeană.

83 f.

808. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața economică a orașului Gherla în secolele XVIII-XIX; comerțul armenilor din acest oraș; falimente, diferențieri sociale, meșteșuguri etc.

L. armeană și română.

62 f.

809. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenopolis și vecinii săi”, legăturile armenilor din Gherla cu armenii din celelalte orașe ale Transilvaniei; legăturile armenilor cu răscoala lui Horia; concurența negustorilor maghiari etc.

L. armeană, română, latină.

81 f.

810. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Romanul unul secol” – despre renașterea culturală a armenilor din Constantinopol note sumare.

L. armeană.

82 f.

811. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Eu și partidul Dașnag”, despre activitatea sa în acest partid; faptul că n-a fost șovin; neomogenitatea acestui partid; sărbătorirea zilei de 28 mai (ziua Armeniei naționaliste) etc., cupuri din periodice cuprinzând articole despre aceste probleme.

L. armeană.

46 f.

812. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Oameni pe care i-am cunoscut în organizația Dașnșg” - Kricor Mergeanof, Sarchiz Sîrenț, Agop Dobogian, Trastamast Ganaian (Dro), Onig Vartanian, Vartan Arachelian, Hovanes Babighian, Hacic Eganian, Harutiun Atanasian, Sarchiz Araradian, Kevork Hazarian, Barnir Levonian. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceste persoane.

L. armeană și română.

50 f.

813. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre poetul armean Herses Naregatar și despre opera acestuia „Nareg” (sec. X), traducătorii acestui poem în armeană modernă.

L. armeană.

144 f.

814. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Șerpii din București și bucuria lor”, despre armenii care au contribuit la deportarea sa și altor intelectuali armenii în 1944; judecarea sa și a altor 13 armeni din România la Moscova; cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la aceste probleme.

L. armeană. și română.

43 f.

815. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Armenii din Transilvania în lumina noilor material” (fragmente transcrise din documente de la Arhivele Statului din Cluj); plecarea unor armeni din Moldova în Transilvania, înființarea orașului Gherla și dezvoltarea lui; viața economică a acestui oraș etc.

L. armeană.

205 f.

816. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre diferite chestiuni bisericești; Crăciunul la armeni, Paștele la armeni etc.

L. armeană.

43 f.

817. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cultura armeană în perioada modernă și cei care s-au străduit pentru renașterea culturală armeană – note sumare.

L. armeană.

116 f.

818. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni pentru piesa de teatru, pe care proiecta s-o elaboreze, „Arșag II regele Armeniei a cărei acțiune era plasată între anii 350-367 e.n.

L. armeană.

49 f.

819. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cronică lui Hetum (1076-1296) scrisă în anul 1319 și publicată în 1933; textul dactilografiat al unui articol scris probabil de H.Dj. Siruni despre această cronică.

L. armeană și română.

19 f.

820. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Armenak Haikuni, scriitor armean de la Constantinopol sec. XIX și însemnările acestuia despre războiul Crimeii; traducerea unor fragmente din lucrările acestuia.

L. română și armeană.

33 f.

821. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre istoria orașului Erzînga (Erzincan) din Turcia, locuit altă dată de armeni.

L. armeană.
72 f.

822. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre porecelele turcești ale orașelor și persoanelor ilustre: Mecca, Medina, Bagdad, Edirne, Damasc, Istanbul (orașe), Mohamet (profetul), Omar, Osman, Ali, etc. (persoane ilustre).

L. turcă, română, franceză, arabă.
32 f.

823. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Transilvania; venirea lor din Moldova; trecerea la catolicism, adoptarea limbii maghiare etc.

L. armeană.
55 f.

824. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre stabilirea în Transilvania a unui grup de armeni din Moldova, primul lor popas fiind la Bistrița.

L. armeană.
29 f.

825. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din Gherla (Armenopol) și Dumbrăveni (Elisabetopol); divergențele dintre ei; obținerea de privilegii din partea stăpânilor etc.

L. armeană.
66 f.

826. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Gherla și organele sale”, consiliul celor 40 de jurați, comitetul celor 42 bătrâni, magistratul, „birov-ul” (primarul), arhivarul, judecătorii, atribuțiile lor; retribuirea dregătorilor, regulamente, pedepse etc.

L. armeană.
127 f.

827. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre muzica religioasă armeană și despre compozitorul armean Komitas, ca reformator al muzicii liturgice armene.

L. armeană.
54 f.

828. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Fundația culturală armeană; înființarea, activitățile principale etc.

L. armeană.
10 f.

829. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Mardiros Sarian, proprietarul unui atelier de confecții din Izmir, deportat în 1915, care la întoarcerea sa, în 1918, a deschis acțiune juridică pentru despăgubiri.

L. armeană.
137 f.

830. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre medicul Vahram Torkomian, istoric al medicinei armene; viața și opera acestuia.

L. armeană.
131 f.

831. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Comisioane”, cereri care i-au fost adresate de „Enciclopedia armeană” sau de cercetători din Armenia Sovietică (Stepan Gurdighian, Hagop Sargavak Emma Sahinian, Aramais Mînațagian, Suren Kolangian) pentru a le procura materiale și cărți, referitoare la problemele care-i interesau; cereri asemănătoare din partea unor cercetători din România (Gh.I. Constantin, Remus Niculescu ș.a.) pentru a le procura materiale din Armenia Sovietică.

L. armeană și română.
39 f.

832. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Agop Kurken, profesorul său de limba armeană de la Istanbul amintirile lui Siruni despre acest profesor.

L. armeană.

61 f.

833. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Ada Pazavî, oraşul său natal, fragment transcris din lucrarea lui Vahram Torkomian de istorie 8 medicinii despre un medic de la Ada Pazavî.

L. armeană.

3 f.

834. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cărţi de procurat”, lista unor cărţi (majoritatea armenesti şi turceşti) pe care voia să le procure pentru biblioteca sa.

L. armeană, turcă, franceză.

8 f.

835. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre cărţile vechi armene care lipsesc din Biblioteca republicană „Miasuighian” de la Erevan; scrisoare din partea directorului acestei biblioteci către Siruni prin care îl roagă să se intereseze dacă aceste cărţi se găsesc în România, pentru a le procura sau obţine microfilme de pe ele.

L. armeană.

18 f.

836. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Saiat Nova; cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest trubadur armean şi versuri ale acestuia.

L. armeană şi rusă.

89 f.

837. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic

„Subiecte de tratat”, transcrieri de documente referitoare la temele „Constantin Panadi”, „Cheile oraşului Pesta” şi „Privilegii şi scutiri”.

L. română, turcă, franceză.

72 f.

838. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Mirza Melkum (Melkon) Han, diplomat armean din Iran (sec. XIX) cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest personaj.

L. armeană şi persană.

141 f.

839. Caiet de însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând liste de tipărituri vechi, periodice, anuare, almanahuri, atlase şi hărţi, lucrări despre arhitectură, monografiile, enciclopedii şi dicţionare, lucrări despre muzică, lucrări despre pictură etc., armenesti sau referitoare la armeni – cu indicarea locului şi a datei de apariţie.

L. armeană.

97 f.

840. Caiet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând liste de lucrări de armenologie, cronici armene, studii de istorie armeană lucrări de filozofie, teologie, descrieri geografice, lucrări despre coloniile armene, despre limba şi literatura armeană, despre religia şi biserica armeană, despre obiceiuri şi folclor, despre şcoala armeană, arta armeană, lista manuscriselor armenesti etc.

L. armeană.

50 f.

841. Caiet de însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând lista traducerilor în limba armeană clasică lista publicaţiilor în limba turcă cu alfabet armean, lista gramaticilor ar-

mencęsti, lista manualelor școlare vechi, a cărților științifice vechi, a lucrărilor de istorie, lista traducerilor în limba armeană modernă, etc.

L. armeană.

43 f.

842. Caiet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând lista lucrărilor despre armenii din România, lista lucrărilor despre armenii din Armenia Sovietică, lista lucrărilor despre cauza armeană, lista lucrărilor în limbi străine despre poporul armean și Orientul apropiat.

L. armeană.

77 f.

843. Caiet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând lista lucrărilor autorilor armeni moderni (prozatori, poeți, dramaturgi, critici literari), liste de manuale, gramatici armenesți moderne, etc.

L. armeană.

28 f.

844. Caiet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând listă de Lucrări în limba română, listă de lucrări în limba greacă și în alte limbi (îndeosebi lucrări de istorie).

L. armeană.

5 f.

845. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Fondul Manuc. Catalog analitic”. Rezumate de documente grupate pe teme („Manuc și turcii”, „Demnitarii ruși și Manuc Bey”, „Domnii și boieri români și Manuc Bey”, „Manuc Bey și armenii” etc.)

L. română.

632 f.

846. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Date în legătură cu viața și activitatea lui Manuc Bey” (familia Mirzaian, viața lui Manuc Bey, corespondența lui Manuc Bey etc.)

L. armeană și română.

126 f.

847. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Regestele documentelor și fotocopiilor din fondul Manuc (în ordinea numerelor din inventar)”.

L. română.

230 f.

848. Caiet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni, purtând titlul „Fondul Manuc al Muzeului de istorie a orașului București”, cotele documentelor, data, limba în care sunt scrise și conținutul (foarte sumar).

L. română

72 f.

849. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând transcrieri și traduceri de documente, rezumate sumare, cote etc. ale documentelor referitoare la Manuc Bey aflate în diferite fonduri și colecții, Muzeul din Ploiești, Muzeul din Cîmpulung, Arhivele Statului București, Arhivele Statului din U.R.S.S., Biblioteca Academiei Române, colecția particulară G. Potra, etc.

L. română, turcă, armeană.

231 f.

850. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni referitoare la Manuc Bey cu mențiunea „De cercetat și completat date din noi izvoare referitoare la Manuc Bey”, cuvinte de identificat, abrevieri, chestiuni de ortografie, cotele documentelor care urmau să fie cercetate etc.

L. română, armeană, turcă.

94 f.

851. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Legendele în jurul lui Manuc Bey”, pasaje transcrise din diverse izvoare și lucrări, cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română, armeană, franceză.

34 f.

852. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre Boghos Sebastian (Sepastați) pasaje transcrise din diferite izvoare îndeosebi din manuscrisele orientale de la Biblioteca Academiei Române.

L. armeană, română, turcă, rusă, franceză.

129 f.

853. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Bairactar Mustafa Pașa în lumina izvoarelor armenesti”, note, fragmente transcrise sau traduse din izvoare.

L. română.

79 f.

854. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bey la Rusciuc”, cu capitolele „Reformele sultanului Selim III”, „Răscoala ienicerilor și urmările ei”, „Manuc Bey și aprovizionarea imperiului”, „Armenii în ținutul dunărean al Bulgariei”, „Stăpânirea turcească în ținuturile dunărene”, „Proprietățile lui Manuc Bey pe malul turcesc al Dunării” etc.

L. română și armeană.

83 f.

855. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Aprovizionarea reparațiile și arende în cetățile turcești

dunărenc” – liste de socoteli și alte date extrase din documentele referitoare la Manuc Bey.

L. română.

220 f.

856. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Contemporanii lui Manuc Bey”, demnitari și negustori din Principatele române, Imperiul otoman, Rusia și alte țări, care au trăit în vremea lui Manuc.

L. română.

69 f.

857. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni: cu titlul generic „Manuc Bey și războiul ruso-turc” – despre ajutorul dat rușilor de Manuc în timpul războiului din 1806-1812.

L. română, armeană, franceză.

119 f.

858. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bey și Țara Românească” – despre hanul și casa lui Manuc din București, moșiile sale din Țara Românească, rolul lui Manuc în apărarea Bucureștilor, legăturile sale cu domni și boierii țării etc.

L. română, armeană, turcă. (cu alfabet arab și armean).

239 f.

859. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bey și pacea de la București” cu capitolele: „Primele încercări de tratative”, „În timpul marelui vizirat al lui Bayraktar”, „O nouă încercare de tratative “ încă doi ani de lupte”, „Tratatul din București”, „Kutuzov și Manuc Bey”, „Tratatul de la București” (mai 1812), „Rolul lui Manuc Bey în încheierea acestui tratat”, „Tratatul de la București și consecințele sale”.

L. română, armeană, franceză, rusă.
213 f.

860. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bey dragoman al Porții și domn al Moldovei”, rolul lui Manuc Bey ca interpret oficial al Porții, recompensele primite de Manuc, pentru activitatea sa (scutiri de dări etc.), numirea sa ca domn al Moldovei etc.

L. română, armeană, turcă
80 f.

861. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Manuc Bey în Rusia”, șederea lui Manuc în Basarabia, legăturile sale cu țarul Alexandru și cu înalți demnitari ruși, moartea misterioasă a lui Manuc Bey etc.

L. română, armeană, franceză.
316 f.

862. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Arhiva Lazarian din Leningrad”, date din această arhivă despre Manuc Bey, fragmente traduse din documentele respective, printre care și o autobiografie a lui Manuc Bey.

L. română.
149 f.

863. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în perioada 1750-1805 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română și franceză.
29 f.

864. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1906 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română și franceză.
26 f.

865. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1807 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română și franceză.
26 f.

866. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1808 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română și franceză.
58 f.

867. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1809 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română și franceză.
43 f.

868. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1813 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română și franceză.
29 f.

869. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1814 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română.
19 f.

870. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1815 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română.

20 f.

871. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1816 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj.

L. română și franceză.

73 f.

872. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre viața și activitatea lui Manuc Bey în anul 1817 și despre evenimentele principale ale vremii legate de acest personaj; moartea misterioasă a lui Manuc la Hâncești în Basarabia (21 iulie 1817).

L. română și franceză.

34 f.

873. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre urmașii lui Manuc Bey și despre soarta averii rămase de pe urma sa.

L. română și armeană.

11 f.

874. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Izvoare rusești despre Manuc Bey”, fragmente transcrise din lucrarea istoricului sovietic Müller; corespondența purtată de Muzeul de istorie a orașului București cu Arhivele sovietice pentru obținerea de copii de pe documente referitoare la Manuc Bey (copii dactilografiate cote ale acestor documente și pasaje transcrise din ele lista fotocopiilor primite din U.R.S.S. lista documentelor care nu au fost trimise sub formă de fotocopii etc.

L. română, rusă, armeană, turcă.

174 f.

875. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre unele docu-

mente turcești din anii 1815-1816 referitoare la Manuc Bey, rezumatul pe scurt al acestora.

L. turcă cu alfabet armean.

2 f.

876. Însemnări ale H.Dj. Siruni despre monezile turcești descoperite pe teritoriul României; legendele lor; sultanii care le-au emis, descrieri, reproduceri și fotocopii de monede turcești etc.

L. română și turcă.

286 f.

877. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Monedele turcești din colecția Severeanu fișe de inventar dactilografiate (copii).

L. română.

118 f.

878. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând lista comunicărilor pe care le-a ținut în cadrul Secției de studii orientale și apoi în cadrul Asociației de studii orientale, în perioada 1959-1971; lista comunicărilor pregătite pentru congrese din afara țării.

L. română.

3 f.

879. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic : „Asociația armeană a vitejilor” din Transilvania; pasaje transcrise din documentele aflate la Arhivele Statului.

L. armeană.

12 f.

880. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Dialectul armenilor din Transilvania fonetică, morfologie, caracteristici, elemente românești în acest dialect. Cu-

puri din revista „Ani” cuprinzând un articol referitor la această temă.

L. armeană. și română.

96 f.

881. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Cele 4 luni negre (1944 august-decembrie)”, despre șederea sa la Curtea de Argeș, amintiri din ziua de 23 august, când a venit la București și când s-a întâlnit, în gară la Pitești, cu Perpessicius; apariția unui ziar armean de stânga care-i era ostil; încredințarea celor 5 lăzi cu documente și cărți de valoare lui Kiligian, la Curtea de Argeș, teama sa de a nu fi arestat; moartea soacrei sale; arestarea sa, în ziua de 28 decembrie 1944.

L. armeană.

96 f.

882. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „În ghearele lui Beria”, arestarea sa, la 28 decembrie 1944, de către doi funcționari români în numele organelor de cercetare sovietice, percheziția (superficială) pe care i-au făcut-o, ceilalți armeni din București arestați atunci, locul unde au fost duși, primul interogatoriu, faptul că armenii dușmani îi prezentaseră drept colaboratori ai hitleriștilor, transportarea forțată la Moscova; detențiunea în 4 închisori din Moscova (ianuarie-decembrie 1945).

L. armeană.

30 f.

883. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Zece ani după ispășire (1955-1965)”, întoarcerea din detențiunea de 10 ani și 12 zile; drumul de la intrarea în țară până la București, deruta dușmanilor săi; primii oameni care l-au vizitat și pe care i-a vizitat; instituțiile românești

l-au primit cu bunăvoință, luându-l drept colaborator (Muzeul de istorie a orașului București, Arhivele Statului, Muzeul militar central ș.a. etc.

L. armeană.

92 f.

884. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre partidul „Dașnag”, obiectivele acestui partid la sfârșitul secolului al XIX-lea; lupta lui împotriva stăpânirii otomane, petiția înaintată în anul 1904, consulilor din orașul Muș. Două proclamații ale partidului „Dașnag” (1900 și 1914) adresate armenilor din Imperiul otoman, în care se arată necesitatea luptei pentru drepturi naționale etc. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la acest partid și documente elaborate de conducerea lui.

L. armeană.

43 f.

885. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre conferințele pe care le-a ținut în Armenia Sovietică în anul 1971; note care i-au servit la expunerea liberă a unui cuvânt omagial adresat catolicosului Vazken, la înregistrarea unui interviu care s-a luat la Erevan. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre Hovsep Karabageakian și versuri ale acestui poet (tema uneia din conferințele lui H.Dj. Siruni).

L. armeană.

15 f.

886. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre conferințele pe care le-a ținut în Armenia Sovietică, în anul 1965; notele care i-au servit la prezentarea temelor; despre Mesrob Meștot; importanța existenței unei patrii a armenilor, amintiri despre compozitorul Komitas (Gomidas); pătrunderea influenței arhitecturii armene în Țările Române, legăturile și

influențele reciproce ale limbilor armeană și turcă; documentele armenesti din România, amintiri despre actorul Zarifian, rolul bisericii armenice în istoria poporului armean; etapele cauzei armenice; relațiile armenilor cu mișcarea junilor turci; amintiri despre poetul Misak Mezarenț; rolul lui Manuc Bey în războiul ruso-turc din 1806-1812; actori armeni în teatrul românesc, etc. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la unele dintre aceste teme.

L. armeană.

260 f.

887. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre conferințele pe care le-a ținut în Armenia Sovietică, în anul 1966; notele care i-au servit la prezentarea temelor; despre poezii Varujan și Siamanto; despre compozitorul Komitas, armenii în 1848, în Europa de răsărit literaturile armenice în cele două dialecte (occidental și oriental); documente în limba turcă în arhivele din România, amintiri despre actorul Mînaghian etapele renașterii armenilor din Turcia, biograful armean al lui Napoleon Bonaparte, legăturile dintre biserica armeană și biserica română, despre M. Eminescu, despre scriitorul Hagop Mînturi; despre junii turci; despre panislamism și panturcism; despre actorul Sevumian; coloniile armenice în Europa de răsărit; despre Krikor Zohrah; etc. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la unele dintre aceste teme.

L. armeană.

196 f.

888. Însemnări ale lui H.Dj. Sirun despre conferințele pe care le-a ținut în Armenia Sovietică, în anul 1970; notele care i-au servit la prezentarea temelor, biserica armeană în zilele noastre, despre Varak Arakelian, despre cercetările sale în arhivele din România etc.

L. armeană.

47 f.

889. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre actorul Mînaghian, amintirile sale despre acesta, rolurile pe care le-a interpretat la teatrul armean și turc din Istanbul, etc.

L. armeană.

87 f.

890. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre scriitorul Keham Parseghian, viața și opera acestuia; amintirile lui Siruni despre acesta. Cupuri din periodice, cuprinzând articole despre acest scriitor.

L. armeană.

32 f.

891. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre evenimentele politice din 1941-1944 (intrarea României în războiul antisovietic, măsurile luate de armenii din România pentru ajutorarea prizonierilor sovietici de naționalitate armeană. Cupuri din periodice cuprinzând îndeosebi cuvinte de mulțumire ale acestor armeni pentru ajutorul primit și tratamentul pe care l-au avut în România.

L. armeană

47 f.

892. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „În numele cauzei armenice situația sa de membri al partidului „Dașnag” în momentul venirii în România; conflictul său cu conducerea acestui partid (comitetul din România) îndeosebi pentru atitudinea sa de simpatie față de Armenia Sovietică; corespondență cu acest comitet; considerații generale asupra partidului și politicii acestuia etc. Profesiunea sa de credință în ceea ce privește cauza armeană, 3 fascicule.

L. armeană.

464 f. – 2 vol.

893. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre pictorul Rafael Sișmanian; amintiri despre acesta (de la Istanbul), reproducerea dactilografiată a unei autobiografii a acestui pictor și a unor articole pe care le-a publicat; 2 reproduceri fotografice ale unor tablouri ale acestui pictor.

L. armeană.

62 f.

894. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre regiunea Zeitun din Cilicia cu o populație compact armenească (după „Geografia” lui Hugas Ingigian). Cupuri din periodice cuprinzând articole despre răscoala de la Zeitun din 1862; despre atacarea de către un grup de tineri armeni a Băncii otomane de la Istanbul (1896), despre răscoala de la Vaspuragan din 1896 etc.

L. armeană.

59 f.

895. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre nemulțumirile armenilor din Imperiul otoman în 1914. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre situația armenilor din Turcia în ajunul primului război mondial.

L. armeană.

64 f.

896. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre participarea armenilor la luptele de la Baku din anul 1918. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre „Legiunea armeană” care a luptat în cadrul armatei engleze pe frontul palestinian, în timpul primului război mondial, despre luptele la care au participat armenii în perioada 1914-1918 etc.

L. armeană.

56 f.

897. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Figuri din revoluția armeană” despre Vahe Arzuian, Arpiar Arpiarian ș.a. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la conducătorii mișcării naționaliste armene: generalul Antranic, Mușegh Seropian, Keri, Rostom, Aram, Dr. Pastîrmagian, ș.a.

L. armeană.

87 f.

898. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre poetul Michael Nalbandian, cupuri din periodice cuprinzând articole despre acest poet și reproduceri ale poeziilor sale. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din scrierile literaților armeni Rafi, Apovian, Șahaziz și Hamar Katiba.

L. armeană.

27 f.

VII. CUPURI DIN PERIODICE

899. Programe ale olimpiadelor armene de la Constantinopol din perioada 1911-1922 (fotocopii). Cupuri din ziare armenesti privind mișcarea sportivă la armeni.

34 f.

900. Cupuri din ziare și reviste conținând note și articole referitoare la H.Dj. Siruni; scrisoare din 11.IV.1964 (Paris) a lui L. Kevonian către Kricor Djololian fratele lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.

30 f.

901. Cupuri din ziare și reviste cuprinzând note și articole referitoare la poetul V. Cosmin; poezii ale acestuia (una transcrisă de H.Dj. Siruni).

L. română și armeană.

9 f.

902. Cupuri din revista „Ani” despre cultura armeană programul festivalului Fundației culturale armenice cu ocazia celei de a 1500-a aniversări a traducerii Bibliei în limba armeană (23 noiembrie 1935).

L. română.

82 f.

903. Cupuri din ziarul „Nor ghiank” cuprinzând traduceri în limba armeană din literatura română (versuri și proză).

L. armeană.

33 f.

904. Cupuri din ziare conținând articole și note referitoare la temele „Clerici armeni în România”, „Asociații de compatrioți” (ale armenilor din România) și „Comerțul armean”.

L. armeană.

11 f.

905. Cupuri din periodice referitoare la tema „Cetățenia armenilor din România” în anul 1920 discuțiile din Parlament).

L. română și armeană.

5 f.

906. Note sumare ale lui H.Dj. Siruni despre trecutul armenilor din România, pasaje transcrise din diferite izvoare cupuri din periodice.

L. română și armeană.

21 f.

907. Fragmente transcrise din izvoare referitoare la Manuc Bey; cupuri dintr-un ziar conținând un articol despre Manuc Bey.

L. română și armeană.

4 f.

908. Cupuri din ziare și reviste cuprinzând versuri ale unor poeți armeni (Krikor Zohrab, Elizeu Turian, Leon Sant, Eduard Colangian), poezii transcrise de H.Dj. Siruni, proză din scriitori armeni, articole despre literați armeni.

L. armeană.

56 f.

909. Cupuri din periodice grupate pe temă „Acei care au rămas în umbră” – despre scriitori armeni mai puțin cunoscuți (Goriun Măgîrdician, Vahram Tatul, Israel Dăhruni, Krikor Esaian).

L. armeană.

30 f.

910. Cupuri din ziare cuprinzând amintirile lui Salih Münir Pașa, fost ambasador al Imperiului otoman la Paris (a doua jumătate a secolului al XIX-lea).

L. armeană.

40 f.

911. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre Harutiun Pașa Dadian, om politic armean din Imperiul otoman (sfârșitul secolului al XIX-lea).

L. armeană.

55 f.

912. Cupuri din ziare și reviste despre Sirabion Tîghli-

an (1840-1919), mechtarist din Venția, om de cultură armean.

L. armeană.
8 f.

913. Cupuri din periodice conținând articole referitoare la armenii din Bulgaria (Tatar-Bazargic, Sumla, Sofia etc.).

L. armeană.
23 f.

914. Cupuri din periodice, cuprinzând articole și note despre istoria armenilor și despre personalități ale culturii armene.

L. armeană.
179 f.

915. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre mișcarea sportivă armeană din România.

L. armeană.
6 f.

916. Cupuri din periodice conținând materiale despre armenii din Bulgaria și legăturile lor cu cultura bulgară.

L. armeană.
31 f.

917. Cupuri din revista „Hairenk” (Patria) conținând articole ale lui H.Dj. Siruni despre originea și evoluția teatrului armean.

L. armeană.
13 f.

918. Cupuri din periodice cuprinzând articole de diferiți autori despre arta în vechea Armenie.

L. armeană.
32 f.

919. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre armenii din România.

L. armeană.
57 f.

920. Cupuri din revista „Ani” grupate pe teme „Rasa armeană”, „Arta armeană”, „Arhitectura armeană” și „Covoarele și draperiile armene”.

L. română.
276 f.

921. Cupuri din periodice cuprinzând materiale referitoare la activitatea sportivă armeană din România între cele două războaie mondiale; printre acestea și dările de seamă ale Uniunii armene de cultura fizică.

L. armeană.
59 f.

922. Cupuri din periodice și transcrieri ale lui H.Dj. Siruni din reviste de specialitate, cuprinzând articole și note referitoare la revista „Ani” (aprecieri pozitive).

L. română și armeană.
97 f.

923. Cupuri din periodice cuprinzând diferite articole semnate de H.Dj. Siruni („Vechimea teatrului armean”, „Armenii din România”, „Alexandru cel Bun”, „Tanzimatul și armenii” etc.).

L. armeană.
176 f.

924. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor din Imperiul otoman în perioada 1915-1918.

L. armeană.
17 f.

925. Cupuri din periodice cuprinzând traduceri în limba armeană din următoarele literaturi franceză, engleză, germană, italiană, austriacă, norvegiană, română, greacă, bulgară, iugoslavă, poloneză, turcă, arabă, persană, indiană, chineză, japoneză, kurdă.

L. armeană.

128 f.

926. Cupuri din periodice cuprinzând poezii și proză din literatura populară armeană.

L. armeană.

142 f.

927. Cupuri din periodice cuprinzând poezii și cântece patriotice armene.

L. armeană.

36 f.

928. Cupuri din periodice cuprinzând poezii și cântece ale trubadurilor armeni.

L. armeană.

70 f.

929. Cântece religioase armene transcrise de H.Dj. Siruni, cupuri din periodice cuprinzând astfel de cântece.

L. armeană.

30 f.

930. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii din Polonia.

L. armeană, română, polonă, rusă.

190 f.

931. Cupuri din periodice conținând articole despre armenii din Austria, armenii din Serbia și armenii din Ucraina.

L. armeană, și rusă.

24 f.

932. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii din Ungaria.

L. armeană și engleză.

5 f.

933. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii din Nor Nahicevan (Rostov pe Don).

L. armeană și rusă.

30 f.

934. Cupuri din periodice cuprinzând articole scrise de David Ghijirighian.

L. armeană.

20 f.

935. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui Suren Kolangian despre armenii din România.

L. armeană.

65 f.

936. Cupuri din revista „Ani” și din alte periodice cuprinzând articole referitoare la „Cultura și civilizația în Armenia veche”.

L. română și armeană.

95 f.

937. Cupuri din periodice cuprinzând materiale din folclorul armean (în traducere), povești populare, poezii, fabule, proverbe etc.

L. română.

86 f.

938. Cupuri din periodice cuprinzând articole referi-

toarc la temă „Științele în Armenia” (cele mai multe privesc medicina armeană).

L. română și armeană.

35 f.

939. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre pictura armeană și reproduceri ale unor picturi și miniaturi armene.

L. română.

56 f.

940. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre miniaturile la armeni.

L. română.

33 f.

941. Cupuri din revista „Ani” cuprinzând articole referitoare la „Datinele și obiceiurile la armeni”.

L. română.

70 f.

942. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre educația fizică la armeni (inclusiv despre mișcarea sportivă la armenii din România).

L. armeană.

10 f.

943. Cupuri din revista „Ani” cuprinzând articole și note cu privire la temă „Evreii armeni în literatura străină”.

L. română

13 f.

944. Cupuri din revista „Ani” cuprinzând articole referitoare la temă „Armenii în viața altor popoare”.

L. română.

237 f.

945. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note referitoare la conflictul care a avut loc în 1932, între Husik Zohrabian, șeful Eparhiei armeno-gregoriene din România și Consiliul eparhial (unele cu adnotările episcopului).

L. armeană.

50 f.

946. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre Manuc Bey; șederea sa în Basarabia, legendele despre Manuc Bey, biblioteca lui Manuc etc.

L. română și armeană.

11 f.

947. Cupuri din periodice cuprinzând poezii ale unor poeți armeni din Armenia Sovietică, Hovhanes Șiraz, Kurken Mahavi, Keham Sarian Eghișe Ciarenț, Nairi Zarian ș.a.

L. armeană.

148 f.

948. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre reprezentanți de seamă ai culturii armene; compozitori, pictori, actori etc.

L. armeană.

71 f.

949. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre literatura și cultura armeană din Armenia Sovietică.

L. armeană.

125 f.

950. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la diferite personalități armene; Micael Nalbandian (poet din sec. XIX), Karekin Hovsepian (arhiepiscop și om de știință), Alexandr Mihitarian (filolog), Arșavir Melikian (om politic sovietic), Haig Pîjiskian (comunist armean) ș.a.

L. armeană, și rusă.

101 f.

951. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre diferite evenimente și situații din istoria poporului armean (din antichitate până în sec. XX), relațiile poporului armean cu alte popoare; date mai importante din trecutul armenilor etc.

L. armeană.

235 f.

952. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre cultura poporului armean în trecutul și în zilele noastre – diferite aspecte.

L. armeană și engleză.

40 f.

953. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre Armenia Sovietică (îndeosebi din punct de vedere politic).

L. armeană.

12 f.

954. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre istoria Imperiului otoman – aspecte ale evoluției acestui stat în secolul al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea.

L. armeană.

8 f.

955. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre istorici și filologi armeni; A.S. Garibian, Aram Halagian, Așot Hovanesian, Hovhanes Masehian, Stepan Malhasiant, Nigoais Adont, Stepanos Balasarian, Sirapi Tev Neosesian, Iosif Orbeli, Măgîrdici Emil, Manuc Apeghian, Leonte Alișan, Malakia Ormanian ș.a.

L. armeană, și rusă.

188 f.

956. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre premergătorii culturii armene Kamar Katiba, Rafi, Hacıatur Abovian, Simpat Şahaziz, Givani, Stepanos Nazarian ș.a.

L. armeană, și rusă.

211 f.

957. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre sărbătorirea în 1970 a 50 de ani de existență a Armeniei Sovietice; dezvoltarea economică, social-politică și culturală a republicii în perioada sovietică.

L. armeană.

105 f.

958. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note grupate pe temă „Părerii străine despre armeni”, părerii exprimate de diferite personalități (Byron, Fr. Feydit, Robert Gaudel, Antoine Meillet, N. Iorga, N. Marr, V. Briusov, J. Zimmermann, Karl Roth, J.J. Rousseau, Mark Twain, Charles Diehl ș.a.

L. armeană și franceză.

125 f.

959. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre istoria contemporană a poporului armean (din Armenia Sovietică și din alte țări).

L. armeană.

60 f.

960. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitorii armeni care au scris în dialectul occidental al limbii armene; fragmente din operele lor (Agop Baronian,

Ruben Vorperian, Zaruhi Kalcmkcrian, Măgîrdici Beşiktaşlian, Ruben Zartarian, Siamanto, Daniel Varujan, Ardaşes Harutiunian, Ruben Sevag, Agop Oşagan etc.).

L. armeană.

527 f.

961. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitorii armeni care au scris în dialectul oriental (caucazian) al limbii armene; fragmente din operele lor (Gabriel Suntughian, Alexandr Şirvanzade, Vahan Derian, Hovhanes Hovhanesian, Hovhanes Tumanian, Nar Dos, Avedis Isahaghian, Eghiş Ciarenţ, Avedis Aharonian ş.a.

L. armeană.

173 f.

962. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre diferiţi scriitori armeni şi fragmente din operele lor: Arşag Ciobanian, Krikor Odian, Nar-Bey Lusignan, Eghiş Turian, Mateos Zarifian, Arpiar Arpiarian, Melkon Ghiurgian, Krikor Zohrab, Zabel Asadur ş.a. (majoritatea din Turcia).

L. armeană.

137 f.

963. Cupuri din periodice conţinând articole despre scriitori armeni din diaspora şi fragmente din operele lor: Armen Anur, Şavarş Nartuni, Onig Avedisian, Şahan Sahnno, Arsen Ergad ş.a.

L. armeană şi franceză

12 f.

964. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre prietenii străini ai poporului armean: Georges Clémenceau, A. Mandelstamm, G. Lepsius, Fr. Nansen, Jacques de Morgan, Gh. Balş, A. de Lamartine, Nemirovici-Dancenco ş.a.

L. armeană.

53 f.

965. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la armenii din Cilicia şi Catolicosatul armean din această regiune.

L. armeană.

80 f.

966. Cupuri din periodice cuprinzând articole, note şi alte materiale referitoare la Catolicosatul armean de la Eci-miadzin şi activitatea sa.

L. armeană.

35 f.

967. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre biserica armeană: începuturile creştinismului în Armenia, organizarea bisericii creştine armene în primele secole, arta bisericească la armeni etc.

L. armeană.

95 f.

968. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre Ierusalim ca centru creştin şi mănăstirile armene din Palestina.

L. armeană.

26 f.

969. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la obiceiuri şi datine la armeni; sistemul succesiunii la tron la vechii armeni, organizarea militară, jurămîntul şi însemnătatea lui la armeni, steagul la armeni, cultul culorii roşii la armeni, obiceiuri care au dispărut etc.

L. armeană.

34 f.

970. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre diferite obiceiuri la armeni, spiritul popular în cultura armeană, organizarea internă a vechiului stat armean, clasele sociale, moravurile în vechea Armenie etc.

L. armeană.

32 f.

971. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre obiceiurile de sărbători la armeni, obiceiuri de nuntă etc.

L. armeană.

66 f.

972. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre rolul femeii în trecutul poporului armean, femei ilustre în istoria armenilor etc.

L. armeană.

15 f.

973. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre mișcările sociale ale tondrakienilor și pavlicienilor (sec. IX-XI) la armeni.

L. armeană și română.

15 f.

974. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre vechea religie armeană, dinaintea creștinării, zeii vechilor armeni, urme ale cultului soarelui în epoca bronzului la armeni.

L. armeană.

65 f.

975. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la istoria culturii armene publicate în 1963 de Agop Martaian, istoric armean din Turcia.

L. armeană.

55 f.

976. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre tiparul la armeni, înființarea de tipografii armenesti în diferite locuri etc.

L. armeană.

103 f.

977. Cupuri din periodice cuprinzând articole referitoare la muzica armeană, instrumente muzicale muzica armeană în evul mediu, compozitori armeni, muzica populară armeană, note muzicale etc.

L. armeană.

137 f.

978. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre știința la armeni, matematica în trecut la armeni, metrologia, astronomia și calculele calendaristice; diferiți oameni de știință.

L. armeană.

207 f.

979. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre arhitectura armeană, arhitectura bisericească, arhitecți armeni celebri, influent străine în arhitectura armeană etc.

L. armeană.

301 f.

980. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre clerici armeni; Avedik Evtoghiați, David Arghutian, Hovhan filozoful (sec. VIII), Hugas Garneți, Stepanos Galmas-teți, Malakia Ormanian, Vazken Balgian ș.a.

L. armeană.

195 f.

981. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii catolici, ordinul catolic armean al mîchitariștilor, despărțirea acestuia în două vieți etc.

L. armeană.
62 f.

982. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre traducerea în limba armeană ale Bibliei.

L. armeană.
36 f.

983. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre teatrul armeană dramaturgi, actori, spectacole etc.

L. armeană.
108 f.

984. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre filozofia armeană.

L. armeană.
63 f.

985. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre dreptul armean, juristul Mîchitar Koş şi aplicarea principiilor sale la armeni în evul mediu, manuscrisele lucrării sale; influenţa dreptului roman asupra celui armean etc.

L. armeană şi rusă.
76 f.

986. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre pictura armeană; pictori, graficieni, influenţe, subiecte de predilecţie, miniaturi etc.

L. armeană.
219 f.

987. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre diferite evenimente şi aspecte din istoria armenilor; ocupaţia persană, regatul armean din Cilicia (Armenia Mică), mişcări sociale şi de eliberare naţională în Armenia, cetăţile armenesti etc.

L. armeană, şi rusă.
267 f.

988. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre limba armeană vechea limbă şi alfabetele în care se scria; chestiuni gramaticale, alfabetul actual, aspecte ortografice, dialectele limbii armenice; controverse lingvistice etc.

L. armeană.
226 f.

989. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre manuscrisele armenesti, lista celor mai importante manuscrise, distrugerii şi pierderi de manuscrise în trecut, locurile unde se găsesc, manuscrise trimise din diverse locuri la Matenadaran (Palatul manuscriselor din Erevan).

L. armeană.
177 f.

990. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre etnografia şi folclorul poporului armean; tradiţiile populare, literatura populară, obiceiuri, medicina populară etc.

L. armeană.
169 f.

991. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre ordinul catolic armean al mîchitariştilor întemeierea acestei congregaţii, membri de seamă, cele două secţii ale ordinului (de la Veneţia şi Viena etc.).

L. armeană.
17 f.

992. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre numismatica armeană, circulaţia monetară în Armenia în diferite perioade; monede romane la armeni, monede străine bătute în Armenia etc.

L. armeană.

36 f.

993. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre bibliotecile armenesti în evul mediu.

L. armeană.

16 f.

994. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre dialectele limbii armenice.

L. armeană.

51 f.

995. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre mănăstiri și biserici armenesti din Turcia și Armenia Sovietică.

L. armeană.

70 f.

996. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre cultura armeană, începuturile și dezvoltarea ei în diferite perioade, rolul armenilor în cultura universală, instituții culturale armenice etc.

L. armeană.

212 f.

997. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre Mesrob Maștoț, creatorul alfabetului armean (sec. IV e.n.).

L. armeană.

85 f.

998. Cupuri din periodice cuprinzând articole și diferite materiale despre literatura armeană; dezvoltarea acestei literaturi după sec. V e.n. (zis secolul de aur al literaturii armenice).

L. armeană.

86 f.

999. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre filologia armeană și diferite probleme ale literaturii armenice și ale limbii literare.

L. armeană, rusă.

210 f.

1000. Cupuri din periodice cuprinzând bucăți literare umoristice, foiletoane satirice.

L. armeană.

37 f.

1001. Cupuri din ziarul „Astarar” din Istanbul (1928) cuprinzând articole semnate de H.Dj. Siruni (îndeosebi reportaje referitoare la armenii din România).

L. armeană.

37 f.

1002. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre diferiți scriitori armeni morți de tineri: Eghișe Ciarenț, Șavars Nartuni, O.B. Basmagian, Vazken, Șușanian ș.a.

L. armeană.

16 f.

1003. Cupuri din periodice cuprinzând articole, note și alte materiale semnate de H.Dj. Siruni (impresii de călătorie, bucăți literare recenzii etc.)

L. armeană.

21 f.

1004. Cupuri din periodice cuprinzând articole din ziarul „Araz” despre masacrele împotriva armenilor, săvârșite de turci în anul 1915.

L. armeană.

4 f.

1005. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre cultura armeană (evoluția ei din cele mai vechi timpuri).

L. armeană.

5 f.

1006. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre literatura dansurile populare în vechea Armenie.

L. armeană.

3 f.

1007. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre literatura „Secolului de aur” al culturii armene (sec. V e.n.).

L. armeană.

80 f.

1008. Cupuri din ziarul „Aztarar” din Istanbul cuprinzând articole semnate de H.Dj. Siruni, în 1927, despre orașul Paris (în urma călătoriei pe care a întreprins-o în acel an cu soția sa în capitala Franței).

L. armeană.

8 f.

1009. Cupuri din periodice cuprinzând articole de lingvistică armeană; vechile limbi legate de limba armeană, influența greacă, influența persană, raporturile cu limbile tracă și frigiană, influențe ale altor limbi, locul limbii armene între limbile indo-europene etc.

L. armeană și rusă.

92 f.

1010. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note semnate de H.Dj. Siruni despre istoria culturii și literaturii

armene; dări de seamă ale unor conferințe pe care le-a ținut pe această temă.

L. armeană.

28 f.

1011. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre limba și literatura armeană; începuturile literaturii armene; izvoarele culturii armene etc.

L. armeană.

13 f.

1012. Cupuri din revista „Ecimiadzin” cuprinzând articole despre versificația armeană.

L. armeană.

5 f.

1013. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre Arșag Ciobanian (scriitor armean din Franța) și o listă a operelor sale.

L. armeană.

2 f.

1014. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre profesorii pe care i-a avut H.Dj. Siruni la liceul central armean din Istanbul (Micael Șamdangian, Ignadios Muradian ș.a.).

L. armeană.

31 f.

1015. Cupuri din periodice despre jubileul școlii armene „Murad Rafaelian” din Paris – sărbătorirea centenarului în anul 1936.

L. armeană.

4 f.

1016. Cupuri din revista „Vem” din Paris cuprinzând memoriile medicului armean Vahram Torcomian.

L. armeană.
55 f.

1017. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre actorul armean Vahram Papazian; notă biografică (imprimată).

L. armeană, și rusă.
12 f.

1018. Cupuri din periodice cuprinzând articole, note și alte materiale despre N. Iorga și așezământul său de la Vălenii de Munte.

L. armeană. și română.
76 f.

1019. Cupuri din anuarul „Araz”, 1936, condus de H. Dj. Siruni la București, cuprinzând articole despre tematica și scopul apariției acestei publicații.

L. armeană.
24. f.

1020. Cupuri din periodice despre armenii din România (îndeosebi articole semnate de H.Dj. Siruni); istoricul comunităților armenice din Țările Române.

L. armeană.
77 f.

1021. Cupuri din periodice cuprinzând note și alte materiale despre înființarea Eparhiei armeano-gregoriene din România (1931).

L. armeană.
8 f.

1022. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre

personalități armenice din România (Grigore Buicliu, Iacob Buicliu, Victor Cosmin, Grigore Trancu-Iași, Garabet Ibrăileanu) și personalități române considerate ca având sânge armean (M. Eminescu, Gh. Asaki, Vasile Conta).

L. armeană. și română.
104 f.

1023. Cupuri din periodice cuprinzând note despre conferințele ținute de H.Dj. Siruni, fragmente din textele acestor conferințe grupate pe diferite teme de Siruni.

L. armeană.
85 f.

1024. Cupuri din periodice cuprinzând îndeosebi articole despre oameni de cultură armeni; articolul lui H.Dj. Siruni despre E. Agnuni, ziarist armean din Caucaz.

L. armeană.
4 f.

1025. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre Hrand Asadur, profesor la Liceul central armean din Istanbul, scriitor și autor de manuale.

L. armeană.
13 f.

1026. Cupuri din periodice cuprinzând articole, oameni de cultură armeni uitați (scriitori, poeți, compozitori, pictori, actori); Adam Iargianian, Sarchiz Minasian, Dircan Casabian, Agop Papazian ș.a.

L. armeană.
16 f.

1027. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre cărți în limba armeană din diverse domenii – prezentarea pe scurt a conținutului lor.

L. armeană.

12 f.

1028. Cupuri din periodice cuprinzând articole, îndeosebi ale lui H.Dj. Siruni despre trecutul armenilor din România (economic, politic și mai ales cultural).

L. română și armeană.

138 f.

1029. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre istoria literaturii armenice (din cele mai vechi timpuri până în secolul al XX-lea).

L. română.

49 f.

1030. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre datine și obiceiuri populare la armeni.

L. română.

7 f.

1031. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre viața și opera poetului armean Misak Medzarentz (1886-1908).

L. armeană.

13 f.

1032. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre originea tracă a armenilor și vechimea armenilor din România.

L. română și armeană.

7 f.

1033. Cupuri din revista „Hairenic” cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre urme ale artei și culturii armenice în România.

L. armeană.

60 f.

1034. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre teatrul armean în antichitate.

L. română și armeană.

20 f.

1035. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre poetul armean Daniel Varujan (omorât de turci în 1915).

L. armeană.

14 f.

1036. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni (semnate cu pseudonimul Sârcic) despre Malakia Ormanian, fost patriarh armean de Constantinopol.

L. armeană.

25 f.

1037. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre M. Eminescu; poezii ale lui M. Eminescu traduse în armeană de Siruni.

L. armeană.

16 f.

1038. Cupuri din periodice cuprinzând un articol al lui H.Dj. Siruni despre scriitorul armean Avedis Aharonian.

L. armeană.

27 f.

1039. Cupuri din periodice cuprinzând lucrări literare ale lui H.Dj. Siruni din ciclul „Povestirile dervișului”).

L. armeană.

48 f.

1040. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând un articol al lui H.Dj. Siruni despre A. Vramian, fruntaș politic al armenilor din Imperiul otoman (începutul sec. XX).

L. armeană.

7 f.

1041. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând un articol al lui H.Dj. Siruni despre limba armenilor din România.

L. armeană.

10 f.

1042. Cupuri din revista „Hamaskain Darekirk” cuprinzând un articol al lui H.Dj. Siruni, intitulat „Orientul și occidentul în sufletul armean”.

L. armeană.

7 f.

1043. Cupuri din revista „Navasart” cuprinzând bucăți literare ale lui H.Dj. Siruni din seria „Poveștile babei”.

L. armeană.

11 f.

1044. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând piesa de teatru a lui H.Dj. Siruni cu titlul „Dar cei care trăiesc?” inspirată din viața armenilor din Istanbul în perioada 1915-1918.

L. armeană.

22 f.

1045. Cupuri din revista „Hairenik” (cuprinzând reportajul lui H.Dj. Siruni cu titlul semnătura „Șârcik”) despre o călătorie în Bulgaria.

L. armeană.

30 f.

1046. Cupuri din revista „Navasart” cuprinzând articole ale lui H. Dj Siruni cu titlul generic „Note literare”.

L. armeană.

12 f.

1047. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni (semnate cu pseudonimul „cercetător”) referitor mai ales la viața culturală a armenilor din România.

L. armeană.

33 f.

1048. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni cu titlul generic „Generația ziarului Azatamart”.

L. armeană.

44 f.

1049. Cupuri din revista „Vem” cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor în anul 1915.

L. armeană.

13 f.

1050. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni despre scriitorul armean Rupen Zartarian (mort în 1915).

L. armeană.

9 f.

1051. Cupuri din revista „Vera” cuprinzând articolul lui H.Dj. Siruni despre catolicosul armean Hrimian (scriitor).

L. armeană.

12 f.

1052. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând articole

lul lui H.Dj. Siruni despre viața și opera scriitorului armean Evvant Odian.

L. armeană.
9 f.

1053. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând articolul lui H.Dj. Siruni despre viața și opera scriitorului armean Măgîrdici Beşiktaşlian.

L. armeană.
6 f.

1054. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din alte publicații ale unor articole semnate de H.Dj. Siruni.

L. armeană.
17 f.

1055. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând memoriile lui Alexandr Khadisian, fost prim ministru al Armeniei naționaliste.

L. armeană.
25 f.

1056. Cupuri din periodice cuprinzând „scrisori deschise” ale lui H.Dj. Siruni către diferiți cunoscuți.

L. armeană.
4 f.

1057. Cupuri din ziarul „Nor or” cuprinzând articole despre armeni ale lui Avedis Aharonian, fost președinte al Armeniei naționaliste.

L. armeană.
5 f.

1058. Cupuri din periodica cuprinzând articole despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor la sfârșitul secolului al XIX-lea.

L. armeană.
18 f.

1059. Cupuri din ziarul „Marmara” cuprinzând reproduceri ale unor articole despre problema armeană în Imperiul otoman ale istoricului turc Midhat Sertoğlu.

L. armeană.
6 f.

1060. Cupuri din periodice cuprinzând reproducerea memoriilor doctorului turc Behaeddin Şakir, cu titlul generic „İttihad ve Terrakî”.

L. armeană.
8 f.

1061. Cupuri din ziarul „Marmara” cuprinzând reproducerea articolului ziaristului turc Sadi Berak, cu titlul „Proiectul comuniștilor de a ocupa Anatolia”.

L. armeană.
86 f.

1062. Cupuri din periodice cuprinzând reproducerea critică a memoriilor generalului turc Kâzım Karabekir.

L. armeană.
39 f.

1063. Cupuri din periodice cuprinzând reproducerea memoriilor lui Husein Djahid ziarist turc din perioada primului război mondial.

L. armeană.
4 f.

1064. Cupuri din periodice cuprinzând reproducerea unor articole despre Armenia și armeni din „Enciclopedia turcă” apărută în 1970.

L. armcană.

14 f.

1065. Cupuri din periodice cuprinzând reproducerea unor conferințe despre primul război mondial și situația internațională după încheierea păcii ale lui Hikmet Bey, ministru kemalist.

L. armeană.

10 f.

1066. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni scrise cu prilejul unor aniversări și sărbătoriri.

L. armeană.

18 f.

1067. Cupuri din periodice cuprinzând fragmente din memoriile lui Lloyd George referitoare la armeni și la cauza armeană.

L. armeană.

41 f.

1068. Cupuri din periodice cuprinzând fragmente din memoriile unui membru al partidului „Ittihat ve Terrakî” despre organizația secretă „Teşkilât-î Mahsuse”, cu tendințe panturaniste, care a activat în timpul primului război mondial (traducere din limba turcă).

L. armeană.

68 f.

1069. Cupuri din periodice cuprinzând memoriile scriitorului armean Vahan Papazian despre reformele ce urmau să fie introduse în regiunile armene din Imperiul otoman în perioada 1912-1914.

L. armeană.

77 f.

1070. Cupuri din periodice cuprinzând reproducerea memoriilor doctorului Ibrahim Themo din Medgidia despre mișcarea junilor turci.

L. armeană.

16 f.

1071. Cupuri din periodice cuprinzând memoriile lui Falih Rîfkî Atay traduse din limba turcă, despre perioada Hurriet-ului și revoluția kemalistă.

L. armeană.

2 f.

1072. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre tratativele de pace între Anglia și Imperiul otoman după încheierea primului război mondial.

L. armeană.

19 f.

1073. Cupuri din periodice cuprinzând memoriile lui Djemal-Paşa, traduse din limba turcă, despre războaiele balcanice, primul război mondial, masacrele împotriva armenilor etc.

L. armeană.

76 f.

1074. Cupuri din periodice cuprinzând memoriile traduse din limba turcă ale unor personalități otomane (Ihsan Îlgar, Djemal Kutay, Metin Toker, Tevfik Nevzat Çağdaş İusuf Nazîl Kîsakürek, Halil-Paşa, Erol Ulubelen, Halil İza ş.a.) despre cauza armeană și masacrele împotriva armenilor.

L. armeană.

82 f.

1075. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre

legăturile dintre turci și armeni în timpul războiului de independență a Turciei (1918-1922).

L. armeană.

7 f.

1076. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor în anul 1915.

L. armeană.

112 f.

1077. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii din Cilicia și încercarea lor de a crea o republică independentă după primul război mondial.

L. armeană.

10 f.

1078. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre masacrele săvârșite de turci împotriva armenilor în anul 1915.

L. armeană.

174 f.

1079. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre popoarele semite: evreii, curzii ș.a.

L. armeană și italiană.

80 f.

1080. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre orașe în care au locuit cândva armenii: Ani, Kars, Van, Adana, Maraș, Malatia ș.a. (toate din Turcia).

L. armeană.

14 f.

1081. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre

dovezile adulate de Haigaz Hazarian în legătură cu problemele armenesti.

L. armeană.

37 f.

1082. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre intelectualii armeni exilați și uciși de turci în anul 1915.

L. armeană.

66 f.

1083. Cupuri din periodice cuprinzând articole și alte materiale referitoare la temă „Problema armeană văzută de turc”.

L. armeană.

19 f.

1084. Cupuri din periodice cuprinzând articole și alte materiale despre reforma limbii turce, realizată de regimul kemalist; congresul de lingvistică de la Ankara din 1932.

L. armeană.

60 f.

1085. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând un articol despre viața și caracterul lui Mustafa Kemal Atatürk.

L. armeană.

5 f.

1086. Cupuri din revista „Hairenik” cuprinzând articole despre proiectele turcești de expansiune în Iran și etapele acestei politici.

L. armeană.

16 f.

1087. Cupuri din periodice cuprinzând un fragment din cronica lui Krikor Taranahți (sec. XVII).

L. armeană.

27 f.

1088. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre druzi și despre arabii creștini din Siria și Liban.

L. armeană.

6 f.

1089. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre relațiile actuale între armeni și turci.

L. armeană. și turcă.

19 f.

1090. Cupuri din periodice referitoare la activitatea Eparhiei armeano-gregoriene din România (alegeri eparhiale și parohiale, neînțelegerile ivite etc.).

L. armeană.

70 f.

1091. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre ziarul „Araz” și rolul său în cultura armenilor din România.

L. armeană.

27 f.

1092. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole referitoare la Turcia și la relațiile dintre turci și armeni.

L. armeană.

50 f.

1093. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole despre problemele tineretului armean din România.

L. armeană.

13 f.

1094. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole despre biserica armeană din România.

L. armeană.

35 f.

1095. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole scrise cu prilejul unor comemorări ale evenimentelor legate de viața poporului armean.

L. armeană.

51 f.

1096. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole despre coloniile armene din diverse țări.

L. armeană.

70 f.

1097. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole și note despre viața internațională.

L. armeană.

42 f.

1098. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole scrise, în diverși ani, despre „Ziua culturii armene”.

L. armeană.

7 f.

1099. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole ale lui H.Dj. Siruni din seria „Constantinopolul și rolul său”.

L. armeană.

14 f.

1100. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole despre personalități armene, cu prilejul sărbătoririi sau aniversării lor.

L. armeană.

6 f.

1101. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre

poetul armean Armen Dorian (1892-1915) sau poezii ale acestuia.

L. armeană și franceză.

17 f.

1102. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre poeta armeană Zabel Așadur (cu pseudonimul literar Sibil) și reproduceri ale unor poezii ale acesteia.

L. armeană.

20 f.

1103. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitorul armean Agop Mînturi și lucrări literare ale acestuia.

L. armeană.

19 f.

1104. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitorul armean Ervant Odian (1869-1926).

L. armeană.

39 f.

1105. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre limba armeană ale profesorului Ervant Ter-Andreasian.

L. armeană.

44 f.

1106. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale unor specialiști despre reguli de ortografie a limbii armene.

L. armeană.

22 f.

1107. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre noua ortografie introdusă în Armenia Sovietică și păreri ale unor specialiști care se opun acestor modificări.

L. armeană.

17 f.

1108. Cupuri din periodice cuprinzând articole ale lui Arsen Hazighian despre probleme lingvistice și ortografice armene.

L. armeană.

15 f.

1109. Cupuri din periodice cuprinzând articole, note și alte materiale referitoare la scrisul armean, pronunția armeană, modalități de scriere a cuvintelor străine în alfabetul armean.

L. armeană.

38 f.

1110. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii din Smirna (Izmir) fragmente dintr-o carte despre colonia armeană din acest oraș și asociațiile lor.

L. armeană.

169 f.

1111. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre personalității armene din Constantinopol și Smirna (Kevork Balatçu, Stepan Agaian, Kazaz Artin, Harutiun Amira Bezgian ș.a).

L. armeană.

6 f.

1112. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii protestanți și despre misionarii americani din Imperiul otoman (școlile înființate de ei etc.).

L. armeană.

6 f.

1113. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre armenii din Istanbul în timpul lui Kemal Atatürk.

L. armeană.

26 f.

1114. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre bisericile armenesti din Constantinopol; reproducerea articolului semnat de H. Kürdian, apărut în revista „Ecimiazdin” despre două biserici armene din Istanbul (text dactilografiat).

L. armeană.

36 f.

1115. Cupuri din-periodice cuprinzând articole, note și alte materiale despre originea limbii moderne armene.

L. armeană.

21 f.

1116. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând editoriale scrise de H.Dj. Siruni despre emigrarea armenilor în U.R.S.S., despre armenii care au plecat din Armenia Sovietică în Persia; moartea tragică a lui Agasi Khangian (om politic de seamă al Armeniei Sovietice), cultul personalității în U.R.S.S., gruparea politică H. O. G. („Comitetul de ajutorare a Armeniei”) etc.

L. armeană.

81 f.

1117. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre partidul „Daşnag”, divergențe între membri săi etc.

L. armeană.

11 f.

1118. Cupuri din reproduceri din periodice cuprinzând articole ostile sau defăimătoare la adresa lui H.Dj. Siruni

după arestarea sa, în decembrie 1944, și condamnarea de către organele sovietice.

L. armeană.

5 f.

1119. Decupaj din ziarul „Ararat” cuprinzând articolul lui Ion Sirmabuic (semnat I.S.), intitulat „Revoluționarii armeni în Galați (Amintiri)”, partea a 2-a, transcrierea acestui articol – text dactilografiat (2 exemplare).

L. română.

7 f.

1120. Cupuri din periodice cuprinzând memoriile medicului Vahram Torkomian (armean din Istanbul, stabilit, după primul război mondial, la Paris.

L. armeană.

21 f.

1121. Cupuri din ziarul „Husaper” de la Cairo cuprinzând articole ale lui Krikor Djololian (fratele lui Siruni) despre ziarul armean „Djagadamart” din Istanbul (apariția lui, colectivul de redacție, tematica etc.).

L. armeană

13 f.

1122. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre înființarea Casei de cultură armene din Istanbul (1922).

L. armeană.

5 f.

1123. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre sărbătorirea lui Siruni cu prilejul vizitei sale la Erevan, în 1966, ca și despre alte sărbători ale sale, în diferite țări.

L. armeană, engleză.

25 f.

1124. Cupuri din ziare cuprinzând anunțul mortuar pentru Năvart Siruni (soția lui H.Dj. Siruni) și anunțul comemorării, la Paris, a mamei și fratelui lui H. Dj Siruni, morți mai demult.

L. armeană și română.

2 f.

1125. Cupuri din revista „Pazmaveb” de la Veneția cuprinzând un articol despre influența arhitecturii armene asupra primelor biserici din Ungaria.

L. armeană.

4 f.

1126. Cupuri din periodice cuprinzând articole, note, reportaje, etc. despre H.Dj. Siruni, cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani (sărbătorirea sa în diverse țări).

L. armeană, engleză.

52 f.

1127. Cupuri din periodice cuprinzând articole scrise de H.Dj. Siruni cu teme de istorie, lingvistică etc.

L. armeană.

28 f.

1128. Cupuri din periodice cuprinzând articole (unele semnate de Krikor Djololian-Aran, fratele lui Siruni), despre cultura fizică, în general și cultura fizică la armeni, în special.

L. franceză, engleză, română.

38 f.

1129. Cupuri din revista „Ecimiadzin” cuprinzând un studiu al lui H.Dj. Siruni despre compozitorul armean Komitas (îndeosebi amintirile sale despre acest compozitor cu însemnări ale lui Siruni în vederea reeditării în volum aparte a acestei lucrări – 2 exemplare.

L. armeană.

213 f.

1130. Cupuri din periodice cuprinzând articole, note și alte materiale despre Hanul lui Manuc.

L. română și armeană.

11 f.

1131. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre sculptura armeană și reproduceri ale unor opere reprezentative (fotocopii publicate).

L. armeană, și română.

70 f.

1132. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre argintăria la armeni și reproduceri ale unor obiecte artistice de argint.

L. armeană, română, rusă.

68 f.

1133. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre gravura armeană și reproduceri ale unor opere semnificative.

L. armeană și română.

29 f.

1134. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre frescele din bisericile armene lucrări artistice din faianță și ghips, reproduceri ale unor opere de acest gen.

L. armeană.

26 f.

1135. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre legatoria de cărți la armeni, reproduceri ale unor coperti de cărți vechi legate artistic.

L. armeană și română.

28 f.

1136. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre covoarele armenesti și reproduceri (unele în culori) ale unor covoare.

L. armeană, română, engleză, rusă.

43 f.

1137. Cupuri din periodice cuprinzând versuri ale trubadurilor armeni; Mardiros Mikelian, Stepanos Tașteți, Hui Hovanes, Măgîrdici Naas, Allahverdi, Ghiragos Erzîngați, Tomas Aculeți ș.a.

L. armeană.

157 f.

1138. Cupuri din revista „Anahid” de la Paris cuprinzând articole despre Hovanes Erzîngați și versuri ale acestui poet.

L. armeană.

10 f.

1139. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre poetul armean Frig și versuri traduse de acesta din limba persană.

L. armeană.

33 f.

1140. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre Nahabet Cuceag și versuri ale acestui poet.

L. armeană.

7 f.

1141. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre Hovanes Tîlguranți și versuri ale acestui poet.

L. armeană.

10 f.

1142. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitorul armean Arpiar Arpiarian (decedat în 1908).

L. armeană.

27 f.

1143. Cupuri din revista „Ani” cuprinzând reproduceri de draperii de altar de la bisericile armenesti din Moldova; și din alte țări (cu explicații în limba română); fotocopii ale unor asemenea draperii.

44 f.

1144. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri de vase religioase armenesti și de alte obiecte bisericesti, fotocopii ale unor astfel de obiecte.

11 f.

1145. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre tabloul lui Rubens (sau atribuit lui Rubens) „Coborârea de pe cruce”, aflat în biserica armeană catolică din Gherla, reproduceri ale acestui tablou.

L. română, armeană, franceză.

8 f.

1146. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre sărbătorirea la București a lui H.Dj. Siruni, în martie 1970, cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani.

L. armeană și română.

4 f.

1147. Cupuri din periodice cuprinzând articole și note despre activitatea Secției de studii orientale, devenită în februarie 1971, Asociația de studii prientale din Republica

Socialistă România, transcrierea unuia articol din „Neuer Weg” (14 iulie 1957).

L. armeană, română, germană.

6 f.

1148. 1932-1939. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole de fond scrise de H.Dj. Siruni, tratând probleme generale (politice culturale etc.).

L. armeană.

38 f.

1149. 1932-1943. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole scrise de H.Dj. Siruni cu temă „Cei dispăruți”, despre oameni de seamă armeni și străini.

L. armeană.

36 f.

1150. 1933-1944. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole scrise de H.Dj. Siruni despre obiceiurile și moravurile armenesti.

L. armeană.

34 f.

1151. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole scrise de H.Dj. Siruni despre trecutul și prezentul armenilor din România, cu teme; „Grijile armenilor din România”, „Pentru a ne face mai bine cunoscuți”, „Cei vechi și cei noi”, „Araz și viața românească”, „Măsurile luate de Antonescu împotriva armenilor” etc.

L. armeană.

64 f.

1152. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole scrise de H.Dj. Siruni despre viața armenilor din România „Aspecte îmbucurătoare”, „Araz despre armenii din pro-

vincie”, „Araz și Asociația Rafi”, „Activitatea Societății armenice de binefacere”, „Școala armeană din România”, etc.

L. armeană.

112 f.

1153. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre artiști plastici și literați armeni: Hrand Avakian, Cik Damiadian, Șavarș Nartuni, Nișan Beşiktaşlian ș.a.

L. armeană, și română.

14 f.

1154. Cupuri din ziarul „Araz” 1934 cuprinzând 12 articole de fond, scrise de H.Dj. Siruni cu titlul generic „Să urmărim cu seriozitate evenimentele”; îndeosebi despre relațiile de prietenie dintre U.R.S.S. și Turcia și efectele defavorabile armenilor ale acestor relații.

L. armeană.

13 f.

1155. Cupuri din ziarul „Araz” cuprinzând articole de fond scrise de H.Dj. Siruni, cu titlul generic „Cuvinte chinuite”, despre cuvinte folosite abuziv în vremea aceea (1943).

L. armeană.

7 f.

1156. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre viața și opera poetului Vazken Șușanian și poezii ale acestuia.

L. armeană.

1157. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre situația din Armenia în perioada 1918-1920; evenimentele politice, republica naționalistă, luptele cu turcii, instaurarea puterii sovietice etc.

L. armeană.

16 f.

1158. Cupuri din periodice cuprinzând articole, note, amintiri, etc. despre rezistența armeană în Imperiul otoman în anii 1915-1916, în timpul genocidului; luptele eroice de la Vaspuragan, Musa Dag, Urfa, Sabin Karahisar, Aintab (Gazianteb) etc.

L. armeană.

147 f.

1159. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre geneza revoluției armene; încercările de eliberare în trecut; crearea partidului „Hânceanag” și apoi a partidului „Dașnag” etc.

L. armeană.

125 f.

1160. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre trei poeți armeni (Mateos Zarifian, Kevork Garvarenț și Arsen Yergat) și poezii ale acestora.

L. armeană.

35 f.

1161. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre oameni politici armeni: M. Varahdian, A. Vramian, E. Agnuni, S. Zavarian și K. Hajag.

L. armeană.

28 f.

1162. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitoarele armene Sibil (Zabel Asadur), Anais Zaruhi Kalemkerian, Șuşanig Gurghinian și Elpiș Ghesarațian; reproduceri din scrierile lor.

L. armeană.

9 f.

1163. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitorii armeni Tilgadinți, Karekin Sârvanțdianț, Rupen Vorperian, K. Beșgăturian și Ardașes Harutiunian; reproduceri din scrierile lor (o poezie reproducă autograf de H.Dj. Siruni).

L. armeană.

21 f.

1164. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre scriitorii armeni Hovanes Tumanian, Avedis Isahaghian, Vahan Derian, Alexandr Zadurian ș.a., reproduceri din scrierile acestora.

L. armeană.

100 f.

1165. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre poeții armeni Alazan, Azad Vâștuni, M. Vesper, Vagharșag Norenț și Soghomon Doronți; reproduceri din poeziile acestora (una reproducă autograf de H.Dj. Siruni).

L. armeană.

36 f.

1166. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre literatura rusă și literatura gruzină și reproduceri ale unor traduceri din aceste literaturi în limba armeană.

L. armeană.

16 f.

1167. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele scriitorilor armeni din Armenia Sovietică: Hracea Koccar, Stepan Zorian Axel Pagunț, Ler Gamsar și Bayazad.

L. armeană.

43 f.

1168. Cupuri din periodice cuprinzând articole despre

scriitorii armeni din Caucaz; Gabriel Suntutghianț, Dercenik Demirgian și Vârtanes Papazian. Reproduseri din scrierile acestora.

L. armeană.

13 f.

1169. Cupuri din periodice cuprinzând fabule populare și culte din literatura armeană.

L. armeană.

56 f.

1170. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele poezilor armeni Vahan Tekeian, Siamanto, Misak Mezarenț și Daniel Varujan. Unele poezii sunt reproduse autograf de H.Dj. Siruni.

L. armeană.

134 f.

1171. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din poezii patriotice armene (din diferiți poeți).

L. armeană.

65 f.

1172. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele mai multor poeți și prozatori armeni: Bedros Turian, M. Hrimian, M. Beşiktaşlian, Agop Baronian, Nahabet Rusinian și Krikor Odian.

L. armeană.

41 f.

1173. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri ale unor traduceri în limba armeană din literaturi străine (franceză, chineză, cehă, poloneză etc.).

L. armeană.

70 f.

1174. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele unor scriitori armeni: Horen, Nar Bey, Tomas Terzian, Minas Ceraz, Eghia Demirgibașian, Bedros Atamian, Alexandr Panoaian și Măgîrdici Agemian.

L. armeană.

26 f.

1175. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele unor scriitori armeni: Hraci Kaciarenț, Aramais Si-rabian, Sar, Sahaghian, Ohan Garo, Armen Amur și Bedros Zavoian.

L. armeană.

77 f.

1176. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele unor scriitori armeni: Arșag Ciobanian, Michael Ghiurgian, Suren Barteavian și Diran Cirakian.

L. armeană.

15 f.

1177. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele unor scriitori armeni: V. Tatul, Aharon H. Nazari-anț, Eduard Kolangian, Levon Esagianian și Rupen Sevag.

L. armeană.

52 f.

1178. Cupuri din periodice cuprinzând reproduceri din operele unor scriitori armeni: Teotik, Michael Șamdansian, Asped și Dikran Cioghianian.

L. armeană.

54 f.

VIII. DOCUMENTE ECONOMICE PRIVITOARE LA H. DJ. SIRUNI

1179. 1928-1945. Procese-verbale de impunere și chitanțe de plata impozitului pe venitul global ale lui H.Dj. Siruni.

L. română.
58 f.

1180. 1932-1943. Facturi pentru plata comenzilor de litere armenesti și de alte materiale necesare ziarului „Araz”, proprietatea lui H.Dj. Siruni.

L. română
9 f.

1181. 1939-1960. Contracte de închiriere pentru locuința din str. Vaselor nr. 8 București, încheiate de H.Dj. Siruni și soția sa, Năvart Siruni, cu proprietarul imobilului. Chitanțe pentru plata chiriei.

L. română.
30 f.

1182. 1945-1948. Acte judiciare ale procesului de evacuare intentate proprietarul imobilului din str. Vaselor nr. 8 București lui Năvart Siruni, în calitate de chiriașă.

L. română
5 f.

1183. 1950-1960. Acte vamale ale obiectelor (îndeosebi de îmbrăcăminte) primite din străinătate de H.Dj. Siruni și membrii familiei sale.

L. română, franceză, spaniolă.
98 f.

1184. Însemnări ale lui H. Dj, Siruni despre materia-

lele aflate în cele cinci lăzi pe care în 1944 le-a încredințat la Curtea de Argeș, lui Gabriel Kiligian și care apoi au fost însușite de Harutiun Baboian; lista amănunțită a materialelor, aflate în aceste lăzi.

L. armeană.
8 f.

1185. Caiet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând lista lucrărilor sale, cu indicarea locului și a anului de apariție (istorie, lingvistică, literatură, recenzii, traduceri etc.); lista lucrărilor pierdute (aflate în cele 5 lăzi de la Curtea de Argeș); lista lucrărilor rămase la Erevan, lista lucrărilor rămase la Moscova.

L. armeană, și română.
68 f.

1186. Memoria al lui H.Dj. Siruni în legătură cu cele 5 lăzi cu cărți, manuscrise și documente, pe care, în 1944 le-a încredințat lui Gabriel Kilidjian din Curtea de Argeș și care n-au mai putut fi găsite. Lista categoriilor de manuscrise și documente aflate în aceste lăzi. Manuscris dactilografiat.

L. română.
3 f.

IX. DOCUMENTE PRIVIND MODUL DE VIAȚĂ AL LUI H. DJ. SIRUNI

1187. Rețete medicale și rezultate de analize medicale ale lui H.Dj. Siruni, de la diferiți medici și laboratoare.

L. română
54 f.

1188. 1965. Vizita lui H.Dj. Siruni în Armenia Sovietică în lunile septembrie-noiembrie 1965; lista conferințelor ținute și a recepțiilor date în cinstea sa; telegrame din partea Catolicosatului de la Ecimiadzin în legătură cu această vizită (cele mai multe către Năvart Siruni); programele festivităților la care a participat etc.

L. armeană. și română.

28 f.

X. CORESPONDENȚA ADRESATĂ DE H. DJ. SIRUNI ALTOR PERSOANE

1189. 1903-1913. Acte de proprietate pentru terenuri virane în Istanbul, aparținând lui Krikor Șacarian și Angela Șacarian, socrul și cumnata lui H.Dj. Siruni; planul unui teren; obligație la purtător pentru suma de 400 franci. Originale și copii.

L. turcă și franceză.

8 f.

1190. 1913-1966. Ilustrate din țară și din străinătate trimise de H.Dj. Siruni soției sale Năvart, 77 piese.

L. armeană.

76 f.

1191. 1913-1971. Scrisori adresate de H.Dj. Siruni cunatei sale Angela Șacarian în care îi comunică îndeosebi chestiuni personale (cele mai multe – cu prilejul vizitelor în Armenia Sovietică și Franța). Telegramme și ilustrate, 21 piese.

L. armeană.

22 f.

1192. 1916 august 14 <Istanbul >. Scrisoare adresată de H.Dj. Siruni, din locul unde se afla ascuns, mamei sale, pe care o felicită pentru ziua onomastică și o încurajează cu speranța că în curând vor veni zile bune.

L. armeană.

1 f.

1193. 1917, Istanbul. Scrisoare adresată de H.Dj. Siruni lui Năvart Sacariah, viitoarea sa soție, cu prilejul decesului tatălui ei, în care; aduce elogiul defunctului și o roagă să nu mai fie îndurerată și să aibă încredere în viitorul fericit pe care îl vor întâmpina împreună.

L. armeană.

10 f.

1194. 1920 ianuarie 1, Pera (Istanbul). Cuvinte de omagiu adresate de H.Dj. Siruni, soției sale Năvart, în care mulțumește pentru dragostea pe care i-a arătat-o și pentru adăpostul pe care; l-a oferit în sânul familiei sale cât timp a trebuit să stea ascuns, datorită prigoanei. Original, fotocopie și cupuri din ziarul în care s-a publicat.

L. armeană.

3 f.

1195. 1927-1964. Corespondență (scrisori, ilustrate, felicitări) adresate lui Misak Mestzeli la Veneția și la București de către rude și cunoscuți și mai ales de către Congregația mechtariștilor din Veneția, privind îndeosebi probleme personale și în legătură cu studiile destinatarului, 67 de piese.

L. armeană, română, italiană, engleză.

102 f.

1196. 1946-1954. Scrisori adresate de H.Dj. Siruni, aflat în deportare în U.R.S.S., soției sale Năvart, în care o

roagă să-i trimită diferite alimente și obiecte, îi vorbește de zilele frumoase petrecute împreună, de condițiile în care trăiește și-și exprimă speranța că va reveni în curând, 25 piese.

L. armeană, română, rusă.

47 f.

1197. 1955 mai 25, București. Scrisoare a lui H.Dj. Siruni către P. Astvadzadurian, directorul Comitetului pentru relații culturale cu armenii de peste hotare, în care arată activitatea sa științifică și publicistică, prezintă principalele sale lucrări publicate; solicită să se restituie materialele care au fost ridicate din casa sa, la 28 decembrie 1944, și au fost duse la Moscova (acestea nu prezintă interes pentru poporul armean, ci pentru istoria românilor) în majoritate manuscrise ale lucrărilor sale nepublicate. Vorbește de cei zece ani de detențiune în U.R.S.S. și de lucrările pe care le-a redactat la Erevan din ordinul organelor sovietice, fiind sub stare de arest. Roagă să se caute materialele aflate în cele 5 lăzi pe care, la întoarcere, nu le-a mai găsit; acolo se găseau manuscrise ale sale, documente inedite și multe scrisori de la diferite personalități (N. Iorga, Krikor Zohrab, Gomidas etc.). Concept.

L. armeană.

4 f.

1198. 1955-1969. Ciornele a șapte scrisori ale lui H.Dj. Siruni către diverși cunoscuți (Arax Sâvagian, Năvart Merdinian ș.a.) și a unor foști elevi ai săi.

L. armeană.

9 f.

1199. 1956-1964. Conceptele scrisorilor trimise de H. Dj. Siruni lui Vazken I, catolicosul de la Ecimiadzin; de-

spre probleme legate de istoria bisericii armene, conflictul cu Patriarhia armeană de la Ierusalim, chestiuni personale etc.

L. armeană.

163 f.

1200. 1957, ianuarie 3, București. Scrisoare a lui H.Dj. Siruni către L. Hacighian, directorul Institutului „Matenadaran” din Erevan, în care arată activitatea sa științifică din trecut și din acel moment; vorbește de un manuscris literar armean din anul 1746 afla în posesia unui prieten al său român și de fondul de documente „Manuc Bey” de la Muzeul de istorie și orașului București, care ar trebui completat cu microfilme ale documentelor de la Matenadaran referitoare la Manuc Bey; propune anumite lucrări ale sale, aflate în manuscris spre publicare, dacă vor fi apreciate că prezintă interes etc. Concept.

L. armeană.

2 f.

1201. 1957-1964. Ciorne ale unor scrisori adresate de H.Dj. Siruni lui Solomon Daronți; Kurken Parian, Arșavir Kaghtzruni ș.a. referitoare îndeosebi la probleme literare, 4 piese.

L. armeană.

5 f.

1202. 1961-1966. Conceptele a două oferte făcute de H.Dj. Siruni Editurii de stat din Erevan pentru publicarea lucrărilor sale „Despre Krikor Zohrab așa cum a fost”, „Cu Gomidas”, „Garabet Ibrăileanu” și medalioane ale mai multor scriitori armeni.

L. armeană.

3 f.

1203. 1963 ianuarie 22 București. Conceptul unei scrisori a lui H.Dj. Siruni către redacția revistei „Gazeta literară” („Kragan tei”) în care arată că a început să primească această publicație și își exprimă satisfacția că există o tendință de apropiere, pe plan literar și lingvistic între cele două grupări armenice cu dialectele lor (orientală sau caucaziană și occidentală).

L. armeană.

1 f.

1204. 1963. Corespondență între H.Dj. Siruni și Kurken Mahari, scriitor din Armenia Sovietică (conceptul unei scrisori a lui Siruni către acesta), despre problemele literare, note ale lui Siruni despre acest scriitor.

L. armeană.

8 f.

1205. 1963-1965. Scrisori adresate de H.Dj. Siruni soției sale Nāvart în care îi vorbește de activitatea sa pe care o desfășoară în Armenia Sovietică, cu prilejul vizitelor făcute acolo, cinstea de care se bucură, impresii din Erevan, chestiuni familiale etc. 6 piese.

L. armeană și română.

7 f.

1206. 1965 iulie 21 București. Oferta făcută de H.Dj. Siruni și E. Popescu-Județ Direcției generale a Arhivelor Statului pentru publicarea lucrării „Culegere de documente turcești”, în anexă planul lucrării. Nu a fost însă predată, fiind, de fapt, o revenire la o propunere anterioară, având același obiect. Manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. română.

11 f.

1207. 1970. Conceptul unei scrisori a lui H.Dj. Siruni

către Eghișe, patriarhul armean de la Ierusalim, în care s-a trimis revista „Sion” a patriarhiei, pe care n-a mai primit-o de mult, îi comunică unele chestiuni personale și-și exprimă dorința de a vizita Ierusalimul, îndeosebi pentru a se ocupa de tipărirea lucrărilor sale, trimise acolo Răspunsul (original) al patriarhului în legătură cu aceste probleme; este bucuros să primească vizita unui intelectual de talia lui Siruni; lucrările sale despre Ormanian și Turian (patriarhi armeni) vor fi publicate în curând etc.

L. armeană.

4 f.

1208. 1970-1972. Cuvinte de mulțumire adresate de H. Dj. Siruni unor persoane care l-au felicitat cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani – ciorne și copia dactilografiată a unui astfel de răspuns.

L. armeană.

26 f.

1209. Trei scrisori ale lui H.Dj. Siruni adresate unor cunoscuți armeni; una publicată într-un ziar (1923), celelalte în ciornă (1972).

L. armeană.

3 f.

1210. Fragmente de scrisori în concept (neterminate) ale lui H.Dj. Siruni către cunoscuți ai săi: armeni; fragment dintr-o scrisoare primită de Siruni. Toate se referă la probleme de fitologie și istorie.

L. armeană.

3 f.

1211. Mesaje și cuvinte de felicitare ale lui H.Dj. Siruni către diverși cunoscuți (scriitorul Avedik Isahaghian,

catolicosul Vazken I Balgian, Levont Hacighian Stepan Gurdighian ș.a.) – ciorne.

L. armeană.

99 f.

1212. Sesizare a lui H.Dj. Siruni către Muzeul de istorie a municipiului București privind casa din Calea Moșilor nr. 132, București, fosta locuință a lui Manuc Bey în timpul războiului ruso-turc din 1806-1812; raportul prezentat în urma cercetărilor întreprinse în acest sens ca delegat al muzeului. Copii dactilografiate.

L. română

2 f.

1213. Oferta făcută de H.Dj. Siruni și I. Ionașcu (probabil către Editura Academiei Republicii Socialiste România) pentru publicarea lucrării „Documente relative la Peninsula Balcanică și Tarile Romane în ani 1791-1818 din arhiva lui Manuc Bey și alte arhive”; planul lucrării. Manuscris dactilografiat – 3 exemplare.

L. română.

9 f.

1214. Ciorne și copii ale unor scrisori de condoleanțe adresate de H.Dj. Siruni familiei Kiurccian din Istanbul, lui Vărtanes Mardighian și Eugeniei Popescu-Județ, cu prilejul decesului unor apropiați ai acestora, 3 piese.

L. armeană, și română.

3 f.

XI. CORESPONDENȚA PRIMITĂ DE H. DJ. SIRUNI

1215. 1923-1938. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de uniunile armenе de cultură fizică din București, Atena, Sofia și Alexandria (Egipt) privind mișcarea sportivă armeană.

L. armeană.

27 f.

1216. 1925-1926, Paris. Ilustrate adresate de Hâmaiağ Hosrovian, avocat din Paris, lui H.Dj. Siruni în text – știri despre mama și fratele lui Siruni, aflați la Paris chestiuni personale, etc. 9 piese.

L. armeană.

9 f.

1217. 1929-1973. Scrisori adresatei lui H.Dj. Siruni de către prieteni și cunoscuți armeni din România (Krikor Hagopian, Krikor H. Zambaccian, Vahan Ghemigian, S. Zarughian Hariutiun Avakian, Aram Salbi, Bogdan Cănș, Armenag Garabetian, episcopul Husik Zohrabian, Ladislau Fejer ș.a.) în care i se cer informații istorice și filologice este felicitat pentru noile studii publicate; chestiuni personale, etc. 22 piese.

L. armeană și română.

25 f.

1218. 1931. Invitație la sărbătorirea profesorului N. Iorga; programul acestei festivități. Texte imprimare.

L. română.

3 f.

1219. 1934-1972. Invitații la nunți adresate de rude,

prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni și familici sale. 16 piese.

L. armeană, română, franceză.

20 f.

1220. 1937-1970. Paris. Scrisori adresate de Biblioteca armeană „Kubar” din Paris lui H. Dj Siruni, prin care se face cunoscut că s-au primit cărțile donate de acesta și i se comunică titlurile lucrărilor despre armenii din România aflate în această bibliotecă. 10 piese.

L. armeană.

16 f.

1221. 1942-1969, București. Scrisori ale Bibliotecii Academiei Române către H.Dj. Siruni prin care i se solicită întocmirea unor bibliografii de lucrări armenesti și turcești și se solicită colaborarea pentru diferite lucrări, 6 piese.

L. română.

6 f.

1222. 1944-1972. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de către cunoscuți și prieteni români (Victor Brătulescu, George Potra, Gh. Cantacuzino Od. Apostol, M. Regleanu, Elena Limona ș.a.), în care este rugat să transcrie și să traducă documente turcești și armenesti, inscripții turcești sau să dea diferite informații istorice și filologice etc., 14 piese.

L. română.

16 f.

1223. 1945-1961. Scrisori adresatei de Koikor Postagian, armean din Bulgaria, lui H.Dj. Siruni, în care îi dă vești despre cunoscuți comuni; îi vorbește de preocupările științifice proprii, îl anunță că i-a citit studiile apărute în Armenia Sovietică și-l îndeamnă să continue această activitate; chestiuni personale etc. 7 piese.

L. armeană.

8 f.

1224. 1948-1956, Scrisori adresate de Krikor Kîlîgian de la Curtea de Argeș lui H.Dj. Siruni și soției acestuia, Năvart Siruni în legături cu documentele și cărțile din lăzile care i-au fost încredințate și pe care le-a predat lui Ervant Papazian. Ciornele unor scrisori adresate de H.Dj. Siruni lui Krikor Kîlîgian, în care îl roagă să-i restituie ceea ce a mai rămas la el din aceste lăzi, 8 piese.

L. armeană.

12 f.

1225. 1955-1956. Varna. Scrisori adresate de Hovanes Devegian, poet armean din Bulgaria, originar din România, lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune; îi comunică vești despre cunoscuți; chestiuni personale etc. 3 piese.

L. armeană.

3 f.

1226. 1955-1958. Sofia. Scrisori adresate de B. Balikian, armean din Bulgaria, lui H.Dj. Siruni, în care este rugat să dea informații despre o persoană de care nu se mai știe nimic, chestiuni personale, etc. 3 piese.

L. armeană.

6 f.

1227. 1955-1965. Scrisori adresatei de Sămpat Madengian, armean din România, stabilit în Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că a fost numit egumenul unei mănăstiri din Armenia; activitatea sa în această calitate; ulterior a devenit controlor al finanțelor Catolicosului; îi aduce la cunoștință că s-a interesat de obținerea copiilor de pe documente, pe care; le-a solicitat; îi comunică

situația articolelor trimise spre publicare îl înștiințează că dorința multora de acolo este ca Siruni să vină și să se stabilească definitiv în Armenia Sovietică; se plânge că fiicele sale, rămase în România, îl învinuiesc că și-a părăsit familia 5 în 1964 a fost exclus din viața monahală – îi trimite, în copie, memoriul adresat catolicosului (în anexă la scrisoarea respectivă) etc. 29 piese.

L. armeană.

59 f.

1228. 1955-1967. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de Krikor Djololian și de familia sa lui H.Dj. Siruni. 15 piese.

L. franceză și armeană.

21 f.

1229. 1955-1967. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de armeni din Bulgaria (Onig Atamiam, Kamer Şirin, Ara Margos, Hovanes Kastarian, Mesrobuhi Tankaranian, O. Agemian, O. Manughian, Jirair Andonian), în care i se cer informații despre trecutul armenilor din Bulgaria; este anunțat că se citesc lucrările apărute la Ecimiadzin, chestiuni personale etc., 9 piese.

L. armeană.

12 f.

1230. 1955-1970. Scrisori adresate de Garbis Hago-pian, armean din Argentina, originar din România, lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică faptul că i-a vândut cărțile pe care i le încredințase încă de pe când se afla în țară și că vrea să lichideze acest cont; îi anunță expedierea unor pachete cu stofă și obiecte de îmbrăcăminte; chestiuni familiale etc. (unele scrisori sunt pe numele lui Angela Şacarian, dar, de fapt, sunt adresate lui Siruni, 6 piese.

L. armeană și română.

7 f.

1231. 1955-1970. Scrisori adresate de Krikor Djololian fratelui său H.Dj. Siruni, în care îi comunică greutățile sale materiale (constant exagerate); îi dă știri despre familie sa; îi propune să se stabilească în Franța, unde ar da rezultate mai bune; îl anunță că i-a trimis mai multe colete cu cărți; îl înștiințează că a răspuns, prin presă, unor inexactități scrise despre Siruni, în comunică apariția unor articole pe care le-a trimis spre publicare, îi dă informații despre mișcarea sportivă armeană, din care au făcut amândoi parte; îi comunică ceea ce se scrie despre el în presa armeană din Occident; chestiuni personale. În anexă: scrisori adresate de cei trei fii ai lui Krikor Djololian unchiului lor H.Dj. Siruni. Ciorna unei scrisori a lui Siruni către fratele său, referitoare la memoria mamei lor. 80 piese.

L. armeană și franceză.

61 f.

1232. 1955-1972. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de armeni din Turcia (Ervant Pancighian, Agop Terzian, Agop Aprahamian, Onig Paluian, Kurken Trenț, H. Dirudurian Arpine Herlian, A. Hazighian, Stepan Sârabian, Hacı Markarian, Edvard Simkeşian ș.a.) în care este anunțat că; s-au trimis cărțile cerute; i se dau informațiile solicitate; vești despre cunoscuți și rude; chestiuni personale, etc. 18 piese.

L. armeană.

24 f.

1233. 1956-1958. București. Cărți poștale adresate de Harutiun Hîntirian lui H.Dj. Siruni, în care se interesează

de starea sănătății soției acestuia, Nāvart; îi vorbește de starea sănătății proprii; chestiuni personale etc. 3 piese.

L. armeană.
3 f.

1234. 1956-1972. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de către cunoscuți și prieteni din Armenia Sovietică (Hrscia Donoian, V.Biurad, Suren Cendighian, G. Zarian, A. Darian, Sarkis Jamgacian, H. Anasian ș.a.) în care se comunică situația lucrărilor pe care le-a trimis spre publicare; i se dau o serie de informații solicitate, chestiuni personale etc., 14 piese.

L. armeană.
15 f.

1235. 1957-1958. Sofia. Scrisori adresate de S. Kazanlian, armean din Bulgaria, lui H.Dj. Siruni, în care îi vorbește de preocupările științifice proprii; chestiuni personale etc., 2 piese.

L. armeană.
2 f.

1236. 1957-1958. Erevan. Scrisori adresate de Badrik Selian, scriitor și publicist din Armenia Sovietică lui H.Dj. Siruni, în care îl înștiințează că i-a trimis microfilmul unei cărți despre Manuc Bey și-i dă și alte informații referitoare la unele cărți și documente despre acest personaj. Ciornele a 3 scrisori ale lui Siruni către B. Selian, 5 piese.

L. armeană.
13 f.

1237. 1957-1960. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători, adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 6 piese.

L. română, armeană, franceză, engleză.
11 f.

1238. 1957-1964. Scrisori adresate de Haig Berberian, redactor la „Revue des études arméniennes” din Paris, lui H.Dj. Siruni, în care îi vorbește de preocupările sale, îl anunță că persoanele de care l-a rugat să se intereseze nu mai sunt în viață; îi solicită mai multe informații, îl înștiințează că i-a trimis lucrările cerute; îl roagă să-l ajute să obțină o serie de publicații din România; îi solicită colaborarea la revista îi dă știri în legătură cu studiile și articolele trimise spre publicare, care comportă unele dificultăți deoarece trebuiau traduse în limba franceză etc. Anunțul reapariției publicației „Revue des études arméniennes” (3 exemplare), 19 piese.

L. armeană și franceză.
19 f.

1239. 1957-1966. Ilustrate din Franța și din alte țări adresate de Krikor Djololian și fiii săi lui H.Dj. Siruni, 5 piese.

L. armeană și franceză.
5 f.

1240. 1957-1967. Scrisori adresate de profesorul Ion Ionașcu lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică situația volumului de documente întocmit în colaborare; obținerea de copii de pe documente aflate în U.R.S.S. etc. Îi trimite și o scrisoare împreună cu a sa de la Moscova, a lui Ter Hacıadurian, 3 piese.

L. română și armeană.
4 f.

1241. 1957-1967, Moscova. Scrisori adresate de A. Arsaruni, istoric armean din U.R.S.S. lui H.Dj. Siruni, în

care se interesează de lucrările de orientalistă ale acestuia și îndeosebi de studiile acestuia despre Manuc Bey; îi propune să-i publice unele lucrări în revista „Sovjetskoe Vostokovedennija” de la Moscova. Felicitări. Ciornele a două scrisori ale lui H.Dj. Siruni către, A. Arsaruni, în care face o scurtă prezentare a activității sale și solicită unele informații. 10 piese.

L. armeană.

13 f.

1242. 1957-1970 – Scrisori adresate de Vahram Papazian, renumit actor de teatru din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îi vorbește de turneul său în România, pe care-i face la propunerea lui Dikran Ter-Gregorian; îi dă o serie de date biografice (cerute de Siruni); evocă amintiri comune; îi aduce la cunoștință că îi citește articolele și studiile; îl anunță că strânge documente și diferite știri pentru a scrie o carte despre evenimentele din 1915; chestiuni personale etc. Telegrama prin care își anunță sosirea în România. Ciornele a două scrisori și copia unei telegrama adresate de H.Dj. Siruni lui Vahram Papazian, 18 piese.

L. armeană, franceză, rusă.

32 f.

1243. 1957-1971. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de armeni stabiliți în Franța (Ardașes Biberian, Levon Hampartunian, Z. Oksuzian, Sarkis Gebelian, A. Aslamaslian, N. Serkoian Haiganuş Torosian, Năvart Avakian, Flora Şöhleian ș.a.) în care este anunțat că s-au trimis cărțile solicitate; se dau informațiile cerute; chestiuni personale etc., piese.

L. armeană.

16 f.

1244. 1957-1971. Scrisori adresate de Agop Anasian, filolog din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i procure unele cărți de specialitate; se interesează de vechi lucrări referitoare la armeni (cel puțin titlurile lor, pentru a le cerceta în bibliotecile din Moscova) și mai ales de cartea tipărită de diaconul Baldasar (sec. XVII); îl felicită pentru alegerea sa ca președinte de onoare al Asociației de studii orientale etc. 9 piese.

L. armeană.

9 f.

1245. 1957-1973. Invitații adresate de Secția de studii orientale și apoi de Asociația de studii orientale lui H.Dj. Siruni pentru a participa la ședințe de lucru, adunări generale, sesiuni științifice și simpozioane, 102 piese.

L. română.

110 f.

1246. 1968, iunie 16, Washington. Scrisoare adresată de Sirarpi Ter-Nersesian, bizantinologă armeană din S.U.A., lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că a primit studiile și datele bibliografice pe care le-a trimis; îi vorbește de manuscrisele armenesti existente în diferite țări; îi dă știri despre studiile la care lucrează etc.

L. armeană.

1 f.

1247. 1958 octombrie 7. Budapesta. Scrisoare adresată de Domonkos Korbuly, istoric maghiar, lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i dea o serie de informații despre istoria armenilor din Moldova și Transilvania, fiindu-i necesare pentru lucrarea sa despre istoria armenilor din Ungaria.

L. română.

1 f.

1248. 1958. Berlin, Scrisori adresate de Institutul de antichități greco-romane al Academiei Germane de Științe din Berlin lui H.Dj. Siruni, în care este rugat să dea relații despre V. Clain, numismat din România, fost colaborator al acestui institut; i se aduc mulțumiri pentru relațiile date despre numismații români specialiști în monede greco-romane, 2 piese.

L. germană.

3 f.

1249. 1958-1961. Constanța. Scrisori adresate de Krikor Nâsanian învățător armean din Constanța, lui H.Dj. Siruni în care îl anunță că a citit ultimele sale articole îi vorbește de o carte a patriarhului armean de la Constantinopol din care a primit și el un exemplar chestiuni personale etc., 4 piese.

L. armeană.

4 f.

1250. 1958-1961. Suceava. Scrisori adresate de Cînel Mandalian, preotul armean din Suceava, lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că îi pune la dispoziție cărțile pe care le posedă; chestiuni personale etc. 4 piese.

L. armeană.

5 f.

1251. 1958-1964, Botoșani. Scrisori adresate de A. Trancu lui H.Dj. Siruni în care îl anunță că a găsit în arhiva bisericii din Botoșani dosarul care-l interesează și că i-l va trimite, cu dorința de a fi restituit, îl roagă să-l ajute la întocmirea inventarului inscripțiilor funerare armenesti de la Botoșani, 3 piese.

L. română.

3 f.

1252. 1958-1964. Adrese ale Societății de științe istorice și filologice din R.P.R., către H.Dj. Siruni privind colaborarea acestuia la publicația „Studia et acta orientalia”, vol. II-VII., 5 piese.

L. română.

5 f.

1253. 1958-1965, Moscova. Scrisori adresate de Horen Agemian, intelectual armean lui H.Dj. Siruni, în care îi dă informațiile cerute în legătură cu Manuc Bey; se interesează de lucrarea despre Hegel a profesorului român C.I. Gulian etc. 5 piese.

L. armeană.

10 f.

1254. 1958-1971. Scrisori adresate de Hripsime Serenghiulian, intelectuală din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îl înștiințează de demersurile care se fac pentru vizitele sale în Armenia; evocă amintiri comune de când erau la Istanbul; îl anunță că i-a trimis scrisori de-ale soțului ei, Vartkes Serenghiulian (omorât de turci în 1915) ca să le copieze, cu rugămintea de a le restitui; îi împărtășește amintirile sale despre masacrele contra armenilor din 1915; îi comunică o serie de date despre soțul ei; îi dă știri despre cunoscuți; chestiuni personale, etc. Felicitări de Anul Nou, 26 piese.

L. armeană.

42 f.

1255. 1958-1972. Istanbul. Scrisori adresate de Hrand D. Andreasyan, profesor la Universitatea din Istanbul, istoric, lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică demersurile pe care le-a făcut pentru obținerea informațiilor documentare cerute îl înștiințează în legătură cu cărțile solicitate; îi tri-

mite un model de cerere cu care să se adreseze Facultății de Drept din Istanbul pentru a obține o copie de pe diploma de licență; îl anunță că arhiva Liceului central armean nu se mai păstrează; solicită revista „Studia et acta orientalia” etc. 10 piese.

L. armeană.

15 f.

1256. 1959-1963. Adrese oficiale din partea Societății de științe istorice și filologice, Academia Română și Redacția revistei „Balcania” către H.Dj. Siruni, prin care este solicitat să întocmească referate asupra unor lucrări propuse spre publicare; listă a acestor referate, întocmită de H. Dj. Siruni.

L. română.

25 f.

1257. 1959-1971. Scrisori adresate de Eugenia Popescu-Județ lui H.Dj. Siruni, în care îi amintește de discuțiile pe care l-a rugat să i le aducă de la Erevan; îl anunță că i-a trimis fotografiile solicitate; îi dă vești despre cunoștințelor și prietenii aflați în străinătate chestiuni personale etc. Felicitări și ilustrate, 44 piese.

L. română și franceză.

47 f.

1258. 1959-1972, Ecimiadzin. Scrisori ale redacției revistei „Ecimiadzin” organul Catolicosatului armean, către H.Dj. Siruni, prin care; se solicită colaborarea; i se confirmă primirea unor manuscrise și; se comunică trimiterea numerelor în care i-au apărut articole etc.; ciornele unor scrisori de răspuns ale lui Siruni, 26 piese.

L. armeană.

38 f.

1259. 1959-1973, Beirut. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de armeni plecați din România (Sahag Sahaghian, Eduard Daronian, Luiza Agagianian, Suren Mendoian, M. Boghosian), aflați provizoriu în Liban, în care îi dau știri despre situația lor; chestiuni personale, etc. 8 piese.

L. armeană, română, franceză.

10 f.

1260. 1960 ianuarie 16, Praga. Scrisoare adresată de profesorul Jaromir Jedlička, armenolog ceh, lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i dea informații despre dialectul armean din România și dacă se găsesc la București sau la Cluj materiale folclorice în acest dialect și manuscrise vechi. Ciorna scrisorii de răspuns a lui H.Dj. Siruni, 2 piese.

L. germană și armeană.

38 f.

1261. 1960-1961. Două scrisori adresate de Chirii, patriarhul Bulgariei, lui H.Dj. Siruni, în care-i mulțumește pentru anuarul „Ani” pe anii 1942-1943 și pentru cărțile de istorie și cultură armeană pe care i le-a trimis.

L. franceză.

2 f.

1262. 1960-1962. Cairo. Scrisori adresate de Arșag Alboyagian, istoric și publicist armean din Egipt, lui H.Dj. Siruni, în care arată că i-a citit multe lucrări și-l roagă să i le trimită și pe cele; în limba română; îi solicită informații despre trecutul armenilor din România; îi vorbește de cărțile proprii, solicitate de Siruni. Ciornele a două scrisori (1959 și 1960) adresate de H.Dj. Siruni lui Arșag Alboyagian, în care îi prezintă preocupările sale și-l roagă să-i trimită cărți publicate de acesta, 4 piese.

L. armeană.

9 f.

1263. 1960-1968, Scrisori adresate de Mampre Bibarian, preot armean din România, stabilit în S.U.A. și de familia acestuia lui H.Dj. Siruni, în care i se comunică situația lor după plecarea din țară; îl anunță că lucrarea despre biserica armeană din România a fost recenzată favorabil în S.U.A.; chestiuni personale etc. Felicitări și ilustrate, 17 piese.

L. armeană.

18 f.

1264. 1960-1971. Plovdiv. Scrisori adresate de Nerses Casabian, istoric armean din Bulgaria, lui H.Dj. Siruni în care îi aduce la cunoștință că în arhivele bulgare nu se găsesc decât foarte puține documente referitoare la armeni; îi comunică unele știri despre trecutul Vidinului și al altor orașe din Bulgaria; îi solicită date despre bisericile armenice în sec. XIII-XIV și despre comunitatea armeană din Rusciuc; îl înștiințează că lucrează de mai mulți ani la un dicționar de pseudonime, îl roagă să-i trimită toate pseudonimele sub care a publicat în trecut și unele date biografice; îl întreabă și de pseudonimele unor scriitori armeni; își exprimă admirația pentru noile studii publicate de Siruni, etc. Felicitări, 10 piese.

L. armeană.

17 f.

1265. 1960-1972. Scrisori ale lui Suren Colangian, istoric din Armenia Sovietică, originar din România, adresate lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i trimită unele publicații de care are nevoie pentru teza sa de doctorat; îl anunță că i-a citit ultimele lucrări, ca și articolele scrise

despre el în diverse ziare și reviste; se interesează de documentele armenicești din Transilvania; îi dă știri despre catolicosul de la Ecimiadzin și alți cunoscuți ai lui Siruni din Armenia Sovietică; îi aduce la cunoștință situația lucrărilor pe care le-a trimis spre publicare în Armenia Sovietică; îl anunță că a găsit în Arhivele Institutului de literatură și artă din Erevan 32 de scrisori pe care Siruni le-a trimis, de la Istanbul și București, poetului Arșag Ciobanian îi solicită mai multe informații, îndeosebi de istorie etc. Felicitări și ilustrate, 33 piese.

L. armeană.

37 f.

1266. 1960-1972. Scrisori adresate de Misac Meșteli, armean din România stabilit în S.U.A., lui H.Dj. Siruni în care îi vorbește de lucrările literare proprii; chestiuni personale. Ilustrate și felicitări. 10 piese.

L. armeană.

17 f.

1267. 1961-1963. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 19 piese.

L. armeană, română, franceză.

23 f.

1268. 1961-1965. Erevan. Scrisori adresate de Onig Panighian, publicist din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni în care îi comunica preocupările proprii; îi invită în Armenia, adăugând că a mai fost acolo Siruni, în altă situație, dar, între timp, lucrările s-au schimbat; îi vorbește de stadiul publicării lucrărilor trimise de Siruni; îi trimite o listă de cuvinte turcești, rugându-l să le dea corespondentul în armeană; îl anunță că-i trimite cărțile solicitate, îl în-

deamnă să se stabilească definitiv în Armenia Sovietică, etc. Ciorna unei scrisori a lui H.Dj. Siruni către Onig Panighian, 12 piese.

L. armeană.

24 f.

1269. 1961-1971. Viena. Scrisori ale unor membri ai Congregației Mechitaristilor din Viena (P. Boghosian, H. Voskian, V. Inglezian, N. Aghinian ș.a.) către H.Dj. Siruni în care îl roagă să le trimită mai multe lucrări ale sale publicate, îi solicită colaborarea pentru „Handes Hamsoriya”, revista congregației etc. Ciornele unor scrisori de răspuns ale lui H.Dj. Siruni, 29 piese.

L. armeană și română.

35 f.

1270. 1961-1972. Scrisori adresate de Vazken I, catolicul tuturor armenilor, lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică dorința de a-l avea ca oaspete, situația manuscriselor pe care le-a primit și pe care le-a dat la tipar sau le-a trimis la Beirut; îi solicită noi lucrări pentru publicare, etc. 24 piese.

L. armeană și română.

50 f.

1271. 1961-1972. Felicitări și telegrame, felicitări adresate de Dirair Mardighian, episcopul armean din România și Bulgaria lui H.Dj. Siruni, cu prilejul Anului Nou, Paștelui, etc. 13 piese.

L. armeană.

13 f.

1272. 1962 februarie 8, Alep. Scrisoare adresată de Ervant Ohanesian, istoric armean din Siria, lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că a luat legătura cu Muzeul militar

din Damasc pentru a obține informațiile cerute de Siruni; directorul acestui muzeu i-a cerut adresa Muzeului militar din București pentru a propune un schimb de arme etc.

L. armeană.

2 f.

1273. 1962 iunie 22, Milano. Scrisoare a lui Issahag Hazarian, arhimandrit, parohul bisericii armenice din Milano, către H.Dj. Siruni în care îl anunță că i-a citit lucrările de istorie bisericească și-i sugerează să-și scrie amintirile; Ciorna scrisorii de răspuns a lui H.Dj. Siruni, în care îl înștiințează că-i vor apare și alte lucrări în revista „Ecimindzin”.

L. armeană.

2 f.

1274. 1962 iulie 31, Istanbul. Scrisoare a lui Snor Kalustian, patriarhul armean al Constantinopolului către H. Dj. Siruni, în care îi comunică faptul că a primit articolele acestuia despre istoria Patriarhiei armenice de la Constantinopol și despre patriarhii Karekin și Ormanian, care l-au interesat în mod deosebit.

L. armeană.

1 f.

1275. 1962, Istanbul. Scrisori adresate de Vahe Hintlian, profesor armean Istanbul, lui H.Dj. Siruni în care vorbește de mișcarea sportivă armeană și-l roagă pe Siruni să dea informațiile despre această mișcare care; s-a cerut lui de la Erevan pentru întocmirea unor lucrări, 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1276. 1962-1969. Casablanca. Scrisori adresate de Jirair Apikian, intelectual armean din Maroc, lui H.Dj. Si-

runi, în care îi comunică starea sănătății soției sale Araxi și apoi moartea acesteia; vorbește pe larg de poetul Daniel Varujan, primul soț al soției sale, ucis de turci în 1915; îi trimite o listă a lucrărilor inedite sau publicate ale acestuia, pe care dorește să le tipărească prin bunăvoința catolicosului Vazken I; conflictele pe care le are cu copiii săi vi-tregi; se interesează de unele cărți pe care ar dori să le consulte; chestiuni personale etc. 18 piese.

L. armeană.

38 f.

1277. 1962-1970. Erevan. Scrisori ale Sectorului de orientalistică de pe lângă Academia de Științe a Armeniei Sovietice către H.Dj. Siruni în care este rugat să răspundă la mai multe întrebări privind istoria Imperiului otoman în sec. XIX-XIX și situația armenilor din acest stat; este felicitat cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani (copie). Felicitări adresate cu ocazia Anului Nou. Ciornele a două scrisori ale lui H.Dj. Siruni către directorul acestei instituții, în care oferă spre tipărire două lucrări ale sale (despre Manuc Behr și despre legăturile reciproce între limbile armeană și turcă), 9 piese.

L. armeană.

18 f.

1278. 1962-1970. Erevan. Scrisori adresate de Institutul manuscriselor vechi de pe lângă Consiliul de Miniștri al Armeniei Sovietice („Matenadaran”) către H.Dj. Siruni, prin care este invitat să viziteze această instituție; i se solicită mai multe lucrări ale sale publicate ca și anuarul „Ani” (colecția completă) este înștiințat că s-a acordat medalia „Masrob Maștoț”. Felicitări adresate cu prilejul Anului Nou, 9 piese.

L. armeană.

12 f.

1279. 1962-1972. Erevan. Scrisori adresate de Biblioteca „Miasnikian” din Erevan lui H.Dj. Siruni, prin care i se cer consultații în legătură cu unele cărți, este rugat să trimită microfilmul unei cărți armenesti din secolul XVIII, pe care o posedă, ca și lista cărților referitoare la armeni, aflate în bibliotecile din România. Lista lucrărilor lui Siruni aflate în Biblioteca „Miasnikian” întocmită de el însuși. Felicitări adresate de această instituție lui H.Dj. Siruni 13 piese.

L. armeană și română.

17 f.

1280. 1962-1973. Ilustrate din țară și din străinătate adresate de profesorul Mihail Guboglu lui H.Dj. Siruni, în text-informații despre cunoștințele lui Siruni, mai ales din Turcia, despre diferite publicații etc. 18 piese.

L. română.

18 f.

1281. 1963. Tbilisi. Scrisori adresate de Levon Emirzian, armean din Gruzia, lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i dea vești despre rudele sale din România; așteaptă să-l revadă cu prilejul vizitei lui Siruni în Armenia Sovietică, chestiuni personale etc. 3 piese.

L. armeană.

3 f.

1282. 1963-1966. Erevan. Scrisori ale lui Aram Safrastian, istoric din Armenia Sovietică, adresate lui H.Dj. Siruni, în legătură, îndeosebi cu publicarea unor studii și articole ale acestuia trimise la Erevan; vizitele lui Siruni în

Armenia Sovietică și participarea sa la diferite manifestații științifice de acolo etc. 20 piese.

L. armeană.
45 f.

1283. 1963-1969. București. Scrisori adresate de doctorul Constantin Daniel, secretarul Secției de studii orientale lui H.Dj. Siruni, în legătură cu colaborarea acestuia la revista „Studia et acta orientalia” și drepturile de autor cunvenite, 9 piese.

L. română.
13 f.

1284. 1963-1969. Scrisori adresate de Zareh Baronian, arhimandrit, vicar al Episcopiei armenie din România, lui H.Dj. Siruni, în care arată că își pregătește lucrarea de licență în teologie la Ecimiadzin și-l roagă să-i trimită unele lucrări de ale sale; chestiuni personale etc. 4 piese.

L. armeană.
5 f.

1285. 1963-1970. Cărți poștale adresate de Biblioteca „Ghiulbenkia” de pe lângă Patriarhia armeană din Ierusalim lui H.Dj. Siruni, prin care se confirmă primirea unor lucrări ale acestuia și se solicită altele, semnate tot de Siruni, 7 piese.

L. armeană.
7 f.

1286. 1963-1970. Erevan. Adrese ale Muzeului de literatură și artă din Erevan către H.Dj. Siruni, prin care se solicită scrisorile (în original sau fotocopie) pe care le posedă de la scriitorul Daniel Varujan; i se mulțumește pentru trimiterea a două scrisori, în copie, aflate în posesia unui cunoscut al său din România; i se solicită o scurtă biografie;

este felicitat cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani (copie). Ciornele a două scrisori de răspuns ale lui H.Dj. Siruni, 8 piese.

L. armeană.
16 f.

1287. 1964, iunie 9. Louvain. Scrisoare adresată de Imprimeria orientalistă din Louvain lui H.Dj. Siruni, în care este anunțat că i s-a trimis, ca omagiu din partea lui Berberian, un exemplar din publicația „Nouvelle Revue des études arménienne”.

L. franceză.
16 f.

1288. 1964, decembrie 31, Bordeaux. Scrisoare adresată de Mesrob Marangian, intelectual armean din Franța lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că a luat legătura cu Margareta Papaian, care l-a cunoscut îndeaproape pe compozitorul Gomidas (Komitas), aceasta a strâns multe documente și manuscrise ale vestitului compozitor pe care le-a predat lui Robert Ataian, muzicolog armean de la Erevan.

L. armeană.
4 f.

1289. 1964-1965, Istanbul. Scrisori adresate de V. Akgül, avocat armean din Istanbul, lui H.Dj. Siruni, în care îl dă informațiile solicitate despre compozitorul Gomidas (Komitas) îl roagă să-i trimită câte un exemplar din ultimele sale lucrări, chestiuni personale etc. 2 piese.

L. armeană.
2 f.

1290. 1964-1965. Scrisori adresate de Năvart Merdianian, intelectuală armeană din S.U.A. lui H.Dj. Siruni, în care arată că îi citește articolele publicate în ziare și reviste;

evocă întâmplări tragice în trecutul poporului armean; chestiuni personale, etc., 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1291. 1964-1965. Târgu-Mureș. Scrisori adresate de profesorul Adam Dankanits, lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că i-a trimis mențiunile bibliografice și fotocopiile de pe foile de titlu ale unor cărți despre armeni, solicitate de Siruni. Copia unei scrisori de răspuns a lui H.Dj. Siruni, 4 piese.

L. română.

4 f.

1292. 1964-1965. Istanbul. Scrisori adresate de redacțiile periodicele armenesti „Marmara” și „Bardes” din Istanbul către H.Dj. Siruni, ca răspuns la cererile acestuia de a i se trimite unele reviste și cărți apărute în Turcia, 2 piese.

L. armeană.

13 f.

1293. 1964-1966. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 33 piese.

L. armeană, română, engleză, franceză, spaniolă.

45 f.

1294. 1964-1969. Erevan. Scrisori ale redacției revistei „Badmapanasiragan handes” („Revista istorico-filologică”) din Erevan către H.Dj. Siruni, în care i se solicită colaborarea la această publicație și i se confirmă primirea unor articole trimise spre publicare. Ciorna unei scrisori de răspuns a lui H.Dj. Siruni, 3 piese.

L. armeană.

5 f.

1295. 1964-1970, Milano. Scrisori adresate de Ervant Arzumanian, medic armean din Italia, lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune de la Istanbul. Felicitări și ilustrate, 6 piese.

L. armeană.

9 f.

1296. 1964-1971. Adrese ale Societății de științe istorice și filologice către H.Dj. Siruni, privind activitatea sa în cadrul Secției de studii orientale; proiectul statutului unei Societăți de studii orientale (prin transformarea secției) cu semnăturile membrilor fondatori; componența Asociației de studii orientale (înființată în 1971).

L. română.

15 f.

1297. 1964-1972, Beirut. Scrisori adresate de A. Zaruhiyan, redactor la revista armeană „Nairi” din Beirut lui H. Dj. Siruni, în care își exprimă admirația pentru activitatea lui Siruni; îi cere sfaturi tehnice în legătură cu publicarea revistei; îi dă știri în legătură cu publicarea lucrării „Constantinopolul și rolul său”, îi solicită colaborarea la revistă; îl invită la Beirut, urmând să-i asigure personal cazarea și întreținerea etc. Felicitare de Crăciun 1970, 9 piese.

L. armeană.

9 f.

1298. 1964-1972. Erevan. Scrisori adresate de Comitetul pentru relații culturale cu armenii de peste hotare lui H.Dj. Siruni, prin care este invitat în Armenia Sovietică pentru ținerea de conferințe; este anunțat că i s-au trimis cărți nou aparate; i se solicită colaborarea la diferite publicații din Erevan; i se confirmă primirea unor studii trimise spre publicare. Felicitări trimise cu prilejul Anului

Nou. Ciorna unci scrisori de răspuns a lui H.Dj. Siruni, 19 piese.

L. armeană.

26 f.

1299. 1964-1974. București, Scrisoare a Consiliului parohial al bisericii armeano-gregoriene din București către H.Dj. Siruni, prin care este rugat să întocmească inventarul pietrelor funerare cu valoare istorică sau artistică din cimitirul armean; felicitări și invitații la adunările generale, 4 piese.

L. română și armeană.

5 f.

1300. 1965 aprilie 9, Erevan. Scrisoare adresată de Eduard Duduccian armean din România, lui H.Dj. Siruni în care îi spune că se află în vizită în Armenia Sovietică, unde a fost primit de catolicosul Vazhen I, chestiuni personale etc.

L. armeană.

2 f.

1301. 1965 octombrie, București, Scrisori adresate de Cristian Odabașian, funcționar la Eparhia armeană din România, lui H.Dj. Siruni aflat în Armenia Sovietică, în care îi dă vești despre familie; îl anunță că i-a trimis fotografiile și manuscrisele cerute; chestiuni personale, 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1302. 1965 noiembrie 19, Erevan. Adresă a Universității de stat din Erevan către H.Dj. Siruni, în care i se mulțumește pentru conferințele ținute în cadrul acestei instituții și se exprimă speranța că va continua această activitate.

L. armeană.

1 f.

1303. 1965, București. Scrisori adresate de Alexandra Bărcăcilă, fiica profesorului Alexandru Bărcăcilă, lui H. Dj. Siruni, în care îi vorbește de un text latin dat tatălui său pentru traducere, despre lucrările proprii, chestiuni personale etc., 2 piese.

L. română.

3 f.

1304. 1965. București. Scrisori ale redacției publicației „Revue des etudes sud-est européennes” către H.Dj. Siruni în legătură cu colaborarea sa la această revistă și plata drepturilor de autor, 5 piese.

L. romană.

6 f.

1305. 1965-1967. New-York. Scrisori adresate de V. Hacıadurian, pictor armean din S.U.A. lui H.Dj. Siruni, în care îi spune că urmărește studiile și articolele pe care le publică; își exprimă admirație față de activitatea pe care o desfășoară etc., 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1306. 1965-1968. Scrisori adresate de David Ghijirighian, armean din S.U.A., originar din România, lui H.Dj. Siruni, în care arată greutățile întâmpinate după plecarea din țară; îl anunță că i-a citit lucrarea despre Biserica armeană din România; îi vorbește de preocupările științifice proprii; chestiuni personale etc. 4 piese.

L. armeană.

5 f.

1307. 1965-1969. Los Angeles. Scrisori adresate de Samuel Răstuni lui H.Dj. Siruni, referitoare îndeosebi la chestiuni personale; evocă amintiri comune de la Istanbul; își exprimă admirația față de studiile publicate de Siruni și de considerația de care se bucură acesta etc. Felicitări, 9 piese.

L. armeană.

9 f.

1308. 1965-1970. Scrisori adresate de Ara Sarkisian, actor armean din Franța, lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune; îi comunică date despre compozitorul Gomidas, îi anunță moartea soției; chestiuni personale etc. Felicitare de Crăciun 1967, 5 piese.

L. armeană.

10 f.

1309. 1965-1970. Paris. Scrisori adresate de Hasmik Kutnerian, directoarea Scolii de balet armean din Paris, lui H.Dj. Siruni, în care arată că este de fel din Adapasavî Turcia, și că este rudă apropiată a lui Siruni; îl anunță că i-a trimis mai multe ziare și cărți armenesti; îi mulțumește pentru intervenția sa ca ansamblul de balet armean din Paris să poată vizita Armenia Sovietică; îi aduce la cunoștință că se va ocupa de publicarea lucrărilor pe care le-a trimis. Felicitare de Anul Nou 1969, 13 piese.

L. armeană.

15 f.

1310. 1965-1970. Erevan. Scrisori adresate de Administrația Arhivele: de pe lângă Consiliul de Miniștri al Armeniei Sovietice lui H.Dj. Siruni, prin care; se aduce la cunoștință că i s-a acordat titlul de „arhivist emerit” și se solicită elaborarea la „Pamper Arhivneri”, organul acestei in-

stituții; se propune să trimită la Erevan manuscrisele și documentele, pe care le posedă (dacă nu le are puse la punct, se poate trimite un om care să-l ajute) pentru a i se face la Arhivele de acolo fondul „Hagop Dj. Siruni”, se confirmă primirea unor articole și i se anunță tipărirea altora etc. Ciorna unei scrisori de răspuns a lui Dj. Siruni și conceptul însemnării sale în „Cartea de aur” a Arhivelor Statului din Erevan, 11 piese.

L. armeană.

16 f.

1311. 1965-1971. Invitații adresate de Consiliul Eparhiei armeano-gregoriene din București lui H.Dj. Siruni pentru participarea la diferite festivități, 5 piese.

L. română.

6 f.

1312. 1965-1972. Erevan. Scrisori adresate de Robert Ataian, muzicolog din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îi solicită informații despre marele compozitor armean Gomidas (Komitas) și îl înștiințează că i-a citit unele lucrări care i-au fost de folos pentru studiile sale și că i-a pre-dat la tipar articolul trimis spre publicare. Felicitări, 7 piese.

L. armeană.

9 f.

1313. 1965-1972. Scrisori adresate de Kohar Aznavorian, cercetătoare la Muzeul de literatură și artă din Erevan lui H.Dj. Siruni, referitoare îndeosebi la documentele rămase de la scriitorul armean Daniel Varujan, aflate la o rudă a acestuia Apikian; își exprimă dorința de a vizita România etc., 29 piese.

L. armeană.

62 f.

1314. 1963-1972. Erevan. Scrisori adresate de redacția revistei „Hsireniki Dssin” lui H.Dj. Siruni prin care i se solicită colaborarea și se aduce la cunoștința publicarea unor lucrări trimise etc. Felicitări adresate de Anul Nou, 9 piese.

L. armeană.

13 f.

1315. 1965-1972. Erevan. Scrisori adresate de Rupen Zarian, scriitor din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îi vorbește de intenția sa de a crea la Erevan o bibliotecă shakespeariană; solicită lucrări românești referitoare la Shakespeare; îl anunță că-i trimite mai multe cărți și că a primit articolele expediate de Siruni pentru publicare; îi relatează despre emisiunea dedicată de Televiziunea armeană lui Siruni (1970) etc. Felicitări, 14 piese.

L. armeană.

16 f.

1316. 1965-1972. Orange (statul New Jersey). Scrisori adresate de Eghișe Caciuni, comerciant armean din S.U.A. lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică starea sănătății sale, îi vorbește de prietenii comuni, îi trimite un „cec personal” de 5 dolari pentru mărcile poștale turcești pe care i le-a expediat (este anexat la scrisoarea respectivă) etc., 4 piese.

L. armeană.

7 f.

1317. 1965-1972. Veneția. Scrisori ale unor membri ai Congregației Mechitariștilor din Veneția (Nerses Nerseaian, Vahan Ovanesian ș.a.) către H.Dj. Siruni, în care este rugat să-l îndrume pe tânărul arhimandrit Zareh Baronian de la biserica armeană din București, i se solicită colaborarea pentru „Pazmaveb”, revista congreghției etc. Felicitări și ilustrate, 11 piese.

L. armeană.

13 f.

1318. 1965-1973. Erevan. Scrisori adresate de Vartan Barsamian, istoric din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îi mulțumește pentru cărțile trimise; îl anunță că a făcut demersurile necesare pentru invitarea sa oficială în Armenia și că a comunicat programul conferințelor lui Siruni la Erevan chestiuni legate de vizitele sale în Armenia Sovietică; îl înștiințează că a discutat cu catolicosul și au ajuns la concluzia că e mai bine ca Siruni să rămână definitiv în Armenia, prezența lui fiind foarte necesară acolo (i se va asigura locuința la Erevan sau la Ecimiadzin); i se solicită documentele și manuscrisele din arhiva personală, pentru a i se constitui un fond cu numele său la Arhivele Statului din Erevan. Felicitări de Anul Nou, 12 piese.

L. armeană.

21 f.

1319. 1965-1973. Scrisori adresate de Antranic Poladian, redactor la publicații armenesti de istorie din S.U.A. lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că s-a pregătit pentru tipar lucrarea „Istoria orașului Arabghir”; îi solicită colaborarea la această lucrare; își exprimă admirația față de activitatea lui Siruni etc. 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1320. 1965-1973. Scrisori adresate lui H.Dj. Siruni de armeni din S.U.A. (Stepan Nalbant, Selma Bakmazian, Tateos Gabudighian, Avedis Misakian, Henrik Barberian, Garabet Karakasian, Haiguhi Baronian, Azaduhi Zahregian, Dziadzan Aivazian, G. Kundaccian, Levant Harutiunian, Hovig Etian, Ovsana Gureghian, Arșavir Kaghtzruni, Ara

Avakian, Araxi Andighian, Horen Dirtadian, Sarkis Saruni ș.a.) în care este anunțat că i s-au trimis fotografiile care i s-au făcut de corespondenții respectivi la București și se dau vești despre cunoscuți, chestiuni personale, etc. 23 piese.

L. armeană.
33 f.

1321. 1966, București, Scrisori adresate de Năvart Siruni soțului sau H.Dj. Siruni aflat în vizită în Armenia Sovietică, în care îi dă vești de acasă, îl felicită pentru onorurile de care se bucură acolo, îl roagă să aibă grijă de sănătatea sa etc. 3 piese.

L. armeană.
5 f.

1322. 1966, Erevan. Scrisori adresate de Armenuhi Kevonian, intelectuală din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îi mulțumești pentru intervenția făcută în favoarea sa pe lângă catolicosul Vazken I și îl invită la o seară muzicală, 2 piese.

L. armeană.
2 f.

1323. 1966-1967. Scrisoare a lui Hagop Vartanian, vicar general al bisericii armenе din sudul Franței, către H. Dj. Siruni, în care îi comunică faptul că a obținut fotografiile unor oameni de seamă armeni, printre care și Siruni, felicitare adresată de Anul Nou 1968, 2 piese.

L. armeană.
3 f.

1324. 1966-1967. Istanbul. Scrisori adresate de Artin Barinak, farmacist armean din Istanbul, lui H.Dj. Siruni în

care îl anunță că i s-au trimis cărțile solicitate, chestiuni personale etc. 3 piese.

L. armeană.
3 f.

1325. 1966-1967. Scrisori adresate de Hagop Hașmanian, intelectual armean din S.U.A. lui H.Dj. Siruni în care îl anunță că se va organiza sărbătorirea scriitorului armean Hamastegh, cu prilejul împlinirii vârstei de 50 de ani; îl anunță că i-a trimis o carte a acestui poet pentru a o recenza, apoi, în același scop, volumul omagial dedicat acestui poet etc. 4 piese.

L. armeană.
5 f.

1326. 1966-1968. Erevan. Scrisori adresate de Keham Santurgian, istoric din Armenia Sovietică, în care îi aduce la cunoștință pregătirile care se fac pentru vizitele lui Siruni la Erevan; se interesează de unele lucrări de istorie ale lui Siruni etc., 8 piese.

L. armeană.
8 f.

1327. 1966-1968. Scrisori adresate de Dikran Boiangian, avocat armean din S.U.A., lui H.Dj. Siruni. în care îi solicită o lucrare despre situația armenilor în timpul primului război mondial; îl îndeamnă să-și continue cercetările; își exprimă admirația față de activitatea lui Siruni etc. Felicitări de Crăciun, 8 piese.

L. armeană.
8 f.

1328. 1966-1968. New-York. Scrisori adresate de H. Asadurian, scriitor armean din S.U.A. lui H.Dj. Siruni. în care îl anunță că-i trimite un exemplar din cartea sa „Ne-

poții lui Hovaghini”, apărută în S.U.A., cu prilejul aniversării a 50 de ani de la masacrele din 1915; se bucură că Siruni apreciază articolele sale; chestiuni personale etc., 2 piese.

L. armeană.
5 f.

1329. 1966-1968. Scrisori adresate de Manase G. Sevag, om de știință armean din S.U.A., lui H.Dj. Siruni în care îi vorbește de călătoria sa în U.R.S.S., rezultatele obținute în activitatea sa pentru cauza armeană (mai ales demersurile sale pe lângă marii bogătași armeni din Los Angeles și San Francisco) a primit lucrările pe care Siruni; le-a trimis în manuscris și se va ocupa de publicarea lor. O scrisoare de la Haiguhi Sevag către H.Dj. Siruni, în care îi vorbește de moartea soțului său și-i mulțumește pentru articolul pe care l-a publicat în periodicul „Nairi” din Beirut, 4 piese.

L. armeană.
4 f.

1330. 1955-1970. Erevan. Scrisori ale redacției revistei „Sovetagan Kraganutium” către H.Dj. Siruni, în care; se solicită colaborarea la această publicație. Felicitări adresate de Anul Nou, 7 piese.

L. armeană.
8 f.

1331. 1966-1970. Constanța. Scrisori adresate de Manuc Ananian lui H.Dj. Siruni, în care își exprimă admirația față de activitatea lui Siruni; îl anunță că i-a îndeplinit comisiunile solicitate; se exprimă că-i pare rău că „din cauza unor bestii care poartă numele de armeni” Siruni a suferit 10 ani în Siberia; îi dă știri despre cunoscuți; chestiuni personale etc., 5 piese.

L. armeană.
5 f.

1332. 1966-1970. Erevan. Scrisori ale Uniunii Scriitorilor din Armenia Sovietică adresate lui H.Dj. Siruni prin care este invitat la congresul din 1966 al acestei asociații; aste felicitat cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani, etc. Originalele și copii, 3 piese.

L. armeană.
4 f.

1333. 1966-1971. Invitații adresate lui H.Dj. Siruni pentru participarea la sesiuni științifice. Programe ale acestor sesiuni, 7 piese.

L. română.
11 f.

1334. 1966-1971. Scrisori adresate de Gamsar Avedisian din Erevan lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică diferite chestiuni personale și mai ales știri despre mama catolicosului de la Ecimiadzin, originară din România, 4 piese.

L. armeană.
5 f.

1335. 1966-1972. Scrisori adresate de Mihran Tuma-gan, muzicolog din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni în care îi vorbește despre lucrările sale, constând mai ales în strângerea folclorului muzical din Armenia; despre starea sănătății sale; îi dă știri despre catolicos și despre mama acestuia etc. Felicitări, 13 piese.

L. armeană.
14 f.

1336. 1966-1973. Erevan. Scrisori adresate de Maro Markarian, șefă de secție la Comitetul pentru relații cul-

turale cu armenii de peste hotare, lui H.Dj. Siruni, în care îi trimite condoleanțe pentru moartea soției sale Nāvart; îl anunță că i-a expediat cărțile solicitate; chestiuni personale etc. Felicitări le Anul Nou, 4 piese.

L. armeană.

4 f.

1337. 1966-1973. Paris. Scrisori dresate de Garo Mehian, ziarist armean din Franța, lui H.Dj. Siruni în care își exprimă admirația față de activitatea acestuia; îi vorbește de premiul „Serenghiulian” care i s-a acordat; chestiuni personale etc. 4 piese.

L. armeană.

6 f.

1338. După 1966. Adrese ale comitetelor de redacție ale „Dicționarului biografic” din Erevan și „Enciclopediei biografice armenie” din Istanbul către H.Dj. Siruni, prin care se cer date despre viața și activitatea sa, deoarece va figura în aceste două lucrări, 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1339. 1967 martie 16, Erevan. Scrisoare a redacției revistei „Sovetagan arvest” din Erevan către H.Dj. Siruni, prin care se exprimă condoleanțe pentru pierderea soției și se solicită colaborarea la această publicație.

L. armeană.

1 f.

1340. 1967. Invitație adresată lui H.Dj. Siruni pentru participarea la cel de al XXVII-lea Congres Internațional al Orientaliștilor, care urma să aibă loc în zilele de 13-19 august 1967 la Ann Arbor Michigan, S.U.A. Programul acestei manifestări, 2 ex.

L. engleză.

15 f.

1341. 1967. Scrisori adresate de Kurken Sarkisian, intelectual armean din S.U.A., lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-l trimită câte un exemplar din lucrările pe care le publică; îl înștiințează că-i va trimite cupurile din ziarele americane conținând articole și note despre lucrările sale; îl întreabă dacă e adevărat că intenționează să se stabilească definitiv în Armenia Sovietică etc. 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1342. 1967. Scrisori adresate de Vahan Arslanian, armean din S.U.A. lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că va veni la București pentru a urma un tratament la Dr. Ana Aslan; chestiuni personale, etc. 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1343. 1967-1968. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 36 piese.

L. armeană, română.

37 f.

1344. 1967-1968, Cairo. Scrisori adresate de Ervant Mîsîrlîan, redactor șef al ziarului armean „Savarnak” lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că i-a citit studiile care îi apar în Armenia Sovietică și își exprimă dorința de a-l întâlni deoarece avea multe lucruri de discutat cu el; îl înștiințează că a trimis toată arhiva actriței armenice Siranus în Armenia Sovietică; îi comunică expedierea cărților solicitate; a aflat de accidentul suferit de Siruni la Erevan și își exprimă spe-

ranța că s-a restabilit; îi vorbește de vizita pe care a făcut-o recent la Istanbul etc., 5 piese.

L. armeană.

6 f.

1345. 1967-1968. Scrisori adresate de Dikran Khoian, preot armean din S.U.A., lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune din Turcia; vorbește de Asociația sportivă armeană, de la înființarea căreia s-au împlinit 50 de ani; chestiuni personale etc., 2 piese.

L. armeană.

4 f.

1346. 1967-1968. București. Scrisori adresate de Gabriel Berberian lui H.Dj. Siruni, în care evocă întâmplări tragice din viața armenilor din Imperiul otoman la sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea despre colindele armenesti etc., 2 piese.

L. armeană.

4 f.

1347. 1967-1968. Brummana (Liban). Scrisoare adresată de G. Cianici, intelectual armean din Liban, lui H.Dj. Siruni, în care amintește că l-a cunoscut la București; îl anunță că a predat cartea pe care i-a înmănat-o persoanei indicate și s-a interesat de cărțile solicitate etc. Felicitări de Crăciun. 3 piese.

L. armeană.

4 f.

1348. 1967-1968. Montreal. Scrisori adresate de Arsen Yergat, poet armean din Canada, lui H.Dj. Siruni în care îl roagă să se intereseze de volumul său de poezii pe care l-a trimis spre publicare în Armenia Sovietică; îi dă știri despre lucrările sale curente; îl felicită pentru apariția lucrării

„Constantinopolul și rolul său” și-i solicită un exemplar etc. 5 piese.

L. armeană

9 f.

1349. 1967-1968. Istanbul, Scrisori ale redacției periodului săptămânal armean „Baykar” din Istanbul către H.Dj. Siruni, prin care se aduce la cunoștință înființarea acestei publicații și se solicită colaborarea; știri despre vizita la redacție a cercetătoarei Eugenia Popescu-Județ care a adus vești bune despre Siruni, 3 piese.

L. armeană.

3 f.

1350. 1967-1969. Paris. Scrisori adresate de Kh. B. Peltekian lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune; îl anunță că i-a trimis o carte despre poetul Namâk Kemal, a scris în turcă osmană de Mahmud Ekrem (e o carte foarte rară); chestiuni personale etc. 4 piese.

L. armeană.

5 f.

1351. 1967-1969. București. Scrisori adresate de publicistul N. Georgescu-Cocoș lui H.Dj. Siruni, în care îi vorbește de unele lucrări referitoare la armeni pe care le posedă; îi solicită scrisori, fotografiile și alte documente referitoare la N. Iorga, fiindu-i necesare pentru cartea pe care o scrie despre acest mare istoric; îl roagă să-i dea o serie de informații îndeosebi din trecutul poporului armean; chestiuni personale etc. 7 piese.

L. română.

10 f.

1352. 1967-1969. Montevideo. Scrisori adresate de Nazaret Atarian, intelectual armean din Uruguay, lui H.Dj.

Siruni, în care îl înștiințază că i-a citit mai multe articole și studii; își exprimă admirația față de activitatea pe care o desfășoară Siruni etc. Felicitări de Anul Nou, 5 piese.

L. armeană.

24 f.

1353. 1967-1970. Beirut. Scrisori adresate de redacția revistei armenice „Ecer Kraganutian ev arvești” (Pagini de literatură și artă) lui H.Dj. Siruni, în care i se pun două întrebări referitoare la națiunea și cultura armeană (care s-au trimis și altor intelectuali armeni) i se solicită colaborarea pentru numărul special dedicat sărbătoririi a 50 de ani de la înființarea R.S.S. Armene, 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1354. 1967-1971. Scrisori adresate de Zareh Cocio-mian, armean din S.U.A., lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică noutăți despre cunoscuți comuni; evocă întâmplări din viața socrului său Manuc Azarian, diplomat de seamă al Imperiului otoman (relațiile lui cu marele vizir Damad Ferid Pașa); îi trimite copia unei scrisori a sa către catolicosul Vazken I, prin care anunță că donează colecția sa de tablouri catolicosului de la Ecimiadzin; îi comuncă situația acestei colecții pe care a încredințat-o episcopului. Dirair de la București și care nu a ajuns la Ecimiadzin; chestiuni personale etc., 10 piese.

L. armeană, franceză, turcă.

16 f.

1355. 1967-1971, Los Angeles. Scrisori adresate de Sona Kazazian, intelectuală armeană din S.U.A., originară din România, lui H.Dj. Siruni în care îl anunță că se pregătește apariția unui anuar al armenilor din România sta-

biliți în S.U.A. și-i solicită o scrisoare de informații despre personalității armenice; îl roagă să-i trimită unele lucrări ale sale; se intenționează elaborarea unei istorii a armenilor din România; vorbește de sărbătorirea sa în S.U.A., cu prilejul împlinirii a 80 de ani; i s-a trimis în dar cu acest prilej o mașină de scris cu caractere armenice. Felicitare de Anul Nou 1971, 6 piese.

L. armeană.

8 f.

1356. 1967-1972. Scrisori ale lui Ara Kalaigian, redactor la revista „Sion” organ al Patriarhiei armenice de la Ierusalim, către H.Dj. Siruni, în care îi amintește că s-au cunoscut la Ecimiadzin; îl anunță că i se vor publica lucrările trimise și îi solicită în continuare colaborarea la revistă, 3 piese.

L. armeană.

6 f.

1357. 1967-1972. Scrisori adresate de Dirair Mardi-ghian, episcopul armean din România și Bulgaria către H.Dj. Siruni în care îi comunică rezultatele colecției pe care a încercat-o în S.U.A., predicile ținute în Bulgaria etc. 4 piese.

L. armeană.

6 f.

1358. 1967-1973. Felicitări adresate de Vazken I, catolicosul tuturor armenilor, lui H.Dj. Siruni, cu prilejul Anului Nou și a sărbătorii Sf. Hagop, onomastica lui Siruni, 15 piese.

L. armeană.

27 f.

1359. 1967-1973. New-York. Scrisori adresate de Oha-

nes Kalpakian, armean din S.U.A., fost secretar al Eparhiei armene din România, lui H.Dj. Siruni, în care apreciază studiul acestuia, despre compozitorul Gomidas (Komitas), dar îi aduce la cunoștință că în legătură cu acest studiu, ziaristul M. Tiriakian a scris împotriva sa în ziarul „Baykar” din Boston; îl felicită pentru numirea ca președinte de onoare al Asociației de studii orientale. Felicitări de Crăciun, 7 piese.

L. armeană.

7 f.

1360. 1967-1973. Istanbul. Scrisori adresate de Zaruhi Arșaguni (Pestimalgian), intelectuală armeană din Turcia, lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune; îi solicită articole pentru publicațiile armenesti de la Istanbul; îi confirmă primirea unor cărți trimise de Siruni, îi vorbește de sărbătorirea a 75 de ani de la înființarea liceului „Esayan”, (1970) și de sărbătorirea lui Siruni cu prilej al împlinirii a 80 de ani (1972); îl anunță că i-a trimis cărțile solicitate; chestiuni personale etc. 18 piese.

L. armeană.

33 f.

1361. 1958, octombrie 16, București. Scrisoare adresată de Angela Șacarian cumnatului său H.Dj. Siruni, aflat în vizită în Armenia Sovietică, în care îi comunică probleme familiale; îl roagă să cumpere diferite obiecte de acolo etc. (scris de altcineva). Telegramă adresată lui Siruni, aflat la Ecimiadzin.

L. armeană și română.

2 f.

1362. 1968 decembrie 19, Buenos Aires. Scrisoare adresată de Arhiepiscopia armeană din Argentina lui H.Dj.

Siruni, în care se dau informații despre vizita fiului profesorului N. Iorga, căruia i s-a dat o recepție la care au luat parte mulți armeni originari din România, îl felicită de Anul Nou.

L. armeană.

1 f.

1363. 1968 decembrie 28, Buenos Aires. Scrisoare adresată de Vartan Baraghian, comerciant armean din Argentina, originar din România, lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că-i citește articolele și studiile, a primit cartea apărută la Ecimiadzin despre Biserica armeană din România și despre N. Iorga (într-un volum); va organiza o conferință pentru tineret despre această carte; îi vorbește de vizita catolicosului Vazken I în Argentina, îl felicită de Anul Nou.

L. armeană.

1 f.

1364. 1968. Alep. Scrisori adresate de Asociația studenților armeni din Siria lui H.Dj. Siruni, în care este solicitat să trimită o lucrare pentru concursul literar organizat de această asociație, schema lucrării, 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1365. 1968-1969. Erevan. Scrisori adresate de N. Der Mikaelian, istoric armean, lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că a primit informațiile solicitate despre generalul Zadic; îi vorbește de lucrările sale și îndeosebi despre teza de doctorat „Colonia armeană din Egipt în sec. X-XV”, 3 piese.

L. armeană.

3 f.

1366. 1968-1970. New-York. Scrisori adresate de Samuel Tumanian, ziarist, redactor la săptăminalul „Nor Ash-

kar”, lui H.Dj. Siruni, în care îi solicită colaborarea la această publicație; chestiuni personale etc. Felicitări și cărți de vizită, 4 piese.

L. armeană.

5 f.

1367. 1968-1970. Scrisori ale asociațiilor foștilor elevi ai liceelor armene „Eseyan” și „Central” din Istanbul către H.Dj. Siruni, prin care este invitat, ca fost elev al acestor licee, la sărbătorirea acestor școli, 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1368. 1968-1971. Scrisori adresate de Garbis Zobian, cântăreț de operă, lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă s-o ajute la limba turcă pe prietena sa, Moața, eleva lui Siruni, chestiuni personale, etc. Felicitări, 5 piese.

L. română.

8 f.

1369. 1968-1971. Erevan. Scrisori ale Institutului de artă de pe lângă Ministerul Culturii al Armeniei Sovietice către H.Dj. Siruni, în care se mulțumește pentru conferințele despre artă ținute la Erevan; este felicitat cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani. Felicitări cu ocazia Anului Nou. Originale și copii, 5 piese.

L. armeană.

7 f.

1370. 1968-1972. Scrisoare oficială adresată de episcopul Husik, membru al Consiliului superior al Catolicosatului, de la Ecimiadzin lui H.Dj. Siruni, în care se aduc la cunoștință rezultatele tratativelor cu Catolicosatul de la Antilias. Telegrama în care îl anunță ca a fost primit coletul

expediat de Siruni și îl roagă să comunice data plecării din București, 3 piese.

L. armeană și română.

3 f.

1371. 1968-1973. Erevan. Scrisori adresate de Stepan Gurdighian, directorul revistei literare lunare „Sovetagan Kraganutium”, lui H.Dj. Siruni în care îi dă știri în legătură cu studiile pe care i le-a încredințat spre publicare; îi solicită noi lucrări pentru a le publica, își arată satisfacția pentru cinstea de care s-a bucurat Siruni cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani; îi comunică impresiile sale în urma vizitei făcute în România (1971); îl roagă să-i trimită date despre unii scriitori armeni din Turcia chestiuni personale etc. Felicitări de Anul Nou, 17 piese.

L. armeană.

29 f.

1372. 1969. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 20 piese.

L. armeană, română.

20 f.

1373. 1969. Ecimiadzin. Scrisori adresate de mai mulți studenți de la Facultatea de teologie din Ecimiadzin lui H.Dj. Siruni, în care îi mulțumesc pentru cele 11 conferințe pe care le-a ținut în fața lor. 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1374. 1969. Istanbul. Scrisori adresate de Sona Ter Markarian-Tîngîrian scriitoare armeană din Turcia, în care îl anunță că i-a trimis carte sa „Împreună cu viața”: îi mulțumeste pentru aprecierile elogioase după citirea acestei

cărți; îi dă știri despre cunoscuții lui Siruni din Istanbul, etc. 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1375. 1969. New York. Scrisoare adresată de Samuel Tumanian, redactor la ziarul armean „Nor Așhar” de la New-York, lui H.Dj. Siruni, în care îi solicită colaborarea la această publicație; chestiuni personale etc. Adresa lui Siruni dată de S. Tumaian unui alt armean din S.U.A., 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1376. 1969-1970. Scrisori adresate de Constantin Hui-ban și soția sa lui H.Dj. Siruni, în care îi comunică greutățile întâmpinate după plecarea din România, chestiuni personale etc. 2 piese.

L. română.

4 f.

1377. 1969-1970. Constanța, Scrisori ale Consiliului parohial al bisericii armene din Constanța către H.Dj. Siruni, prin care; se aduc la cunoștință ca se va organiza sărbătorirea centenarului nașterii compozitorului Komitas și poetului Ovanes Tumanian, la care este rugat să ia parte cu o conferință, precum și sărbătorea centenarului nașterii catolicosului Hrimian și a lui Levont Alișan, 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1378. 1969-1971. Erevan. Scrisori adresate de Mikael Harutiuniant, lingvist armean, lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să se intereseze de studiul său de lingvistică dat spre

publicare la „Studia et acta orientalia”, apoi de alt articol al său predat profesorului C. Poghiric, 3 piese.

L. armeană.

3 f.

1379. 1969-1971. Scrisori adresat de Năvart Hovn-anian și fiul său Berci lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune; chestiuni personale etc. Ciorna unei scrisori a lui H.Dj. Siruni către Berci Hovnanian, în care se interesează de tipărirea lucrării sale despre N. Iorga. Felicitare, 4 piese.

L. armeană.

5 f.

1380. 1969-1972. Scrisori adresate de Seza Zarifian, scriitoare armeană din Liban, lui H.Dj. Siruni, în care îi aduce la cunoștință stadiul publicării lucrării acestuia despre N. Iorga; îi vorbește despre vizita Anei Aslan în Liban; evocă amintirile sale despre N. Iorga. Felicitare de Anul Nou 1972, 5 piese.

L. armeană.

8 f.

1381. 1969-1972. Erevan. Scrisori adresate de Așot Ohanian, istoric din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îl anunță că i-a trimis bibliografia solicitată și cărțile de istorie cerute; îl roagă să-i trimită mai multe date biografice pentru o emisiune dedicată lui Siruni; această emisiune s-a bucurat de o largă apreciere; îl roagă să-i trimită dale despre scriitorul Vîrteanes Papazian etc., 4 piese.

L. armeană.

5 f.

1382. 1969-1972. Moscova. Felicitări cu prilejul Anului Nou adresate de Ezras Hasratian, om de știință armean din Uniunea Sovietică lui H.Dj. Siruni în care adaugă că i-a

citit articolele apărute în ziarul „Nor-Ghiank” și își exprimă admirația față de Siruni, 4 piese.

L. armeană.

6 f.

1383. 1969-1972. Erevan. Scrisori ale redacției revistei „Sovetagan Haiastan”, organul Comitetului pentru relații culturale cu armenii de peste hotare, către H.Dj. Siruni, în care se solicită un articol despre înființarea U.R.S.S. cu prilejul sărbătorii semicentenarului; felicitări trimise cu prilejul Anului Nou, 9 piese.

L. armeană.

9 f.

1384. 1969-1973. Erevan. Scrisori adresate de Varak Arakelian, adresate lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i înlesnească legătura cu medicul psihiatru Levent Miraharian din București, pe care dorește să-l consulte; îi comunică expedierea cărților solicitate de Siruni etc.; telegramă prin care își anunță sosirea la București, 12 piese.

L. armeană.

22 f.

1385. 1970 martie 16, Melbourne. Scrisoare adresată de Vahram Erețian, comerciant armean din Australia, originar din România, lui H.Dj. Siruni, în care îl felicită cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani, de care a aflat din ziar; îi spune că a aflat ca s-au trimis imediat după război, unele documente armenesti din România în Armenia Sovietică, dar nu e sigur dacă este vorba de materialele lui Siruni din cele 5 lăzi de la Curtea de Argeș.

L. armeană.

1 f.

1386. 1970 mai 1, New-York. Scrisoare adresată de

Allan Z. Hertz de la Universitatea „Columbia” lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i dea o serie de informații despre istoria insulei Ada Kale, fiindu-i necesare la elaborarea tezei de doctorat, care are ca temă relațiile austro-otomane.

L. engleză.

1 f.

1387. 1970 iulie 4, Aniere. Scrisoare adresată de Agop Hisaian, armean din Urfa (Turcia), stabilit în Franța lui H.Dj. Siruni, în care relatează întâmplările la care a luat parte în timpul masacrelor din 1915, îi reproduce din revista „Hairenik” datele despre surghiunul lui Zohrab și Vartkes și încercarea de a fi eliberați la Urfa în 1915, uciderea lor în punctul numit Șeitan Devesi (Valea Diavolului) lângă Urfa.

L. armeană.

2 f.

1388. 1970 septembrie 25, Londra. Scrisoare adresată de Haig Agopiari intelectual armean din Anglia, lui H.Dj. Siruni, în care este rugat să-i trimită lucrările pe care le va publica; îi vorbește de călătoria pe care a făcut-o în Armenia Sovietică etc.

L. armeană.

2 f.

1389. 1970. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 48 piese.

L. armeană, română.

48 f.

1390. Boston. Scrisori adresate de Armenuhi Ter-Manuelian, armeană din S.U.A., lui H.Dj. Siruni, în care arată că este născută ca și acesta în orașul Ada Pazarî din

Turcia; își exprima admirația față de activitatea lui Siruni, etc. 2 piese.

L. armeană.

6 f.

1391. Alep. Adresă a Comitetului literar de pe lângă Asociația armeană generală de binefacere – filiala din Siria către H.Dj. Siruni, prin care se solicită colaborarea la anuarul acestui comitet care va apare începând din anul 1971.

L. armeană.

1 f.

1392. 1970-1971. Karekin Sarkisian. Episcop armean la Julfa (Iran), îi comunică lui Siruni că lucrarea despre Iorga se va tipări în Liban și că și a luat în primire noul post de episcop. 2 piese.

L. armeană.

1393. 1970-1971. Paris. Scrisori ale redacțiilor ziarelor armenesti „Așhar” și „Lusahbiur” din Paris către H.Dj. Siruni, prin care se solicită colaborarea la aceste publicații, 2 piese.

L. armeană.

2 f.

1394. 1970-1971. Los Angeles. Scrisori adresate de Yazken Babikian, armean din S.U.A., originar din România, lui H.Dj. Siruni, în care își exprimă admirația față de activitatea lui Siruni; îi vorbește de cunoștinții de acolo; îl felicită cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani, de care a aflat din ziare, etc. 3 piese.

L. armeană, și română.

4 f.

1395. 1970-1972. Erevan. Scrisori adresate de Armen

Zarian, arhitect din Armenia Sovietică, lui H.Dj. Siruni, în care îi solicită colaborarea pentru a face cunoscută lumii arhitectura armeană; își exprimă satisfacția în legătură cu studiile pe care le pregătește Siruni despre bisericile armenice din România, etc. Felicitări, 4 piese.

L. armeană.

4 f.

1396. 1970-1972. Scrisori adresate de Hectar Boghossian, armeanca din S.U.A. originară din România, lui H.Dj. Siruni, în care îi dă știri despre lucrările trimise spre publicare la Beirut; situația pe care o are la Los Angeles, unde s-a stabilit; chestiuni personale etc. 4 piese.

L. armeană.

8 f.

1397. 1970-1973. Atena. Scrisori adresate de P.M. Sarkisian, armean din Grecia, lui H.Dj. Siruni, în care îi da o serie de informații, chestiuni personale; îl invită la o serbare armenescă la Atena care urma să aibă loc la 7 martie 1973, 3 piese.

L. armeană.

6 f.

1398. 1971 august 21, Teheran. Scrisoare a redacției ziarului armean, „Alik” din Teheran către H.Dj. Siruni, în care i se aduce la cunoștință că s-a primit articolul său despre Melkon Han și i se solicită noi colaborări.

L. armeană.

2 f.

1399. 1971 septembrie 13, Alep. Scrisoare adresată de Haig Barighidn, profesor de limba și literatura armeană la Alep, lui H.Dj. Siruni, în care îi vorbește despre volumul de versuri pe care l-a publicat și despre monografia dedicată

scriitorului Pașalian; îi solicită o lucrare și date autobiografice pentru anuarul care se pregătește la Alep.

L. armeană.

1 f.

1400. 1971, octombrie 14, Milano. Scrisoare adresată de Adriano Alpagonovello, arhitect italian, profesor la Facultatea de arhitectură din Milano, lui H.Dj. Siruni, în care îi mulțumește pentru articolul pe care l-a dat spre publicare în buletinul acelei facultăți.

L. franceză.

1 f.

1401. 1971, noiembrie 17, Moscova. Scrisoare adresată de S. Ciomarian inginer armean din U.R.S.S. lui H.Dj. Siruni, în care arată că în timpul liber se ocupă de istoria armenilor din Polonia; îl roagă să-i dea informații despre unele personalități armene din România etc.

L. armeană.

4 f.

1402. 1971. Invitație adresată lui H.Dj. Siruni pentru participarea la sărbătorirea a 100 de ani de la înființarea primei biblioteci publice în județul Galați; Programul și afișele acestei manifestări, 5 piese.

L. română.

10 f.

1403. 1971. Invitație adresată lui H.Dj. Siruni pentru a participa la cel de al XIV-lea Congres Internațional de Studii Bizantine, care urma să aibă loc la București, între 6-12 septembrie 1971. Programul acestui congres.

L. română.

6 f.

1404. 1971. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 41 piese.

L. armeană, română.

47 f.

1405. 1971. Adrese ale Bibliotecii „V.A. Urechia” din Galați și scrisoare de răspuns a lui H.Dj. Siruni în legătură cu participarea sa la sărbătorirea centenarului acestei biblioteci; planul comunicării pe care urma s-o prezinte cu acest prilej („Cartea armeană pe teritoriul Țărilor Române”). Originale și copii.

L. română.

6 f.

1406. 1971. Cluj. Adresă a Filialei Arhivelor Statului Cluj către H.Dj. Siruni, prin care i se mulțumește pentru anuarul „Ani” pe anii 1942-1943, pe care l-a donat bibliotecii acestei instituții. Scrisoare a directorului filialei, Al. Matei, către H.Dj. Siruni în legătură cu participarea acestuia la simpozionul „Transilvania și Orientul”, i se solicită articolul promis pentru volumul „50 de ani de la înființarea Arhivelor Statului Cluj (1920-1970)”, 2 piese.

L. română.

2 f.

1407. 1971. Invitație adresată de Universitatea din București lui H.Dj. Siruni pentru a referi asupra tezei de doctorat a lui Marian Iulia, cu temă „Împrumuturi lexicale și unele limbi africane” și a participa la susținerea tezei; răspunsul lui H.Dj. Siruni, rezumatul litografiat al tezei.

L. română.

14 f.

1408. 1971-1972. Suceava. Scrisori adresate de Dumitru Dugan lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să-i trimită

lucrările sale despre orașul Succava și să-l ajute în procurarea altor cărți de care are nevoie pentru întocmirea unei monografii a orașului Suceava, 2 piese.

L. română.

4 f.

1409. 1971-1972. Scrisori adresate de caricaturistul Cik Damadian lui H.Dj. Siruni, în care îl roagă să ajute o rudă a sa studentă la Facultatea de istorie; chestiuni personale etc. Felicitări și ilustrate, 6 piese.

L. armeană.

6 f.

1410. 1971-1972. San Francisco. Scrisori adresate de Hrand Aslanian, intelectual armean din S.U.A. lui H.Dj. Siruni, în care evocă amintiri comune; îi solicită prefața la o lucrare a sa despre Liceul central armean din Istanbul, unde au studiat împreună; îl anunță că i-a trimis suma de 50 de dolari cu ocazia împlinirii vârstei de 80 de ani, îi vorbește de moartea fiului său, numit Ara, în vârstă de 33 de ani; îi trimite copii de pe scrisorile pe care le-a primit de la scriitorul Arșag Ciobanian, ziaristul Onig Sarkisian, ziaristul și scriitorul Arșag Mahtesian și scriitorul Hovsep Tateosian (toate 4 sunt anexate la scrisoarea respectivă), 15 piese.

L. armeană.

23 f.

1411. 1971-1972. Beirut. Scrisori ale redacției revistei „Hsigazian haiakidagan Handes” de pe lângă Colegiul „Haigazian” din Beirut către H.Dj. Siruni prin care i se solicită colaborarea și i se aduce la cunoștință publicarea unora dintre articolele trimise, 5 piese.

L. armeană.

5 f.

1412. 1971-1972. Invitații adresate lui H.Dj. Siruni pentru participarea la inaugurarea unor colecții de artă. 2 piese.

L. română.

2 f.

1413. 1972 martie 7, Cairo. Scrisoare a lui Zaven Cincinian, episcop locuitor al șefului Eparhiei armenice din Egipt către H.Dj. Siruni, în care îl anunță că a primit de la redactorul șef al revistei „Nalri” din Beirut cele două volume ale lucrării lui Siruni, „Constantinopolul și rolul său” spre a le face o recenzie; solicită date biografice ale autorului pentru a le include în recenzie.

L. armeană.

1 f.

1414. 1972 noiembrie 5, Beirut, Scrisoare a Asociației de cultură fizică armeană din Liban către H.Dj. Siruni, prin care este invitat la sărbătorirea a 60 de ani de la înființarea acestei asociații. Ciorna scrisorii de răspuns a lui Siruni, în care mulțumește pentru invitație, dar arată că sănătatea nu-i permite să întreprindă o asemenea călătorie.

L. armeană.

4 f.

1415. 1972. Cairo. Scrisori adresate de G. Gogonian, redactor la ziarul „Husaper” lui H.Dj. Siruni în care îi spune că l-a cunoscut în tinerețe la Istanbul; îi arată admirația pentru studiile publicate; îl anunță că episcopul Cincinian n-a primit studiul pe care Siruni i l-a trimis prin Simonian; a aranjat să-i trimită regulat ziarul etc. 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1416. 1972. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni. 40 piese.

L. armeană, română.
40 f.

1417. 1972-1973. Istanbul. Scrisori adresate de Kevork Pambukciyan intelectual armean din Turcia, lui H.Dj. Siruni, în care îi aduce la cunoștință demersurile făcute pentru obținerea unei copii de pe actul de naștere al mamei lui Siruni; îi dă știri despre manuscrisele și inscripțiile armenesti din Turcia de care se ocupă; îl anunță că i-a trimis lucrările cerute și îi solicită mai multe din studiile sale publicate etc. 4 piese.

L. armeană.
4 f.

1418. 1973 februarie 6, Antilias (Liban). Două scrisori ale lui Horen I, catolicosul armean al Ciliciei către H.Dj. Siruni în care îi solicită colaborarea la revista „Hasc” a catolicosatului și îl înștiințează ca lucrarea sa despre N. Iorga a apărut și va fi difuzată etc.

L. armeană.
2 f.

1973. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători adresate de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 8 piese.

L. armeană.
9 f.

1420. Scrisoare adresată de Vladimir Drimba, profesor la Universitatea din București, lui H.Dj. Siruni prin care este rugat să trimită lista lucrărilor sale de lingvistică și filologie orientală.

L. română.
2 f.

1421. Versuri închinat lui H.Dj. Siruni de Hovanes Bahighlan, fost învățător la Școala armeană din București.

L. armeană.
14 f.

1422. Scrisori adresate de istoricul G. Bezviconi lui H.Dj. Siruni în care îi dă informații despre trecutul unor familii armenesti, îi care, la rândul lui, o serie de date; chestiuni personale etc. Scrisoare adresată de Tatiana Bezviconi, văduva lui G. Bezviconi lui H.Dj. Siruni (21.XI. 1969) în care îi cere o copie a cuvântării rostite de Siruni la parastasul din 12 mai 1968 pentru defunctul ei soț, 5 piese.

L. română.
6 f.

1423. Scrisori adresate de cercetători din Armenia Sovietică lui H.Dj. Siruni, în care; se solicita informații referitoare la diferite teme; Henrik Hovanesian – despre actorul Mînaghian; Hacik Vartanian – despre mișcări și curente în literatura armeană de dialect occidental (sec. XX); Gaspar Gasparian – despre dicționare ale limbii armenice; A. Tpramanian – despre influențele arhitecturii armenice în România; H. Sarchisian – despre sionism; Robert Vartanian despre actorul O. Sevumian; Aramais Mînațaganian – despre lupta poporului armean oglindită în presă; Valeri Khočioian – despre M. Eminescu; Așot Ohanian – despre scriitorul Vîrtanes Papazian; Rupen Zarian – despre Shakespeare Hubar Mikaelian – despre generalul Zadic; Gamsar Avedesian – despre toponimia armenescă; Kevork Sarkisian – despre Andreas Arzruni; Henoik Sarkisian – despre medalii și monede românești; Bahtiar Hovaghimian – despre pseudonime; Robert Ataian – despre compozitorul Baba Hamparțum; Astero Nazighian – despre traduceri din scriitori armeni; R. Sahaghian – despre politica junilor turci față de armeni; Ranuș Tarpinian – despre scriitorul Daniel Varujan. Ciornele unor răspunsuri ale lui Siruni.

L. armeană, română, rusă.

78 f.

1424. Felicitări de Anul nou și de alte sărbători adresate în diverși ani (neindicați în text) de prieteni și cunoscuți, lui H.Dj. Siruni, 40 piese.

L. armeană română.

40 f.

1425. 1957-1971. Telegramme – felicitări adresate de Anul Nou, de ziua onomastică și de alte sărbători lui H.Dj. Siruni, 30 piese.

L. armeană, română, franceză.

31 f.

1426. Ilustrate din Franța trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 8 piese.

L. română, armeană, franceză.

8 f.

1427. Ilustrate din S.U.A. trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 9 piese.

L. armeană și română.

9 f.

1428. Ilustrate din Turcia trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 10 piese.

L. armeană și română.

20 f.

1429. Ilustrate din Bulgaria trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 9 piese.

L. armeană și română.

10 f.

1430. Ilustrate din Armenia Sovietică trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 16 piese.

L. armeană și română.

20 f.

1431. Ilustrate din Cehoslovacia trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 5 piese.

L. română și armeană.

10 f.

1432. Ilustrate din R.D.G. și R.F.G. trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 5 piese.

L. română și armeană.

16 f.

1433. Ilustrate din Anglia trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 3 piese.

L. armeană.

5 f.

1434. Ilustrate din Italia trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 3 piese.

L. armeană.

5 f.

1435. Ilustrate din Liban trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 5 piese.

L. română și armeană.

3 f.

1436. Ilustrate din Grecia trimise de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 2 piese.

L. armeană.

3 f.

1437. Ilustrate trimise din Ungaria, Polonia, Belgia, Argentina, Siria, Austria, Egipt și Iran (câte una) de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 8 piese.

L. română și armeană.

8 f.

1438. Ilustrate trimise din România de prieteni și cunoscuți lui H.Dj. Siruni, 122 piese.

L. română și armeană.

124 f.

XII. DOCUMENTE REFERITOARE LA MEMBRII DE FAMILIE

1439. 1918-1966. Felicitări de Anul Nou și de alte sărbători și ilustrate din țară și străinătate adresate lui Năvart Siruni de către prieteni, rude și cunoscuți, 40 piese.

L. armeană și română.

40 f.

1440. 1918-1972. Ilustrate adresate de rude, prieteni și cunoscuți lui Angela Șacarian (unele sunt trimise de H.Dj. Siruni, cu prilejul Vizitei acestuia în Franța), 37 piese.

L. armeană și română.

38 f.

1441. 1925-1927. Ilustrate adresate de H.Dj. Siruni, Năvart Siruni și alte persoane lui Diruhi Șacarian mama soției lui Siruni, 6 piese.

L. armeană.

6 f.

1442. 1946-1972. Scrisori adresate de rude, prieteni și cunoscuți lui Angela Șacarian, conținând îndeosebi chestiuni personale, în unele dintre ele este vorba de H.Dj. Siruni, 71 piese.

L. armeană și română.

145 f.

1443. 1948-1966. Scrisori adresate de Krikor Djololian cumnatei sale Năvart Siruni, în care îi dă știri despre familia sa, o anunță că i-a trimis medicamentele solicitate; îi dă speranțe cu privire la întoarcerea lui Siruni; îi reproduce scena întâlnirii cu Siruni la Erevan (1966); chestiuni familiale etc. 7 piese.

L. armeană și franceză.

10 f.

1444. 1948-1973. Felicitări adresate de prieteni și cunoscuți lui Angela Șacarian cu prilejul Anului Nou sau al altor sărbători, 12 piese.

L. armeană, franceză.

14 f.

1445. 1962-1970. Scrisori adresate de prieteni și cunoscuți (K. Ușaklian, Șavarș Nartuni, Siusan Parunaghian ș.a.) lui Krikor Djololian, fratele lui H.Dj. Siruni, toate referitoare la Siruni, este rugat să-i expedieze acestuia colete cu cărți; i se dau pe larg informații despre compozitorul Gomidas (Komitas); este anunțat că la New York s-a strâns o sumă de bani care va fi destinată publicării unei lucrări inedite a lui Siruni etc. 5 piese.

L. armeană.

5 f.

1446. 1964-1971. Scrisori adresate de Misak Mestzeli lui Angela Șacarian, în care îi dă știri despre situația sa după plecarea din România, chestiuni personale etc. (În multe dintre ele este vorba și despre H.Dj. Siruni), 18 piese.

L. armeană.

23 f.

1447. 1965 octombrie 6, Ecimiadzin. Scrisoare adresată de Siranuș Balgian, mama catolicosului Vazhen I lui Năvart Siruni, în care îi vorbește de activitatea lui H.Dj. Siruni aflat atunci în vizită în Armenia Sovietică, chestiuni personale, etc. La sfârșit câteva rânduri adresate de catolicosul Vazken I.

L. armeană.

1 f.

1448. 1966 Ecimiadzin. Telegrama adresată de arhiepiscopul Haigazun șeful cancelariei Catolicosatului, către Năvart Siruni, în care o anunță că soțul ei, H.Dj. Siruni, este sănătos și își desfășoară activitatea în condiții bune, 6 piese.

L. armeană.

6 f.

1449. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni cuprinzând datele personale ale sale și ale membrilor familiei pentru recensămintele din 1956 și 1966, dovezi de recensământ.

L. română.

12 f.

1450. Actele personale ale lui Năvart Siruni soția lui H.Dj. Siruni certificatul de naștere, certificatul de căsătorie, certificatul de deces; cereri de încadrare; libret de economii; chitanțe, facturi, etc.

L. română și turcă.

52 f.

1451. Carnet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni, datele personale ale sale și ale membrilor familiei; datele numirilor în diferite funcții; socoteli, etc.

L. română.

11 f.

1452. Carnet cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni și ale membrilor familiei sale: adrese, numere de telefon, medicamentele cumpărate, titluri ale unor cărți citite de Siruni, proverbe și dicționare etc.

L. română, armeană, franceză.

34 f.

XIII. DOCUMENTE PRIVITOARE LA ALTE PERSOANE

1453. 1858-1938. Acte, corespondență, chitanțe și alte materiale ale Parohiei armenie din Bacău privind sfințirea bisericii (24 aug. 1858); aprobări de căsătorii, vizite pastorale ale unor episcopi, circulare ale Patriarhiei armenie din Constantinopol și ale Catolicosatului de la Ecimiadzin privind probleme religioase; enciclică a catolicosului de la Ecimiadzin, în care se exprimă satisfacția pentru unirea Basarabiei cu România (8 februarie 1922), corespondență cu Episcopia armeană de la București etc.

L. armeană, română, franceză.

158 f.

1454. 1903 ianuarie 1. Felicitare adresată de Yahia Dâberdî, probabil marocan, lui Dan Cerchez, aflat la Cannes, în apropiere de Cannes.

L. arabă.

1 f.

1455. 1916-1960. Acte personale (certIFICATE de stare civilă, școlare, pașaport etc.) ale lui Misak Mestzeli, eliberate de autorități din Turcia, Italia, Ungaria și România, 7 piese.

L. armcană, maghiară, română, franceză, italiană.
13 f.

1456. 1925-1926. Procese-verbale corespondență oficială și alte materiale privind activitatea Consulatului general al Republicii Armene de la București, copii.

L. armeană, română, franceză.
23 f.

1457. 1930-1943. Materiale privind activitatea Universității populare de la Vălenii de Munte; cuvântarea lui N. Iorga la deschiderea cursurilor de vară (1930); programul cursurilor de vară (1942 și 1943). Texte imprimare.

L. română.
36 f.

1458. 1933. Corespondență, anunțuri și alte materiale privind activitatea Consiliului eparhial armean; hotărârea Congresului eparhial din 20 ianuarie 1933; cupuri din periodice privitoare la activitatea Consiliului eparhial, alegerile parohiale, neînțelegerile dintre diferite grupări etc. (1932-1933).

L. română și armeană.
66 f.

1459. 1944. Scrisori adresate de H. Anasian, intelectual din Armenia Sovietică, prizonier în România, lui Ke-vork Hagi Artin, președintele Comitetului Bibliotecii centrale armene din București, în care îi mulțumește pentru ajutorul acordat, îl roagă să-i împrumute o carte de care are mare nevoie și, dacă se poate, să fie angajat la Biblioteca centrală armeană, 2 piese.

L. armeană.
2 f.

1460. 1970-1971. Programe ale simpozioanelor organizate de Asociația de studii orientale la București, Constanța, Cluj și Iași, cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni, 8 piese.

L. română și armeană.
14 f.

XIV. DOCUMENTE ISTORICE

1461. Transcrierea și traducerea în limba română a unui document armenesc din Arhivele R.S.S. Ucraina (1574 iulie 13), referitor la armenii din Moldova. Manuscris autograf (al lui H.Dj. Siruni) și dactilografiat.

L. armeană și română.
6 f.

1462. Traducerea în limba română a pasajului despre pietrele scumpe din „Geografia” lui Arakel Tavrijeți, tipărită la Amsterdam în 1662. Manuscris dactilografiat.

L. română.
14 f.

1463. Transcrierea, executată de Siruni, a unui document turcesc din 24 iunie 1729, aflat în arhive Catolicosatului de la Ecimiadzin, despre mănăstiri și biserici armene din Turcia.

L. turcă (cu alfabet arab).
10 f.

1464. „Documente din arhiva lui Manuc Bey” din perioada 1795-1808 cu mențiunea „De intercalat”. Transcrieri pentru culegerea de documente. Manuscris dactilografiat.

L. română și rusă.

140 f.

1465. Fragmente traduse de H.Dj. Siruni din cronicarii armeni Calust Arabian, Kevork Ogullukian, Boghos Sebastian și Mser Mserianț și din cronicarul turc Asîm referitoare la Manuc Bey și la războiul ruso-turc din 1806-1812. Manuscris dactilografiate cu corectări și adnotări ale lui Siruni.

L. română.

28 f.

1466. „Documente din arhiva lui Manuc Bey” din perioada 1809-1815 cu mențiunea „De intercalat”. Transcrieri pentru culegerea de documente. Manuscris dactilografiate.

L. română și rusă.

198 f.

1467. „Documente din arhiva lui Manuc Bey” din perioada 1815-1816 cu mențiunea „De intercalat”. Transcrieri pentru culegerea de documente. Manuscris dactilografiate.

L. română și rusă.

170 f.

1468. „Documente din arhiva lui Manuc – 1817 ianuarie-1818 noiembrie – transcrise sau traduse de H.Dj. Siruni. Manuscris dactilografiate cu adnotări autografe.

L. română și franceză.

185 f.

1469. Transcrieri de documente din perioada 1818 aprilie – 1844 mai, referitoare la Manuc Bey, pentru culegerea alcătuită de H.Dj. Siruni. Manuscris dactilografiate.

L. română și franceză.

79 f.

1470. Extrase în traducere românească, din memoriile lui Liprandi despre Manuc Bey și evenimentele din primul sfert al secolului al XIX-lea legate de acest personaj. Manuscris dactilografiate.

L. română.

18 f.

1471. Rezumatele documentelor referitoare la Manuc Bey. Manuscris dactilografiate cu corectări și adăugiri autografe ale lui H.Dj. Siruni.

L. română.

101 f.

1472. Documente referitoare la Manuc Bey, transcrise sau traduse de H.Dj. Siruni – cu mențiunea „dublete”. Manuscrise dactilografiate și autografe.

L. română, franceză, rusă.

302 f.

1473. Transcrierea documentului intitulat „Expoziție de starea morală și materială a comunității armenice din Principatul Moldovei” 1845, aflat la Arhivele Statului (fără a i se indica vreo cotă), traducerea acestui document în limba armeană.

L. română și armeană.

43 f.

1474. 1863 decembrie 1, Istanbul. Chitanțier pentru încasarea sumelor în vederea constituirii unei asociații a meșteșugarilor armeni originari din Tekirdağ (Rodosto) completat parțial.

L. turcă cu alfabet armean.

45 f.

1475. 1888 mai 3/15 Alexandria. (Egipt) Tabel genealogic al regilor armeni din Cilicia, întocmit de preotul Leonte Papazian (stabilit, ulterior ca preot în Tulcea). Manuscris autograf.

L. armeană.

1 f.

1476. 1889-1911. Registru de venituri, cheltuieli, bilanțuri etc. al firmei comerciale „Frații Ipronos și Maruche Ipranosian și frații Hovanes și Maruche Bektimirian” din Amasia, cu un capital de 2000 lire. Completat parțial.

L. armeană.

40 f.

1477. 1927 august 19, Botoșani. Scrisoare a preotului Nerses Arachelian către episcopul armean din București, Husic, referitoare la situația parohiilor armenе din Moldova, liste de enoriași.

L. armeană.

4 f.

1478. 1930-1937. Activitatea Fundației culturale armenе din București, actul constitutiv original cu semnăturile membrilor fondatori și rezoluția favorabilă a lui N. Iorga (1930); corespondență cu instituții și asociații armenе din țară și străinătate și cu diferite persoane; procese verbale ale ședințelor.

L. română și armeană.

61 f.

1479. Documente turcești referitoare la orașul București transcrise sau traduse de H.Dj. Siruni, cu adnotări ale sale.

L. română și turcă.

120 f.

1480. Formulă religioasă pentru primirea la ortodoxie a armenilor și catolicilor. (Cu o mențiune din anul 1958 că a fost găsită într-un evangheliar la biserica Sf. Apostoli din Focșani).

L. română.

3 f.

1481. Extrase din condica turcească a lui Ioan Caragea aflată la Muzeu din Ploiești – documente traduse de H.Dj. Siruni. Manuscris dactilografiat.

L. română.

11 f.

XV. MANUSCRISE ISTORICE, ȘTIINȚIFICE, LITERARE, RELIGIOASE ETC.

1482. 1836. Lucrarea lui Astvadzadur Ramascan, învățător armean din Suceava, intitulată „Istoria familiei Baron Capri” (Kprian), tratând evenimentele principale din viața acestei familii armenеști din Bucovina, începînd din secolul al XVIII-lea. Manuscris (copie modernă). Notă a lui H.Dj. Siruni cu privire la această familie.

L. armeană.

42 f.

1483. 1921. Memoriile lui Manuk Azarian (născut în 1850), diplomat armean din Imperiul otoman, conținînd numeroase date despre România (manuscris). Copia telegrammei adresată de Rifaat Pașa ministrului de externe otoman lui Manuk Azarian, prin care îl roagă să accepte postul de subsecretar de stat (11 mai 1909).

L. franceză
36 f.

1484. 1923 martie 10, București. Zodiac pe luni și zile, cu explicații amănunțite, întocmit de Harutiun Andreasian (manuscris).

L. armeană.
88 f.

1485. 1924 februarie 24. Basm intitulat „Sfântul care se închină la idoli” de Arsen Ergat (manuscris).

L. armeană.
16 f.

1486. 1927 noiembrie 6, București, Nuvela scriitorului armean Alexandru Șirvanzade „Artistul”, tradusă de Bergi Taktakian (manuscris).

L. română.
48 f.

1487. 1931. Lucrarea lui Agop Varjabetian, „Istoricul bisericii armenice Sf. Ștefan din Hasköy” – despre cunoscuta biserică din cartierul armenesc al Istanbulului.

L. armeană.
25 f.

1488. Lucrarea istoricului sovietic A.F. Miller „Abdullah Ramiz Pacha en exil”, publicată în „Revue des études sud-est européennes” II (1964) nr. 3-4, p. 423-432 – manuscris dactilografiat.

L. franceză.
15 f.

1489. Lucrarea lui Suren Kolangian (istoric de la Erevan, originar din România), „Documente armenice descoperite recent privind mișcările de eliberare ale popoarelor

balcanice, a Eterici și a lui Tudor Vladimirescu, în 1821”, text armean și traducere franceză manuscris dactilografiat.

L. armeană, și franceză.
78 f.

1490. Lucrare elaborată de Eugenia Popescu-Județ „Trubadurii armeni” manuscris dactilografiat; 2 numere din ziarul armean „Zartonk” de la Beyrut (29 și 30 iulie 1969) și 2 din săptămânalul „Massis” (Beyrut) din 27 iulie și 3 august 1969, unde au apărut articole semnate de Eugenia Popescu-județ despre arta și muzica armeană.

L. română și armeană.
25 f.

1491. Textul povestirii lui M. Vesper „Eu și Kegham” (Erevan, 20-21 martie 1970) (semnătura, locul și data scri-se autograf de autor) – manuscris dactilografiat.

L. armeană.
8 f.

1492. Două povestiri ale lui Șirag Căstănian, scriitor armean din România – manuscris autograf al autorului.

L. armeană.
21 f.

1493. Fragment dintr-o lucrare a unui autor necunoscut despre armenii din România în secolul al XIX-lea – manuscris autograf.

L. armeană.
12 f.

1494. Fragmente din notele de călătorie și cronică lui Simion Lehați (1584-1637) cu prefața și adnotări de H.Dj. Siruni; extrase din opera acestui cronicar armean referitoare la Țările Române (Lucrare nedefinitivă).

L. română, armeană, turcă, franceză.

166 f.

1495. Gramatica limbii armene – partea a 2-a – manuscris original datînd probabil din secolul al XIX-lea.

L. armeană.

37 f.

1496. Lucrarea lui N. Aghinian „Hovhannes Kasredinian, arhiepiscop al armenilor din Lvov și al întregii Rusii și lumii vlahilor (1380-1415)”, extras din revista „Handes amsoaria”, Viena, 1947, nr. 5, – p. 299-311 – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

12 f.

1497. Lucrarea Eugeniei Popescu-Județ „Dimitrie Cantemir și muzica turcă” în anexă planul lucrării, avînd titlul „Dimitrie Cantemir muzician” manuscris dactilografiat.

L. română.

21 f.

1498. Lucrarea lui N. Aghinian despre constituirea bisericii armene Sf. Grigore Luminătorul din Constantinopol în anul 1389 (probabil extras dintr-o revistă) – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

3 f.

1499. Foaie volantă cu cântecul „În memoria celor căzuți pentru libertate” de compozitorul Krikor Gümüșian, Istanbul, 8 august 1908 (text și note).

L. armeană.

1 f.

1500. Studiu intitulat „Stil” despre calitățile pe care

trebuie să le albă stilul în literatură – manuscris fără indicarea autorului este foarte probabil, o traducere din limba franceză.

L. armeană.

15 f.

1501. Traducerea, din limba germană a lucrării lui Dimitrie Dan, „Armenii ortodocși în Bucovina”, Cernăuți 1890 (manuscris).

L. română.

107 f.

1502. Darea de seamă a Comitetului central al Orfelinatlui armean din România pe anii 1924-1925 (broșură) 2 apeluri ale Eparhiei armene din București (1923) pentru ajutorarea orfanilor armeni veniți din Turcia.

L. armeană.

15 f.

1503. Articol, fără indicarea autorului, despre înființarea Casei culturale armene din București (25 mai 1942) – manuscris dactilografiat cu corecturi făcute de H.Dj. Siruni.

L. română.

2 f.

1504. Manuscrisul lucrării „Istoria literaturii armene” (autor necunoscut) –, o privire asupra evoluției literaturii populare și culte, armene din cele mai vechi timpuri și până în secolul nostru.

L. armeană.

224 f.

1505. Fragmente dintr-o carte de bucate turcești – cu corespondentul francez al denumirilor mâncărilor.

L. turcă și franceză.
42 f.

1506. Articolul lui Levon Güreghiafa „Ani”, scris în 1934 – despre orașul Ani, fosta capitală a Armeniei. Manuscris cu însemnări ale lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.
18 f.

1507. Articolul lui Nubar Maxudian din Nicosia (Cipru) „Gloria Rubenienilor”, despre dinastia armeană care a domnit în Armenia Mică în secolele XI-XII. Manuscris

L. armeană.
25 f.

1508. Listă a lucrărilor publicate de Vlad Bănățeanu, întocmită de H.Dj. Siruni, scurtă biografie a lui Vlad Bănățeanu; memoriu de lucrări și textul unci conferințe (ale lui Vlad Bănățeanu). Cupuri din periodice cuprinzând articole scrise de Vlad Bănățeanu.

L. română, armeană, franceză.
118 f.

1509. Listă a lucrărilor publicate de Glia Bănățeanu; cupuri din periodice cuprinzând articole scrise de Glia Bănățeanu.

L. armeană. și română.
9 f.

1510. Fragment din lucrarea lui I.S. Anasian (armean din Erevan) „Istoria relațiilor ruso-turce și lupta eroică din Erevan din 1724”, manuscris.

L. armeană.
18 f.

1511. Manuscrise predate redacție revistei „Ani” sem-

nate de Grigore Avakian, Damian Bogdan, N. Ghika-Budești, K. H. Zambaccian ș.a.

L. română și franceză.
148 f.

1512. Manuscrise ale unor lucrări publicate în „Ani” (articole, studii, bucăți literare) pregătite pentru numărul special al acestei reviste care urma să apar în limba germană, însemnări ale lui H.Dj. Siruni despre acest număr.

L. română, germană, armeană.
134 f.

1513. Manuscrise ale unor lucrări despre armeni (traduceri sau reproduceri din diverse publicații) semnate de Charles Diehl, Frédéric Maclev, H. Berberian ș.a. publicate în revista „Ani”.

L. română și franceză.
154 f.

1514. Manuscrisul lucrării „Cei șapte cîntăreți” de Ruben Zaharian (traducere de Ardeșest Tomasian), publicată în revista „Ani”, cupuri din diferite periodice cuprinzând poezii și proză armeană traduse în românește.

L. română.
94 f.

1515. Manuscrise și cupuri din periodice conținând poezii traduse din armeană în română.

L. română.
111 f.

1516. Recenzia lucrării lui H. Abovian, „Rana Armeniei, jalea patriotului” semnată de Sona Săvagian (manuscris); lucrarea literară „Zeyneb” de Sona Tumagianian (alias Săvagian), manuscris.

L. armeană.
32 f.

1517. „Regulamentul organic al școalelor armenice din România” (exemplar românesc și exemplar armean) manuscris dactilografiat.

L. română și armeană.
13 f.

1518. Materiale privind alegerile în Consiliul eparhial armean și în consiliile parohiale (mai ales cele din anul 1932); procese-verbale ale Consiliului eparhial; liste de candidați, proclamații, contestații etc.

L. română și armeană.
52 f.

1519. „Cântece turcești” de Haceres Mseriant (manuscris), textul cântecelor fără note muzicale.

L. turcă cu alfabet armean.
8 f.

1520. Fragment din lucrarea „Interpretarea rugăciunii – Tatăl nostru” – de Kr. Niusați (manuscris vechi). Titlul lucrării și numele autorului sunt menționate de H.Dj. Siruni.

L. armeană.
11 f.

1521. Dicționar turco-armean; manuscris care a aparținut lui Kevork Popov; cu mențiunea (în limba turcă) „Nu se cunoaște data când a fost scris”.

L. armeană și turcă cu alfabet armean.
38 f.

1522. Notele lui K. Hazarian despre tratativele dintre partidul „Ittihad ve Terrakî” (Uniune și Progres) și organi-

zația armeană „Daşnag” care au avut loc în vara anului 1914 în orașul Evzerun (Garin).

L. armeană.
7 f.

1523. Lucrare cu conținut filozofic intitulată „Întrebuințarea vieții” scrisă de un armean al cărui nume a rămas necunoscut, la Konia, în 1918, în timpul exilului (probabil o compilație). Manuscris care a aparținut lui Sarchis Gebe-
lian din București.

L. armeană.
7 f.

1524. Manuscrisul lucrării „Cruce floarea și patimile lui Isus Christos”, text religios anonim.

L. turcă cu alfabet armean
15 f.

1525. Memoriile lui Vahan Lusighian, armean din Turcia, despre suferințele îndurate în anul 1915 și în anii următori, în timpul exilului (după 1918 s-a stabilit la Brăila) manuscris.

L. armeană.
38 f.

1526. Tabla de materii a lucrării „Norme de conduită” donată de învățătorul Hariutiun Ter Agopian, la 1860, Muzeului armean „Renașterea” din Botoșani – titlurile capitolelor cu indicarea paginilor (manuscris recent).

L. armeană.
7 f.

1527. Fragment din lucrarea „Sfaturile” de Annie Besant, tradus din franceză de G.S. Dedeian (lucrare cu caracter religios), manuscris.

L. armeană.

28 f.

1528. Lucrarea lui Al. Bărcăcilă „Introducere” la „Vi-tejii din Sasun” cu însemnări tehnoredacționale – manu-scris dactilografiat.

L. română.

13 f.

1529. Lucrarea „Influența persană și arabă asupra sis-temului limbii turce” de Maria M. Lăzărescu – lucrare de diplomă susținută la Universitatea din București, 1970 – manuscris dactilografiat.

L. română.

109 f.

1530. Reproducerea articolului lui Nisan Muradian, publicat la Erevan despre Levont Meloian, scriitor armean puțin cunoscut din diaspora – manuscris dactilografiat.

L. armeană.

9 f.

1531. Un articol (fără indicarea numelui autorului) de-spre originea poporului turc (manuscris dactilografiat), cu-puri din periodice cuprinzând articole referitoare la această temă.

L. română și armeană.

24 f.

1532. Articolul „Privire istorico-geografică asupra po-porului armean (de la origini până la sfârșitul primului răz-boi mondial), scris probabil de Gamsar Avedisian, istoric din Armenia Sovietică; scurte însemnări ale lui H.Dj. Siruni.

L. armeană.

28 f.

1533. Manuscrisul lucrării „Cultura și civilizația în Armenia veche”. Manuscris dactilografiat cu corecturi și adnotări autografe (Nu este menționat numele autorului).

L. română.

293 f.

1534. „Istoria vieții lui Manuc Bey Mîrzalanț” de Mser Mserian; în anexă – documente de la Mser Mserian refe-ritoare la Manuc Bey – traducere de H.Dj. Siruni. Manu-scris dactilografiat cu adnotări autografe.

L. română.

178 f.

1535. Lista lucrărilor profesorului Aram M. Frenkian „Manuscris dactilografiat și autograf. Însemnări ale lui H.Dj. Siruni. Memoriu de titluri și lucrări ale profesorului Aram M. Frenkian (tipărit în 1946).

43 f.

1536. Articolul lui Vartan Melkonian „Despre sectele dervișilor” publicat în revista „Anait”, Paris, 1948 – tradu-cere românească. Manuscris dactilografiat.

L. română.

9 f.

1537. Poezii de Hovanes Siraz, Silva Gabudighian, M. Agemian; un articol al lui Krikor Odian despre Victor Hugo – unele transcrise de H.Dj. Siruni. Grupaj cu titlul generic „Pagini alese”.

L. armeană.

14 f.

1538. Reproduserile a 2 pagini dintr-un manuscris bi-sericesc armean, cu miniaturi, 3 exemplare.

L. armeană.

2 f.

1539. „Cartea de aur” a Expoziției de artă armeană de la București din 1930. Printre semnături regele Carol II, Maria regina României, Gr. Trancu-Iași, Adrian Maniu, Marius Bunescu, Ion Minulescu ș.a.

34 f.

1540. Manuscris coligat cuprinzând în prima parte, copia lucrării „Șarh al-Agayid” al imanului Omar Al-Nasafi, cu comentarii și cu mențiunea că s-a transcris în Siria și Irak, iar în a doua parte o lucrare de teologie mahomedană cu comentarii lingvistice (Alcătuit probabil în secolul al XVIII-lea).

L. arabă.

136 f.

1541. Manuscris cuprinzând texte de cântece și note muzicale turcești.

L. armeană și turcă cu alfabet armean.

186 f.

1542. Manuscris miscelaneu cuprinzând rugăciuni și alte texte religioase, sfaturi medicale etc. Legat în piele.

L. armeană și turcă cu alfabet armean.

46 f.

XVI. MATERIALE FIGURATIVE

1543. 1912-1945. Programe ale unor manifestări cultural-artistice armenе (îndeosebi de la București) spectacole de teatru, concerte, festivaluri, serate artistice, comemorări, baluri etc. Invitații la aceste manifestări, 123 piese.

L. română și armeană.

171 f.

1544. 1929-1968. Programe ale unor spectacole și festivități culturale armenе organizate în țară și străinătate, 13 piese.

L. armeană, română, rusă, engleză, franceză, italiană.

55 f.

1545. 1930. Catalogul Expoziției de artă armeană de la București (6 ex.). Mulțumiri adresate celor care au luat parte la organizarea acestei expoziții (2 ex.). Texte imprimate.

L. română.

9 f.

1546. 1935-1970. Programele unor expoziții de pictură și sculptură ale artiștilor armeni din România, organizate la București. Invitații la aceste expoziții, 9 piese.

L. română.

21 f.

1547. 1955-1962. Programe de concerte, recitaluri, spectacole de operă și teatru, organizate sub auspiciile Casei de cultură armenе „Stepan Șahumian” din București, 9 piese.

L. română și armeană.

37 f.

1548. 1961-1973. Ilustre din U.R.S.S., Bulgaria, Turcia, Liban, Egipt, Franța, Cehoslovacia, S.U.A., adresate de Dirair Mardighian, episcopul armean din România și Bulgaria lui H.Dj. Siruni, 34 piese.

L. armeană și română.

33 f.

1549. Afișe scrise de mână conținând conferințe ținute de H.Dj. Siruni la diferite instituții culturale din Armenia Sovietică.

L. armeană.

5 f.

1550. Afișe și anunțuri ale unor conferințe și manifestări artistice și culturale armenice la București (perioada interbelică).

L. armeană.

10 f.

1551. Arborele genealogic al familiei Ciomac (fotocopie).

L. română și armeană.

1 f.

1552. Fotocopiile draperiilor de altar din bisericile armenice de la Focșani, Botoșani, Suceava, Galați Iași și din alte locuri și ale fețelor de masă bisericesti din Botoșani, care au fost expuse la Expoziția de artă armeană din 1930 de la București; listele acestor obiecte; catalogul expoziției cupuri din periodice.

L. română și armeană.

82 f.

1553. Fotocopiile unor articole și note publicate în 1920, în ziarul „Djagadamad” din Istanbul despre războiul greco-turc.

L. armeană.

20 f.

1554. Desene pe hârtie de calc, reprezentând ornamente și contururi de biserici armenicești (pentru ilustrarea unor publicații ale lui H.Dj. Siruni).

26 f.

1555. Desene artistice executate în tuș de arhitectul P. Poladian pentru coperta revistei „Navasart” titluri de rubrici ale acestei reviste etc.

25 f.

1556. Desen artistic executat în tuș de A. Debeșirian pentru anuarul „Araz” (în limba armeană) – 2 variante.

2 f.

1557. Coperți și proiecte de coperți pentru anuarul „Ani” și alte reviste.

6 f.

1558. Desene și acuarele reprezentând imagini din Armenia și din alte locuri, ornamente etc.

9 f.

1559. Desene reprezentând embleme și simboluri pentru Asociația sportivă armeană „Homenâtmen”.

3 f.

1560. Desene reprezentând diferite simboluri armenice, folosite probabil ca viniete pentru periodicele conduse de H.Dj. Siruni.

20 f.

1561. Caricaturi ale lui A. Dragoș reprezentând pe N. Iorga și N. Titulescu.

4 f.

1562. Caricaturi reprezentându-l pe H.Dj. Siruni.

5 f.

1563. Portrete ale unor persoane necunoscute (desene în creion).

4 f.

1564. Gravuri reprezentând scene religioase și din tre-

cutul Armcnici imprimate la Tulcea, în anii 1913-1914 de preotul Leonte Papazian, binecuvântarea patriarhului Malakia Ormanian cu prilejul comemorării eroilor căzuți în războiul cu perșii din sec. II e.n. imprimată la Tulcea de Leonte Papazian, alte materiale imprimate în tipografia aceluiași.

L. armeană.
19 f.

1565. Coperți de cărți (îndeosebi armenești), unele cu dedicații; fascicule disparate din diverse cărți.

L. armeană, română, franceză.
36 f.

1566. Caricatura lui H.Dj. Siruni și a lui Willian Saroyan, executate de Cik Damadian în 1969, 2 fotocopii ale caricaturii lui Saroyan; adresa lui Saroyan de la Paris (scrisă de acesta).

L. armeană și franceză.
5 f.

1567. Fotocopia diplomei acordate de congregația mechtariștilor din Veneția lui Nicolae Iorga, 2 exemplare.

L. armeană.
2 f.

1568. Cărți de vizită ale unor prieteni și cunoscuți ai lui H.Dj. Siruni, printre care: Gr. Trancu-Iași, Vasken Balgian (actualul catolicos), Cicerone Poghivc, Giorgio Valota ș.a.; unele cu însemnări sau cuvinte adresate lui Siruni, 28 piese.

L. română, armeană, rusă, arabă, italiană, franceză, engleză.
28 f.

1569. Reproduseri, publicate în diferite periodice și cărți, ale unor vechi biserici armenie (cu explicații în limba armeană și limba română).

68 f.

1570. Reproduseri (unele în culori) publicate în periodice și cărți sau, separat de costume armenesti (populare, de clerici etc.), cu explicații în armeană, română, englezi rusă.

39 f.

1571. Reproduseri (unele în culori) de broderii și dantele armenesti – cu explicații în română și armeană.

5 f.

1572. Reproduseri, publicate în revista „Ecimiadzin” ale unor monumente armenesti și ale proiectelor de monumente pentru comemorarea masacrelor din 1915. Cu explicații în limba armeană.

11 f.

1573. Reproduseri, publicate în revista „Ani” ale unor draperii de altar din bisericile armenesti din România (Botoșani, Iași, Galați, Focșani) și din catedrala de la Ecimiadzin. Cu explicații în limba română.

12 f.

1574. Reproduseri, publicate în revista „Ani” ale unor pietre funerare armenie din diferite țări (cu explicații în limba română).

17 f.

1575. Reproduseri, publicate în periodice, de miniaturi din vechi manuscrise armenesti, cu explicații în română și armeană.

101 f.

1576. Reproduseri ale unor picturi celebre armene. Cu explicații în limba armeană.

4 f.

1577. Reproduseri ale unor picturi celebre ale Renașterii, cu teme religioase.

2 f.

1578. Reproduseri ale fotografiilor intelectualilor armeni uciși de turci în anul 1915. Cu explicații în limba armeană.

6 f.

1579. Reproduseri ale fotografiilor unor reprezentanți de seamă ai culturii armene. Cu explicații în limba română și armeană.

5 f.

XVII. DIVERSE

1580. 1925-1939. Programe ale manifestărilor sportive organizate de Uniunea armeană de cultură fizică (Homenätmen). Materiale de propagandă ale acestei asociații.

L. armeană și română.

22 f.

1581. 1931-1934. Anunțuri, chemări etc. privind activitatea unor instituții armene din România și din alte țări; apeluri pentru ajutorarea săracilor și a sinistraților etc. Texte imprimate, 13 piese.

L. armeană, și franceză.

20 f.

1582. Invitație la festivitatea instalării noului șef al eparhiei armeno-catolice din România, Zoltan Lengyel (Lenghelian). Gherla, 30 iunie 1940 (un exemplar în limba română și altul în limba armeană).

L. română și armeană.

2 f.

1583. Lista bunurilor Casei culturale armene din București, mobilă, exponate de muzeu, cărți, arhivă, tablouri, fotografii, rame, diapozitive.

L. armeană.

56 f.

1584. Liste de cărțile trimise de Kevork Hagi Artin (armean din București) în Armenia Sovietică.

L. franceză.

41 f.

INDICI*

INDICE ANTROPONIMIC

- A. – 696
Abdi aga – 29
Abdul-Hamid II (sultan otoman, 1842-1918) – 172; 177; 262; 266; 271; 366; 557; 805; 806
Abovian, Haceatur (scriitor, pedagog, etnograf, 1805-1848) – 898; 956; 1516
Aculetsi, Tomas (trubadur) – 1137
[?]
Adonts, Nigoais – 955 [?]
Agagianian, Luiza – 1259 [?]
Aghayan, Stepan (nobil, 1800-1882) – 1111
Agerman, Horen – 1253 [?]
Agemian, Mkrtich (scriitor, poet) – 1174; 1537
Agemian, O. – 1229 [?]
Aghinian, N. (istoric) – 1269; 1496; 1498 [?]
Agnuni, E. (ziarist, om politic) – 1024; 1161 [?]
Agop (arhimandrit) – 19
Agop (moșier) – 39
Agop, Sf. – 261; 1358
Agopian, Babic – 645
Agopian, Gabris – 1230
Agopian, Haig – 1388
Agopian, Kevork (negustor) – 45
Agopian, Krikor (pictor, n. 1942) – 45; 1217
Aharonian, Avedis (scriitor, 1866-1948; președinte al Armeniei, 1918-1920) – 123; 174; 961; 1038; 1057
Ahmed I (sultan ottoman, 1590-1617) – 255
Aivazian, Dziadzan – 1320 [?]
Akgül, V. – 1289
Al-Agayid, Sharh (personaj literar) – 1540

* În alcătuirea prezenților indici se impune o succintă referire la modul pe alocuri defectuos în care inventarele au fost dactilografiate, precum și la faptul că activitatea de colajare a fost destul de superficială. Ca urmare, diferitele nume proprii, în principal antroponimele, sunt adeseori susceptibile a fi eronate; la aceasta se adaugă și lipsa unui criteriu unic de transliterare, dublat de faptul că diferite personalități de origine armeană, răspândite pe tot cuprinsul globului, și-au adaptat forma de transliterare a propriului nume în funcție și de limba din țara de adopție. În consecință, am căutat să le uniformizăm, iar în situațiile în care respectivele nume de persoane ne-au ridicat interogații am recurs la plasarea unui semn de întrebare.

Indicii de față au fost alcătuiți în funcție de cota fiecărui document. Cu caracter italic sunt evidențiate cotele documentelor inventariate de dr. Tudor Mateescu.

Indicele antroponimic și toponimic a fost întocmit de Șerban Marin.

- Alagian, Agop (elev) – 42
 Alagian, Bedros (dregător) – 710
 Alazan, Vahram (poet, 1903-1966) – 1165
 Alboagian, Arșag (istoric, publicist) – 1262 [?]
 Alecsandri, Vasile (poet, dramaturg, om politic, diplomat, 1821-1890) – 612
 Alexandru I (țar al Rusiei, 1801-1825) – 861
 Alexandru cel Bun (domn al Moldovei, 1400-1432) – 923
 Alexandru Ipsilanti (domn al Moldovei, 1774-1782, 1796-1797, și al Țării Românești, 1786-1788) – 72
 Ali (calif arab, 656-661) – 257; 822
 Alishan, Ghevond (poet, 1820-1901) – 955; 1377
 Allacz, Negdarie L. – 126 [?]
 Allahverdi (trubadur) – 1137 [?]
 Al-Nasafi, Omar (imam) – 1540
 Alpago Novello, Adriano (arhitect, istoric de artă, 1932-2005) – 1400
 Altânoglu, Ștefan (negustor) – 29; 32
 Altunian, Arshag – 460
 Anahid, Flora (scriitoare) – 333 [?]
 Ananian, Manuk – 1331 [?]
 Anasian, Agop (filolog) – 1244
 Anasian, H. – 1234; 1459
 Anasian, I.S. (istoric) – 1510
 Andighian, Araksi – 1320
 Andonian, Djirair – 1229
 Andreasian, Harutiun – 1484
 Andreasian, Hrand D. (istoric) – 1255
 Andreescu, M. – 611
 Antonescu, general Ion (1882-1946) – 696; 1151
 Antranik Ozanian, general (1865-1927) – 897
 Anur, Armen (scriitor) – 963; 1175
 Anush (familie) – 462
 Anush, Garabet – 462
 Anushian, Krikor – 166; 462
 Apeghian, Manuk – 955
 Apikian – 1313
 Apikian, Araksi – 1276
 Apikian, Djirair – 1276
 Apisoghom Aga (personaj literar) – 689
 Apostol, Od. (medic) – 1222
 Arahamian, Agop – 1232
 Arabian, Calust [Calist?] (cronicar) – 1465
 Arakelian, Vartan – 812
 Arakelian, Minash – 460
 Arakelian, Nerses (preot) – 1477
 Arakelian, Varak (scriitor) – 178; 888; 1384
 Aram – 897
 Arani – 277
 Araradian, Sarkiz – 812
 Araz – 1151; 1152
 Argetoianu, Constantin (om politic, 1871-1952) – 696
 Arghutian, David (cleric) – 980
 Argutian, Hovsep (Ergainapazug?) (arhiepiscop) – 12; 650
 Aron vodă (domn al Moldovei, 1591-1592, 1592-1595) – 131
 Arpiarian, Arpiar (scriitor, 1852-1908) – 897; 962; 1142
 Arpiarian, Dorian [Dorian?] – 360
 Arsaruni, Arsalujs (istoric) – 1241
 Arshag II (rege al Armeniei, sec. al IV-lea) – 818
 Arshaguni (Pestimalgian?), Zaruhi – 1360
 Arslanian, Vakhan – 1342
 Artin, Kazaz (1771-1834) – 1111
 Arzruni, Andreas (geolog, 1847-1898) – 1423
 Arzuian [Arzuhan?], Vakhe – 897

- Arzumanyan, Ervant (medic) – 1295
 Asachi, Gheorghe (poet, dramaturg, prozator, 1788-1869) – 212; 1022
 Asadur, Hrand (scriitor, pedagog) – 1025
 Asadur, Zabel (Sibil) (scriitoare, 1873-1934) – 962; 1102; 1162
 Asadurian, H. (scriitor) – 1328
 Asâm (cronicar) – 1465
 Aslamaslian, A. – 1243 [?]
 Aslan, Ana (medic, 1897-1988) – 460; 1342; 1380
 Aslan, Raul (actor, 1886-1958) – 693
 Aslanian, Ara – 1410
 Aslanian, Hrand – 1410
 Aslanian, Vakhan – 158; 175; 176
 Asped (scriitor) – 1178 [?]
 Astaraghetsi, Nerses (arhiepiscop) – 37 [?]
 Astvadzadurian, P. – 1197
 Ataian, Robert (muzicolog) – 1288; 1312; 1423
 Atamian, Bedros (actor, dramaturg, 1849-1891) – 1174
 Atamian, Onig (pictor, 1925-1999) – 1229
 Atanasian, Harutiun – 812
 Atarian, Nazaret – 1352
 Atatürk, Mustafa Kemal (om politic, militar, 1881-1938) – 400; 504; 1085; 1113
 Atay, Fahih Rıfkı (gazetar, 1894-1971) – 1071
 Attarian, K. – 659
 Avakian, Ara (cântăreț) – 1320
 Avakian, Harutiun – 1217
 Avakian, Hrand (colecționar) – 1152
 Avakian, Krikor (istoric) – 1511
 Avakian, Nvart – 1243
 Avedian (familie) – 645
 Avedisian – 74
 Avedisian, Gamsar (filolog, istoric) – 1334; 1423; 1532
 Avedisian, Onig (scriitor) – 963
 Azarian, Manuk (diplomat) – 1354; 1483
 Aznavorian, Kohar (cercetătoare) – 1313
 Babghen (catolicos) – 159
 Babighian, Hovhanes – 812
 Babikian, Vasken – 1394
 Babinger, Franz (istoric, 1891-1967) – 561
 Baboian, Harutiun – 1184
 Bagratizi (familie) – 563
 Bahighlan, Hovhanes (învățător) – 1421 [?]
 Bakmazian, Selma – 1320
 Bakunts, Aksel (prozator, scenarist, 1889-1937) – 1167
 Balasarian, Stepanos – 955
 Balattsu, Kevork – 1111 [?]
 Balâkian, Bedros – 1226
 Baldasar (diacon, sec. al XVII-lea) – 1244
 Baljian, Garabet (episcop) – 436
 Baljian, Leon – 692
 Baljian, Siranush – 1447
 Baljian, Vasken (vezi și Vasken I) – 980; 1211; 1568
 Balș, Gheorghe (inginer, istoric de artă, 1868-1934) – 235; 611; 696; 964
 Baltazar, Apcar (pictor) – 460
 Baraghian, Vartan (colecționar, comerciant) – 1363
 Barghian, Haig (filolog) – 1399
 Barinak, Artin (farmacist) – 1324 [?]
 Baroncian (familie) – 101
 Baronian, Agop (scriitor, dramaturg, 1843-1891) – 309; 689; 960; 1172
 Baronian, Haiguhi – 1320

Baronian, Zareh (teolog, n. 1941) – 1284; 1317
 Barsamian, Vartan (istoric) – 1318
 Bartevian, Suren (literat, 1876-1921) – 1176
 Bartolomeu (arhimandrit) – 40
 Basmagian, O. B. (scriitor) – 1002
 Batzaria, Nicolae (prozator, 1874-1952) – 501; 696
 Bayazid (scriitor) – 1167
 Bayraktar Mustafa Paşa (Alemdar) (militar, mare vizir, † 1808) – 73; 635; 853; 859
 Bănăţeanu, Glia – 1509
 Bănăţeanu, Vlad (orientalist) – 177; 235; 696; 1508
 Bănescu, Nicolae (istoric, 1878-1971) – 696
 Bărcăcilă, Alexandra – 1303
 Bărcăcilă, Alexandru (istoric, arheolog, 1914-1993) – 1303; 1528
 Bâicliant, Krikor – 30
 Bedreddin, Sheikh (predicator, 1359-1420) – 736
 Bedri Bey (director de poliție) – 501
 Bektemirian, Hovhanes (negustor) – 1476
 Bektemirian, Maruche (negustor) – 1476
 Berak, Sadi (ziarist) – 1061
 Berberian – 1287
 Berberian, Kapriel – 1346
 Berberian, Haig (istoric) – 159; 360; 1238; 1513
 Berberian, Henrik – 1320
 Beria, Lavrenti Pavlovici (1899-1953) – 36; 882
 Besant, Annie (scriitoare, 1847-1933) – 1527
 Beshgäturian, K. (scriitor) – 1163
 [?]
 Beshiktash(I)ian, Mkhrtich (scriitor) – 960; 1053; 1172
 Beshiktash(I)ian, Nişan (scriitor, † 1972) – 327; 1153
 Bezgian, Harutiun Amira – 1111
 [?]
 Bezviconi, Gheorghe G. (istoric, 1910-1966) – 143; 169; 611; 696; 1422
 Bezviconi, Tatiana – 1422
 Bianu, Ion (filolog, 1856-1935) – 611
 Biberian, Ardashes – 1243
 Biberian, Mampré (teolog, 1894-1972) – 1263
 Biberian, Hovhanes – 120
 Bica – 66
 Biurad, V. – 1234
 Bogdan, Damian P. (istoric) – 1511
 Bogdan-Serai – 669
 Boghosian, Hectar – 1396 [?]
 Boghosian, M. – 1259
 Boghosian, P. – 1269
 Boiangian, Dikran (avocat) – 1327
 Bolfosian (familie) – 101
 Botoshian, Hovhanes (preot) – 36
 [?]
 Brătianu, Gheorghe I. (istoric, 1898-1953) – 611
 Brătulescu, Victor – 1222
 Brismag (pseudonim) – 177
 Brjusov, Valeri (poet, dramaturg, 1873-1924) – 958
 Buicliu (familie) – 450; 546; 547
 Buicliu, Grigore (Buiclian, Krikor) (jurist) – 335; 450; 1022
 Buicliu, Iacob – 450; 1022
 Bunescu, Marius (pictor, 1881-1971) – 1539
 Burche, Ştefan (clucer) – 78; 79
 Byron, George Gordon (poet, 1788-1824) – 958
 Caciuni, Eghişe (negustor) – 1316
 Çağdaş, Tevfik Nevzat (1885-1979) – 1074

Cantacuzino, Gheorghe (arheolog, 1900-1977) – 1222
 Cantemir, Dimitrie (cărturar, 1673-1723; domn al Moldovei, 1693, 1710-1711) – 1497
 Capadamian, M. V. – 83 [?]
 Caragea, Ioan (domn al Țării Româneşti, 1812-1818) – 1481
 Carol I (conducător al României, 1866-1914) – 492
 Carol II (rege al României, 1930-1940) – 1539
 Casabian, Dicran – 1026
 Casabian, Nerses (istoric) – 1264
 Casargian (Kassargian), Ioana (sculptor, 1936-1985) – 460
 Căuş, Bogdan (Boghosian, Arshag) (poet, 1920-2000) – 1217
 Căştanian, Shirag (scriitor) – 1492
 [?]
 Celebi, Evliya (călător, 1611-1682) – 179; 413; 583; 739
 Celebi, Kâtib (Kâtip) († 1658) – 739
 Celebi-zade, Kara (cronicar) – 592
 Cendighian, Suren – 1234 [?]
 Ceraz, Minas (scriitor, 1852-1929) – 1174
 Cerchez, Dan – 1454
 Cerkeziian, Mardiros (istoric) – 221 [?]
 Ćevdet Paşa, Ahmed (om de stat, istoric, 1822-1895) – 592
 Chilinghirian (vezi Kilinghirian)
 Chiril – 1261
 Ciakârian, Arache – 360 [?]
 Ciakârian, Harutiun (om de cultură) – 342 [?]
 Cianici, G. – 1347
 Ciarentsi, Eghişe (poet) – 947; 961; 1002 [?]
 Cincinian, Zaven (episcop) – 1413; 1415 [?]
 Ciobanian, Arshag (preot, scriitor) – 134; 102; 571; 688; 693; 745; 962; 1013; 1176; 1265; 1410
 Ciocan, Rodica (istoric) – 611
 Cioghinrian, Dikran (scriitor) – 1178 [?]
 Ciomac (familie) – 1551
 Ciomarian, S. (inginer) – 1401 [?]
 Cirakian, Diran (scriitor) – 1176 [?]
 Ciuntian(ts) (Ciuntu), Asva(za)-dur (director de şcoală) – 34; 67
 Clain, V. (numismat) – 1248
 Clejea, căpitan – 23
 Clémenceau, Georges (om de stat, 1841-1929) – 964
 Cociomian, Zareh – 1354 [?]
 Colangian (vezi Kolangian)
 Constantin, Gheorghe I. (cercetător) – 831
 Constantinescu-Iaşi, Petre (istoric, 1892-1977) – 175
 Conta, Vasile (filosof, 1845-1882) – 451; 1022
 Cosmin, Victor (poet) – 901; 1022
 Cozighian, Varujan (violinist, n. 1936) – 460
 Cuceag, Nahabet (poet) – 1140 [?]
 Cuza, Alexandru C. (om politic, 1857-1947) – 696
 Cuza, Alexandru Ioan (domn al României, 1859-1866) – 491; 492
 Dadian, Harutiun Paşa (om politic) – 911
 Daian, A. – 1234
 Dakesian, Vartazar (Varkes) – 122
 Damad Ferid Paşa (mare vizir) – 1354
 Damadian, Cik (pictor, caricaturist, 1919-1985) – 1153; 1409; 1566
 Dan, Dimitrie (folclorist, istoric, 1856-1927) – 1501
 Daniel, Constantin (orientalist) – 1283
 Dankanits, Adam (istoric) – 1291
 Daronian, Edvard – 1259

Darontsi, Solomon – 1201 [?]
 David din Sasun – 628
 Dâhruni, Israel (scriitor) – 909 [?]
 Dâberdi, Yahia – 1454 [?]
 Debeshirian, A. – 1556
 Decei, Aurel (istoric, 1905-1976) – 373
 Dedeian, G. S. (traducător) – 1527
 Demirgian, Derenik (scriitor) – 1168
 Demirgibaşian, Eghia (poet) – 744; 1174 [?]
 Derderian, Mikhnan – 692
 Derian, Vakhan (poet, 1885-1920) – 961; 1164
 Dervisian, Asvazadur – 18
 Despot Vodă (Ioan Iacob Heraclid) (domn al Moldovei, 1561-1563) – 454
 Devegian, Hovhanes (poet) – 1225
 Diadonian, Mardiros (epitrop) – 10 [?]
 Diehl, Charles (bizantinolog, 1859-1944) – 958; 1513
 Dikran (episcop) – 100
 Diradurian, H. – 1232
 Dirtadian, Horen – 1320
 Djahid, Hussein (ziarist) – 1063
 Djami (poet) – 152
 Djemal Paşa, Ahmed (militar, 1872-1922) – 1073
 Djololian-Aran, Krikor (n. 1897) – 589; 900; 1121; 1128; 1228; 1231; 1239; 1443; 1445
 Dobogian, Agop – 812 [?]
 Dobrogeanu, C. H. (proprietar) – 343
 Donavac, Bogdan (Astvadzadur) (moşier) – 1
 Donig (administrator) – 107
 Donoian, Hracea – 1234
 Dorian, Armen (Surenian, Hracia) (1892-1915) – 125; 1101
 Dorontsi, Soghomon (poet) – 1165
 Dos, Nar (scriitor, 1867-1933) – 961
 Dragoş, A. – 1561
 Draniants, Donig – 36 [?]
 Drimba, Vladimir (orientalist, 1924-2003) – 1420
 Duduccian, Edvard – 1300 [?]
 Dugan, Dumitru – 1408
 Efendi, Robert (jurist, 1863-?) – 685
 Eganian, Hacik – 812
 Eghiazarian, Leon – 693
 Eghishe (Yeghishe) (patriarh de Ierusalim) – 1207
 Ekrem, Mahmud (scriitor, 1847-1914) – 1350
 Eminescu, Mihai (poet, 1850-1889) – 124; 173; 220; 887; 1022; 1037; 1423
 Emirzian, Ghevond – 1281
 Engemberg, general – 10
 Epremian – 41
 Eretsian, Vahram (negustor) – 1385
 Ergad (Ergat, Yergat), Arsen (scriitor, poet) – 963; 1160; 1348; 1485
 Eruhan – 571
 Erzingatsi, Ghiragos (trubadur) – 1137
 Erzingatsi, Hovanes (poet, sec. al XIII-lea-al XIV-lea) – 1138
 Esagianian, Ghevond (scriitor) – 1177 [?]
 Esaian, Krikor (scriitor) – 909
 Etian, Hovig (reporter) – 1320
 Evtoghiatsi, Avedik (cleric) – 980 [?]
 Exarhina, Catinca (moşiereasă) – 80 [?]
 Fejer, László – 1217
 Ferhad – 646
 Ferenc (vezi Francisc)
 Ferhadian (familie) – 9
 Feydit, Frédéric (orientalist, n. 1908) – 958

Finkelstein (familie) – 548
 Firdoussi (poet, c. 940-c. 1020) – † 1915) – 99; 571; 747 bis; 962
 152
 Focshantsi, Agop (preot) – 76 [?]
 Francisc (Ferenc) Rákóczi II (nobil, 1676-1735) – 595
 Frenkian, Aram M. (filolog, filosof, 1898-1964) – 1535
 Frig (poet) – 1139
 Gabriel (vezi Kapriel)
 Gabudighian, Silva (poetă) – 1537
 Gabudighian, Tateos – 1320
 Galaction, Gala (scriitor, teolog, 1879-1961) – 611
 Galmastetsi, Stepanos (cleric) – 980 [?]
 Gamsar, Ler (scriitor) – 1167
 Ganaian (Dro), Trastamast (Drastamat) – 812
 Garabet (vezi Karapet)
 Garabetian (vezi Karapetian)
 Garibian, A. S. – 955
 Garnetsi, Hugas (cleric) – 980
 Garo, Ohan (scriitor) – 1175
 Garvarents, Kevork (poet) – 1160
 Gasparian, Gaspar (filolog, fotograf, 1899-1966) – 1423
 Gaudet, Robert – 958
 Găină, Garabet – 692
 Geanbedenian, Vakhan (memorialist) – 171-174 [?]
 Gebelian, Sarkis – 1243; 1523
 Georgescu-Cocoş, N. (critic literar, publicist) – 1351
 Ghemigian, Vakhan (avocat) – 1217
 Ghesaratsian, Elpish (Elbis) (scriitoare) – 1162
 Ghica, Alecu (boier) – 41
 Ghica, Ion (om politic, 1816-1897) – 611
 Ghijirighian, David – 934; 1306
 Ghika-Budeşti, Nicolae (arhitect, 1869-1943) – 1511
 Ghiurjian, Melkon (scriitor, poet, 1881-1938) – 372
 Ghiurjian, Mikael (scriitor) – 1176 [?]
 Giurescu, Constantin C. (istoric, 1901-1977) – 611
 Givani – 956
 Gochian, Sahag – 692
 Goga, Octavian (poet, om politic, 1881-1938) – 372
 Goganian, G. (redactor) – 1415
 Goilav(ian) (familie) – 101; 229
 Goilav(ian), Anton – 96
 Goilav(ian), Bica – 102
 Goilav(ian), David – 96; 102; 104
 Goilav(ian), Krikor (epigraf) – 395
 Goilav(ian), Manushik (poet) – 408 [?]
 Gomidas (vezi Komitas)
 Grigore Ghica vodă – 170
 Guboglu, Mihail (turcolog, 1911-1995) – 145; 1280
 Gulian, Constantin I. (filosof, n. 1914) – 1253
 Gümüşian, Krikor (compozitor) – 1499 [?]
 Gurdighian, Stepan (cercetător) – 831; 1211; 1371 [?]
 Güreghiafa, Leon (istoric) – 1506 [?]
 Gureghian, Ovsana – 1320
 Gurghinian, Shushanik (scriitoare) – 1162 [?]
 Gusti, Dimitrie (filosof, sociolog, 1880-1955) – 611
 Haceatur – 54
 Haceaturian, V. (pictor) – 1305
 Hacighian, Ghevont – 1200; 1211
 Hafiz (poet, sec. al XIV-lea) – 152
 Hagi-Artin, Kevork (bibliotecar) – 692; 1459; 1584 [?]
 Hagop (vezi Agop)
 Hagopian (vezi Agopian)

Hahalagian, Aram – 955 [?]
 Haigazun – 1448
 Haikuni, Armenak (traducător, scriitor, 1835-1866) – 820
 Hajag (vezi Khajag)
 Halil (vezi Khalil)
 Hamastegh (scriitor) – 1325
 Hampartunian, Hampartum (scriitor, publicist) – 337 [?]
 Hampartumian, Levon – 1243
 Hampartsum, Baba (compozitor) – 1423
 Haret, Spiru (matematician, pedagog, 1851-1912) – 452
 Haretiun – 32
 Harutiunian, Ardashes (scriitor) – 960; 1163
 Harutiunian, Ghevont – 1320
 Harutiunians, Mikael (lingvist) – 1378
 Hasdeu, Bogdan Petriceicu (scriitor, filolog, 1836-1907) – 611
 Hashasian, Kekham – 325
 Hashmanian, Agop (scriitor) – 340; 1325 [?]
 Hasratian, Ezras (om de știință) – 1382
 Hassargian (vezi Casargian)
 Hazarian, Haigaz – 1081
 Hazarian, Issahag (arhimandrit) – 1273
 Hazarian, Kevork – 812; 1522
 Hazighian, Arsen (lingvist) – 1108; 1232 [?]
 Hântirian, Harutiun – 1233 [?]
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich (filosof, 1770-1831) – 1253
 Herlian, Arpine – 1232 [?]
 Hertz, Allen Z. (istoric) – 1386
 Hetum II (rege, cronicar, sec. al XIII-al XIV-lea) – 819
 Hikmet Bey (om politic) – 1065
 Hintlian, H. – 325
 Hintlian, Vakhe – 1275
 Hisaian, Agop – 1387 [?]
 Hodoș, Nerva (bibliograf, 1869-1913) – 611
 Hopesa – 65
 Horea (1731-1785) – 280; 809
 Horen I (catolicos, 1932-1938) – 1418
 Hosrovian, Hâmaiağ – 1216
 Hovaghimian, Bahtiar (filolog) – 1423
 Hovaghimian Ehiastian, Haceutur (militar) – 35
 Hovaghimian, Stepanos (arhiepiscop) – 127; 742
 Hovaghini (personaj literar) – 1328 [?]
 Hovhan filosoful (cleric, sec. al VIII-lea) – 980
 Hovhanes (preot) – 77; 88
 Hovhanes, Hui (trubadur) – 1137
 Hovhanesian, Ashot – 955
 Hovhanesian, Henrik (cercetător) – 1423
 Hovhanesian, Hovhanes (scriitor) – 961
 Hovhanesian, Vakhan – 1317
 Hovnanian, Berci – 1379
 Hovnanian, Nvart – 1379
 Hovsep – 66
 Hovsepien, Hacik – 25
 Hovsepien, Karekin (arhiepiscop, om de știință) – 950
 Hrimian (vezi Khrimian)
 Hugo, Victor (poet, scriitor, 1802-1885) – 1537
 Huiban, Constantin – 1376
 Hurmuzachi, Eudoxiu (istoric, 1812-1874) – 613
 Husik (episcop) – 1370; 1477
 Iacob, Sf. – 261
 Iarjianian, Adam – 1026 [?]
 Ibrăileanu, A. – 215
 Ibrăileanu, Garabet (critic literar, romancier, 1871-1936) – 104; 449; 507; 660; 741; 1022; 1202

Jeremia Movilă (domn al Moldovei, 1595-1600, 1600-1606) – 1; 131
 Inglezian, V. – 1269
 Injijian, Hugas (istoric, geograf) – 894
 Ioan Vodă cel Cumplit (domn al Moldovei, 1572-1574) – 211
 Ionașcu, Ion (istoric) – 1213; 1240
 Ionescu, Andronic (scriitor, tipograf) – 328
 Ionescu, Grigore (arhitect, 1904-1992) – 611
 Iorga, Nicolae (istoric, om politic, 1871-1940) – 137; 9; 64; 76; 77; 152; 183; 235; 397; 471; 501; 510; 522; 528; 529; 610; 690; 691; 695; 958; 1018; 1197; 1218; 1351; 1362; 1363; 1379; 1380; 1392; 1418; 1457; 1478; 1561; 1567
 Ipranosian, Ipronos (negustor) – 1476 [?]
 Ipranosian, Maruche (negustor) – 1476 [?]
 Ipsilanti (vezi Alexandru)
 Istrati, Panait (scriitor, 1884-1935) – 235
 Îlgar, Ihsan (scriitor) – 1074
 Isahakian, Avedis (Avetik) (poet, 1875-1957) – 961; 1164; 1211
 Iulia, Marian (lingvist) – 1407 [?]
 Ivanovici, Grigore (moșier) – 73
 Iza, Halil – 1074
 Jangocian, Sarkis – 1234
 Jedlicka, Jaromir (armenolog) – 1260
 Kaciarents, Hraci (scriitor) – 1175 [?]
 Kaghtzruni, Arshavir – 1201; 1320 [?]
 Kalaigian, Ara (redactor) – 1356
 Kalemkerian, Kânel (episcop) – 477
 Kalemkerian, Anais Zaruhi (scriitor) – 960; 1162
 Kalpakian, Ohanes – 1359
 Kalustian, Suren (patriarh) – 1274
 Kapriel (diacon) – 50
 Kapriel, Hagi (negustor) – 5
 Karabageakian, Hovsep (poet) – 885 [?]
 Karabekir, Kızım (militar, om politic, 1882-1948) – 1062
 Karakasian, Karapet – 1320
 Karapet – 51
 Karapetian, Armenak – 1217
 Karekin II (catolicos, 1983-1994) – 1274
 Kasredinian, Hovhanes (arhiepiscop, sec. al XIV-lea-al XV-lea) – 1496 [?]
 Kassargian (vezi Casargian)
 Kastarian, Hovhanes – 1229
 Katiba, Hamar (Kamar) (Rafael Patkanian) (poet, 1830-1892) – 898; 956
 Kazanjian, S. – 1235
 Kazazian, Sona (doctor) – 1355
 Kâlâgian, Kapriel – 881; 1184; 1186
 Kâlâgian, Krikor – 1224
 Kâsakürek, Iusuf Nazîl – 1074 [?]
 Kegham – 1491
 Kemal, Namâk (poet) – 1350
 Keri – 897
 Kerop(e)ian, Nerses (arhiepiscop, 1865-1942) – 127
 Kevonian, Armenuhi – 1322
 Kevonian, L. – 900
 Kevork (arhimandrit) – 31
 Kevork din Odemiș (arhiepiscop) – 390
 Khadisian, Alexandr (om politic) – 1055
 Khajag, Karekin (ziarist, profesor, om politic 1867-1915) – 1161
 Khalil Kut Pașa (militar, 1882-1957) – 1074
 Khamil Pașa (istoric) – 592

Khanjian, Aghasi (om politic, 1901-1936) – 1116
 Khocioian, Valeri (critic literar) – 1423 [?]
 Khoian, Dikran (preot) – 1345
 Khrimian, Mkrtich (scriitor, catolicos, 1892-1907) – 1051; 1172; 1377
 Kilinghirian, Ruben (Sevag, Ruben) – 173 (vezi și Sevag)
 Kiseleff, Pavel Dmitrievici (militar, 1788-1872) – 651
 Kiurccian (familie) – 1214
 Kocear, Hracea (scriitor) – 1167
 Kogălniceanu, Mihail (om politic, 1817-1891) – 491
 Kolangian, Edvard (poet) – 692; 740; 908; 1177
 Kolangian, Suren (istoric) – 140; 34; 740; 831; 935; 1265; 1489
 Komitas (Gomidas) Vardapet (compozitor, 1869-1935) – 427; 509; 827; 886; 887; 1129; 1197; 1202; 1288; 1289; 1308; 1312; 1359; 1377; 1445
 König, Carol – 98
 Korbuly, Domokos (istoric, 1914-1988) – 1247
 Kosh, Măchitar (jurist) – 985
 Kprian (Capri) (familie) – 1482
 Krikorian, Zakaria (patriarh) – 114
 Kulihar, Ioniță (boier) – 7 [?]
 Kundacgian, G. – 1320
 Kürdian, H. – 1114
 Kurken, Agop (profesor, scriitori) – 349; 832
 Kushaghian (Hușaghian), Torkhom (episcop, scriitor) – 175-177; 272 [?]
 Kutay, Djemal – 1074
 Kutnerian, Hasmik – 1309
 Kutuzov, Mihail Ilarionovici (militar, 1745-1813) – 859
 Lamartine, Alphonse de (poet, scriitor, om politic, 1790-1869) – 964
 Lapedatu, Alexandru I. (istoric, om politic, 1876-1950) – 696
 Lazarian (familie) – 639; 862
 Lazarian (Lazarov), (E)caterina – 461; 646
 Lazarov (print) – 639
 Lazarovici, Grigore (preot) – 114
 Lăzărescu, Maria M. (filolog) – 1529
 Lehati, Simion (călător, sec. al XVII-lea) – 309; 1494 [?]
 Lenghlian (Lengyel), Zoltan (cleric) – 1582
 Lepsius, G. – 964
 Levonian, Barnir – 812 [?]
 Limona, Elena – 1222
 Liprandi, I.P. (militar, memorialist) – 1470
 Lloyd George, David (om de stat, 1863-1945) – 1067
 Lusic, Neculai – 56
 Lusic, Vartan – 56
 Lusighian, Vakhan (memorialist) – 1525
 Lusignan, (K)horen Nar-bey (arhiepiscop, poet, † 1892) – 107; 100; 311; 496; 962; 1174
 Lûtfi, Safet – 264
 Macler, Frédéric? (orientalist, 1869-1938) – 693; 1513
 Madenjian, Smpat – 1227
 Mahari, Kurken (scriitor, poet, 1903-1969) – 330; 947; 1204
 Mahmud II (sultan otoman, 1808-1839) – 629
 Mahmud Şefket Paşa (ministru) – 723
 Mahomed (predicator, 570-632) – 822
 Mahtesian, Arshag (ziarist, scriitor) – 1410
 Maksudian, Nubar (istoric) – 1507
 Malhasiant(s), Stepan – 955 [?]
 Mandalian, Kânel (preot) – 1250

Mandelstamm, A. – 964
 Maniu, Adrian (scriitor, poet, 1891-1968) – 1539
 Mantaguni, Ohan (istoric, preot) – 116; 155
 Manuk bey (Emanuel Mirzaian) (negustor, diplomat, 1769-1817) – 21; 38; 50; 72; 74; 95; 68-75; 163; 190-194; 282; 361; 377; 461; 466; 605-608; 634-647; 663; 845-851; 854-875; 886; 907; 946; 1130; 1200; 1212; 1213; 1236; 1241; 1253; 1277; 1464-1472; 1534
 Manuk bey, Ioan Murat (filosof) – 22; 25; 38
 Manughiants (familie) – 101
 Manughian(ts), O. – 1229
 Manushoglu, Hagi Karabet (negustor) – 32 [?]
 Marangian, Mesrob – 1288 [?]
 Marcar – 66
 Mardighian, Dirayr (episcop; n. 1930) – 1271; 1357; 1548
 Mardighian, Oskan (dregător) – 710
 Mardighian, Vrtanes – 1214
 Mardiros (preot) – 27
 Mardiros – 66
 Mardirosian, Margos (preot) – 36; 40
 Margos (arhimandrit) – 31
 Margos, Ara (arheolog, 1924-1990) – 1229
 Maria (1875-1938, regină a României) – 1539
 Marica – 23
 Mark, Haiganus (scriitoare) – 336 [?]
 Markarian, Hacik – 1232
 Markarian, Maro – 1336
 Marr, N. – 958
 Martaian, Agop (istoric) – 975
 Masehian, Hovhanes – 955
 Mashtots, Mesrob (filolog, sec. al IV-lea) – 997
 Matei, Al. (arhivist) – 1406
 Matheos (patriarh) – 59
 Măgărdici (vezi Mkrtich)
 Mânaghian (actor) – 887; 889 [?]
 Mânatsaganian, Aramais (cerce-tător) – 831; 1423 [?]
 Mântsuri, Agop (scriitor, 1886-1978) – 887; 1103
 Măsărlian, Ervant (redactor) – 1344 [?]
 Medzarents, Missak (poet, 1885-1908) – 142; 158; 175; 267; 746; 886; 1031; 1170
 Mehian, Garo (ziarist) – 1337
 Mehmed II (sultan otoman, 1432-1481) – 374
 Meillet, Antoine (lingvist, 1866-1936) – 958
 Melchisedec (vezi Ștefănescu)
 Melik, Ana I. (moșiereasă) – 115
 Melik, Iacob Ioan (arhitect) – 68; 69; 81; 87; 89; 90; 92; 94; 97; 98; 456; 474; 536
 Melikian, Arshavir (om politic) – 950
 Melkon (negustor) – 5
 Melkon Han – 1398
 Melkonian, Vartan (istoric) – 1536
 Meloian, Ghevond (scriitor) – 114; 1530
 Memish Mehmet aga – 642
 Mendoian, Suren – 1259
 Merdian, Nvart – 1198; 1290
 Mergeanof, Krikor – 812 [?]
 Meshtot, Mesrob – 886
 Mestugian, Vartan – 692
 Mestseli, Missak – 1195; 1266; 1446; 1455 [?]
 Mihail Sturdza (domn al Moldovei, 1834-1849) – 59
 Mikaelian, Hubar (istoric) – 1423
 Mikaelian, Mardiros (trubadur) – 1137
 Milescu, Nicolae (cărturar, 1636-1708) – 46

- Miller, A.F. (istoric) – 1488
 Minassian, Sarkis (ziarist, scriitor, 1873-1915) – 1026
 Minulescu, Ion (poet, 1881-1944) – 1539
 Mirakhorian, Ghevond (medic psihiatru) – 460; 1384
 Mirza Melkon Khan (om politic, diplomat) – 281; 838
 Mirzaian (familie) – 846
 Misir (familie) – 230
 Misirian (familie) – 101
 Misakian, Avedis – 1320
 Mkrtich, Aleksandr (filolog) – 950
 Mkrtich, Emil – 955
 Mkrtich, Matos (moșier) – 24; 39;
 50
 Mkrtich, Goriun (scriitor) – 909
 Moissamian, Ohan (preot) – 54 [?]
 Moața – 1368
 Moldovanian, B. – 10 [?]
 Momjian, Mkrtich (istoric) – 339
 Morgan, Jacques de (inginer, geolog, arheolog, 1857-1924) – 964
 Moscu, Hagi (boier, bancher) – 16
 Movilă (vezi Ieremia)
 Mseriants, Haceres – 1519 [?]
 Mserian(ț), Mser (cronicar) – 607;
 1465; 1534
 Müller – 874
 Murad – 646
 Muradian, Ignadios (pedagog) – 1014
 Muradian, Nisan – 1530
 Mustafa IV (sultan otoman, 1807-1808) – 629
 Naas, Mkrtich (trubadur) – 1137 [?]
 Naima, Mustafa (cronicar, sec. al XVII-lea-al XVIII-lea) – 592
 Nalbandian, Mikael (poet, 1829-1866) – 898; 950
 Nalbant, Stepan – 1320
 Nalian, Agop (poet, sec. al XVIII-lea) – 334
 Nansen, Fridtjof (explorator, 1861-1930) – 964
 Napoleon I Bonaparte (împărat al Franței, 1804-1814, 1815) – 69; 339; 643; 887
 Naregatsi, Krikor (călugar, poet, teolog, 951-1003) – 9; 161
 Naregatsi, Nerses (poet, sec. al X-lea) – 813
 Nartuni, Shavarsh (scriitor) – 963; 1002; 1153; 1445
 Nazar – 32
 Nazarian, Stepanos (publicist, istoric al literaturii, 1812-1879) – 956
 Nazariants, Arakhon H. (scriitor) – 1177
 Nazeli, Stepan – 31
 Nazighian, Astero (istoric literar) – 1423 [?]
 Negri, Costache (scriitor, om politic, 1812-1876) – 491
 Nemirovici-Dancenco, Vladimir I. (n. 1858) – 964
 Nerses V (catolicos, 1843-1857) – 11
 Nersesian, Nerses – 1317
 Nezami (vezi Nizami)
 Nicolachi – 41
 Nicolai – 6
 Nisanian, Krikor (învățător) – 1249
 Niculescu, Remus (istoric de artă) – 831
 Nistor, Ion (istoric, 1876-1962) – 611
 Niusatsi, Krikor – 1520 [?]
 Nizami (poet, 1141-1209) – 152
 Noradunghian, Kapriel (dregător) – 177; 501; 506; 710
 Noradunghian, Mikael († 1951) – 506; 692
 Norents, Vagharshag (poet, 1903-1973) – 1165
 Nova, Sayat (vezi Sayat)
 Nubert, Hovsep – 105 [?]
 Odabashian, Christian (funcționar) – 1301
 Odian, Ervant (scriitor, 1869-1926) – 571; 1052; 1104
 Odian, Krikor (funcționar, scriitor, 1834-1887) – 962; 1172; 1537
 Ogullukian, Kevork (cronicar) – 1465
 Ohanesian, David (bariton, 1927-2007) – 460
 Ohanesian, Ervant (istoric) – 1272
 Ohanian (familie) – 101
 Ohanian, Ashot (istoric literar) – 1381; 1423
 Oksuzian, Z. – 1243
 Omar (calif, 634-644) – 822
 Orbeli, Hovsep (orientalist, 1887-1961) – 955
 Ormanian, Malakia (patriarh) – 522; 955; 980; 1036; 1207; 1274; 1564
 Oshagan, Agop (scriitor, 1883-1948) – 960
 Osman I (sultan otoman, 1299-1326) – 822
 Osman aga – 7
 Ovanesian (vezi Hovanesian)
 Oxent – 31
 Pagunts – vezi Bakunts
 Paluian, Hrand (scriitor) – 340 [?]
 Paluian, Onig – 1232 [?]
 Pambukciyan, Kevork (1923-1996) – 1417
 Panadi, Konstantin C. – 837
 Panait, Panait I. – 171
 Panaitescu, Petre P. (istoric, 1900-1967) – 611; 696
 Pancighian, Ervant – 1232 [?]
 Panighian, Onig (publicist) – 1268 [?]
 Panoaian, Aleksandr (scriitor) – 1174 [?]
 Papadopol-Calimah, Alexandru (istoric, om politic, 1833-1898) – 611
 Papaian, Margareta – 1288
 Papazian, Agop – 1026
 Papazian, Ervant – 692; 1224
 Papazian, Ghevond (preot, editor) – 512; 1475; 1564
 Papazian, Radu – 460
 Papazian, Vakhan (om politic) – 1069
 Papazian, Vakhram (actor, 1888-1968) – 751; 1017; 1242
 Papazian, Vrtanes (scriitor) – 159;
 245; 1168; 1381; 1423
 Parian, Kurken – 1201
 Parseghian, Kekham (scriitor) – 890
 Partevian, Suren (vezi Bartevian)
 Parunaghian, Siusan – 1445 [?]
 Pashalian (scriitor) – 1399
 Pastrmagian, dr. – 897 [?]
 Patkanian, Rafael (vezi Katiba)
 Păjiskian, Haig – 950
 Peltekian, Kh. B. – 1350
 Perpersicius (istoric literar, critic literar, 1891-1971) – 881
 Petru Armeanul – 454
 Pittard, Eugène (antropolog, 1867-1962) – 501
 Poghiric, Cicerone (filolog, n. 1928-1981) – 1378; 1568
 Poladian, Antranik (jurnalist) – 1319
 Poladian, P. – 1555
 Popescu-Județ, Eugenia (cercetătoare) – 189; 275; 1206; 1214; 1257; 1349; 1490; 1497
 Popov, Kevork – 1521
 Popovici, Ana – 55
 Popovici, Manuk – 46; 49
 Popovici, Stepan – 39
 Popovici, V. (negustor) – 45
 Popovici, Vartan – 46; 49
 Postajian, Krikor – 1223

- Potemkin, Grigore Alexandrovici (print, 1739-1791) – 650
 Potra, George (prozator, istoric, 1907-1990) – 849; 1222
 Pruncu (familie) – 228
 Puşkin, Alexandr Sergheevici (poet, 1799-1837) – 309
 Raffi (scriitor, poet, 1835-1888) – 898; 956
 Rákóczi (vezi Francisc)
 Ramascan, Astvadzadur (învăţător, istoric) – 1482
 Ramiz Paşa, Abdullah (?-1813) – 93; 636; 1488
 Rasputin, Grigori Efimovici (călugăr, 1869-1916) – 175
 Rămăşcan, Nicolae – 99
 Rângii, Gheorghe (avocat) – 117 [?]
 Răstuni, Samuel – 1307
 Regleanu, Mihai (istoric) – 1222
 Reshid Akif Paşa (guvernator) – 177; 456
 Rifaat Paşa (om de stat) – 1483
 Ronart, Stephan (orientalist) – 81
 Rosetti, Constantin A. (om politic, publicist, 1816-1885) – 456
 Rosetti, Radu R. (istoric, general, 1877-1949) – 696
 Rostom (Rosdom) (vezi Zorian, Stepan)
 Roth, Karl – 958
 Rousseau, Jean-Jacques (filosof, 1712-1778) – 958
 Rubens, Peter Paul (pictor, 1577-1640) – 1145
 Rubenieni (familie domnitoare) – 563; 1507
 Rusinian, Nahabed (filolog, 1819-1876) – 1172
 Safrastian, Aram (istoric) – 159; 1282
 Sahaghian (scriitor) – 1175
 Sahaghian, R. (istoric) – 1423
 Sahaghian, Sahag – 1259
 Sahinian, Emma (cercetătoare) – 831
 Sahnuo, Shahan (scriitor) – 963 [?]
 Salbi, Aram – 1217
 Salih Münir Paşa (ambasador) – 910
 Sami Frashëri, Şemseddin (scriitor, filosof, 1850-1904) – 592
 Sant, Leon (poet) – 908 [?]
 Santurgian, Keham (istoric) – 1326
 Sar (scriitor) – 1175 [?]
 Sargavak, Hagop (cercetător) – 831
 Sarian, Keham (poet) – 947
 Sarian, Mardiros (pictor, 1880-1972) – 829
 Sarî-Saltik (personaj legendar) – 577
 Sarkisian, Ara (actor) – 1308
 Sarkisian, H. (cercetător) – 1423
 Sarkisian, Henrik (numismat) – 1423
 Sarkisian, Karekin (episcop, apoi catolicos, 1995-1999) – 1392
 Sarkisian, Kevork (cercetător) – 1423
 Sarkisian, Kurken (1866-1915) – 1341
 Sarkisian, Onig (ziarist) – 1410
 Sarkisian, P. M. – 1397
 Saroyan, William (scriitor, 1908-1981) – 329; 526; 1566
 Saruni, Sarkis – 1320
 Sasnetsi, Azaria (literat, † 1628) – 92; 255
 Satko – 16
 Sava, Aurel – 611
 Savagian, Araks (cântăreaţă) – 1198
 Savinin, Pavel (funcţionar, publicist) – 353
 Sayat Nova (poet, 1712-1795) – 101; 156; 188; 415; 652; 836
 Sāvagian (Tumagianian), Sona – 1516
 Sârabian, Stepan – 1232
 Sârents, Sarkiz – 812
 Sârmaians (Sârmeşti), Krikor – 65
 Sârmaians (Sârmeşti), Manuc – 65
 Sârmaians (Sârmeşti), Stepanos – 65
 Sârvantsdians, Karekin (scriitor) – 1163 [?]
 Scriban, Neofit (arhiereu, 1808-1884) – 484
 Sebastian (familie) – 91; 344; 647
 Sebastian (Sepastatsi), Boghos (cro-nicar) – 30; 299; 344; 370; 852; 1465
 Sebastian, Kapriel – 344
 Sebastian, Martin – 344
 Sebastian, Mesrob – 344
 Seid Mahmed effendi (cadi) – 7 [?]
 Selian, Badrik (scriitor, publicist) – 1236
 Selim III (sultan otoman, 1789-1807) – 17; 259; 629; 854
 Serafin, Ioan (medic) – 86; 117; 218
 Serengulian, Hripsime – 1254
 Serengulian, Vartkes († 1915) – 1254
 Serkoian, N. – 1243
 Seropian, Mushegh (arhiepiscop) – 897
 Sertoğlu, Midhat (istoric) – 1059
 Sevag, Baruyr (poet, 1924-1971) – 178
 Sevag, Haiguhi – 1329
 Sevag, Manase G. (scriitor, om de ştiinţă) – 340; 1329
 Sevag, Rupen (doctor, poet, 1885-1915) – 173; 960; 1177
 Severeanu – 877
 Sevumian, O. (actor) – 887; 1423
 Shahaziz, Smpat (poet, publicist, 1840-1908) – 898; 956
 Shahrighian, Harutiun (jurist, om politic, 1860-1915) – 750
 Shakarian, Angela – 1189; 1191; 1230; 1361; 1440; 1442; 1444; 1446
 Shakarian, Diruhi – 1441
 Shakarian, Krikor – 1189
 Shakespeare, William (dramaturg, poet, 1564-1616) – 1315; 1423
 Shakir, Behaeddin (doctor, n. 1922) – 1060
 Shamdanjian, Mikael (editor, scriitor, 1874-1926) – 1014; 1178
 Sheref, Abdurrahman (istoric) – 592; 1537
 Shiraz, Hovhanes (poet, 1915-1984) – 947
 Shirvanzade, Aleksandr (romancier, dramaturg, 1858-1935) – 961; 1486
 Shishmanian, Rafael (pictor) – 893
 Shöhleian, Nvart – 1243 [?]
 Shushanian (scriitor) – 1002
 Shushanian, Vasken (romancier, poet) – 1156
 Siamanto (Atom Yarjanian) (poet, 1878-1915) – 887; 960; 1170
 Simkeshian, Edvard – 1232
 Simonian – 1415
 Sinan Paşa (militar, 1512-1596) – 574
 Sirabian, Aramais (poet, muzician) – 1175
 Siranus – 1344
 Sirmabauc, Ion – 1119
 Siruni, Halil Djololian – *passim*
 Siruni, Nvart – 138; 169; 472; 1124; 1181; 1182; 1188; 1190; 1193; 1194; 1196; 1205; 1224; 1233; 1321; 1336; 1439; 1441; 1443; 1447; 1448; 1450
 Slătineanu (familie) – 572
 Soliman I (sultan otoman, 1520-1566) – 672

Stoica, Sava – 89
 Sturmer, Barthélémi (baron, diplomat, 1787-1863) – 24
 Suntughian(ts), Kapriel (scriitor) – 961; 1168 [?]
 Surenian, Hracea (poet, 1892-1915) – 125 (*vezi și* Dorian, Armen)
 Surenian, Zenop – 125
 Șerban, Nicolae – 611
 Șirin, Kamer – 1229
 Ștefan Răzvan (domn al Moldovei, 1595) – 131
 Ștefan Rareș (domn al Moldovei, 1551-1552) – 219
 Ștefănescu, Melchisedec (istoric, episcop, 1823-1892) – 611
 T., C. – 71
 Taktakian, Bergi (traducător) – 1486
 Talaat-Bey (Mehmet Talaat Pașa) (om politic, 1874-1921) – 713
 Tankaranian, Mesrobuhi (istoric) – 1229
 Taranahsi, Krikor (cronicar, sec. al XVII-lea) – 1087 [?]
 Tarpinian, Ranush (istoric literar) – 1423 [?]
 Tashtetsi, Stepanos (trubadur) – 1137 [?]
 Tateosian, Asvazadur – 107 [?]
 Tateosian, Hovsep (scriitor) – 1410 [?]
 Tatul, Vakhram (scriitor) – 909; 1177 [?]
 Tavrijetsi, Arakel (călugăr, geograf, 1591/96-1670) – 1462
 Tâghlian, Sirabion (dramaturg, 1840-1919) – 326; 912
 Tâlgurantsi, Hovanes (poet) – 1141 [?]
 Tekeian, Vakhan (poet, 1878-1948) – 1170
 Teodoru, Horia (arhitect, 1894-1976) – 696
 Teotig (Teotik, Theotoros Lapçincian) (scriitor, 1873-1928) – 1178
 Ter-Agopian, Harutiun (învățător) – 1526
 Ter-Andreasian, Ervant – 1105
 Ter-Arahamian, Ohanes (preot) – 22
 Ter-Gregorian, Dikran – 1242
 Ter-Haceaturian – 1240
 Ter-Manuelian, Armenuhi – 1390
 Ter-Markarian-Tângârian, Sona (scriitoare) – 1374
 Ter-Mikaelian, N. (istoric) – 1365
 Ter-Nersesian, Sirarpi (bizantino-loagă) – 955; 1246
 Terzian, Agop (fotograf, † 1915) – 1232
 Terzian, Tomas (scriitor) – 1174
 Themo, Ibrahim (medic) – 718; 1070
 Tilgadintsi (scriitor) – 1163
 Tiriakian, M. (ziarist) – 1359
 Titulescu, Nicolae (diplomat, 1882-1941) – 1561
 Toker, Metin (gazetar, 1924-2002) – 1074
 Tomasian, Ardashes (traducător) – 1514
 Tomozei, Gheorge (poet, 1936-1997) – 235
 Topmazoglu, Hagi Kevork – 23 [?]
 Torkomian, Vakhram (medic, istoric, 1858-1942) – 830; 833; 1016; 1120
 Torosian, Haiganush – 1243
 Torosian, Hrand (scriitor) – 340
 Torosian, Ghevond (Troyat, Henri) (scriitor, 1911-2007) – 309
 Totomians, Vakhan (1875-1923) – 693
 Tpramanian, A. (arhitect) – 1423 [?]
 Trancu, A. – 1251
 Trancu, Isais – 481

Trancu-Iași, Grigore (om politic, memorialist, 1874-1940) – 341; 471; 692; 1022; 1539; 1568
 Trents, Kurken (istoric) – 1232
 Troyat (*vezi* Torosian)
 Tumageanian (Sāvagian), Sona (scriitoare) – 1516
 Tumagian, Mikhran (scriitor, muzicolog) – 356; 1335
 Tumanian, Hovhanes (poet, 1869-1923) – 299; 961; 1164; 1377
 Tumanian, Samuel (ziarist) – 1366; 1375
 Turian, Bedros (poet, actor, 1851-1872) – 360; 747; 1172
 Turian, Eghishe (scriitor, patriarh armean de Ierusalim, 1921-1929) – 962; 1207
 Turian, Elizeu (poet) – 908 [?]
 Twain, Mark (scriitor, 1835-1910) – 958
 Țăranu, Ion – 113
 Ubcini, Jean Henri A. (scriitor, 1818-1884) – 487
 Ulubelen, Erol (istoric) – 1074
 Ushaklian, K. – 1445 [?]
 Utügian, Kevork (episcop) – 118 [?]
 Valota, Giorgio – 1568
 Varahdian, M. (om politic) – 1161
 Varjabetian, Agop (istoric) – 1487
 Vartanian, Agop (vicar) – 1323
 Vartanian, Hacik (filolog) – 1423
 Vartanian, Onig – 812
 Vartanian, Robert (cercetător) – 1423
 Vartic (familie) – 453
 Vartkes (om politic, † 1915) – 603; 1387
 Varujan – 887
 Varujan, Daniel (poet, 1884-1915) – 752; 960; 1035; 1170; 1276; 1286; 1313; 1423
 Vasken – 1002
 Vasken I (*vezi și* Baljian, Vasken) (catolicos, 1955-1994) – 167; 168; 885; 1199; 1211; 1270; 1276; 1300; 1322; 1354; 1358; 1363; 1447
 Vâshtuni, Azad (poet) – 1165 [?]
 Vesper, M. (poet) – 1165; 1491
 Vlad-Serai – 669
 Vladimirescu, Tudor (1780-1821) – 1489
 Vlădescu, Cristian – 98
 Vogoride, Nicolae (om politic, 1820-1863) – 41
 Vorperian, Rupen (scriitor) – 960; 1163
 Voskian, H. – 1269
 Vramian, Arshak (om politic, † 1915) – 1040; 1161
 Wassib – 541 [?]
 Xenopol, Alexandru D. (istoric, 1847-1920) – 117
 Yarjanian, Atom (*vezi* Siamanto)
 Yergat – *vezi* Ergad
 Zadic, Grigore Iacob (militar) – 460; 1365; 1423
 Zadurian, Alexandr (scriitor) – 1164
 Zakharian, Krikor (arhiepiscop) – 377; 379
 Zakharian, Rupen (pictor, 1901-1993) – 1514
 Zakhregian, Azaduhi – 1320
 Zambaccian, Krikor H. (colecționar, critic de artă, 1889-1962) – 178; 448; 1217; 1511
 Zarian, Armen (arhitect, n. 1914) – 1395
 Zarian, Kostan (scriitor, poet, 1885-1969) – 743; 1234
 Zarian, Nairi (poet, scriitor, 1900-1969) – 947
 Zarian, Rupen (scriitor) – 1315; 1423
 Zarifian – 886
 Zarifian, Hovhanes (actor, 1873-1939) – 753

- Zarifian, Mateos (poet, 1894-1924) – 338; 962; 1160
 Zarifian, Seza (scriitor) – 1380
 Zartarian, Rupen (poet, editor, 1874-1915) – 960; 1050
 Zarughian, Antranik (redactor) – 1297
 Zarughian, S. – 1217
 Zavian, Simon (om de știință, om politic, 1866-1913) – 748; 1161
 Zavoian, Bedros (scriitor) – 1175
 [?]
- Zimmermann, J. – 958
 Zobian, Garbis (tenor, n. 1905) – 1368
 Zohrab, Krikor (scriitor, jurist, om politic, 1861-1915) – 63; 103; 506; 508; 522; 571; 887; 908; 962; 1197; 1202; 1387
 Zohrabian, Husik (episcop, † 1942) – 128; 132; 135; 439; 945; 1217
 Zorian, Stepan (scriitor, 1867-1919) – 897; 1167

INDICE TOPONIMIC

- 23 August (raion, București) – 1;
 44
 Ada Kaleh (insulă) – 95; 182; 570;
 648; 1386
 Adana (oraș, Turcia) – 1080
 Adapazarı (oraș, Turcia) – 498;
 504; 833; 1309; 1390
 Adrianopol (*vezi* Edirne)
 Aintab (*vezi* Gaziantep) – 1158
 Alep (oraș, Siria) – 791; 1272;
 1364; 1391; 1399
 Alexandria (oraș, Egipt) – 1215;
 1475
 Algevaz (localitate dispărută) –
 257
 Amasia (oraș, Turcia) – 1476
 America (*vezi și* S.U.A.) – 175;
 18; 40; 1246; 1263; 1266; 1290;
 1305; 1306; 1316; 1319; 1320; 1327;
 1328; 1340; 1341; 1342; 1345; 1354;
 1355; 1357; 1359; 1375; 1390; 1394;
 1396; 1410; 1427; 1548
 Amsterdam – 1462
 Anatolia – 342; 390; 632; 1061
 Anglia – 1072; 1388; 1433
 Ani (veche capitală a Armeniei) –
 522; 1080; 1506
- Anière (oraș, Franța) – 1387
 Ankara – 1084
 Ann Arbor (oraș, Michigan,
 S.U.A.) – 1340
 Antakya (oraș, Turcia)
 Antiohia (*vezi* Antakya) – 402
 Antilias (sat, Liban; sediu al cato-
 licosatului armean din Cilicia) – 128;
 179; 1370; 1418
 Arabghir (oraș, Turcia) – 1319
 Argentina – 1230; 1362; 1363;
 1437
 Armenia (R.S.S. Armeană) – 108;
 123; 124; 133; 140; 144; 164; 174;
 178; 14-17; 19-21; 24; 27; 29; 31;
 33; 40; 45; 46; 62; 125; 141; 150;
 180; 195; 243; 257; 305; 330; 363;
 403; 405; 407; 430; 499; 536;
 565-567; 619; 623; 659; 697; 698;
 726; 743; 751; 757; 811; 818; 831;
 842; 885-888; 892; 918; 936; 938;
 947; 949; 953; 957; 959; 967; 970;
 987; 992; 995; 1006; 1055; 1057;
 1064; 1107; 1116; 1157; 1167; 1188;
 1191; 1204; 1205; 1223; 1227; 1234;
 1236; 1242; 1244; 1254; 1265; 1268;
 1277; 1278; 1281; 1282; 1298; 1300;

- 1301; 1309; 1310; 1312; 1315; 1318;
 1321; 1322; 1325; 1326; 1329; 1332;
 1335; 1341; 1344; 1348; 1353; 1361;
 1369; 1381; 1385; 1388; 1395; 1423;
 1430; 1447; 1456; 1459; 1506; 1516;
 1532; 1533; 1549; 1558; 1564; 1584
 Armenia Mică (*vezi și* Cilicia) –
 987; 1507
 Armenopolis (Armenopol; *vezi și*
 Gherla) – 809; 825
 Asia Mică – 734
 Atena – 436; 1215; 1397
 Australia – 1385
 Austria (Imperiul austriac) – 10;
 17; 24; 175; 540; 602; 931; 1437
 Azerbaidjan – 133
 Babadag – 216; 386; 577
 Bacău – 107; 114; 408; 554; 1453
 Bagdad – 134; 822
 Baku – 896
 Balcani (Peninsula Balcanică; *vezi*
 și Europa de sud-est) – 67; 157; 475;
 1213
 Basarabia – 73; 95; 353; 377; 389
 [= 388!]; 600; 642; 646; 861; 872;
 946; 1453
 Beirut – 64; 272; 691; 1259; 1270;
 1297; 1329; 1353; 1396; 1411; 1413;
 1414; 1490
 Belgia – 1437
 Berlin – 496; 730; 1248
 Bistrița – 824
 Bordeaux – 1288
 Boston – 1359; 1390
 Botoșani – 6; 12; 15; 31; 36; 37;
 40; 44; 48-50; 54; 55; 58; 65; 71; 96;
 100; 102; 117; 126; 113; 125; 148;
 187; 198; 214; 302; 408; 445; 482;
 552; 661; 1251; 1477; 1526; 1552;
 1573
 Brașov – 30; 545; 640; 663
 Brăila – 343; 385; 1525
 Brummana (oraș, Liban) – 1347
 Bucovina – 228; 1482; 1501
- București – 7; 23; 25; 26; 29; 32;
 35; 61; 91; 93; 103; 104; 117; 120;
 122; 127; 129; 133; 134; 136-140;
 169; 171-174; 1; 2; 7; 8; 10; 12; 44;
 46-48; 50; 53; 65; 74; 75; 124; 127;
 143; 154; 163; 167-169; 171; 172;
 179; 189; 190; 193; 199; 278; 288;
 289; 299; 302; 303; 325; 385; 395;
 432; 446; 456; 472; 474; 502; 527;
 536; 542; 545; 572; 636; 686; 687;
 814; 848; 849; 858; 859; 874; 882;
 883; 1019; 1146; 1181; 1182; 1195;
 1197; 1200; 1203; 1212; 1215; 1233;
 1260; 1265; 1272; 1283; 1299; 1301;
 1303; 1304; 1311; 1317; 1320; 1321;
 1342; 1346; 1347; 1351; 1354; 1361;
 1370; 1384; 1403; 1407; 1420; 1421;
 1453; 1456; 1459; 1460; 1477-1479;
 1484; 1486; 1502; 1503; 1523; 1529;
 1539; 1543; 1545-1547; 1550; 1552;
 1583; 1584
 Budapesta (*vezi și* Pesta) – 1247
 Buenos Aires – 1362; 1363
 Bulgaria – 127; 221; 328; 503;
 540; 570; 854; 913; 916; 1045; 1223;
 1225; 1226; 1229; 1235; 1261; 1264;
 1271; 1357; 1429; 1548
 Buzău (judet) – 115
 Caffa – 374
 Cairo – 1121; 1262; 1344; 1413;
 1415
 Camenița (*vezi* Kamianets-Podil-
 skyi)
 Canada – 1348
 Cannes – 1454
 Casablanca – 1276
 Caucaz – 123; 245; 652; 748; 1024
 Câmpulung-Muscel – 554; 849
 Ceadâr (moșie, Rep. Moldova) –
 73
 Cehoslovacia – 1431; 1548
 Cengelköy (zonă în Istanbul) –
 604
 Cernăuți – 1501

Cesarea (vezi Kaiseri) 1236; 1257; 1265; 1268; 1275;
 Cetatea Albă (Akkerman) – 389 [= 388!]; 455
 Ckalkedon (vezi și Kadiköy) – 657
 Chișinău – 22; 37; 303; 377; 379; 389 [= 388!]; 554; 600
 Cilicia (vezi și Armenia Mică) – 100; 177; 342; 722; 894; 965; 987; 1077; 1418; 1475
 Cipru – 402; 1507
 Clas (regiune, Armenia) – 374
 Cluj – 293; 464; 815; 1250; 1406; 1460
 Constantinopol (vezi Istanbul)
 Constanța – 386; 1249; 1331; 1377; 1460
 Cotnari – 1
 Crimeea – 374; 402; 474; 614; 820
 Cristești (jud. Mureș) – 171
 Cuguolni (moșie, Basarabia) – 73
 Curtea de Argeș – 153; 52; 538; 881; 1184-1186; 1224; 1385
 Damasc – 822; 1272
 Dedrești (moșie) – 39
 Dobrogea – 386; 441; 494
 Dumbrăveni (jud. Sibiu; vezi și Elisabetopol) – 553; 825
 Dunăre – 854
 Ecimiadzin (centrul religios al armenilor) – 12; 44; 54; 91; 118; 128; 141; 167; 168; 179; 180; 29; 62; 94; 398; 495; 966; 1188; 1199; 1229; 1258; 1265; 1284; 1318; 1334; 1354; 1356; 1361; 1363; 1370; 1373; 1447; 1448; 1453; 1463; 1573
 Edirne (oraș, Turcia; vezi și Adrianopol) – 162; 822
 Egipt – 296; 319; 1215; 1262; 1365; 1413; 1437; 1475; 1548
 Elisabetopol (vezi și Dumbrăveni) – 825
 Erevan – 124; 140; 19-23; 32; 33; 53; 65; 541; 607; 707; 835; 885; 989; 1123; 1185; 1197; 1200; 1202; 1205;

Havârna (jud. Botoșani) – 102
 Hâncești (oraș, Rep. Moldova) – 22; 95; 377; 645; 872
 Hârlău (jud. Iași) – 554
 Heidelberg – 38; 646
 Hotin – 389 [= 388!]
 Huși – 46
 Ialpujeni (moșie, Basarabia) – 73
 Iași – 5; 39; 53; 59; 60; 63; 75; 139; 96; 213; 279; 283; 302; 345; 408; 480; 482; 486; 491; 545; 549; 550; 1460; 1552; 1573
 Ierusalim – 17; 31; 113; 402; 968; 1199; 1207; 1285; 1356
 Iran (vezi și Persia) – 281; 838; 1086; 1116; 1392; 1437
 Irak – 1540
 Istanbul (Constantinopol) – 17; 24; 44; 46; 53; 59; 60; 68; 69; 77; 81; 82; 107; 108; 123; 174; 177; 38; 43; 57; 60; 115; 120; 129; 250; 252; 264; 277; 292; 298; 325; 333; 336-338; 345; 346; 349; 350; 359; 389; 396; 418; 469; 474; 475; 477; 485; 489; 492; 495; 498; 503; 504; 506; 519; 522; 559; 583; 673; 681; 718; 764; 766; 768; 772; 781; 791; 794; 796-798; 802; 804; 810; 820; 822; 832; 889; 893; 894; 899; 1001; 1008; 1014; 1025; 1036; 1044; 1099; 1111; 1113; 1114; 1120-1122; 1189; 1192-1194; 1214; 1249; 1254; 1255; 1265; 1274; 1275; 1289; 1292; 1295; 1307; 1324; 1338; 1344; 1348; 1349; 1360; 1367; 1374; 1410; 1413; 1415; 1417; 1453; 1474; 1487; 1498; 1499; 1553
 Italia – 1295; 1434; 1455
 Izmir (oraș, Turcia; vezi și Smirna) – 498; 506; 829; 1110; 1111
 Julfa (oraș, Azerbaidjan) – 1392
 Kadiköy (vezi și Chalkedon) – 108
 Kaiseri (vezi și Cesarea) – 371
 Kamianets-Podilskyi (oraș, Ucraina; vezi și Camenița) – 107; 225

882; 1185; 1197; 1240; 1241; 1244; 1253; 1382; 1401
 Moșilor, Calea (București) – 93; 1212
 Movileni (moșie, jud. Vaslui) – 41
 Murad Rafaelian (școală, Paris) – 1015
 Musa Dag (munți, Turcia) – 1158
 Muș (oraș, Turcia) – 19; 884
 New Jersey – 1316
 New York – 1305; 1328; 1359; 1366; 1375; 1386; 1445
 Nicosia – 1507
 Nor Nahicevan (provincie, Armenia) – 12; 650; 933
 Odemiș (oraș, Turcia) – 390
 Orac (moșie, Basarabia) – 73
 Orange (New Jersey) – 1316
 Orhei – 389 [= 388!]
 Orientul apropiat – 402; 842
 Palestina – 968
 Paris – 47; 141; 165; 244; 456; 491; 503; 538; 688; 719; 900; 910; 1008; 1015; 1016; 1120; 1124; 1138; 1216; 1220; 1238; 1309; 1337; 1350; 1393; 1536; 1566
 Pera (Istanbul) – 1194
 Persia (vezi Iran) – 1116
 Pesta (vezi și Budapesta) – 837
 Pitești – 385; 881
 Ploiești – 554; 849; 1481
 Plovdiv – 1264
 Polonia – 107; 109; 130; 147; 221; 226; 241; 246; 378; 930; 1401; 1437
 Praga – 1260
 Principatele Române (vezi România)
 Rodosto (vezi Tekirdağ)
 Roma – 541
 Roman – 88; 118; 554
 România (Țările Române, Principatele Române, R.S.R., R.P.R.) – 9; 107; 118; 128; 130-132; 135; 152; 6; 10; 25; 28; 39; 40; 46; 53; 65; 66; 78; 79; 87; 90; 91; 108; 109; 112; 122; 126; 128; 130; 146; 149; 153; 154; 160; 175; 176; 184-186; 197; 199; 201; 203-205; 208; 209; 221; 226; 231; 233; 234; 236; 237; 240; 242; 243; 248; 254; 278; 284; 286; 287; 295; 302-304; 310-313; 321; 328; 348; 354; 357; 358; 375; 378-380; 383; 389; 394; 396; 397; 399; 407; 409; 411; 417; 419; 420; 422-424; 426; 427; 430-440; 442; 443; 444; 447; 454; 457; 460; 471; 473; 477; 478; 483; 488-490; 492-497; 504; 511; 512; 513; 516; 522; 530; 531; 536; 537; 540-542; 554; 579; 592; 593; 599; 605; 606; 615; 616; 651; 664; 665; 670; 671; 673-676; 679; 682-684; 688; 718; 727; 728; 814; 831; 835; 842; 856; 876; 886-888; 891; 892; 904-906; 915; 919; 921; 923; 935; 942; 945; 1001; 1020-1022; 1028; 1032; 1033; 1041; 1047; 1090; 1091; 1093; 1094; 1147; 1151; 1152; 1213; 1220; 1225; 1227; 1230; 1238; 1242; 1248; 1252; 1262; 1263; 1265; 1266; 1271; 1279; 1281; 1284; 1286; 1300; 1301; 1306; 1313; 1334; 1355; 1357; 1359; 1363; 1371; 1376; 1385; 1394-1396; 1401; 1405; 1423; 1438; 1446; 1453; 1455; 1459; 1483; 1489; 1492-1494; 1502; 1517; 1539; 1546; 1548; 1573; 1581; 1582
 Rostov pe Don – 128; 650; 933
 Ruse (Rusciuk) – 122; 854; 1264
 Rusia (Imperiul rus, U.R.S.S., Uniunea Sovietică) – 11; 32; 37; 138; 153; 36; 274; 300; 322; 398; 425; 466; 476; 524; 609; 643; 661; 849; 856; 861; 874; 1116; 1154; 1196; 1197; 1240; 1241; 1329; 1382; 1383; 1401; 1496; 1548
 Rușii lui Asan (jud. Vlașca) – 78-80; 87; 89; 92; 94; 97; 98
 Sabin Karahisar (regiune, Turcia) – 1158

San Francisco – 1329; 1410
 San Stefano – 730
 Sasun (district, Turcia) – 628, 1528
 Sărățeni (moșie, Basarabia) – 73
 Sărățica Nouă (moșie, Basarabia) – 73
 Sărățica Veche (moșie, Basarabia) – 73
 Serbia – 570; 931
 Sèvres – 559
 Sf. Apostoli (biserică, Focșani) – 1480
 Sf. Axente (biserică, Zamca) – 551
 Sf. Cruce (biserică, Suceava) – 551
 Sf. Garabet (mănăstire, Muș) – 19
 Sf. Gheorghe (biserică, Gura Humorului) – 551
 Sf. Grigore Luminătorul (mănăstire, Istanbul) – 1498
 Sf. Maria (biserică, Botoșani) – 552
 Sf. Simion (biserică, Suceava) – 551
 Sf. Ștefan (biserică, Istanbul) – 1487
 Sf. Treime (biserică, Botoșani) – 552
 Siberia – 297; 498; 500; 1331
 Silistra – 352
 Siliștea – 554
 Siret – 554
 Siria – 1088; 1272; 1364; 1391; 1437; 1540
 Sivas (provincie, Turcia) – 177
 Smirna (vezi Izmir)
 Sofia – 127; 913; 1215; 1226; 1235
 Spătarului, str. (București) – 474
 S.U.A. (vezi America)
 Suceava – 1; 10; 18; 34; 36; 40; 42; 43; 51; 52; 54; 62; 64; 66; 67; 76; 77; 88; 99; 105; 109; 110; 112; 116; 118; 119; 155; 160; 111; 299; 324; 387; 429; 480; 525; 551; 575; 576; 1250; 1408; 1482; 1552
 Sulina – 386
 Șeitan Devesi (localitate, Turcia) – 1387
 Șumla (oraș, Bulgaria) – 913
 Tatar-Bazargic – 913
 Târgoviște – 385
 Târgu-Mureș – 14; 545; 1291
 Târgu-Ocna – 554
 Târnovo – 642
 Tbilisi (Tiflis) – 114; 1281
 Tecuci – 41
 Teheran – 1398
 Tekirdağ (Rodosto) (oraș, Turcia) – 1474
 Tighina – 389 [= 388!]
 Tisău (jud. Buzău) – 115
 Topkapı Sarayı (muzeu, Istanbul) – 676
 Transilvania (Ardeal) – 83; 85; 88; 111; 116; 118; 146; 147; 181; 185; 246; 292; 301; 393; 441; 463; 464; 553; 569; 601; 771; 773; 775; 776; 807; 809; 815; 823; 824; 879; 880; 1247; 1265; 1406
 Tripoli (oraș, Liban) – 402
 Tulcea – 216; 386; 1475; 1564
 Turcia (Imperiul otoman, Poarta otomană) – 17; 28; 47; 177; 5; 99; 103; 105; 114; 182; 252; 258; 265; 269; 270; 276; 326-328; 334; 341; 346; 360; 366; 378; 400; 401; 404; 438; 501; 506; 534-536; 540; 544; 548; 555; 562; 578; 583; 584; 586-588; 593; 599; 604; 629; 633; 636; 643; 655; 665; 666; 669; 671; 673; 674; 713-715; 719; 724; 728; 732; 733; 738; 800; 801; 805; 821; 856; 860; 887; 895; 910; 911; 924; 954; 962; 975; 995; 1059; 1069; 1072; 1075; 1080; 1092; 1112; 1154; 1158; 1232; 1277; 1280; 1292; 1309; 1345; 1346; 1354; 1360; 1371; 1374;

- 1387; 1390; 1417; 1428; 1455; 1463; 1483; 1502; 1525; 1548
- Țara Românească (Muntenia, Valahia) – 19; 32; 145; 193; 216; 344; 385; 441; 468; 485; 579; 604; 644; 665; 666; 672; 858
- Țările Române (vezi România)
- Ucraina – 109; 221; 931; 1461
- Ungaria – 570; 932; 1125; 1247; 1437; 1455
- Urfa (oraș, Turcia) – 1158; 1387
- U.R.S.S. (vezi Rusia)
- Uruguay – 1352
- Van (lac, Armenia) – 1080
- Varna – 1225
- Vaselor, str. (București) – 1181; 1182
- Vaspuragan (regiune, Armenia) – 894; 1158
- Vălenii de Munte – 1018; 1457
- Veneția – 6; 165; 67; 157; 225; 347; 365; 496; 912; 991; 1125; 1195; 1317; 1567
- Vidin (oraș, Bulgaria) – 1264
- Viena – 165; 175; 347; 365; 636; 991; 1269; 1496
- Vlașca (județ) – 78-80; 87; 89; 92; 94
- Washington – 1246
- Yıldız (zonă, Istanbul) – 266
- Zamca (mănăstire, jud. Suceava) – 551
- Zeytun (Zeitun) (oraș, Armenia) – 342; 894
- Zvartnot (mănăstire, Armenia) – 141